

C H I N E S E

FLAMRIC

VOLUME 2

ELEMENTARY CHINESE READER

LESSONS 43 - 73

AUGUST 1981

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER

CONTENTS

目 录

第四十三课.....Lesson.43..... 1

- 一、 替换练习
- 二、 课文 一封信
- 三、 生词
- 四、 语法

- 1. 时量补语(一) The complement of time (1)
- 2. 时量补语(二) The complement of time (2)
- 3. 副词“多” The adverb “多”
- 4. “给”作结果补语 “给” as a complement of result

第四十四课.....Lesson.44..... 11

- 一、 替换练习
- 二、 课文 遇见老朋友
- 三、 生词
- 四、 语法

- 1. “是……的”格式 The construction “是……的”
- 2. 副词“就”(二) The adverb “就”(2)

第四十五课.....Lesson.45..... 19

- 一、 替换练习
- 二、 课文 运动会
- 三、 生词

四、 语法

- 1. 复合趋向补语 The compound directional complement
- 2. “了”和复合趋向补语 The aspect particle “了” and compound directional complement

第四十六课 复习(9).Lesson.46..... 27

- 一、 课文 一个解放军战士
- 二、 生词
- 三、 练习

第四十七课.....Lesson.47..... 32

- 一、 替换练习
- 二、 课文 听录音
- 三、 生词
- 四、 语法

- 1. 可能补语 The potential complement
- 2. 可能补语和能愿动词 The potential complement and the optative verb

第四十八课.....Lesson.48..... 40

- 一、 替换练习
- 二、 课文 军民一家
- 三、 生词
- 四、 语法

- 1. “把”字句(一) “把” sentence (1)
- 2. “把”字句要求的条件 Different requirements of a “把” sentence
- 3. 能愿动词和否定副词在“把”字句中的位置

The position of the optative verb or
negative adverb in a "把" sentence

五、练习
第四十九课...Lesson. 49..... 49

一、替换练习
二、课文 布置会场

三、生词
四、语法

"把"字句(二) "把" sentence (2)

五、练习
第五十课 复习(10).....Lesson 50..... 56

一、句型语法

关于"把"字句的注意事项 Points to be borne in
mind concerning "把" sentences

二、词汇

三、课文 借锅

四、生词

五、练习
第五十一课.....Lesson 51..... 63

一、替换练习

二、课文 放假回农村

三、生词

四、语法

1. 用"比"表示比较 Comparison expressed by
the preposition "比"

2. 数量补语 The complement of quantity

3. "一天比一天"作状语 "一天比一天" as an
adverbial adjunct

五、练习

第五十二课...Lesson. 52..... 71

一、替换练习

二、课文 田忌赛马

三、生词

四、语法

1. "跟...一样"格式 The construction "跟...一样"

2. "跟...一样"的否定形式 The negative form
of the construction "跟...一样"

3. 用"有"或"没有"表示比较 Comparison
expressed by "有" or "没有"

五、练习

第五十三课...Lesson. 53..... 81

一、替换练习

二、课文 (一) 学生数目

(二) 中国

三、生词

四、语法

1. 称数法(二) Numeration (2)

2. 分数和百分数 Fraction and percentage

3. 倍数 Multiple numbers

五、练习

第五十四课 复习(11) Lesson. 54..... 89

一、课文 称象

二、生词

三、练习

第五十五课.....Lesson 55..... 94

一、替换练习

二、课文 方向不对

三、生词

四、语法

1. 存现句 The sentence showing existence, emergence or disappearance
2. “越...越...”格式 The construction “越...越...”
3. “越来越...”格式 The construction “越来越...”

五、练习

第五十六课 Lesson 56 101

一、替换练习

二、课文 白毛女

三、生词

四、语法

1. 意义上的被动句 The sentence passive in meaning
2. 被字句 “被” sentence
3. 连动句(二) The sentence with verbal constructions in series (2)

五、练习

第五十七课 Lesson 57 109

一、替换练习

二、课文 学会查字典

三、生词

四、语法

1. “一...就...”格式 The construction “一...就...”
2. 复句 The compound sentence
3. “除了...以外”格式 The construction “除了...以外”

4. 量词或数量词重叠 The reduplication of measure words or numeral-measure words
5. 形容词重叠 The reduplication of adjectives

五、练习

第五十八课 复习(12) Lesson 58 1

一、句型语法

汉语句子的类型 Different types of Chinese sentences

词汇表 Vocabulary 1

语法复习提纲 Outline of Grammar for Review 1

第五十九课 友谊 Lesson 59 1

第六十课 愚公移山 Lesson 60 1

第六十一课 一篇日记 Lesson 61 1

第六十二课 送给孩子们吃 Lesson 62 1

第六十三课 成语故事 Lesson 63 1

第六十四课 从实际出发 Lesson 64 1

第六十五课 晏子 Lesson 65 1

第六十六课 标点符号 Lesson 66 2

第六十七课 梨花 Lesson 67 2

第六十八课 东郭先生和狼 Lesson 68 2

第六十九课 推敲 Lesson 69 2

第七十课 李四光 Lesson 70 2

第七十一课 立论 Lesson 71 2

第七十二课 赶路 Lesson 72 2

第七十三课 蛇酒 Lesson 73 2

第七十四课 2

第七十五课 2

第七十六课 2

第七十七课 2

第四十三课

我们坐飞机坐了二十个小时。
他写了二十五分钟汉字。
她毕业已经两年了。

足球比赛进行了一个半钟头。

大会, 一个星期
讨论会, 一个下午
节目表演, 两个半钟头
参观, 三个钟头

3. 你们坐飞机坐了多长时间?
我们坐飞机坐了二十个小时。

一、替换练习

中午, 我从十二点三刻睡到一点三刻, 我睡了一个小时。

1. 刚才你睡了几个小时?
刚才我睡了几个小时。

复习, 两
劳动, 三
锻炼, 一个半
等, 半

2. 足球比赛进行了多长时间?

坐汽车, 三刻钟
唱歌, 二十分钟
划船, 一个半小时
开会, 两个小时

4. 你写了多长时间(的)汉字?
我写了二十五分钟(的)汉字。

打, 球, 四十分钟

念， 课文， 一个钟头
学， 汉语， 三个月

6. 昨天的练习你作了多长时间？

昨天的练习我作了一小时。

那本小说， 看， 两天
这些句子， 翻译， 四十分钟
那个录音， 听， 半小时

6. 她毕业已经差不多两年了。

回国 来北京
去南方 参加解放军

7. 我寄给她两张照片。

借， 一本词典
送， 一些花儿
带， 几本新画报

还， 两本故事书
教， 一个新歌

二、课文

一封 信



夏西同学：

你好！来中国以后，没有立刻给你写信，
请原谅。你最近忙不忙？身体好吗？

到中国已经一个月了。从我们首都来北
京的时候，我坐飞机坐了二十个小时，在路
上停了一天。到了学校，没有立刻上课，先

休息了三天。我们到北京的公园玩儿了玩儿。这是我在颐和园照的照片，寄给你几张。

现在我们学习比较紧张。每天上午上四小时汉语课。中午休息一个半小时。下午有时候听录音，有时候有辅导。晚上要在宿舍复习差不多三个钟头。我们先在语言学院学一年汉语，以后再到的大学学习四年专业。

刚到北京的时候，不太习惯这儿的天气，我病了一个星期。现在我很注意锻炼身体，每天下午都要打一个小时球，或者参加别的体育活动。

最近有什么新消息？我们的学校有什么变化？请你来信介绍一下。

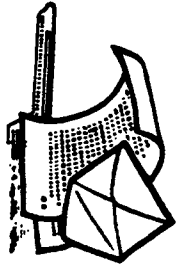
时间不早了，就写到这儿吧。等着你的回信。

祝你

学习进步！

你的朋友 阿里

79年10月15日晚



三、生词

- | | | |
|---------|----------------|---------------------------|
| 1. 中午 | (名) zhōngwǔ | noon |
| 2. 进行 | (动) jìnxíng | to carry on, to go on |
| 3. 多 | (副) duō | how |
| 4. 长 | (形) cháng | long |
| 5. 时间 | (名) shíjiān | time |
| 6. 钟头 | (名) zhōngtóu | hour |
| 7. 讨论 | (动) tāolùn | to discuss |
| 8. 划(船) | (动) huá(chuán) | to paddle (to row) a boat |
| 9. 毕业 | bì yè | to graduate |

10. 差不多 (副、形) chābùduō more or less, almost
11. 寄 (动) jì to send, to post, to mail
12. 封 (量) fēng a measure word
13. 信 (名) xìn letter
14. 立刻 (副) lìkè at once, immediately
15. 原谅 (动) yuánliàng to pardon, to excuse
16. 最近 (名) zuìjìn recent
17. 首都 (名) shǒudū capital
18. 停 (动) tíng to stay, to stop
19. 紧张 (形) jǐnzhāng intense, tense, nervous
20. 辅导 (动) fǔdǎo to coach
21. 专业 (名) zhuānyè speciality, profession
22. 活动 (名、动) huódòng activity
23. 消息 (名) xīxi news
24. 变化 (名) biànhuà change
25. 回信 (名) huíxìn a letter in reply, to reply letter, to reply by letter
26. 祝 (动) zhù to wish
27. 进步 (形、名) jìnbù progressive, progress, to make progress

补充生词

1. 姓名 (名) xìngmíng surname and name, full name
2. 地址 (名) dìzhǐ address
3. 信封 (名) xìnfēng envelope
4. 邮票 (名) yóupiào stamp
5. 包裹 (名) bāoguǒ postal parcel (packet)

四、语法

1. 时量补语(一) The complement of time (1)

时量补语用来说明一个动作或一种状态持续多长时间。例如:

The complement of time is used to tell how long an action or a state of things lasts, e.g.

- (1) 他病了两天, 没有来上课。
- (2) 讨论学习问题的会开了两个小时。
- (3) 这节课他念了十五分钟就念熟了。

如果动词后带宾语, 一般要重复动词, 时量补语放在重复的动词后面。例如:

If the verb takes an object, it should be repeated, and then comes the complement of time, e.g.

- (4) 他们看电视只看了两个钟头。
- (5) 老师辅导我们辅导了一个半钟头。

(6) 阿里学汉语要学一年。

副词或能愿动词要在重复的动词之前，如例(4)(6)。

The adverb or optative verb, if there is any, should be put in front of the repeated verb as shown in Examples (4) and (6).

如果宾语不是人称代词，表示时间的词语还可以放在动词和宾语中间（它和宾语之间可以加“的”）。例如：

If the object of the verb is not a personal pronoun, the word and phrase denoting time can be put between the verb and its object. (In this case, “的” can also be inserted between the word and phrase denoting time and the object), e.g.

(7) 他们上了四个小时(的)课。

(8) 我听了四十分(的)广播。

2. 时量补语(二) The complement of time (2)

时量补语有时表示从动作发生到某时（或说话时）的一段时间，这类动作大都是不能持续的，如“毕(业)”、“到”、“来”、“去”、“下(课)”、“死”、“离开”等。如果动词带宾语，时量补语要放在宾语之后。例如：

The complement of time sometimes indicates a period of time from the beginning of an action until a certain later time (or the time of speaking). Most of the actions are ones which are already completed and usually shown by such verbs as “毕(业)”，“到”，“来”，“去”，“下(课)”，“死 (s), to die)”，and “离开 (lǐkāi, to leave)” etc. The complement of time should be put after the object if the verb takes one e.g.

(1) 他毕业已经三年了。

(2) 他来中国半年了。

(3) 我去叫他时候，他已经起床半个小时了。

(4) 已经下课二十分钟了，同学们都回宿舍去了。

3. 副词“多” The adverb “多”

副词“多”放在形容词（多为单音节的）前，用来询问程度。“多”前还可以用上“有”。“多”加形容词可以作谓语。例如：

Placed in front of an adjective (usually a monosyllabic one), the adverb “多” is used to ask the degree or extent of something. In addition, “多” may also be preceded by “有”。“多” plus an adjective can serve either as the predicate, e.g.

(1) 那间屋子多大？

(2) 那座楼多高？

(3) 清华大学离我们学校有多远？

——离我们学校差不多有三公里。

还可以作定语、宾语等。例如：

Or as an attributive or object, e.g.

(4) 你学汉语学了多长时间了？

——我学了一年了。

(5) 你走了多远?

——我走了半公里。

4. “给”作结果补语 “给” as a complement of result

“给”作结果补语表示施事者通过动作把某一事物交付某人或集体。例如:

“给”, as a complement of result, shows that someone gives or hands over something to someone else or a collective, e.g.

(1) 我回国的时候, 他送给我一张照片。

(2) 那个大学寄给我们学校很多外文书。

语法术语

时量补语 shíliàng bǔyǔ complement of time

五、练习

1. 按照下列例子改写句子; Rewrite the following sentences in the manner of the examples given:

例 (1)

昨天晚上我看歌舞看了两个小时。

昨天晚上我看了两个小时歌舞。

(1) 晚饭以后, 我常常听音乐听半个小时。

(2) 从北京大学毕业以后, 她教法语教了四年。

(3) 昨天晚上他写回信写了一个钟头。

(4) 你每天复习旧课复习多长时间?

(5) 上星期五天气很不好, 刮风刮了一天。

(6) 今天我们讨论学术问题讨论了一上午。

(7) 她在外语学院学英语学了四年。

例 (2)

今天我预习了二十分钟生词。

今天我预习生词预习了二十分钟。

(1) 安娜昨天在公园划了三个小时船。

(2) 玛丽写了半个钟头的回信。

(3) 中午他们睡了三刻钟觉。

(4) 丁力踢了一个半小时足球。

(5) 玛丽跳了半个钟头舞。

(6) 她唱了二十分钟歌。

(7) 上星期他发了三天烧，现在已经好了。

(8) 上个月他们学校放了三天假。

2. 从下列词组中选择适当的填空并完成句子。

Fill in the blanks with appropriate words and phrases from the list below, and then complete the sentences. Make any other necessary changes.

划船

作句子

看电视

讲语法

写回信

念课文

听收音机

打乒乓球

学习汉语

预习生词

辅导学生

讨论学习问题

参观北京图书馆

(1) 昨天晚上我_____一_____

个半钟头。

(2) 吃了晚饭，安娜_____四_____

十分钟。

(3) 上课的时候，我们_____了。
十五分钟。

(4) 张老师给我们_____

二十分钟。

(5) 每天下午我_____半
个钟头。

(6) 我们在语言学院_____一
年。

(7) 上星期二下午，我们_____三
个小时。

(8) 阿里说，每天早上他_____半
个小时。

(9) 上星期日她跟她爱人和孩子在公园
里_____两个钟头。

(10) 今天上午你_____多
长时间?

- (11) 上星期五他们班 _____
半天。
- (12) 昨天下午王老师 _____
几个钟头?
- (13) 上星期日晚上玛丽 _____
三刻钟。

3. 用下列词组作带时量补语的句子; Make a sentence with the complement of time; using each of the following groups of words and phrases in the manner of the example given:
例

- 看足球比赛 两个小时
我们看足球比赛看了两个小时。
我们看了两个小时足球比赛。
- (1) 听汉语广播 三刻钟
(2) 讲课文 半个小时
(3) 开讨论会 一个半小时
(4) 访问社员家庭 两个钟头
(5) 介绍情况 一个钟头

- (6) 吃早饭 二十分钟
(7) 睡觉 八个钟头
(8) 复习第四十二课 半小时
(9) 上体育课 四十分钟
(10) 下雨 两天

4. 回答问题; Answer the following questions:

- (1) 你每天上汉语课上几个小时?
(2) 你准备学几年汉语?
(3) 每天下午你锻炼身体吗? 锻炼多长时间?
问?
(4) 你每天什么时候念课文? 念多长时间?
问?
(5) 你已经学了多长时间汉语了?
(6) 晚上你几点睡觉? 每天睡觉睡几个小时?
时?
(7) 你学完第二本汉语书已经多长时间了?
了?

5. 模仿下面的短文, 讲一讲你一天的生活。

Say something about your studies and everyday life in our institute, using the following passage as an example.

每天早上我六点钟起床。起床以后, 到楼外边的小操场锻炼身体锻炼半个小时。从六点半到七点, 我在宿舍外边念半个小时课文。七点钟去食堂吃早饭。吃饭差不多吃十五分钟。差二十分八点, 我去教室。上课以前, 可以听一刻钟录音。八点开始上课。上午我们上四小时汉语课。

中午吃了午饭, 我在宿舍休息一个半小时。下午两点, 有时候老师给我们辅导一个半小时, 有时候我去阅览室看一个小时杂志或者画报。下午四点半, 我锻炼一个小时, 有时候踢足球, 有时候打排球。

晚上我在宿舍复习旧课, 预习新课, 差不多学习三个小时。作完练习, 听半个小时收音机。十点半上床睡觉, 每天晚上

能睡七个小时。

6. 读后回答问题: Read the following passages, then answer the questions given after each of them:

(1) 星期日小王和他的朋友骑自行车去公园玩儿。他们八点钟出发, 骑自行车骑了四十分钟。到了公园, 他们先去爬山。他们爬山、在山上玩、下山, 一共用了一个半小时。下来以后, 休息了一刻钟, 又去划船。他们划船划了一个半钟头。这时候快到吃午饭的时间了。小王和他的朋友, 找到一个饭馆 (fànguǎn, restaurant), 进去坐下等着吃饭。从划船的地方到饭馆, 他们走了一个钟头。在饭馆吃饭、休息, 一共一个钟头。从饭馆到公园门口, 走了十分钟。

他们回家的时候是几点几分?

(2) 小王的姐姐叫王红, 是首都汽车厂的

技术员。今年六月一日，她坐火车到上海去开会。从北京到上海，坐火车要坐二十四小时。王红坐的火车，早上六点钟开。到了上海，王红开会开了半个月。开完会以后，她又住了三天，给工厂买了一些东西。买完东西，她坐晚上六点钟的火车回北京来。

王红回到北京的时候是几月几号？

第四十四课

张文是从上海来的。
他是去年毕业的。

一、替换练习

1. 你是什么时候来的?
我是今年九月来的。

去年十月 上月二十五号
昨天下午 前天晚上

2. 张文是从哪儿来的?
张文是从上海来的。

南方 东北 工厂 人民公社

3. 他是不是坐飞机来的?

他不是坐飞机来的, 是坐火车来的。

坐火车, 坐船

坐汽车, 骑自行车

骑自行车, 走着

一个人, 跟代表团一起

4. 国际足球赛是在哪儿举行的?

是在北京举行的。

工业展览会, 上海

运动会, 学校的运动场

学生代表大会, 学校的礼堂

学术报告会, 研究所

庆祝活动, 颐和园

5. 他是什么时候毕业的?

他是去年毕业的。

(他是什么时候毕业的业?
他是去年毕业的业。)

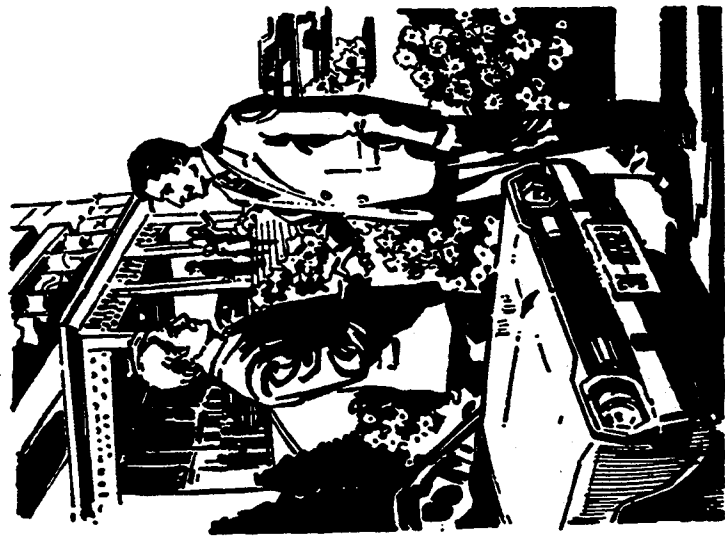
参加研究工作,	今年八月
参观农业展览,	前天
参加体操表演,	上星期
学完专业,	前年

二、课文

遇见老朋友

星期日, A 在北京饭店门口遇见了一位老朋友。

- A: 你好! 你是什么时候来中国的?
B: 我是上月二十五号来的。在上海住了一个星期, 是前天到的北京。
A: 你是坐飞机从上海来的吗?
B: 不是坐飞机来的, 是坐火车来的。
A: 你是一个人来的吗?
B: 不是, 我是跟一个代表团一起来的。



我是代表团的翻译。

A: 你大学已经毕业了吗?

B: 是的, 我是今年夏天毕业的。现在在一个科学研究所工作。

A: 你们的代表团准备在中国住多长时间?
问?

B: 代表团团长说, 大概要住一个月。北京正在举行一个国际展览会。参加这个展览会的代表团, 是从各个国家来的。会上要进行科学讨论, 我们的团长还准备了一篇学术报告。

A: 你们的代表团就住在北京饭店吗?

B: 对。我的房间是1216号。到我房间里去坐坐吧, 喝杯茶。我还要请你介绍介绍北京的情况呢!

A: 我是跟学校的一位同学一起来的, 他还在里边等我。我先去告诉他一下, 再去找你。

B: 好吧, 我在房间里等你。

三、生词

1. 前天 (名) qiántiān the day before yesterday
2. 代表团 (名) dàibiǎotuán delegation
3. 国际 (名) guójì international

4. 举行 (动) jǔxíng to hold
5. 运动会 (名) yùndònghuì sports meet
6. 运动场 (名) yùndòngchǎng sports (athletic) ground, playground
7. 代表 (名、动) dàibiǎo delegate, representative, to delegate, to represent, on behalf of
8. 学术 (名) xuéshù academic knowledge
9. 报告 (名、动) bàogào report, to report
10. 研究所 (名) yánjiūsuǒ institute
11. 庆祝 (动) qīngzhù to celebrate
12. 研究 (动) yánjiū to research
13. 农业 (名) nóngyè agriculture
14. 体操 (名) tǐcāo gymnastics
15. 前年 (名) qiánnián the year before last
16. 遇见 (动) yù jiàn to meet, to encounter
17. 老 (形) lǎo old, veteran
18. 饭店 (名) fàndiàn hotel, restaurant
19. 位 (量) wèi a measure word
20. 团长 (名) tuánzhǎng head of a delegation
21. 大概 (副) dàgài probably, most likely

22. 各 (代) gè each
 23. 篇 (量) piān a measure word
 24. 房间 (名) fángjiān room
 25. 喝 (动) hē to drink
 26. 杯 (量) bēi a measure word, cup
 27. 茶 (名) chá tea

专名

1. 东北 Dōngběi the Northeast of China
 2. 北京饭店 Běijīng Fàndiàn Beijing Hotel

补充生词

1. 电梯 (名) diàntī lift, elevator
 2. 餐厅 (名) cāntīng dining-hall
 3. 饭馆 (名) fànguǎn restaurant
 4. 旅馆 (名) lǚguǎn hotel
 5. 浴室 (名) yùshì bath-room
 6. 卫生间 (名) wèishēngjiān toilet

四、语法

1. “是…的”格式 The construction “是…的”
 对一个已经发生了的动作, 要强调说明发生的时间、地点、

或动作的方式等, 就用“是…的”这个格式。“是”放在要强调说明的那一点之前(也可以省略), “的”放在句尾。例如:

In order to stress the time, place or manner etc. of an action which has already taken place, the construction “是…的” is used. “是” should be put immediately before what is to be stressed (sometimes it can be omitted), and “的” is put at the end of the sentence, e.g.

- (1) 他是昨天到的。
 (2) 我是在图书馆复习的。
 (3) 阿里是坐飞机去的。
 (4) 我们(是)跟代表团一起来的。

如果动词有宾语, 宾语是名词时, 常常放在“的”后。例如:
 If the verb takes an object, the object is frequently put after “的” if it is a noun, e.g.

- (5) 他们是在公园照的相。
 (6) 你们(是)怎么去的颐和园?
 我(是)骑自行车去的颐和园, 他
 (是)坐汽车去的。

宾语也可以在“的”前, 尤其宾语是代词时, 更是如此。例如:

The object can be put before “的” as well, and this is especially likely if the object is a pronoun, e.g.

(2) 那座楼就是我们的宿舍。

(3) 我家就住在这座楼里。

语法术语

动宾结构 dòng bīn jiégòu verb-object construction

五、练习

1. 根据下列句子中的划线部分提问; Ask questions on the underlined parts of the following sentences:

(1) 我是上星期下午去研究所的。

(2) 这些书是从图书馆借的。

(3) 我们是坐汽车去研究所的。

(4) 他是昨天下午听的学术报告。

(5) 国庆节的时候, 我们是在首都参加的庆祝活动。

(6) 参观完农业展览, 我们是坐汽车回学校的。

(7) 昨天我参加运动会了, 我是跟阿里一起去的。

(8) 昨天去国际饭店, 我是从我们学校去

(7) 他是一九七七年上大学的。

(8) 我(是)在礼堂门口看见他的。

如果动宾结构后面带趋向补语, “的”要放在句尾。例如:
If a verb-object construction takes a directional complement, “的” should be put at the end of the sentence.
e.g.

(9) 阿里(是)上星期到上海去的。

(10) 她是上午打电话来的。

否定形式是“不是…的”, “是”不能省略。例如:

The negative form of the construction “是…的” is “不是…的” in which “是” can never be omitted. e.g.

(11) 我们不是在剧场看的电影, 是在礼堂看的。

(12) 我不是跟阿里一起去的公园, 是一个人去去的。

2. 副词“就”(二) The adverb “就”(2)

“就”还可以表示肯定客观事实或强调事实正是如此。例如:
“就” can also be used to affirm an objective circumstance or stress that something is indeed the case, e.g.

(1) 他就是丁力的哥哥。

我是今年九月十五号到这个城市来的。

的，他是从城里去的。

2. 回答问题，Answer the following questions:

- (1) 你是从哪个国家来的?
- (2) 你是什么时候到这儿的?
- (3) 你是坐飞机来的，还是坐火车来的?
- (4) 你是一个人来的，还是跟同学一起来的?
- (5) 来这儿以后，你进过城吗? 你是怎么去的?
- (6) 到这儿以后，你看过歌舞吗? 是什么时候看的?
- (7) 上星期你看电影了吗? 是在哪儿看的? 星期几看的? 跟谁一起看的?

3. 用下列词组作“是……的”格式的句子; Make a sentence with the construction “是……的”, using each of the following groups of words and phrases in the manner of the example given:

例

今年九月十五号

- (1) 坐火车
- (2) 坐船
- (3) 前天下午
- (4) 上星期日
- (5) 从他家
- (6) 在友谊商店
- (7) 一个人
- (8) 跟朋友一起

4. 根据所给词组扩展成对话; Make up a dialogue using each of the following phrases in the manner of the example given:

例

看体操表演

A: 昨天你去看体操表演了吗?

B: 去了。

A: 你是几点钟去的?

B: 我是下午两点出发的。

(1) 小张和小王星期日到公园去玩儿。

A: 几点到的?

B: 两点半到的。

A: 你是跟谁一起去的?

B: 我是跟我的朋友一起去的。

A: 你是骑自行车去的吗?

B: 不是, 我们是坐汽车去的。

A: 你们是几点回来的?

B: 我们是五点半回来的。

(1) 看国际足球比赛

(2) 参观展览会

(3) 去研究所听学术报告

(4) 去北京饭店看朋友

(5) 去公园玩儿

(6) 去参加庆祝活动

(7) 进城看杂技

5. 阅读后回答问题, Read the following passages, and then answer the questions given after each of them:

小张是骑自行车去的, 小王是坐汽车去的; 小张是从家里去的, 小王是从工厂去的。他们都是早上九点钟出发的。小张的家离公园十公里, 小张骑自行车一小时能骑二十公里。小王的工厂离公园十五公里, 汽车一小时可以开四十公里。小张骑自行车, 在路上没有停, 小王坐的汽车在路上停了十分钟。

他们两个谁先到公园? 小王坐的汽车不停, 谁到得早?

(2) 一个外国农业代表团到我们国家来举行展览, 他们是上个月的最后一天从他们首都出发的。他们是坐飞机来的。

到这儿以后, 代表团住在友谊饭店。代表团里有阿里的一个朋友, 他叫马丁。马丁刚到饭店, 就给阿里打了一个电话,

阿里立刻到饭店去了。阿里是一个人坐汽车去的。

到了友谊饭店，那儿的人告诉阿里，这个代表团住在楼上，他们有六个房间。代表团团长一个人住一个房间，别的人两个人住一个房间。

阿里找到了马丁，两个人笑着热烈握手，都非常高兴。阿里告诉马丁，昨天他去看杂技了，他是跟大使馆的人一起去的。去看杂技的人很多，表演的节目都很好。马丁说，代表团要在这儿住半个月。在举行展览会的这半个月里，他们要参观一些地方。他想，他们在这儿的活动，一定很有意思。

这个代表团是几月几号出发的？代表团一共有多少人？

6. 把本课课文改为叙述体。Convert the text from a dialogue into narrative prose.

第四十五课

谢力从楼上跑下来了。
 汽车开进学校来了。
 他从桌子里拿出来一本书。

一、替换练习

1. 谢力从楼上跑

下来了。

外边，进来
 楼下，上来
 屋里，出去
 操场，回来
 那边，过来

2. 幼儿园的孩子从
 那边跑过来了。

队伍，走
 谢力，追

运动员，跑
 体操队，走
 火车，开

3. 他走进教室去了。

出，学校
 上，主席台
 下，楼
 回，家
 进，车间

4. 他从桌子里拿出一本书来。

桌子上，起
 书架上，下
 楼下，上
 外边，进

丁力那儿，回
安娜那儿，过

5. 他从桌子里拿出来一本书。

箱子里，找出，两件衣服
外边，拿进，一把椅子
楼下，带上，三瓶汽水
商店，买回，一个照相机
提包里，拿出，一件礼物

二、课文 运动会

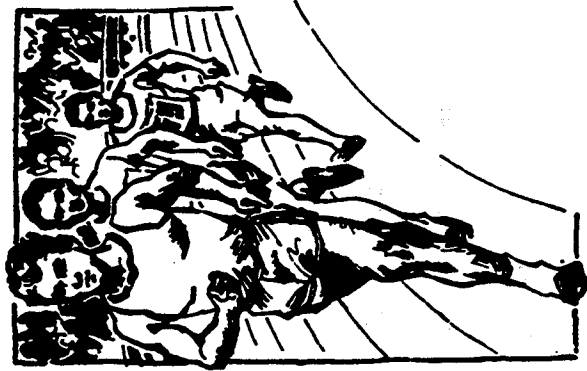
三、四辆汽车开进学校来了。这些人
；是来参加运动会的。

运动会八点开始。七点五十分，运动员
集合了。这时候，谢力还没有来，同学们
让我跑回宿舍去找他。我刚跑到楼门口，谢

力从楼上跑下来了。我对他说：“快，大家都
在等你呢。”

八点钟，运动员的队伍走进操场来了，
大家走得非常整齐。当队伍走过主席台的
时候，很多观众站起来鼓掌。

运动项目开始了。运动员有的跑，有
的跳；观众有的鼓掌，有的喊“加油”，运动
场上热闹极了。



谢力参加的项
目是八百米赛跑。
他跑完一圈的时
候，忽然摔倒了。
大夫刚要跑过去
看，谢力自己爬起
来，又追了上去。
最后，谢力得了第
三名。这时候，一

个同学立刻拿起照相机来,给谢力照了一张相。观众都热烈鼓掌。

运动会进行了一天。最后,北京体操队给大家作了体操表演。

注

① “这些人是要参加运动会的。”这个句子的谓语“是要参加运动会的”表示目的。

In this sentence, the predicate “是要参加运动会的” tells the aim of the subject “这些人”.

三、生词

1. 幼儿园 (名) yòu'eryuán kindergarten
2. 队伍 (名) duìwǔ contingent, troops
3. 追 (动) zhuī to run after, to pursue
4. 运动员 (名) yùndòngyuán athlete, sportsman, player
5. 主席台 (名) zhǔxítái rostrum
6. 车间 (名) chējiān workshop
7. 拿 (动) ná to take, to hold
8. 瓶 (量) píng a measure word, bottle

9. 汽水 (名) qìshuǐ aerated water, mineral water
10. 提包 (名) tībāo hand-bag, bag
11. 礼物 (名) lǐwù present, gift
12. 集合 (动) jíhé to muster, to rally, to assemble
13. 当...的时候 dāng...de shíhòu when
14. 观众 (名) guānzhòng audience, spectator
15. 项目 (名) xiàngmù event
16. 跳 (动) tiào to jump, to spring
17. 喊 (动) hǎn to shout, to yell
18. 加油 jiā yóu to pep up, to cheer (players) on
19. 热闹 (形) rènao bustling and astir, boisterous
20. 米 (量) mǐ metre
21. 赛跑 sài pǎo to run a race, race
22. 圈 (量) quān a measure word, circle
23. 忽然 (副) hūrán suddenly, all of a sudden
24. 摔 (动) shuāi to fall
25. 倒 (动) dǎo to fall down
26. 自己 (代) zìjǐ self

27. 又 (副) yòu again, once more
 28. 最后 (名) zuǐhòu last, at last
 29. 名 (量) míng a measure word, place

补充生词

1. 书包 (名) shūbāo satchel, schoolbag
 2. 跳高 (名) tiàogāo high jump
 3. 跳远 (名) tiàoyuǎn long jump, broad jump
 4. 滑冰 huóbīng ice-skating, skating
 5. 裁判员 (名) cáipànyuán referee, judge, umpire

四、语法

1. 复合趋向补语 The compound directional complement
 动词“上、下、进、出、回、过、起”等后面加上“来”或“去”，可作另一动词的补语，叫作复合趋向补语。

The verb “上”，“下”，“进”，“出”，“回”，“过”，“起” etc. can take after it “来” or “去” to serve together as the complement of another verb. This is known as a compound directional complement.

	上	下	进	出	回	过	起
来	上来	下来	进来	出来	回来	过来	起来
去	上去	下去	进去	出去	回去	过去	

复合趋向补语中的“来”和“去”的使用规律跟简单趋向补语“来”和“去”一样。例如：

“来” or “去” in the compound directional complements is used in the same way as the simple directional complement “来” or “去”, e.g.

- (1) 我在楼上，看见他从楼下跑上来了。
 (2) 图书馆的同志告诉我，那本新小说已经借出去了。

如果有处所宾语，宾语一定要放在“来”或“去”之前。例如：
 If there is an object denoting a place in the sentence, it must be put in front of “来” or “去”, e.g.

- (3) 参观的人走进车间来了。
 (4) 汽车开出工厂来了。
 (5) 我想爬上长城去看看。

如果宾语是事物，不是处所，则可在“来”、“去”之前，也可在“来”、“去”之后。例如：

If the object is a thing rather than a place, it can be put either before or after “来” or “去”, e.g.

- (6) { 他从书架上拿下一本中文书来。
 他从书架上拿下来一本中文书。

(7) 阿里寄回两张照片去。
阿里寄回去两张照片。

2. “了”和复合趋向补语 The aspect particle “了” and the compound directional complement

A. 如果动词后有宾语，动态助词“了”可以放在动词之后。例如：

If the verb takes no object, the aspect particle “了” can be put either after the verb, e.g.

(1) 他说完话站了起来。

(2) 他在门口站了一会儿，就走了进去。

也可以放在复合趋向补语之后，与语气助词“了”合为一个，如语法1中的例(1)(2)。

Or after the compound directional complement. In this case, it becomes indistinguishable from the modal particle “了” as shown in Examples (1) and (2) in 1.

B. 如果动词后有宾语，“了”一般放在句尾，与语气助词“了”合为一个，或放在复合趋向补语之后宾语之前，但这时“了”往往省去。例如：

If the verb takes an object, the aspect particle “了” is usually put at the end of the sentence, in which case it becomes indistinguishable from the modal particle “了”, or between the compound directional complement and the object, in which case it is usually omitted, e.g.

(3) 孩子们跑上山来了。

(4) 姐姐买回水果来了。

(5) 哥哥买回来(了)一个彩色电视机。

五、练习

1. 划出下列量词的名词来； Give nouns for each of the following measure words:

瓶 篇 杯 封
位 件 辆 本

2. 根据下列各图(图见第45页)作带趋向补语的句子；

Make a sentence suggested by each of the following pictures (see page 45), using the compound directional complements:

3. 将适当的复合趋向补语填入下列句子的空格中；

Fill in the blanks with the appropriate compound directional complements selected from among the following:

回来 回去 出来 进去 下来
上去 过来 过去 起来

(1) 他从书架上拿 一本书，看了看又放 了。

(2) 张文昨天从商店买 一件衣服。

(3) 他拿 钢笔 ，在本子上写上了自己的名字。

(4) 从操场回宿舍的时候，我看见谢力走 图书馆 了。

(5) 张文要回家，他对朋友说：“这儿离我家不远，我不坐汽车，我要走”。

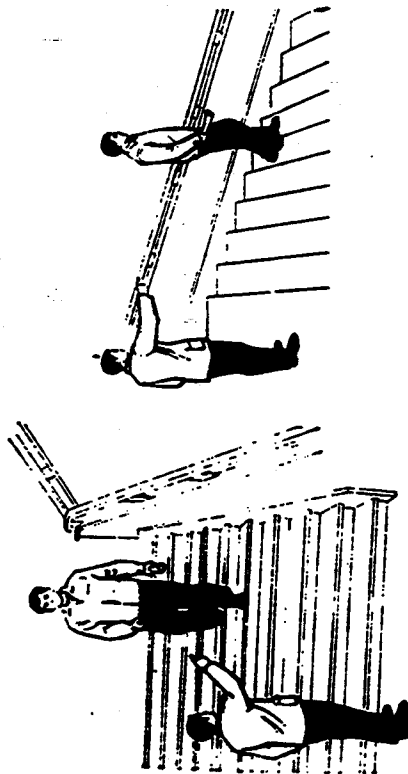
(6) 谢力从桌子里拿 一本书对我说：“这本书很有意思，你看看吧！”

(7) 等一等，你看，谢力从那边跑 了。

(8) 我们正谈着话，一辆汽车从旁边开了。

(9) 在饭店门口，我看见老朋友从里边走了，我立刻走 跟他握手。

(10) 我们走 休息室 的时候，谢力给我们拿 几杯茶。



4. 根据下边的句子，指出说话人在什么地方：

Tell where the speaker is for each of the following sentences:

- (1) 一辆汽车开进那个研究所去了。
- (2) 这是谁的提包? 请拿进屋里去吧。
- (3) 刚才我看见丁力跑出去了, 他说他去操场。
- (4) 请你等一下, 我跑上楼去拿, 立刻就下来。
- (5) 在幼儿园门口, 小朋友们拿着花欢迎我们。我们鼓着掌走进去了。
- (6) 大家正觉得热的时候, 谢力从楼下拿上来很多瓶汽水。
- (7) 我正在看书, 安娜跑进来说: “下雨了。”
- (8) 椅子不要放在这儿, 要拿进去。

5. 用所给的动词, 带上复合趋向补语完成句子。

Complete the following sentences with the verbs given in brackets and their compound directional complements:

- (1) 离上课还有一刻钟, 谢力的练习本没有带来, 他立刻_____。(跑)
- (2) 运动会快要开始了, 观众们看见学校的领导人_____主席台_____。(走)
- (3) 那个孩子摔倒了, 他自己立刻_____。(爬)
- (4) 谢力的衣服脏了, 他从箱子里_____。(拿)
- (5) 我在楼下叫张文, 他听到以后, 立刻_____。(跑)
- (6) 你进城的时候, 一定给我_____那本小说。(买)
- (7) 他明天回国, 这些照片, 我想请他给我朋友_____。(带)
- (8) 看见领导人进来了, 运动员们立刻_____。(站)

6. 用下列词组造句, Make a sentence using each of the following phrases:

- (1) 跑上去 (2) 带回来 (3) 走进去
 (4) 拿出来 (5) 开过来 (6) 站起来
 (7) 跑下来 (8) 寄回去 (9) 追上来

7. 阅读以下短文, 画一张路线图, 再根据这张图复述短文内容:
 Read the passage, then make a sketch of the route followed and retell the story according to it:

星期日, 谢力和阿里进城去玩儿。他们从宿舍楼出发, 骑着自行车, 从学校东门出去了。

他们先到商店买了些东西, 又在商店旁边的剧场看了一个电影, 就去公园了。

进了公园, 他们先去爬山。谢力第一个爬上去了, 阿里也很快爬上去了。他们在山上玩儿了一会, 又一起从山上跑了下来。

山下边有一个湖 (hú, lake), 他们从山上下来以后, 开始划船。他们从山下边划到很

远的地方。一个钟头以后, 又划了回来。

从公园出来, 回学校的时候, 他们在路上遇见了一个老朋友。他们的朋友跟一个代表团一起访问中国, 住在北京饭店。这位朋友请他们到北京饭店去, 一起谈一谈, 他们去了。

他们从北京饭店回到学校来的时候, 已经晚上六点钟了。

8. 根据拼音写出汉字, 并翻译, Put the following phonetic transcriptions into Chinese characters and translate them into English:

- | | | | |
|-----|------------|----------------|--------------|
| (1) | yùndònghuì | tǎolǎnhuì | qīngzhùhuì |
| | bōgōnghuì | zhōnlǎnhuì | huānyíng huì |
| | yīnyuèhuì | wǎnhuì | wǔhuì |
| (2) | tīcǎo | tīyù | tīyùguǎn |
| | tīyùchǎng | | |
| (3) | tīcǎoduì | lǎnqiúduì | zúqiúduì |
| | peiqiúduì | pīngpōngqiúduì | |

第四十六课 复习 (9)

一、课文 一个解放军战士

晚上七点半，阿里开始复习。他复习了二十分钟生词，念了半小时的课文，写了半个钟头汉字。作练习他只用了三十五分钟。最后预习生词用了差不多四十分钟。

阿里从桌子里拿出来一本书，坐在椅子上看。他看得非常认真。过了一會兒，我问他：

“阿里，你看的是什么书？是中文书吗？”

“是中文书。是一本故事书。这本书太难，上边有很多画儿。”

“是从图书馆借的吗？”

“是从图书馆借的。”

“是今天借的吗？”

“不是今天借的，是前天下午借的。”

“书里写的是什么故事？你能给我讲一讲吗？”



“都是解放军战士的故事。我刚才看的这个故事里说，一个解放军战士，晚上回他住的地方。这一天天气不好，刮着大风，下着大雨。他走过一座小山的时候，看见铁路上有一块大石头。这时候山那边开过

来一列火车。火车离这儿已经很近了。这个战士立刻跑过去，用力搬开了那块石头。火车停住了，人们立刻从车上跳下来，跑过来看这个战士，他受了伤。”

“最后怎么样了？”

“最后，火车开到前边一个城市，那个战士住进了医院。过了一个月，他的伤好了。”

二、生词

- | | | |
|-------|--------------|--|
| 1. 战士 | (名) zhànshì | soldier |
| 2. 非常 | (副) fēicháng | very, extremely, highly |
| 3. 座 | (量) zuò | a measure word |
| 4. 铁路 | (名) tiělù | railway |
| 5. 块 | (量) kuài | a measure word |
| 6. 石头 | (名) shítou | stone |
| 7. 列 | (量) liè | a measure word |
| 8. 用力 | yòng lì | to exert one's strength, with great strength |
| 9. 搬 | (动) bān | to remove, to move |

10. 受 (动) shòu to suffer from
 11. 伤 (名、动) shāng wound, to be wounded

补充生词

1. 兵 (名) bīng soldier
 2. 军队 (名) jūnduì army, troops
 3. 战斗 (动) zhāndòu to fight, to combat
 4. 勇敢 (形) yǒnggǎn brave, courageous
 5. 英雄 (名) yīngxióng hero

三、练习

1. 用数量补语改写下列句子， Rewrite the following sentences using the complement of time:

例

阿里从晚上七点半开始复习课文，复习到八点。

晚上阿里复习课文复习了半小时。

晚上阿里复习了半小时课文。

(1) 从1980年到1984年，我要在中国学

习专业。

(2) 昨天晚上, 从七点半到九点四十, 我在剧场看歌舞节目了。

(3) 十天以前他有病住院了, 今天才出院。

(4) 丁力坐火车从上海到北京来, 他是昨天晚上十点钟上的火车, 今天晚上八点钟就到了。

(5) 上午八点半, 代表团团长开始作学术报告。作完报告的时候已经中午十二点了。

(6) 谢力给他的朋友写了一封信。这封信比较长, 他从下午三点写到四点半。

(7) 今天晚上从七点到八点半在大使馆举行了欢迎代表团的会。

(8) 我哥哥是前年大学毕业的。

(9) 丁力的姐姐去南方开会, 前天就去了。

(10) 谢力一点钟开始睡觉, 一点四十五分, 我去叫他睡觉的时候, 他刚起来。

2. 用“是…的”格式改写下列句子, Rewrite the following sentences using the construction “是…的”:

例

他骑自行车回家了。

他是骑自行车回家的。

(1) 他们在颐和园参加了庆祝中国国庆节的活动。

(2) 上星期日安娜跟谁一起进城了?

(3) 九月十五号, 他们到了中国的首都北京。

(4) 昨天我们在科学研究所听了学术报告。

(5) 你在哪儿买了衬衣?

(6) 丁力的哥哥去年参加了解放军。

(7) 玛丽在北京火车站遇到了她的老朋友。

- 友。
- (8) 在城里看完节目，我没有跟阿里一起回学校，我一个人回来了。
- (9) 昨天下午国家体操队给我们表演了体操。
- (10) 参观的队伍什么时候集合好了？

3. 将适当的动词和趋向补语填入下面短文的空格中，
Fill in the blanks in the passage with appropriate verbs
and their directional complements:

我们学校的运动会今天举行。运动员们排着整齐的队伍，运动场上了。大会主席站大声说：“运动会现在开始了！”第一个项目是一百米赛跑。六个运动员一起了。五号跑在最前边。很快，八号从后边。忽然，五号摔倒了。他立刻，。最后，八号是第一名。

第二个项目是老教师(jiàoshī, teacher)骑车

比赛。五辆自行车了。一个老师骑得最慢，但是他想努力。这时候很多观众都给他鼓掌，喊“加油”。

最后一个项目是体操。运动员们穿着白颜色的衣服，作操作得非常整齐。很多人都照相机给他们照相。

表演完体操以后，主席台上的领导同志，从台上跟运动员们一起照了相。

4. 先阅读下边的例子，然后按照例子用汉语解释生词：

Read the following examples, then explain in Chinese the meaning of the new words in the manner of the examples given:

例

(1) 公路：城市外边汽车走的路叫公路。

(2) 赛跑：运动会的比赛项目。参加的运动员一起开始跑，看谁跑得最快。

(3) 跳高：运动会的比赛项目，看哪

个运动员跳得最高。

- (4) 搬：比较重的东西，人们用两只手从一个地方拿到别的地方叫搬。
(5) 舞台：剧场里演员表演的地方叫舞台。
(6) 伤员：受伤的战士。

- (1) 跳远 (2) 搬家 (3) 看台
(4) 房间 (5) 铁路 (6) 运动场
(7) 停车 (8) 国际比赛
(9) (代表团)团长

5. 阅读下面短文，说出画线的词语是什么意思？

Read the following passage and explain in Chinese the meaning of each of the underlined words and phrases:

礼堂外边的停车场上，停着很多辆汽车。礼堂里边正在举行科学报告会。

参加这次会的，有大学的校长，学院的

院长，大学和中学的老师，工厂的技术员，还有一些学生。

张老师也参加了这次会。他在礼堂的进口，遇到了一位老同学。上中学的时候，他们是同班，在一个班学习过。他们一起走进会场。这时候，来的人已经很多了。他们坐了一会儿，报告就开始了。

这次报告会，也是一次学术讨论会。五个人作了学术报告。有的人还拿出本子来记。

报告会进行了差不多三个小时。最后，一位领导人讲了话。他讲得很好，大家听了以后都热烈鼓掌。

张老师和他的老同学从礼堂出来的时候，已经中午十二点了。他们准备吃了午饭，休息一会儿，午后到工业展览会去参观。

第四十七课

他看得懂《人民日报》。
声音太小，我听不懂。
这些练习一节课作不完。

前边的河 那个小湖
海里的船 那座山
黑板上的字 桌子上的钟

3. 耳机里的声音你听得见听不见？
听得见，但是听不清楚。

收音机 录音机 电视机 电话

4. 你能借得着那本书吗？
我想，能借得着。

买，《中国历史故事》
找，昨天丢的钢笔
找，那块表
睡，觉
猜，这个谜语

5. 这些作业一节课作得完不完？

一、替换练习

1. 《人民日报》难不

难？

不难。

他看得懂吗？

他看得懂。

2. 你看得见前边的东西吗？

天太黑了，看不见。

那个录音， 听
那本小说， 看
那个中国歌， 听
那本法文杂志， 看

赶快作，可能作得完。

汉字，写
课文，看
句子，翻译
问题，回答

6. 长城比较高，你上得去吗？

五层楼 那座山

7. 昨天天气比较热，今天凉快一点儿了。

天气，冷，暖和
生词，多，少
课文，难，容易

8. 这件衣服有一会儿短。

这本书，难
今天，冷

耳机里的声音，不清楚
这间屋子，小
这个地方，不安静

二、课文

听录音

今天上课的时候，老师说：“现在我们一起听录音。这是一个小故事，生词不太多，看看你们听得懂听不懂。”

大家戴上耳机，开始听了。谢力说：

“我的耳机声音有一会儿不清楚。”

“听得见吗？”

“听得见，但是听不清楚。”

老师问别的同学听得清楚听不清楚，大家都说听得清楚。老师对谢力说：“可能你的耳机坏了，换一个耳机再试一试。”

谢力说，不用换了，现在清楚一点儿了。

这是中国古时候的故事。有个人，坐船过河。船走到河中间，不小心，他的剑掉到水里去了。他赶



快在船边上作了一个记号。别人问他，为什么作记号，他

说：“我的剑是从这儿掉下去的。”船到了河边，这个人立刻从作记号的地方跳下水去，找他的剑。

听完以后，老师让我们用汉语说一说，这个人找不着找不着他的剑，为什么？

很多同学都要回答，老师看了看表，说：“快下课了，回答不完了，下一节课再请你们回答。”

三、生词

1. 日报 (名) rìbào daily paper, daily
2. 天 (名) tiān the sky

3. 河 (名) hé river
4. 湖 (名) hú lake
5. 海 (名) hǎi sea
6. 黑板 (名) hēibǎn blackboard
7. 钟 (名) zhōng clock
8. 耳机 (名) ěrjī earphone
9. 声音 (名) shēngyīn voice, sound
10. 电视机 (名) diànshìjī TV set
11. 着 (动) zháo to touch, to hit
12. 历史 (名) lìshǐ history
13. 丢 (动) diū to lose
14. 表 (名) biǎo watch
15. 猜 (动) cāi to guess
16. 谜语 (名) míyǔ riddle
17. 作业 (名) zuòyè homework
18. 赶快 (副) gǎnkùài hurriedly, in a hurry, at once
19. 层 (量) céng a measure word, storey
20. 一点儿 (量) yí diǎnr a little, a bit
21. 有点儿 (量) yǒu yì diǎnr some, a little, a bit, somewhat

四、语法

1. 可能补语 The potential complement

在结果补语和趋向补语前面加上结构助词“得”，就可以构成可能补语。可能补语表示可能。否定形式是用“不”代替“得”。
例如：

A potential complement, which expresses possibility, is formed by adding the structural particle “得” in front of the complement of result or the directional complement. Its negative form is made by using “不” instead of “得”, e.g.

(1) 这个学术报告不太长，两个小时讲得完。

(2) 那座山不高，我们一定爬得上去。

(3) 王老师去参加科学讨论会了，五点以前回不来。

(4) 我站得比较远，看不清楚。

(5) 他走远了，你叫他，他听不见了。

动词带宾语时，宾语在可能补语之后。如果宾语较长，则往往用前置宾语。例如：

If the verb takes an object, it is placed after the potential complement. If the object is long, however, it is usually transferred to the verb, e.g.

22. 短	(形) duǎn	short
23. 间	(量) jiān	a measure word
24. 戴	(动) dài	to wear
25. 坏	(形、动) huài	bad, spoiled, damaged
26. 换	(动) huàn	to change, to exchange
27. 古	(形) gǔ	ancient
28. 小心	(形) xiǎoxīn	careful, cautious
29. 剑	(名) jiàn	sword
30. 掉	(动) diào	to drop, to lose
31. 记号	(名) jìhào	mark, sign

专名

《人民日报》 《Rénmín

Rìbào》 “People’s Daily”

补充生词

1. 复述 (动) fùshù to retell, to repeat
2. 听写 (动) tīngxiě to dictate, to have dictation
3. 改写 (动) gǎixiě to rewrite
4. 填空 tián kòng to fill in a blank
5. 《基础汉语课本》 《Jīchǔ Hànyǔ kèběn》
“Elementary Chinese Readers”

(6) 下午四点半以前你作得完今天的作业吗？

(7) 你借给我的那本中文小说，我看不懂。

动词带可能补语的正疑问形式是：

The affirmative + negative questions of the verb taking a potential complement are shown in the following examples:

(8) 你猜得着猜不着这个谜语？

(9) 这座山比较高，你上得去上不去？

2. 可能补语和能愿动词 The potential complement and the optative verb

可能补语表示的是施事者有能力进行某动作并达到某结果，而能愿动词“能”、“可以”等除能表示上述意思外，还可以表示环境或情理上的许可。因此，虽然有时可能补语可以代替能愿动词“能”或“可以”，但并不是所有用“能”或“可以”的句子，都能换用可能补语。例如：“我可以进去吗？”就不能说成“我进去吗？”

另外，有时为了加重语气在用可能补语的句子中，也可以再用上“能”或“可以”。例如：

A potential complement indicates that one has ability to carry on an action and make it bring about a certain result

while the optative verb “能” or “可以” etc., besides indicating the above meaning, indicates moral or factual necessity. Therefore, in some cases, a potential complement can be used instead of the optative verb “能” or “可以”, but this is not always the case, e.g. “我可以进去吗？” can't be said as “我进得去吗？”

In addition, in order to intensify the tone of the sentence, “能” or “可以” can also be used simultaneously with a potential complement, e.g.

(1) 这篇报告不长，两个小时能讲得完。

(2) 他们八点就出发了，我想中午可以回得来。

语法术语

可能补语 kěnéng bùyǔ potential complement

五、练习

1. 用动词和可能补语填空： Fill in the blanks with appropriate verbs and potential complements:

(1) 天太黑了，我 _____ 墙上的字。

(2) 耳机里的声音太小，我 _____。

(3) 你作的记号很清楚，我 _____。

(4) 电话机可能坏了, 我_____他说的话。

(5) 这辆自行车不重, 我_____。

(6) 这篇学术报告不难, 他们_____。

(7) 这座山不高, 她_____。

(8) 他告诉我房间号了, 我一定_____。

(9) 昨天在体育馆看体操表演, 我坐得比较远, _____。

(10) 老师留的作业, 我们都_____。

(11) 门太小了, 那辆大汽车_____。

(12) 那个展览会上的东西太多了, 三个钟头_____。

(13) 他走远了, 你叫他, 他_____。

2. 把下列疑问句改成带可能补语的疑问句并回答:

Change the following to questions using a potential complement and answer them:

例

一个小时你能作完今天的作业吗?

一个小时你作得完今天的作业吗?

——作得完。

(1) 你能看懂他作的记号吗?

(2) 你一个小时能搬完这些石头吗?

(3) 他摔伤了, 能参加完比赛的项目吗?

(4) 你能听懂这个学术报告吗?

(5) 你坐的地方离主席台比较远, 能听清楚吗?

(6) 今天下午你能看见丁力吗?

(7) 你能借到一本汉英词典吗?

(8) 两分钟你能不能跑完八百米?

(9) 你能看见前边的那座山吗?

(10) 这个节目十五分钟能表演完吗?

(11) 午饭以前, 你能翻译完这篇课文吗?

(12) 我们能追上前边的队伍吗?

(13) 集合以前, 你能回来吗?

(14) 一个晚上我们能学会这个歌吗?

(15) 这个谜语不难，你能猜着吗？

3. 用“一点儿”或“有点儿”填空。 Fill in the blanks with either “一点儿” or “有点儿”:

- (1) 这个湖___小，不能进行划船比赛。
- (2) 下雨了，小心___，别摔倒了。
- (3) 这件毛衣___小，我想换大___的。
- (4) 你认真___，作业里就不会有很多错字了。
- (5) 这个教室大___，那块大黑板就挂得下了。
- (6) 这座山高___，那座山远___，你想爬哪座？
- (7) 这块表大___，那块小___，你喜欢哪块？
- (8) 请你明天来得早___。
- (9) 这本书___难，有没有容易___的？
- (10) 我想买一张大___的地图，太小了我

看不清楚。

4. 阅读下列对话并复述： Read and retell the following dialogue:

丁：阿里，你做完作业了吗？

阿：我作完了。有事吗？

丁：你赶快来，收音机正在说谜语，你听听，看看我们猜得猜不着。他说得很慢，我们都听得懂。你听：

弟弟长，哥哥短，

每天赛跑大家看。

弟弟跑了十二圈，

哥哥一圈刚刚跑完。

我们想一想，这是什么东西？他说是一件用的东西。喂，阿里，你猜着了吗？

阿：我猜着了，是一个钟。

丁：对，或者是一块表。你听，他又说

了：

有城没人住，

有山没石头，

有河没有水，

有路车不走。

阿：丁力，你猜着了吗？

丁：我猜不着，这个谜语有点儿难。

阿：我也猜不着，我们听听他说是什
么。啊，地图！地图上画着城市，
但是没有人住；地图上有山，没
有石头；有河，但是没有水；有
路，但是汽车、火车不能在上边
走。

第四十八课

我把今天的练习作完了。
你把这些东西送去。

一、替换练习

1. 你把今天的练习作完了吗?
作完了。

明天的课, 准备好
今天的课文, 念熟
那些问题, 回答对
收音机, 打开

2. 请你把那本书给他。

那包东西, 给
这件事, 告诉
这个消息, 通知

3. 你把这些东西送去吧。

这封信, 寄
照相机, 拿
这些花儿, 带
这个孩子, 抱

4. 你把这袋粮食扛进来。

拿过来 搬出去 扛起来 放下来

5. 你把身上的雪扫扫。

要带的东西, 准备
自己的学习方法, 介绍

参观的情况，
课文的意思，
这个句子，

谈
讲
分析

“我休假回家看母亲。我家就在前边，向阳路八十号。”

“你是谢大娘的儿子吧？”

“你怎么知道？……”

“已经到了八十号了，快进去吧。”

“不，我先把你的东西送去，再回家。”

“你快把粮食扛进去吧，这些粮食……”

谢刚的母亲谢大娘，听见外边有人说话，赶快从屋里走出来。

“啊，是兰英同志来了。快把东西放下，把身上的雪扫扫，到屋里坐。”接着谢大娘



二、课文
军民一家

新年快要到了，解放军战士谢刚休假回家看母亲。

刚下火车，就下起雪来^①。快到家的時候，雪下得更大了。这时候，他看见前边有一个女同志，扛着一袋粮食，手里还抱着一个大包东西，走起路来^②很困难。谢刚立刻跑过去说：“同志，你把粮食给我，我帮你扛。”

“谢谢！”那位女同志看了看谢刚，把粮食给了他。

女同志一边走，一边问谢刚：“同志，你去哪儿？”

对儿子说：“孩子，你不认识她吧？这是商店的李兰英同志。她是来给我们家送粮食的。她看我年纪大了，买东西不方便，你又③不在家，为了照顾我，每个月都把粮食和别的东西送来……”

听了妈妈的话，谢刚非常感动。他把粮食放下，握着李兰英的手说：“谢谢你的关心和帮助。”李兰英笑着说：“不用客气，刚才不是你帮我扛的粮食吗④？”

注

① 复合趋向补语“起来”有一种引申意义，即表示动作开始并继续。例如：“谈起来”、“笑起来”、“鼓起掌来”、“唱起歌来”。

One of the extended usages of the compound directional complement “起来” is to indicate the beginning of an action and its continuation, e.g. “谈起来”，“笑起来”，“鼓起掌来”，“唱起歌来”。

② 复合趋向补语“起来”的另一种引申意义是表示“在实际作某动作的时候”。例如：“这件事说起来容易，做起来难。”

Another extended usage of the compound directional complement “起来” is to mean “在实际作某动作的时候” (when one is putting a certain action in practice), e.g. “这件事说起

来容易，做起来难”。

③ 副词“又”可以表示两种情况同时存在。在课文里，表示谢大娘年纪大，再加上儿子不在家两个原因同时存在。

The adverb “又” can indicate that two states of affairs exist simultaneously. In the text it indicates two facts that Auntie Xie is advanced in years and her son works somewhere away from home exist simultaneously.

④ “不是……吗”表示反问，用来强调肯定。例如：“你不是看了那个展览会了吗？给我们介绍介绍吧。”“不要找了，这不是你的本子吗？”

“不是……吗” is a tag question used to stress confirmation of a statement, e.g. “你不是看了那个展览会了吗？给我们介绍介绍吧。”“不要找了，这不是你的本子吗？”

三、生词

- | | | |
|-------|---------------|---|
| 1. 把 | (介) bǎ | a preposition showing disposal |
| 2. 包 | (量) bāo | a measure word, parcel |
| 3. 通知 | (动、名) tōngzhī | to note, to inform, note |
| 4. 抱 | (动) bào | to carry in one's arms |
| 5. 袋 | (量) dài | a measure word, bag |
| 6. 粮食 | (名) liángshi | grain |
| 7. 扛 | (动) káng | to carry on one's shoulder, to shoulder |
| 8. 身 | (名) shēn | body |

28. 关心 (动) guānxīn to show concern for, to be concerned about, to take care of

29. 客气 (形) kèqi polite, courteous

专名

1. 谢刚 Xiè Gāng name of a person
2. 向阳路 Xiàngyáng Lù name of a street
3. 李兰英 Lǐ Lányīng name of a person

补充生词

1. 面粉 (名) miànfěn flour
2. 大米 (名) dànmǐ rice
3. 鱼 (名) yú fish
4. 鸡 (名) jī cock, hen, chicken
5. 鸡蛋 (名) jīdàn hen's egg
6. 蔬菜 (名) shūcài vegetable

四、语法

1. “把”字句 (一) “把” sentence (1)

“把”字句是动词谓语句的一种。当我们要强调说明动作对某事物有所处置及处置的结果时, 就可以用“把”字句。例如:

“把” sentence (1) is one of the sentences with verbs as their predicates. When we want to emphasize how something is disposed of and what result is brought about by disposing

9. 扫 (动) sǎo to sweep
10. 方法 (名) fāngfǎ method, way
11. 意思 (名) yìsi meaning, sense
12. 分析 (动) fēnxī to analyze
13. 新年 (名) xīnnián New Year
14. 休假 (名) xiūjià to be on holiday (leave)
15. 母亲 (名) mǔqīn mother
16. 更 (副) gēng even, still
17. 困难 (形、名) kùnnán difficult, difficulty
18. 帮 (动) bāng to help
19. 大娘 (名) dàniáng auntie, aunt
20. 儿子 (名) érzi son
21. 接着 (连) jiēzhe after, following, next
22. 认识 (动) rènshi to recognize, to know, to be familiar with
23. 年纪 (名) niánjì age
24. 方便 (形) fāngbiàn convenient
25. 为了 (介) wèile for
26. 照顾 (动) zhàogu to take care of, to look after
27. 感动 (形、动) gǎndòng moving, touching, to move, to be moved

subject——“把”——object (the thing to be disposed of)——verb——other elements (the result of disposal) e.g.

- (1) 我把练习作完了。
 - (2) 他已经把那篇学术报告准备好了。
- 同样的意思，往往用一般的动词谓语句也可以表示。例如：
The same meaning as shown in the two examples above can also be conveyed by an ordinary sentence without “把”，
e.g.
- (3) 我作完练习了。
 - (4) 他已经准备好了那篇学术报告。

这两种句型所表达的意思基本相同，但例(3)(4)只是一般的叙述，例(1)(2)则在叙述之中还有强调主语怎样通过动作对“把”的宾语进行处置以及处置结果的意思。处置是指使受处置的事物移动位置，改变形状或受到怎样的影响等。

The meaning expressed by the above two kinds of sentence patterns is about the same, but Examples (3) and (4) are simply narrative while Examples (1) and (2) aim as well at stressing how the object of “把” is disposed of and what the result of the disposal is. Disposal here means the thing disposed of changes its position, alters its shape or how it is influenced.

“把”字句的句序如下：

The word-order of a “把” sentence is as follows:

主语——“把”——宾语（受处置的事物）——动词——其他成分（如何处置或处置的结果）

例如：

- (5) 谢力已经把课文念得很熟了。
- (6) 请你把这儿的情况介绍介绍吧。

2. “把”字句要求的条件 Points to be borne in mind in using a “把” sentence

A. “把”字的宾语在意义上就是主要动词的受事，一般它是说话人心中已确定的。

The object of the preposition “把” is, in meaning, the receiver of the action indicated by the main verb, and it is, as a rule, a definite one in the mind of the speaker.

B. 动词后一般带有其他成分（如动态助词“了”、补语、宾语等，或者动词本身重叠），说明怎样处置或处置的结果，但不能带可能补语。

There is usually some other element after the verb (such as the aspect particle “了”，a complement or an object etc. or the verb is reduplicated) to tell how something is disposed of or what the result of the disposal is. The verb cannot, however, take a potential complement after it.

C. 主要动词（或动补结构）一定是及物的，往往是处置或支配意义的。所以有些动词，如：“有”、“在”、“是”、“觉得”、“知道”、“来”、“去”等，都不能作“把”字句的主要动词。

The main verb (or verb-complement construction) must be a transitive one and usually possesses the sense of dispo-

我复习完昨天的课文了。
我把昨天的课文复习完了。

- (1) 我买来那本书了。
- (2) 他还没看完那本小说。
- (3) 他吃药了吗?
- (4) 请你给丁力这张足球票。
- (5) 他让我告诉你这件事。
- (6) 老大娘扫了扫衣服上的雪。
- (7) 我们讨论讨论这个报告吧。
- (8) 看不懂课文的意思, 就不能回答问题。

2. 把下面的句子改成不带“把”的句子: Change the following to sentences without “把”:

例

- 我把下一课的生词预习好了。
我预习好下一课的生词了。
(1) 请你把这两个句子分析分析。
(2) 老大娘把孩子抱起来就走了。

sal. That's why some verbs such as “有”, “在”, “是”, “觉得”, “知道”, “来” and “去” etc. can never serve as the main verb in a “把” sentence.

3. 能愿动词和否定副词在“把”字句中的位置

The position of the optative verb or negative adverb in a “把” sentence

在“把”字句中, 能愿动词和否定副词都要放在“把”字之前。
例如:

In a “把” sentence, the optative verb or negative adverb, if there is any, must be placed before the preposition “把”, not before the verb, e.g.

- (1) 今天我没把照相机带来, 不能照相了。
- (2) 今天晚上有大风, 我们应该把窗户关好。
- (3) 不把汉语学好, 就不能学好专业。

语法术语

“把”字句 “bǎ” zì jù “把” sentence

五、练习

1. 把下列句子改成“把”字句, Change the following to “把” sentences:

例

- (3) 我把球借来了，我们去打球吧。
- (4) 为了把张大娘照顾好，她这个星期天没有休息。
- (5) 你们把作业本子给老师了没有？
- (6) 屋子里太热，应该把窗户打开。
- (7) 他还没把冬天的衣服找出来。
- (8) 外边下雨了，应该把那些粮食扛进来。
- (9) 请你把访问工人家庭的情况谈一谈。
- (10) 请同学们把书拿出来。
- (11) 把电视机买回来以后，我们看节目就方便了。
- (12) 请你把这件礼物带给她，谢谢她对我们的关心。

3. 用所给的词语造“把”字句； Make a “把” sentence using each of the following groups of words and phrases:

例

作业 作

我把今天的作业作完了。

- (1) 课文 翻译
- (2) 句子 分析
- (3) 课文 念
- (4) 东西 送
- (5) 消息 告诉
- (6) 信 寄
- (7) 票 给
- (8) 桌子 搬

4. 根据课文回答问题； Answer the following questions on the text:

- (1) 为什么李兰英想，她遇到的解放军战士，可能是谢大娘的儿子？
- (2) 为什么谢大娘听见外边有人说话，赶快从屋里走出来？
- (3) 谢刚和李兰英，谁帮助了谁？
- (4) 介绍一下课文里的三个人。

5. 给下面的动词配上宾语。 Give objects for each of the following verbs:

例

搬 → 搬桌子, 搬椅子, 搬箱子,

搬衣柜, 搬石头

抱 拿 扛 扫 挂 握 打 换 放

戴 穿 猜

6. 根据拼音写出汉字。 Write each of the following words in phonetic transcription in a Chinese character:

bào () 孩子 看 bào ()

一 dài () 粮食 dài () 表团

dài () 耳机 dài () 东西

kè () 气 上 kè ()

gǎn () 快 gǎn () 动

liáng () 食 liáng () 快

xīn () 年 小 xīn ()

yī () 服 yī () 院

yán () 究所 yán () 色

yī () 后 yī () 经

yī () 子

7. 分角色朗读以下对话。 Carry on the following dialogue with three students reading the different roles in turn:

(外边下着大雪, 一个女同志在路上走着。她扛着一袋粮食, 手里还拿着一大包东西。这是商店的李兰英同志。解放军战士谢刚, 从后边走过来, 看见前边的女同志走路很困难, 立刻追了上去。)

谢 刚: 同志, 你拿的东西太多了, 路不好走, 我帮你拿吧。

李兰英: 没关系, 我自己能拿。

谢 刚: 不, 这袋粮食比较重。你把粮食给我, 别的东西你自己拿。

李兰英: 好吧, 谢谢你。(李兰英把粮食给了谢刚)

谢 刚: 你家离这儿远吗?

李兰英: 你先告诉我, 你去哪儿?

谢 刚: 我休假回家看母亲, 我家就在这条 (tiáo, a measure word) 街上。

李兰英: 你是什么时候参加解放军的?

谢 刚：我是去年参军的。

李兰英：你家里还有什么人？

谢 刚：现在家里只有一个母亲。我有一个姐姐，她在别的城市工作。

李兰英：你是不是向阳路八十号谢大娘的儿子？

谢 刚：对，我叫谢刚，我家在向阳路八十号。你是怎么知道的？

（他们一边走，一边说，一会儿，到了向阳路八十号的门口）

李兰英：你看，已经到八十号门口了。你已经到家了，快进去吧。

谢 刚：不，我先把你的东西送回去，我晚回家一会儿没关系，你快告诉我你家在哪儿。

李兰英：不用送了，这些粮食……

谢 刚：不，不，一定要先把你的东西

送去……（谢大娘听见外边说话的声音，赶快从屋里走出来）

谢大娘：是兰英同志啊！下着大雪，还来送东西。赶快把东西放下，扫扫身上的雪，到屋里来休息休息吧。

谢 刚：妈，这位女同志是……

谢大娘：啊，孩子，你还不认识她。这是向阳商店的李兰英同志。你参军以后，她看我年纪大了，我们家又没有别的人，每个月都把要买的東西送到家里来。今天她是来给我送东西的。

谢 刚：李同志，谢谢你的关心和帮助！

李兰英：不用谢了，我们军民是一家人啊！

第四十九课

他们把桌子搬到外边去了。
你把录音机放在这儿。

一、替换练习

1. 他们把讲桌搬到外边去了。

病人，	送，	医院
粮食，	扛，	屋里
照片，	寄，	上海
汽车，	开，	学校
石头，	扔，	湖里
孩子，	送，	幼儿园

2. 你把花儿摆在桌子上。

照片，	摆，	桌子上
大衣，	挂，	衣柜里
帽子，	放，	桌子上
汽车，	停，	门口
名字，	写，	书上
这件事，	记，	本子上
洗好的衣服，	放，	那儿

3. 请把钢笔还给他。

粉笔，	交
这封信，	寄
这张照片，	送
这些水果，	带
这些东西，	拿
这十块钱，	交

4. 我们准备把桌子摆成圆形。

这篇文章，	翻译，	英文
这件事，	写，	故事
这个地方，	布置，	会场
这些纸，	作，	花儿
这两个句子，	改，	一个句子
这篇小说，	改，	话剧

二、课文

布置会场



我们已经学了两个月汉语了，大家都希

望跟中国同学开一个座谈会，交流一下学习经验。下午，我们都到教室来了。谢力说：

“我们把会场布置一下吧。先把桌子摆一摆。大家看摆成什么样？”

“把桌子摆成圆形比较好。”

“讲桌放在哪儿呢？”

“不要讲桌了，把它搬到外边去吧。”

“课程表挂在哪儿？”

“把它挂在黑板旁边。”

“阿里，劳驾，请把窗户关一下，风太大，别把桌子上的纸刮下来。”

“黑板上要不要写字？”

“要写。先把黑板擦一擦，写上‘座谈会’三个字。把粉笔交给阿里，请他写吧，他写得比较好看。”

“座谈会要录音，现在先试一试。把录音机搬到这边来，把它放在这儿……”

“座位都摆好了吗？我们把中国同学请来
来吧！”

“不用去了！”阿里指着门口说，“你们
看，他们来了！”

注

① “上”作结果补语可以表示通过动作而使某事物存在或附着于某处。例如：“桌子上摆上了花。”“天气冷了，很多人都穿上了毛衣。”

“上”，as a complement of result, indicates that sth. stays at a certain place or in contact with sth. else through an action, e.g. “桌子上摆上了花”，“天气冷了，很多人都穿上了毛衣”。

三、生词

1. 讲桌 (名) jiǎngzhuō lecture desk
2. 病人 (名) bìngrén patient
3. 扔 (动) rēng to throw, to cast
4. 摆 (动) bǎi to put, to place
5. 大衣 (名) dàyī overcoat, topcoat
6. 帽子 (名) màozi hat, cap
7. 记 (动) jì to write down, to record
8. 洗 (动) xǐ to wash

9. 粉笔 (名) fēnbǐ chalk
10. 交 (动) jiāo to hand over, to hand in, to deliver
11. 成 (动) chéng to become, to turn into
12. 圆形 (名) yuánxíng round, circular
13. 文章 (名) wénzhāng literary composition, essay, article
14. 布置 (动) bùzhì to arrange, to dispose
15. 会场 (名) huìchǎng meeting-place, conference (assembly) hall
16. 改 (动) gǎi to change
17. 希望 (动) xīwàng to hope, to wish
18. 座谈 (动) zuòtán to have an informal discussion
19. 交流 (动) jiāoliú to exchange
20. 经验 (名) jīngyàn experience
21. 样 (名) yàng shape
22. 它 (代) tā it
23. 课程 (名) kèchéng course, curriculum
24. 表 (名) biǎo table
25. 劳驾 (名) láojià would you mind...? can you

(2) 请你把汽车开到北京饭店门口等我。

B. 如果主要动词后有复合趋向补语和表示处所的宾语, 说明受处置的事物或人通过动作趋向于某处时, 在某些情况下, 必须用“把”字句。例如,

If the main verb is followed by both a compound directional complement and an object denoting a place, thus forming a verbal construction indicating that the thing or person to be disposed of tends towards a certain place through an action, a “把” sentence, in some cases, must be used, e.g.

(3) 他把汽车开进大门口来了。

(4) 他们把船划到那边去了。

C. 如果主要动词后有结果补语“在”和表示处所的宾语, 说明受处置的事物或人通过动作处于某地时, 必须用“把”字句。例如:

If the main verb is followed by both the complement of result “在” and an object denoting a place, thus forming a verbal construction indicating that the thing or person to be disposed of stays at a certain place through an action, a “把” sentence must be used, e.g.

(5) 她把拿来的东西都放在床上了。

(6) 她把朋友送来的花儿摆在桌子上。

D. 如果主要动词后有结果补语“给”和表示对象的宾语, 说明受处置的事物通过动作交给某一对象时, 在某些情况下, 也必

do me a favour...?

26. 别 (副) bié do not, don't

27. 擦 (动) cā to sweep

28. 座位 (名) zuòwèi seat

29. 指 (动) zhǐ to point at, to point to

补充生词

1. 方形 (名) fāngxíng square

2. 三角形 (名) sānjǎoxíng triangle

3. 联欢会 liánhuān huì get-together

4. 鞋 (名) xié shoes

5. 袜子 (名) wǎzi socks, stockings

四、语法

“把”字句 (二) “把” sentence (2)

A. 如果主要动词后有结果补语“到”和表示处所的宾语, 说明受处置的事物或人通过动作到达某地时, 必须用“把”字句。例如:

If the main verb is followed by both the complement of result “到” and an object denoting a place, thus forming a verbal construction indicating that the thing or person to be disposed of reaches a certain place through an action, a “把” sentence must be used, e.g.

(1) 他把那两个孩子送到了家。

須用“把”字句。例如：

If the main verb is followed by both the complement of result “给” and an object denoting a physical object, thus forming a verbal construction indicating that the thing to be disposed of is given to the object through an action, a “把” sentence, in some cases, must also be used, e.g.

(7) 他把球扔给我了。

(8) 他把自己的足球票送给别人了。

E. 如果主要动词后有结果补语“成”和表示结果的宾语，说明受处置的事物或人通过动作而成为什么时，必须用“把”字句。
例如：

If the main verb is followed by both the complement of result “成” and an object denoting a result, thus forming a verbal construction indicating what the thing or person to be disposed of has become through an action, a “把” sentence must be used, e.g.

(9) 他把那本英文小说翻译成中文了。

(10) 他把“休息”的“休”写成了“身体”的“体”。

五、练习

1. 用“在”、“到”、“给”、“成”填空： Fill in the blanks with “在”，“到”，“给” or “成”：

- (1) 他把那张桌子搬_____楼上去。
- (2) 劳驾，把地图挂_____这儿。
- (3) 请你把课程表交_____他。
- (4) 下午你把那件大衣送_____洗衣店去_____吧。
- (5) 请把这些英文句子翻译_____中文。
- (6) 你把帽子带_____他，好吗？
- (7) 别把汽车停_____门口。
- (8) 人们把病人送_____了医院。
- (9) 下星期我把这些照片寄_____我朋友_____。
- (10) 请你把这个句子改_____“把”字句。
- (11) 我把“找”写_____“我”了。
- (12) 希望你把学习经验介绍_____我们。

2. 完成句子， Complete the following sentences:

- (1) 他把那块石头扔_____。
- (2) 我们在颐和园照的照片很不错，我想

- 把它寄_____。
- (3) 下雨了,不能骑自行车回去了,我
把自行车_____。
- (4) 这篇文章我已经看完了,请你把它还
_____。
- (5) 每个月李兰英都把谢大娘要买的东
西送_____。
- (6) 请把这次座谈会的情况说_____。
- (7) 天气冷了,应该把夏天的衣服放
_____。
- (8) 这儿没有地方打乒乓球,我们准备把
这个大屋子改_____。

3. 用所给的词语造“把”字句, Make a “把” sentence using each of the following groups of words and phrases:

- (1) 课程表 挂在
(2) 座位 摆在
(3) 粉笔 交给
(4) 粮食 扛进去

- (5) 文章 翻译成
(6) 讲桌 搬出去
(7) 帽子 寄给

4. 请你用上以下词语,组成“把”字句,替老师把考试的要求写出来。

- (1) 书 放 桌子里
(2) 纸 笔 拿
(3) 名字 写
(4) 几月几日 写
(5) 问题 看 清楚
(6) 回答 写 问题后边
(7) 字 写 清楚
(8) 卷子 (juǎnzi, examination paper) 交

5. 星期六晚上,阿里请中国同学到他宿舍去玩儿。他们要一起谈话、唱歌、听音乐……。阿里的宿舍里有床、桌子、椅子、书架、地图、中国画、照片、花儿、收音机、录音机、汽水、画报……。请你帮助阿里布置一下宿舍。你准备把这些东西放在什么地方?

6. 阅读短文后回答问题, Read the following passage and answer the questions given after it:

窗户里看见洗衣店的同志还没有走，就大声喊：“同志，劳驾，请开一下门……”

谢力把大衣从洗衣店拿回来的时候，已经六点多四十分了。

(1) 谢力要找哪一件衣服？他要去做什么？

(2) 谢力找衣服的时候为什么很着急？

(3) 谢力在哪儿找到了他的大衣？

(4) 找大衣以前，谢力的箱子放在哪儿？找完以后，谢力把箱子放在什么地方了？

(5) 谢力的房间在楼上还是在楼下？

谢力到朋友家去作客 (zuò kè, to be a guest)。他想穿一件最漂亮的衣服。他最喜欢那件蓝大衣。他朋友七点半在家里等他，现在已经六点多多了。谢力很着急，他想快一点儿把大衣找出来。

谢力把衣柜打开，把里边的衣服都拿出来，放在床上。他一件一件地看，没有那件蓝大衣，又把衣服放进衣柜里。

蓝大衣在哪儿呢？可能在箱子里。谢力把箱子从衣柜上边拿下来，把箱子打开，一件一件找了一遍，还是没有找到。谢力关上箱子，把箱子放到床下边去了。

为什么衣柜里、箱子里都没有呢？啊，谢力忽然想起来 (to recall) 了：上星期他把那件大衣送到洗衣店去了。谢力立刻跑下楼，到洗衣店去了。

到了那儿，洗衣店已经关门了。谢力从

why we cannot say “他要借一本书” but only:

- (1) 他要借一本书。(任何一本)
- (2) 他要把那本书借回来。(已知的一本)

C. “把”字句的作用不只要说明动作对某事物或人进行处置, 而且还要说明处置的结果或处置的方式。因此, 主要动词一般都带有补语、动态助词“了”、宾语或状语等。例如:

The function of a “把” sentence is to tell not only the disposal of something or someone, but also the result or manner of the disposal. Therefore, there is usually a complement, the aspect particle “了”, an object or an adverbial adjunct etc. after the main verb, e.g.

- (1) 外边很冷, 你把毛衣穿上吧。
- (2) 他把汉字写完了, 把生词也翻译了。
- (3) 你把那件事告诉他了吗?
- (4) 别把书乱(luàn, disorder)放。

要注意的是, “把”字句动词后不能带可能补语。因为可能补语表示的只是一种可能, 并不是动作的结果。另外, 动词后也不能带表示过去经验的动态助词“过”。

What should be noted is that the verb of a “把” sentence can never take after it a potential complement since a potential complement indicates possibility only, not the actual result. The verb of a “把” sentence cannot take after it the aspect particle “过” denoting a past experience either.

第五十课 复习 (10)

一、句型语法 Sentence Patterns and Grammar

关于“把”字句的注意事项 Points to be borne in mind concerning “把” sentences

A. “把”字句的基本意义是表示处置。它的谓语动词(或动补结构)一般是有处置意义的, 没有处置意义的动词(或动补结构)一般不出现在“把”字句中。所以, 不能说: “他们把里边进去了”, 只能说: “他们进里边去了”。不能说: “他把我们的意见同意了”, 只能说: “他同意了我们的意见”。

The primary purpose of a “把” sentence is to show disposal. Its predicative verb (or verb-complement construction) usually implies disposal. Verbs (or verb-complement constructions) which have no sense of disposal can never occur in a “把” sentence. That is why we can neither say “他们进里边去了” as “他们把里边进去了”, nor can we say “他同意了我们的意见” as “他把我们的意见同意了”。

B. “把”字的作用是指出它的宾语是受处置的人或事物。这个宾语一般是特指的或已知的, 而不是任何一个。所以不能说: “他要借一本书”, 只能说:

The function of the preposition “把” is to point out that its object is the person or thing to be disposed of and is, as a rule, definite or already mentioned, not indefinite. That is

分析 比较 讨论 告诉 广播 展览 预习 集合 准备 布置 复习 检查 介绍 练习 回答 进行

D. 一部分“把”字句虽然有时可以改成一般的动词谓语句，但两种句子在意义上重点是不一样的。例如：

Although part of “把” sentences can sometimes be written as ordinary sentences without “把”, these two kinds of sentences differ greatly from each other in emphasis, e.g.

(1) 你把那本书给他了吗？

——我把那本书给他了。

(询问或说明对那本书的处置情况)

(2) 你给他那本书了吗？

——我给他那本书了。

(询问或叙述“给书”这件事做了没有)

二、词汇

学过的可以用于“把”字句的动词：

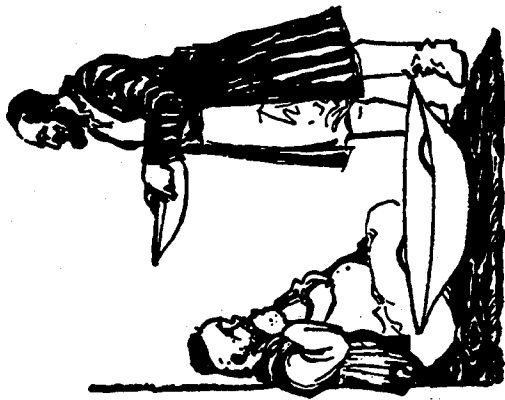
扛	抱	扔	放	提	带	留	谈	擦	关	交	追	找	教	试	掌	握	翻	译
拿	踢	叫	寄	讲	接	换	接	买	治	找	打	还	打	建设	建设	掌握	翻译	

三、课文

借 锅

新疆维吾尔族，人们都知道阿凡提的故事。

有一次，阿凡提借了地主一口锅。阿凡提把锅还给地主的时候，里边又放了一口小锅。



“阿凡提，怎么多了一口小

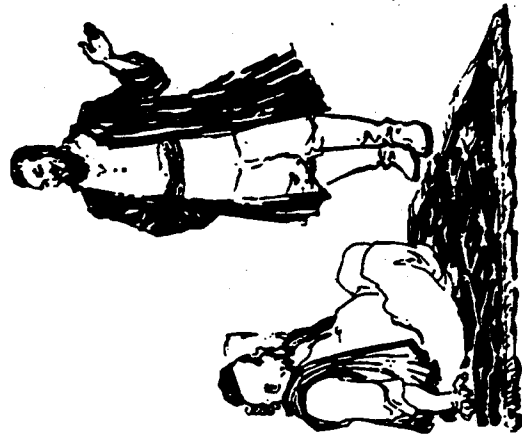
锅？”

“您的锅到了我家，又生了一口小锅，

所以我把这口小锅也给您送来了。”

地主知道锅不会生儿子，但是为了多要一口锅，立刻高兴地说：“好，好，要是以后你用锅，再到我这儿来借。”说着，把两口锅都留下了。

过了几天，阿凡提又来借锅。他说，家里来了很多朋友，要借地主那口最大的锅。地主想再多得一口锅，就立刻把那口大锅借给了阿凡提。



过了一个星期，又过了一个星期，阿凡提没来还锅。地主正要去找他，阿凡提来了。他手里什

么^①也没拿，很不高兴地对地主说：“非常对不起，我把您的锅带回去以后，它就得了病，过了两天就死了。”

“什么？”地主大声喊，“锅是铁的，怎么会死呢？”

“锅能生儿子，为什么不死呢？”

注

① 疑问代词也可以在陈述句中，代替任何人或事物等，强调没有例外，后边常有“都”或“也”和它呼应。例如：“谁都想参观那个展览会。”“我们什么困难也能克服。”

An interrogative pronoun can also be used in a declarative sentence to stand for any person or thing, stressing that there is no exception. There is very often “都” or “也” to go with it, e.g. “谁都想参观那个展览会”，“我们什么困难也能克服”。

四、生、词

- | | | |
|-------|------------|------------------------------|
| 1. 锅 | (名) guō | cooking-pot |
| 2. 地主 | (名) dìzhǔ | landlord |
| 3. 生 | (动) shēng | to be born, to give birth to |
| 4. 所以 | (连) suǒyǐ | so, therefore |
| 5. 要是 | (连) yàoshi | if |

what you have done:

6. 留 (动) liú to accept, to take, to leave
 7. 对不起 duì bu qǐ I'm sorry, sorry, excuse me, pardon me

8. 死 (动) sǐ to die
 9. 铁 (名) tiě iron

专名

1. 新疆 Xīnjiāng Xinjiang (Province)
 2. 维吾尔族 Wéiwú'ěr zú Uighur nationality (the Uighur)

3. 阿凡提 Āfántí name of a person

补充生词

1. 主人 (名) zhǔrén host, master
 2. 口袋 (名) kǒudài bag, sack
 3. 杯子 (名) bēizi cup
 4. 筷子 (名) kuàizi chopsticks
 5. 茶壶 (名) cháhú teapot, kettle
 6. 渴 (形) kě thirsty

五、练习

1. 改正以下错句, 并说明为什么是错的; Correct each of the following erroneous sentences and explain the reason for

(1) 到中国来已经三个月了, 他很把他爸爸、妈妈想。

(2) 谢力把踢足球最最喜欢。

(3) 我不把这件事知道。

(4) 每天上午八点, 我们把教室进去上课。

(5) 很多同学没把中国来以前, 都不会中文。

(6) 我把一个问题回答对了。

(7) 请你把一些书从他那儿带回来。

(8) 今天下午我们把那篇报告讨论。

(9) 我把一个电影看了三遍。

(10) 我们把一些粮食搬到屋里去吧。

(11) 快把身上的雪扫, 到屋里坐吧。

(12) 现在开始听录音, 请大家把耳机戴。

(13) 我们一起把这个句子分析。

(14) 我把这个故事看不懂。

(15) 以前我没有把这个故事听过。

(16) 她把作业没做完。

(17) 请你送这袋粮食到谢大娘家。

(18) 我要翻译这些句子成英文。

(19) 我想挂这张照片在那张画儿旁边。

2. 用“把”完成句子, Complete the following sentences using “把”:

(1) 古时候, 有个人坐船过河, 船走到河中间, _____。

(2) 解放军战士谢刚, 看见李兰英拿的东西很多, 走路很困难, 就 _____。

(3) 布置会场的时候, 大家都同意 _____。

(4) 今天很冷, 你快 _____ 穿上吧。

(5) 阿里 _____ 以后, 他每天都能听广播了。

(6) 谢力要进城买东西, 他没有自行车, 丁力 _____。

(7) 听完录音以后, 老师说: “_____。”

3. 把下列句子改成否定式, Change the following to negative sentences:

(1) 他唱歌儿唱得很好。

(2) 那个戴红帽子的运动员骑车骑得快。

(3) 他擦黑板擦得很干净。

(4) 他擦得干净这块黑板。

(5) 他听得懂东北话。

(6) 他说中国话说得很好。

(7) 他说得好中国话。

(8) 他猜得着这个谜语。

(9) 他猜谜语猜得很快。

4. 写出下列词的反义词, Give the antonym for each of the following words:

例

长——短 关——开

坏—— 冷—— 上——
 对—— 远—— 进——
 来—— 里—— 前——
 借—— 多—— 快——
 早—— 新—— 难——
 好看—— 对不起—— 有意思——

5. 阅读短文并复述: Read and retell the passage:

(1) 一天, 阿凡提正在路上走, 几个人过去把他叫住了。

“阿凡提, 你懂的东西特别多, 你说, 我们应该把什么事情记住, 应该把什么事情忘掉 (wàng diào, to forget) ?”

阿凡提想了想, 回答说:

“要是别人为你作了一件好事, 你应该把它记住; 要是你为别人作了一件好事, 应该立刻把它忘掉。”

(2) 一个朋友, 请阿凡提到家里吃饭。客

人们都来了, 桌子上摆了很多好吃的东西。
 坐在阿凡提旁边的一个客人, 一边吃, 一边在别人不注意的时候, 把好吃的东西放进衣服口袋 (kǒudài, pocket) 里。阿凡提看见了, 一句话也没说, 把茶壶 (cháhú, teapot) 拿来, 对着那个人的口袋就倒 (dào, to pour)。

“阿凡提, 你怎么了? 你想作什么?”

“你的口袋吃了那么多的好东西, 我怕它渴 (kě, to thirst) 了, 想让它喝点儿茶。”

6. 选词填空: Fill in each blank with an appropriate word or phrase from the list given below:

- 请 您早 您好 谢谢 别客气
 不谢 对不起 劳驾 没关系
 再见 请原谅

(1) 早上见到别人的时候说_____, 别的时候见到人说_____, 要离开别人的时候说_____。

(2) 你想得到别人的帮助要说____或者____，要是别人给了你帮助以后应该说____；要是别人说____的时候，你回答____或者____。

(3) 在你碰 (pēng, to touch, to run into) 了别人的时候应该说____或者____；要是别人说____或者____的时候，你应该回答____。

第五十一课

这座楼比那座楼高。

妹妹比弟弟小三岁。

阿里唱歌唱得比谢力好。

小，
高，
高，
健康，

三岁
一点儿
得多
得多

3. 今年的小麦产量比去年增加了七千斤。

粮食，
水果，
汽车，
机器，

八千斤
五千斤
五百辆
三百台

4. 阿里唱歌唱得比谢力好。

做作业，
看书，
翻译句子，
写汉字，

认真
多
快
好

一、替换练习

1. 这座楼比那座楼高。

村子〔个〕， 大
路〔条〕， 宽
工人〔个〕， 年轻
衣服〔件〕， 好看

2. 弟弟比妹妹大两岁。

6. 社员的生活一天比一天好。

现在的天气，	冷
三月的天气，	暖和
学过的生词，	多
练习里的错字，	少

二、课文

放假回农村

前年冬天，张文回过一次家，到现在已经一年半了。

考完试，学校开始放暑假了。张文决定回家去看看。

张文的家在农村。他父亲和母亲都是社员。他有个弟弟，比他小两岁，中学毕业后，在村(子)里参加劳动。妹妹比弟弟小三岁，中学还没毕业。



进了村(子)，他发现很多地方都有了很大的变化。村东新盖了一个工厂，门口写着“农业机器修理厂”。里边的工人正在忙着劳动。村子中间的路，比以前宽了。路两边比以前多了一些新房子。村里的小学，学生也比以前多了。他经过学校大门的时候，孩子们正在上课。

到了家门口，弟弟正从里边出来。看见哥哥回来了，弟弟非常高兴，立刻让哥哥到屋里休息。

张文觉得弟弟比前年又高了一些，身体也比以前更健康了。张文问弟弟家里的情況，弟弟告诉他，爸爸、妈妈身体都很好，都去地里劳动了。妹妹的学校还没有放假。弟弟说，刚才他也在地里劳动，现在是回家来拿东西的。

听弟弟说大家都在劳动，张文也跟弟弟一起去了。

在路上，弟弟告诉张文，今年小麦长得比去年好，每亩产量比去年增加了五十斤。社里的农业机器也比以前增加了很多。社员们的生活一天比一天好。

他们说这话，已经来到了劳动的地方。

三、生词

- | | | |
|--------|----------------|--|
| 1. 比 | (介、动) bǐ | a preposition showing comparison, than |
| 2. 村子 | (名) cūnzǐ | village |
| 3. 条 | (量) tiáo | a measure word |
| 4. 宽 | (形) kuān | wide, broad |
| 5. 年轻 | (形) niánqīng | young |
| 6. 岁 | (量) suì | a measure word, year, age |
| 7. 健康 | (形、名) jiànkāng | healthy, health |
| 8. 小麦 | (名) xiǎomài | wheat |
| 9. 产量 | (名) chǎnlǐang | volume of production, output |
| 10. 增加 | (动) zēngjiā | to increase, to raise |
| 11. 千 | (数) qiān | thousand |
| 12. 机器 | (名) jīqì | machine |
| 13. 台 | (量) tái | a measure word |
| 14. 农村 | (名) nóngcūn | countryside |
| 15. 考试 | kǎoshì | to sit for examination, examination |

16. 暑假 (名) shǔjià summer vacation
17. 决定 (动) juéding to determine, to decide
18. 父亲 (名) fùqin father
19. 中学 (名) zhōngxué middle school
20. 发现 (动) fāxiàn to find, to discover
21. 盖 (动) gài to build
22. 修理 (动) xiūlǐ to repair, to mend
23. 房子 (名) fángzi house
24. 小学 (名) xiǎoxué primary school
25. 经过 (动) jīngguò to pass through (by)
26. 大门 (名) dàmén gate
27. 地 (名) dì land, field
28. 长 (动) zhǎng to grow
29. 亩 (量) mǔ a Chinese measure for land, equal to 1/15 hectare

补充生词

1. 寒假 (名) hánjià winter vacation
2. “三八”国际劳动妇女节

“Sān-Bā” Guójì International Working
Láodòng Fùnǚ Jié Women's Day (March 8)

3. “五一”国际劳动节

“Wū-Yī” Guójì International Labour
Láodòng Jié Day, May Day (May 1)
4. 春节 Chūn Jié the Spring Festival

四、语法

1. 用“比”表示比较 Comparison expressed by the preposition “比”

用介词“比”表示比较时，一般格式是：

Comparison can be expressed by the preposition “比” and the general form of the sentence is:

A——“比”——B——差别 例如：

A——“比”——B——the difference in comparison e.g.

(1) 他二十岁，我十九岁，他比我大，我比他小。

(2) 这个中学的学生比那个中学(的学生)多。

这种句子，在形容词前还可以用上表示比较程度的副词“更”、“还”等。例如：

In sentences of this kind, the adverb “更” or “还” which expresses the degree of comparison can be used in front of the predicative adjective, e.g.

- (3) 他比我更大。(我已经很大了)
(4) 这个中学的学生比那个中学(的)学生)还多。(那个中学的学生已经很多了)

形容词前一定不能用“很”、“非常”、“太”等程度副词。不能说“你比我很大”，“这个中学的学生比那个中学非常多”等。

The adverb of degree “很”，“非常” or “太”， however, can never be used in front of the predicative adjective. It is wrong to say “你比我很大”，“这个中学的学生比那个中学非常多”。

除了上述的形容词谓语句外，一般的动词谓语句也可以用“比”表示比较。例如：

In addition to the above-mentioned sentences with adjectives as their predicates, there are some sentences with verbs as their predicates in which “比” is used to express comparison, e.g.

- (5) 张老师比我更了解这个班的情况。
(6) 今年的粮食产量比去年增加了很多。
如果动词带程度补语，“比...”放在动词前或补语主要成分前；如果动词又带宾语，“比...”用在重复的动词前或补语主要成分前。例如：

If the verb takes a complement of degree, “比...” is placed either before the verb or before the main element

of the complement; if the verb takes both a complement of degree and an object, “比...” is placed either before the repeated verb or before the main element of the complement, e.g.

- (7) 谢力比我来得早。
(8) 阿里翻译得比我快。
(9) 他修理收音机比我修理得好。
(10) 她写汉字写得比我整齐。

2. 数量补语 The complement of quantity

在用“比”的比较句中，如果要进一步指出两件事物具体的差别时，就可以用上数量补语。例如：

In a sentence of comparison with “比”， if we want to point out what the exact difference between two things is, we can use a complement of quantity, e.g.

- (1) 他比我大三岁。
(2) 他们班的学生比我们班多五个。

如果要表示大略的差别程度，可以用“一点儿”、“一些”说明差别不大，用程度补语“多”说明差别很大。例如：

If we want to express a rough difference, we use “一点儿” or “一些” to indicate that the difference is very little. If we use the complement of degree “多”， we mean that the difference is very great, e.g.

- (3) 他比我大一点儿(一些)。

(4) 这座山比那座山高得多。

如果说谓动词带程度补语，“一点儿”、“一些”和“多”等要放在程度补语之后。例如：

If the predicative verb takes a complement of degree, “一点儿”，“一些” or “多” should be placed after the complement, e.g.

(5) 她比我唱得好一点儿。

(6) 丁力比我睡得晚得多。

3. “一天比一天”作状语 “一天比一天” as an adverbial adjunct

“一天比一天”、“一年比一年”等可以作状语，说明随着时间的推移，事物变化程度的递增。例如：

“一天比一天” or “一年比一年” can serve as an adverbial adjunct, indicating the continuous change of things with the passage of time, e.g.

(1) 这个公社的粮食产量一年比一年高。

(2) 他的身体一天比一天好了。

语法术语

数量补语 shùliàng bǔyǔ complement of quantity

五、练习

1. 根据所给的内容提问，Ask questions after the example, based on the information given:

例

这座楼四层，那座楼三层。

这座楼比那座楼高吗？

这座楼比那座楼高多少？

(1) 这座山高六千米，那座山高五千米。

(2) 弟弟十八岁，妹妹十二岁。

(3) 我们班有八个学生，他们班有十个学生。

(4) 这个公社今年小麦每亩产量九百斤，去年每亩产量八百斤。

(5) 这间房子宽四米，那间房子宽五米。

(6) 我们学了七百个生词，他们学了一千个生词。

(7) “盖”字十一笔，“麦”字六笔。

(8) 这个礼堂有一千个座位，那个礼堂只有五百个座位。

(9) 这篇文章有两千字，那篇文章有五万字。

(10) 这块黑板长三米、宽一米，那块黑板长两米、宽一米。

2. 回答问题，Answer the following questions:

(1) 小王、小张、小李三个人是好朋友。小王最大，二十二岁。小李最年轻，十八岁。小张比小王小两岁，比小李大两岁。小张多大？

(2) 这个公社今年小麦亩产七千斤，比去年增加了五十斤。去年亩产多少斤？

(3) 这个村子有两个中学：第一中学和第二中学。第一中学比第二中学大一中学有九百个学生，第二中学有七百个学生。第二中学比第一中学少多少学生？

(4) 今天二十二度，昨天十八度，今天天

气比昨天暖和得多。今天比昨天高多少度？

(5) 第一中学今年有九百个学生，去年有八百二十个学生。今年比去年增加了多少学生？

(6) 阿里一分钟能写二十个汉字，谢力一分钟能写十五个汉字。阿里比谢力写得快。阿里每分钟比谢力多写几个汉字？

(7) 我一个小时作完作业，谢力一个半小时作完作业。谢力比我作得慢。他用的时间比我多多少？

3. 阅读短文并回答问题，Read the following passage and answer the questions given after it:

王军家有五口人：父亲、母亲、哥哥、妹妹和他。王军的父亲六十岁，是个老师。母亲比父亲年轻一点儿，父亲比母亲大四岁。

父亲在第一中学工作，从家里出来走十分钟就能到。母亲在友谊医院工作，坐车要坐十分钟。

哥哥是大学生，他是前年中学毕业的。他比王军大三岁，在北京大学学历史。王军十七岁，是中學生，明年毕业。王军想毕业以后考外国语学院学法语。他妹妹比他小五岁，在小学学习，明年才上中学。

(1) 王军的母亲多大年纪？

(2) 王军的父亲在哪儿工作？母亲在哪儿工作？谁离家近？

(3) 王军的哥哥多大？在小学学了几年了？

(4) 他妹妹多大？什么时候上中学？

第五十二课

这两件衣服颜色一样。
我跟他不一样高。

一、替换练习

1. 这两匹马颜色一样。

粉笔〔支〕 画儿〔张〕
自行车〔辆〕 提包〔个〕

2. 我的录音机跟他的一样。

收音机 自行车
意见 学习方法
办法

3. 我跟他一样高。

(我跟他不一样高。)

这座山， 那座山， 高
我们学校的学生， 他们学校， 多
这条路， 那条路， 宽
从这儿进城， 从那儿， 近

4. 我要买一支跟那支一样的钢笔。

作一件， 衬衣
换一个， 耳机
借一本， 小说
买一个， 收音机

5. 弟弟有我这么高。

那个孩子， 桌子
那个衣柜， 门
主席台， 这座房子
那些树， 二层楼

6. 这个村子没有那个村子那么大。

这条路，	那条路，	宽	重	好	难
我的箱子，	你的箱子，				
这匹马，	那匹马，				
这篇文章，	那篇文章，				
我的自行车，	他的自行车，				

二、课文

田忌赛马

两千多年以前，齐国有个人叫田忌。他很喜欢跟别人赛马。一天，齐王对他说：“田忌，听人说你最近又^①买了几匹好马。上次我们赛马，你输了，今天我们再^②赛一次，好不好？”

田忌知道自己的马没有齐王的马好，但是没有办法，只好跟齐王再赛一次。

齐王和田忌的马，都分三个等级：上等

马、中等马、下等马。比赛一共进行三场，每一场用三个等级的马赛三次。谁输谁赢，按照三场比赛的最后结果决定。



比赛开始了。第一场，田忌用同等级的马跟齐王的赛。同等级的马，田忌的都没有齐王的好，结果三次都输了。齐王赢了第一场，非常高兴，立刻命令进行第二场比赛。

田忌输了第一场，心里很不高兴。他^③想：今天的比赛又要输了。这时候，田忌的一个朋友走过来，低声对他说：“别着急，

我想出了一个办法。……”

第二场比赛开始了。田忌先用下等马跟齐王的上等马赛，结果田忌输了。大家都想，这场比赛田忌还要输。但是第二次比赛，当齐王用中等马的时候，田忌却用了上等马。田忌的上等马，比齐王的中等马跑得快，这次田忌赢了。第三次，田忌用中等马跟齐王的下等马赛，结果跟第二次一样，又赢了。这样，第二场比赛齐王输了。第三场跟第二场一样，田忌用这样的办法，又赢了齐王。

最后的比赛结果，田忌二比一赢了齐王。

田忌用的方法，虽然简单，但是里边却有一定的数学道理。到现在，人们在生产和其他方面，还在用这样的方法。

注

①副词“又”表示动作或情况已经重复或必然重复。例如：“我昨天接到了一封信，今天又接到了一封信。”“我们每星期三考试，明天又是星期三了，又要考试了。”

The adverb “又” indicates that an action or a state of affairs has already been or is bound to be repeated though it has not been repeated, e.g. “我昨天接到了一封信，今天又接到了一封信”，“我们每星期三考试，明天又是星期三了，又要考试了”。

②副词“再”表示重复尚未实现。例如：“这个句子你没念清楚，请你再念一遍。”“他只来过一次，以后没有再来。”

The adverb “再” indicates that an action or a state of affairs has not been repeated yet, e.g. “这个句子你没念清楚，请你再念一遍”，“他只来过一次，以后没有再来”。

三、生词

- | | | |
|-------|------------|------------------------|
| 1. 匹 | (量) pǐ | a measure word |
| 2. 马 | (名) mǎ | horse |
| 3. 一样 | (形) yíyàng | same |
| 4. 办法 | (名) bànfǎ | method, way |
| 5. 这么 | (代) zhème | such, so |
| 6. 那么 | (代、连) nàme | such |
| 7. 赛马 | sàimǎ | horse race |
| 8. 输 | (动) shū | to lose |
| 9. 只好 | (副) zhǐhǎo | can not but, can only, |

25. 这样 (代) zhèyàng such, thus, in this way
 26. 虽然 (连) suīrán although, though
 27. 简单 (形) jiǎndān simple
 28. 一定 (形) yídìng certain, definite
 29. 数学 (名) shùxué mathematics
 30. 道理 (名) dào lǐ reason
 31. 生产 (动) shēngchǎn to produce
 32. 其他 (代) qítā other
 33. 方面 (名) fāngmiàn aspect, respect

专名

1. 田忌 Tián Jì name of a person
 2. 齐国 Qíguó the Qi state
 3. 齐王 Qí Wáng Lord of the Qi state

补充生词

1. 牛 (名) niú ox, cow
 2. 羊 (名) yáng sheep
 3. 狗 (名) gǒu dog
 4. 猫 (名) māo cat

10. 分 (动) fēn to have to
 11. 等级 (名) děngjí to divide
 12. 上等 (名) shàngděng superior grade, first grade
 13. 中等 (名) zhōngděng medium grade
 14. 下等 (名) xiàděng inferior grade
 15. 场 (量) chǎng a measure word
 16. 赢 (动) yíng to win
 17. 按照 (介) ànzhào according to
 18. 结果 (名、副) jiéguǒ result, consequence, as a result, in the end, finally
 19. 同 (形) tóng same
 20. 命令 (动、名) mìnglìng to order, to issue an order, order
 21. 心 (名) xīn heart
 22. 低声 (形) dīshēng in a low voice
 23. 着急 (动) zháojí to be anxious (worried)
 24. 却 (副) què about
 but, however

5. 物理学 (名) wùlǐxué physics
6. 化学 (名) huàxué chemistry

四、语法

1. “跟……一样”格式 The construction “跟……一样”
“一样”是形容词，可以作谓语。例如：
“一样” is an adjective and can serve as the predicate
of a sentence, e.g.

- (1) 这两支钢笔的颜色一样。
(2) 他们两个人的意见一样。
“一样”前面也可以用介词结构“跟……”作状语。例如：
“一样” can be preceded by the prepositional con-
struction “跟……” as an adverbial adjunct, e.g.

(3) 这支钢笔的颜色跟那支钢笔的颜色一样。

(4) 他的意见跟她的意见一样。

如果表示比较的两个名词都带定语，其中一个的中心语可以省略，有时“的”也可以省略。例如：

If the nouns that represent the two sides in comparison are preceded by an attributive, either of them can be omitted. Sometimes “的” can be omitted as well, e.g.

(5) 这支钢笔(的颜色)跟那支钢笔的颜色一样。

色一样。

(6) 他的意见跟她的(意见)一样。

“跟……一样”常常用在一起，已经成了一个固定的格式。它可以作状语，也可以作定语。例如：

“跟……一样” has now become a set construction, and serves either as an adverbial adjunct or as an attributive, e.g.

(7) 他写的汉字跟丁力写的一样好看。

(8) 我要借一本跟他那本一样的词典。

2. “跟……一样”的否定形式 The negative form of the construction “跟……一样”

“跟……一样”用“不”来否定，“不”有两个位置。例如：

“跟……一样” takes “不” in its negative form. “不” may be put in either of the following two positions:

(1) 这个句子跟那个句子的意思不一样。

(2) 我的意见不跟他的一样。

“不”放在“一样”之前的情况是更常见的。

It is more usual, however, to put “不” before “一样”.

3. 用“有”或“没有”表示比较 Comparison expressed by “有” or “没有”

动词“有”还可以表示估量或比较，有达到某种程度的意思。否定式是“没(有)”，有不到某种程度或不如的意思。例如：

The verb “有” can also express one's estimate of a thing or comparison of two things, meaning “to come up to a

certain degree or extent". Its negative form is "没(有)", meaning "not come up to a certain degree or extent" or "not so good as", e.g.

- (1) 这个学校的外国留学生有五、六百人
了。
- (2) 他学中文有一年了。
- (3) 这个学校的外国留学生没有五、六百人，只有四百多。
- (4) 他学中文没有一年，只有半年。

用“有”表示比较时，一般格式是：

The general form of the sentence of comparison expressed by “有” is as follows:

A——“有”——B——(“这么”或“那么”)——比较的方面
A——“有”——B——(“这么”或“那么”)——aspect being compared

这种格式表示 A 在比较的方面达到了跟 B 一样的程度，这种方式的比较，肯定式或疑问式更为常见。例如：

This formula indicates that A has come up to the degree or extent of B in the aspect being compared, and applies more to negative and interrogative sentences, e.g.

- (5) 这个教室有那个教室那么大吗？
——这个教室没有那个教室那么大。

- (6) 这件衣服没有那件衣服新。

- (7) 妹妹有姐姐这么高了。

除形容词外，能够衡量程度的动词或能愿动词也都可以用“有...”表示比较。例如：

As well as adjectives, optative verbs or verbs that can measure the degree or extent of a thing can also take “有...” to express comparison, e.g.

- (8) 她没有我这么喜欢听音乐。

- (9) 你有他那么会讲故事吗？

如果动词带程度补语，“有...”的位置和“比...”的位置一样。

例如：

If the verb takes a complement of degree, the position of “有...” is the same as that of “比...”, e.g.

- (10) 昨天我们两个班都考试了，我们班没有他们班考得好。

- (11) 我起得没有他早。

- (12) 他走路有你走得这么快。

- (13) 阿里写汉字写得没有他那么好。

五、练习

1. 用“跟...一样”改句子，Rewrite the following sentences

using “跟…一样”;

例

阿里参加三千米赛跑，谢力也参加三千米赛跑。

阿里参加的项目跟谢力的一样。

(1) 我的意见是下星期开座谈会，他同意我的意见。

(2) 我参加的项目是体操，我妹妹参加的项目也是体操。

(3) 以后我学数学，他也学数学。

(4) 她用这个方法学习，小张也用这个方法学习。

(5) 我买了一件黑大衣，他也买了一件黑大衣。

(6) 她一小时能走四公里，我一小时也能走四公里。

(7) 第一生产队小麦亩产800斤，第二生

产队小麦亩产也是800斤。

(8) 我是1960年生的，他也是1960年生的。

2. 用“跟…不一样”改句子; Rewrite the following sentences using “跟…不一样”;

例

我的箱子大，他的箱子小。

我的箱子跟他的箱子不一样。

(1) 这个提包是黑色的，那个提包是蓝色的。

(2) 阿里学数学，谢力学外语。

(3) 她的意见是这个星期日去公园，小王的意见是明天去。

(4) 今天的作业是作句子，昨天的作业是写一篇文章。

(5) 一二一班表演的节目是歌舞，一二六班表演的节目是小话剧。

3. 根据所给的内容, 两个同学仿照下边的例子对话;
Make up a dialogue between two students as in the following example, using the information given:

例

买提包

- 丁: 小王, 你去哪儿?
王: 我去商店, 我想买一个提包。
丁: 我也想买一个提包。要是方便, 你给我带一个回来, 好吗?
王: 可以。你要什么样的?
丁: 你看见过小张的提包吗?
王: 看见过, 他的那个黑色的吧!
丁: 对, 我要买一个跟他的一样的提包。但是, 他的是黑的, 我想买一个蓝的。
王: 好, 我知道了, 你想买一个蓝色的提包, 对吗?
丁: 对, 谢谢。

(1) 买衣服

(2) 买箱子

4. 用表示比较的“有”改写下列句子; Rewrite the following sentences using the verb “有” expressing comparison:

- (1) 这座山跟那座山一样高。
(2) 这条河跟那条河一样宽。
(3) 这个体育馆能坐两千观众, 那个体育馆也能坐两千观众。
(4) 他能跳一米八, 阿里也能跳一米八。
(5) 我一分钟能写二十个汉字, 他一分钟也能写二十个。
(6) 这间屋子不比那间小。
(7) 这个学校的学生女生比男生少。
(8) 妹妹跟弟弟一样高。

5. 用表示比较的“没有”改写下列句子; Rewrite the following sentences using “没有” expressing comparison:

- (1) 解放以后, 这个学校女生增加得比男

生快。

- (2) 今年水果的产量比小麦的产量增加得快。
- (3) 这个村子的人比那个村子的人多。
- (4) 他一分钟能写二十五个汉字，阿里一分钟能写二十个。
- (5) 阿里唱歌唱得好，谢力唱歌唱得更好。
- (6) 这个地方比那个地方大。

6. 阅读短文并复述: Read and retell the following passage:

两个提包

放假了，丁力和同学们一起坐汽车回家。在汽车上，大家又说又笑，跟过年一样高兴。下一站丁力应该下车了。到了车站，同



学们帮他把东西拿下了车。

丁力的家离车站很近。他回到家，刚放下东西，忽然发现拿回来的提包跟他的不太一样。这个提包也是黑的，上边也有“北京”两个字，但是比较新，没有他那个那么旧。他一想，一定是下车的时候拿错了。这个提包是谁的呢？应该想办法找到丢提包的人，马上把提包还给他。

丁力打开提包，想找找有没有名字或者地址(dìzhǐ, address)。结果没有找到名字，也没有找到地址，只有二百块钱。丁力更着急了。他立刻给汽车站打了个电话，请他们帮助找一找丢提包的同志。

丢提包的是一个农村干部。他要拿这些钱去买东西。在汽车上，他和丁力坐在一起，两个人的提包一样大，颜色一样，又都写着一样的字。丁力下车的时候，同学们把

提包拿错了。这位干部到了最后一站，才发现他拿的是别人的提包。他正着急，汽车站的同志走过来，这时候丁力也跑来了。大家说了说情况，两个人高兴地换了提包。



第五十三课

那个国家的面积有五十三万平方公里。
我们学校的女生占三分之一。

2. 那个国家有多少人口?
那个国家有一千五百万人。

一亿一千万 (110,000,000)
两千万八十万 (20,800,000)
一百二十四万零三十五 (1,240,035)
二百二十七万三千 (2,273,000)

3. 你们学校的女生占多少?
女生占三分之一 ($\frac{1}{3}$)。

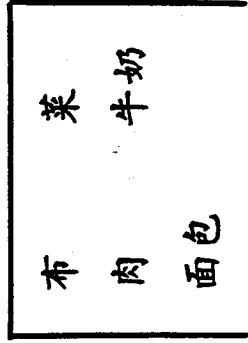
五分之一 ($\frac{1}{5}$)
百分之二十 (20%)
二分之一 ($\frac{1}{2}$)
百分之三十一·五 (31.5%)

一、替换练习

1. 那个国家的面积有多少?
那个国家的面积有五十三万
(530,000)平方公里。

三十七万二千 (372,000)
十四万 (140,000)
五万六千 (56,000)
七千七百 (7,700)

4. 今年水果的产量比去年提高了多少?
今年水果的产量比去年提高了一倍。



二、课文

(一)

学生数目

- A: 这个学校有多少学生?
 B: 去年有七千五百个学生, 今年有八千零五十个, 比去年多了五百五十个。
 A: 解放以前这儿有几千学生?
 B: 没有几千, 只有八百。现在学生的数目是解放前的十倍。
 A: 现在的学生里, 有百分之多少是女生?
 B: 百分之三十。女生数目增加得比男生

快。1950年男生是女生的六倍, 现在女生快到三分之一了。

A: 解放后这个学校一共毕业了多少钱学生?
 B: 两万五千多。

A: 以后这个学校的学生数目还要增加吧?
 B: 当然。明年学校的学生人数, 要增加到一万。

(二)

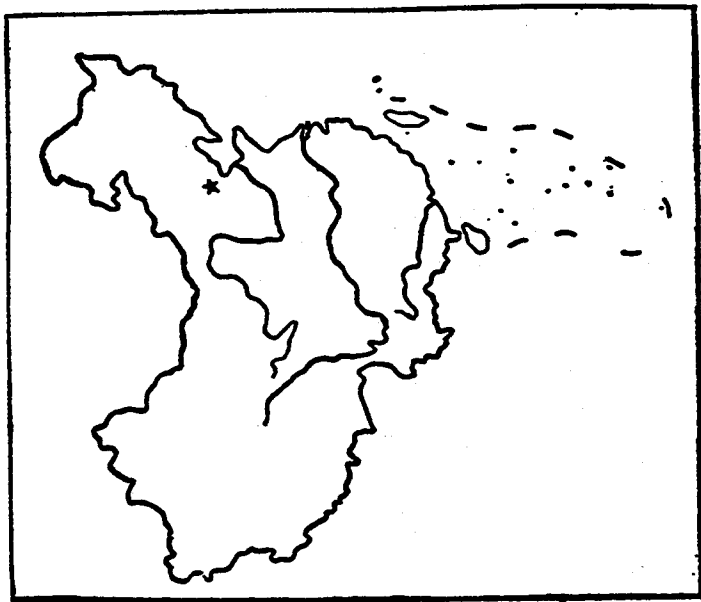
中 国

中华人民共和国在亚洲东部, 面积九百六十多万平方公里。东西有五千公里长, 南北长五千五百公里。中国的海岸线有一万四千多公里, 差不多是东西长度的三倍。

长江和黄河是中国最大的两条河。长

汉族占百分之九十四，少数民族占百分之六。中国的少数民族有五十多个。

中国是社会主义国家。和别的第三世界国家一样，中国是发展中的国家。为把自已的国家建设成一个现代化的社会主义强国，中国人民正在积极、努力地工作。



长江全长有六千三百多公里，黄河四千八百多公里。

中国的首都是北京。中国有九亿多人，占世界人口的五分之一，是世界上人口最多的国家。中国是一个多民族的国家，

三、生词

- | | | |
|-------------|---------------|-----------------------------|
| 1. 面积 | (名) miànjī | area |
| 2. 万 | (数) wàn | ten thousand |
| 3. 平方 | (名) píngfāng | square |
| 4. 人口 | (名) rénkǒu | population |
| 5. 亿 | (数) yì | a hundred million |
| 6. 占 | (动) zhàn | to constitute, to make up |
| 7. ...分之... | ...fēn zhī... | formula for fraction |
| 8. 点 | (名) diǎn | point, dot |
| 9. 提高 | (动) tígāo | to raise, to improve |
| 10. 倍 | (量) bèi | a measure word, fold, times |
| 11. 布 | (名) bù | cloth |
| 12. 菜 | (名) cài | vegetable, dish |

13. 肉 (名) ròu meat
14. 牛奶 (名) niúǎi milk
15. 面包 (名) miànbāo bread
16. 数目 (名) shù mù number
17. 当然 (形) dāngrán of course
18. (人)数 (名) (rén)shù number (of persons)
19. 共和国 (名) gònghéguó republic
20. 洲 (名) zhōu continent
21. 部 (名) bù part, section
22. 海岸线 (名) hǎi'ànxiàn coast line
23. 长度 (名) chángdù length
24. 江 (名) jiāng river
25. 全 (形) quán whole
26. 民族 (名) mínzú nation, nationality
27. 少数 (名) shǎoshù minority
28. 发展 (动) fāzhǎn to develop
29. ...中 ...zhōng in, between, among
30. 为 (介) wéi for
31. 现代化 (动) xiàndàihuà to modernize
32. 强 (形) qiáng strong, powerful

专 名

1. 中华人民共和国
Zhōnghuá Rénmín the People's Republic of
Gònghéguó China
2. 亚洲
Yà Zhōu Asia
3. 长江
Cháng Jiāng the Changjiang (Yangtze)
River
4. 黄河
Huáng Hé the Huanghe (Yellow)
River
5. 汉族
Hàn zú the Han nationality
6. 第三世界
Dìsānshìjiè the Third World
- 补充生词
1. 非洲
Fēi Zhōu Africa
2. 欧洲
Ōu Zhōu Europe
3. 拉丁美洲
Lādīng Měi Zhōu Latin America
4. 北美洲
Běi Měi Zhōu North America
5. 大洋洲
Dà yáng zhōu Oceania

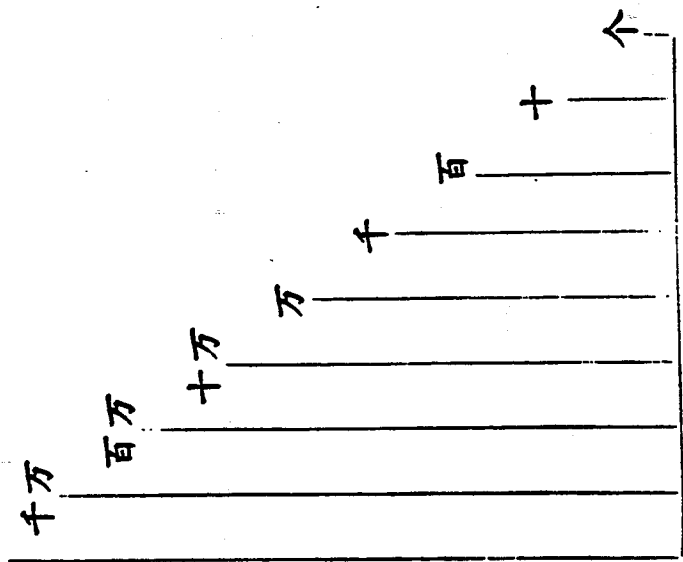
四、语法

1. 称数法(二) Numeration (2)

在第二十课称数法(一)里,已经介绍了汉语一到一百的称数方法。一百以上的称数法见下表:

Numbers from 1 to 100 have already been taught in "Numeration (1)" (See Lesson 20). The method of forming the numbers above 100 is shown in the following diagram:

亿(万万)



在汉语里,数字达到“万”以上时,以“万”为单位。如100,000

读“十万”, 1,000,000读“一百万”, 10,000,000读“一千万”, 100,000,000读“一亿”或“一亿”。数字达到“万万”以上时,以“亿”为单位。如“十亿”,“一百亿”等。

数字的具体读法举例如下:

In Chinese, “万” is used as the unit for any numbers from “万” up, e.g. “100,000” is read “十万”, “1,000,000” “一百万”, “10,000,000” “一千万”, and “100,000,000” “一亿” or “一亿”. “亿” is used as the unit for any numbers from “万万” up, e.g. “十亿” and “一百亿” etc.

Here are some examples showing how to form big numbers:

(1) 345,678,912 三亿四千五百六十七万

八千九百一十二

(2) 20,045,000 二千零四万五千

(3) 1,036,000 一百零三万六千

(4) 2,780,002 二百七十八万零二

要注意的是,在多位数中间有两个或两个以上的“0”连在一起时,也只读一次“0”,例如(2)(4)。但是直接读数字时,要把每个“0”都读出来。如“2003060”读成“二零零三零六零”。

Note: in case of a big number, if there are two or more “zeroes” in succession, only one “0” is read (See Examples (2) and (4)). But if a big number is read numeral by numeral, all “0” must be included, e.g. “2003060” is read “二零零三零六零”。

2. 分数和百分数 Fraction and percentage

汉语里用“...分之...”表示分数，把分母放在分子前边。例

如：

In Chinese “...分之...” is used to indicate a fraction, with the denominator preceding the numerator, e.g.

(1) $\frac{1}{2}$ 二分之 $\dot{一}$

(2) $\frac{3}{4}$ 四分之 $\dot{三}$

(3) $\frac{2}{15}$ 十五分之 $\dot{二}$

(4) $\frac{17}{50}$ 五十分之 $\dot{十七}$

百分数就是分母为一百的分数，该时把“百分之”放在分子的前面。例如：

A percentage is a fraction in which the denominator is one hundred. In reading a percentage, the denominator comes first, then the numerator, e.g.

(5) 这个工厂的男工(男工人)占全厂工人的百分之二十(20%)，女工(女工人)占百分之八十(80%)。

(6) 他们学校的女生占全校学生人数(人数的数目)的百分之三十(30%)。

3. 倍数 Multiple numbers

数词后加上“倍”，就表示倍数。例如：

A multiple number is formed by adding the word “倍” to a numeral, e.g.

(1) 二的四倍是多少？

——二的四倍是八。

(2) 二十五是五的几倍？

——二十五是五的五倍。

(3) 这儿解放前小麦每亩产量只有四十斤，现在每亩产量差不多四百四十斤，现在比解放前增加了十倍。现在的亩产量是解放前的十一倍。

五、练习

1. 用汉语读出下列各数。Read each of the following numbers:

(1) 465,789,312 30,056,000

763,822,495 20,078,000

2,036,000 5,790,003

4,057,000 6,087,000

(8) 八百四十四万的四分之一是_____。

3. 用概数“多”回答问题, Answer the following questions using the approximate number “多”:

(1) 中国的面积有多大? 南北长多少公里?

(2) 中国的海岸线有多长?

(3) 中国的长江全长有多少公里? 黄河有多长?

(4) 中国的人口有多少?

(5) 中国有多少少数民族?

4. 回答问题: Answer the following questions:

(1) 这个地方解放以前小麦亩产八十斤, 现在亩产八百八十斤, 比解放前增加了几倍? 是解放前的几倍?

(2) 这个大学学生的数目比解放前增加了九倍, 解放前这个大学只有四百个学生, 现在有多少个学生?

(3) 这个工厂的工人比解放前增加了五

(2) $\frac{1}{5}$

$\frac{1}{2}$

$\frac{3}{4}$

$\frac{5}{6}$

$\frac{2}{15}$

$\frac{3}{17}$

$\frac{18}{50}$

$\frac{7}{40}$

$\frac{3}{100}$

$\frac{1}{100}$

$\frac{17}{1000}$

$\frac{21}{10000}$

$\frac{43}{10000}$

2. 填空: Fill in the blanks:

(1) 五万是五千的_____倍。

(2) 三百的八十倍是_____。

(3) 两万五千是二百的_____倍。

(4) 九百的三十倍是_____。

(5) 六十万是六亿的_____。

(6) 四千八百万的二分之一是_____。

(7) 七千的三点五倍是_____。

倍，现在有一万二千个工人，解放前有多少工人？

(4) 这个工厂有两千工人，女工占百分之十五，女工人数是多少？

(5) 这个商店每天大概卖一万米布，一个月卖多少？

(6) 这个生产队每天牛奶的产量是一千五百斤，十天是多少斤？

(7) 这个食堂一天买了一千斤菜，五百斤肉，十天要买多少菜？多少肉？

(8) 这个城市现在是一百二十万人口，解放前是它的四分之一，解放前是多少？

5. 阅读下面的信并复述：Read and retell the following letter:

一封 信

夏西：

你好，看了你的来信以后，我非常高兴。

明年你也要来北京学习，你想了解一些中国的情况，我在信里简单地介绍一下。中国是社会主义国家，在亚洲东部，面积有九百六十多万平方公里，人口有九亿多。中国有很多河，最大的是黄河和长江。长江比黄河长，有六千三百多公里。中国是一个多民族国家，有五六十个民族，少数民族占全国人口的百分之六。解放以后，中国发展得很快，现在中国人民正在积极努力地工作，要把自己的国家建设成现代化强国。夏西，今天时间不早了，我先介绍这些。

祝你
健康！

你的朋友

阿里

1979年10月29日

第五十四课 复习(11)

一、课文

称象



“可能它的一只脚就跟一匹马一样重。”

“这只象最少有五千斤。”

“不，我看要比五千斤重一倍，有一万斤。”

大家讨论了很长时间，一个人说：

“要想知道这只象的重量，应该用秤称一称。”

“哪儿有这么大的秤呢？”

大家都想不出怎么称这只象。这时候，一个七岁的孩子走来说：

“我有办法。”

“你有什么办法？”

“把这只象牵到船上去，看看水到船的

什么地方，在那儿作一个记号。作完记号，把

象牵下来，再往船上搬石头。等水到了作记

号的地方，就别搬了。这只象就跟这些石头

一样重。把石头搬下来，称一称，不(是)就知

古时候，中国北方的人们没看见过象。有人用船从南方带来一只，大家知道了，都跑到河边去看。

“这只象太大了，比马大得多。”

道象的重量了吗？”

following verbs, paying attention to the different meaning of each of them in each group:

二、生词

- | | | |
|-------|----------------|------------------|
| 1. 称 | (动) chēng | to weigh |
| 2. 象 | (名) xiàng | elephant |
| 3. 北方 | (名) běifāng | north, the North |
| 4. 脚 | (名) jiǎo | foot |
| 5. 重量 | (名) zhòngliàng | weight |
| 6. 秤 | (名) chèng | scales |
| 7. 牵 | (动) qiān | to drag, to pull |
| 8. 往 | (介) wǎng | to, towards |

补充生词

- | | | |
|-------|-------------|-------|
| 1. 腿 | (名) tuǐ | leg |
| 2. 胳膊 | (名) gēbo | arm |
| 3. 眼睛 | (名) yǎnjing | eye |
| 4. 鼻子 | (名) bízi | nose |
| 5. 耳朵 | (名) ěrduo | ear |
| 6. 嘴 | (名) zuǐ | mouth |

三、练习

1. 复习下列动词, 注意每组中各个词的不同意义, Review the

1. 拿 搬 抱 提 扛 扔
 2. 走 跑 追 跳 踢
 3. 站 坐 骑 躺 倒
 4. 叫 喊 问 回答 通知 告诉
 5. 注意 准备 分析 比较
 6. 穿戴 带
 7. 摆放 挂
 8. 集合 出发 参观 访问 旅行
 9. 生死 伤病
 10. 喜欢 懂 记 觉得 了解 知道
- 原谅 关心 照顾

2. 用汉语解释下列各词, Explain in Chinese the meaning of each of the following words:

- | | | |
|--------|---------|--------|
| (1) 体重 | (2) 房屋 | (3) 少数 |
| (4) 多数 | (5) 亩产 | (6) 字数 |
| (7) 岁数 | (8) 运动衣 | (9) 书店 |

3. 朗读下列对话, 并根据括号里的数字写出汉字来,

Read aloud the following dialogue and write the Arabic numbers in parentheses in Chinese characters:

夏西: 阿里, 我现在在北京饭店给你打电话。我的房间是_____(2006), 你快回来, 我在房间里等你。

阿里: 我立刻就去。你的房间是_____(2006), 对吗?

夏西: 对, 你马上来吧。

阿里: 谢力, 你现在用自行车吗? 我想借你的车用一下。

谢力: 我不用。你认识我的车吗?

阿里: 认识, 黑色的男车。

谢力: 黑色的男车多极了。我告诉你车号, 你就不会找错了。我的车号是_____(1003639)。

阿里: 太好了, 谢谢你, 我一定能找到。要

是有人找我, 你可以打_____

(552231) 找我, 我在_____ (2006)

房间。晚上见!

谢力: 晚上见!

阿里: 这是_____ (2006) 号房间吗?

夏西: 阿里, 你来了, 太好了, 快请屋里坐吧!

阿里: 你住这间屋吗?

夏西: 对, 我住这间屋。团长住在_____ (2004) 号房间。

阿里: 你刚到北京吧! 你是坐飞机来的吗?

什么时候开始参观访问?

夏西: 上午刚下飞机, 休息了一会儿。明天就要参观访问了。阿里, 你在北京住了_____ (10) 个月了, 参观过不少地方吧!

阿里: 我参观过一个汽车厂, 一个公社。我

们参观的汽车厂，解放以前只有____
 (200)多个工人，只能修理汽车；现在
 有____(8000)个工人，能自己生
 产汽车了。农村也是这样。解放以
 前，每亩地的产量很少，只有____
 (100)斤，现在已经增加到____
 (800)斤了，是以前的____(8)
 倍，比以前增加了____(7)倍。

你谈谈你的情况吧！

夏西：我这次是跟科学代表团来的，我是翻
 译。现在还没开始活动，今天下午先
 休息一下儿。

阿里：你以后有时间到我们学校去玩儿吧！

夏西：好，我一定去。你住在哪儿？

阿里：我住在八楼____(220)号房间。

时间不早了，我该走了，你一定会来！

夏西：再坐一会儿吧！

阿里：不，我以后再来。

夏西：那我不留你了。再见！

阿里：再见！

4. 请比较表中两个城市的面积、人口，比较王中、张文的年纪、
 身高和体重，造五个比较句， Compare: (1) the area and
 population of the two cities, (2) Wang Zhong's and Zhang
 Wen's age, height and weight, in the following tables,
 then make up five sentences of comparison.

	面 积	人 口
A 城	一万平方公里	七百万
B 城	五千九百平方公里	三百万

(1)

	年 纪	身 高	体 重
王 中	十八岁	一·六米	五十五公斤
张 文	十九岁	一·七五米	六十八公斤

(2)

5. 把下面两段话中带黑点的部分改成比较句，

Change each of the parts marked with “.” in the following
 two passages to a sentence of comparison:

(1) 今年暑假，第一中学和第八小学的学

生一起去看电影。中学生去了二百人，小学生去了一百五十人。中学生多，小学生少。他们去的礼堂有一千四百个座位，中学生和小学生占了四分之一的座位。中学生高，小学生矮(ǎi, short), 所以中学生坐在小学生后边。看电影的时候，小学生很安静，中学生也很安静。

(2) 我跟阿里是好朋友，我在北方学习，他在南方学习。现在我们都学习汉语。以后我学习数学，他学习历史。南方天气暖和，北方比较冷，冬天常下雪。他常常用汉语给我写信，我也常常给他回信。我写的信长，每封信大概有一千个字。他给我写的信短，每封信大概只有五百个字。休息的时候，我常常打篮球，他常常打排球。

6. 你知道问年纪的方法吗？请按照例子给(1)(2)各编一组对话：
Do you know how to ask the age? Make up a dialogue based on the information in the manner of the example

Given:

例

问跟自己差不多年纪的人可以用
“你多大了？”

A: 丁力, 你多大了?

B: 我二十了。

(1) 问比自己大得多的老人就要用“您多大年纪了?”或者“您多大岁数了?”

(2) 问小孩儿用“你几岁了?”

第五十五课

前边走过来一个人。
宿舍里搬走了两个同学。
雨越下越大。

一、替换练习

1. 桌子上放着很多书。

屋里，	摆，	花儿
路上，	停，	马车
广场上，	站，	人
这儿，	住，	工人

2. 前边走过来一个人。

操场上，	跑，	运动员〔个〕
飞机场北边，	飞，	飞机〔架〕
前边，	开，	火车〔列〕
那边，	开，	汽车〔辆〕

3. 宿舍里搬走了两个同学。

教室里，	搬出去，	椅子〔把〕
墙上，	掉下来，	画儿〔张〕
我们小组，	病，	人〔个〕

4. 雨越下越大。

雪，	下，	大
风，	刮，	大
人们，	玩儿，	高兴
大家，	谈，	热闹

5. 农民的生活越来越好。

我们学的汉字，	多
我们学的语法，	复杂
课文的内容，	深
他的身体，	好
他们的经验，	丰富

二、课文

方向不对



这是中国古时候的一个故事。

大路上过来一辆马车，车上坐着一个
人，前边还有一个赶车的。马车后边放着一

只大箱子和一些别的東西。赶车的不停地
赶，三匹马跑起来跟飞一样。看样子他们要
到很远的地方去。

路旁边走过来一位老人，对坐车的说：
“先生，您这么着急，要到什么地方去？”

“我们要到楚国去。”坐车的停住了车，
这样回答。

听说他们要到楚国去，老人笑了笑说：
“您走错了。楚国在南边，您为什么往北走
呢？”

“那有什么关系！您没看见吗？这三匹
马，又高又大，跑得跟飞一样快。”

“您的马虽然好，但是这不是去楚国的
路，怎么能到得了呢？”

“怕什么？”坐车的指着后边的箱子说，
“我的箱子里放着很多钱。有这么多钱，还
怕到不了楚国吗？”

“您虽然有钱，可是，别忘了，您走的方向不对。这样会越来越远！”

坐车的听了，摇摇头说：“没关系，您看，我的这个赶车的，身体好，技术高，能力特别强，别人都比不了他。”说完就让赶车的继续往前走。三匹马越跑越快，一会儿，马车就看不见了。

虽然坐车的有很多好的条件，可是方向错了，结果离他要去的方越来越远。

三、生词

1. 马车 (名) mǎchē horse carriage, cart
2. 广场 (名) guǎngchǎng square
3. 飞机场 (名) fēijīchǎng airport, airfield
4. 飞 (动) fēi to fly
5. 架 (量) jià a measure word
6. 小组 (名) xiǎozǔ group
7. 越...越... yuè...yuè... the more... the more
8. 农民 (名) nóngmín peasant

9. 越来越... yuè lái yuè... more and more
10. 复杂 (形) fùzá complicated
11. 内容 (名) nèiróng content
12. 深 (形) shēn deep, profound
13. 丰富 (形) fēngfù rich, abound
14. 方向 (名) fāngxiàng direction
15. 赶(车) (动) gǎn(chē) to drive (a cart)
16. 看样子 kàn yàngzi it looks like, it seems like
17. 先生 (名) xiānsheng gentleman, sir, Mr.
18. 听说 tīng shuō it is said that, to be told that, to hear
19. 有关系 yǒu guānxi it matters much, to have sth. to do with
20. 了 (动) liǎo to end up
21. 怕 (动) pà to fear, to be afraid of
22. 可是 (连) kěshì but
23. 忘 (动) wàng to forget
24. 摇 (动) yáo to shake
25. 技术 (名) jìshù technique
26. 能力 (名) nénglì ability
27. 继续 (动) jìxù to continue, to go on

28. 条件 (名) tiáojiàn condition

专名
楚国 Chǔguó the Chu state

补充生词

- 1. 错误 (名) cuòwù error, fault, mistake
- 2. 犯 (动) fàn to commit
- 3. 改正 (动) gǎizhèng to correct
- 4. 坚持 (动) jiānchí to insist on, to persist in

四、语法

1. 存现句 The sentence showing existence, emergence or disappearance

表示存在、出现或消失的动词谓语句就叫存现句。存现句的谓语动词主要不是说明动作，而是要说明人或事物在某处或某时以怎样的状态或方式存在、出现或消失。这种句子的词序是：

The sentence with a verb as its predicate which tells the existence, emergence or disappearance of a person or thing is known as a sentence showing existence, emergence or disappearance. The predicative verb of such a sentence does not chiefly indicate an action but tells the existence, emergence or disappearance of a person or thing at a certain place or time and in a certain state or manner. The word-order of such a sentence is as follows:

处所词 (或时间词) —— 动词 —— 表示人或事物的名词
例如:

position word (or time word) —— verb —— the noun denoting a person or a thing e.g.

- (1) 桌子上放着书、本子和钢笔。
- (2) 大树下边坐着很多孩子，旁边还站着一个老师。
- (3) 前边走过来一个中国同学。
- (4) 昨天我们宿舍里搬走了两个同学。

例(1)(2)表示某处存在着什么，例(3)表示某处出现了什么，例(4)表示某时某处消失了什么。

Examples (2) and (1) tell where a person and a thing exist respectively. Example (3) tells where a person appeared; Example (4) tells where and when a person left.

要注意的是: Points to be noted:

A. 这种句子除少数外，一般动词后都有其他成分，如“了”、“着”、补语等。

Except in some very special cases, there are some other elements such as “了”，“着” or a complement after the verb in this kind of sentence.

B. 在动词后面的表示存在、出现或消失的人或事物一般是

不确指的。
The person or thing that exists, appears or disappears after the verb is, as a rule, indefinite.

2. “越…越…”格式 The construction “越…越…”

“越…越…”格式表示程度随着条件的发展而发展。例如，

The construction “越…越…” indicates that two things increase or decrease in a parallel way, or that one increases in the same degree as the other decreases, e.g.

- (1) 他很着急，所以越走越快。
- (2) 孩子们正在那儿跳舞，大家越跳越高兴。
- (3) 中国的民族音乐非常好听，我越听越喜欢。

3. “越来越…”格式 The construction “越来越…”

“越来越…”表示程度随着时间的推移而发展。例如，

The construction “越来越…” indicates that something increases in degree with the passage of time, e.g.

- (1) 快到冬天了，天气越来越冷。
- (2) 我们学的生词越来越多，课文也越来越难了。
- (3) 他说汉语说得越来越好了。

语法术语

存现句 cún xiàn jù sentence showing existence,
emergence or disappearance

五、练习

1. 把下列句子改成存现句; Change the following to sentences showing existence, emergence or disappearance:

例

有一个提包在墙上挂着。
墙上挂着一个提包。

- (1) 有一个中国同学从前边走过来了。
- (2) 有两匹马从村子里跑出来了。
- (3) 今天有两个同学搬走了。
- (4) 有一件衬衣从楼上刮下来了。
- (5) 有一块面包从桌子上掉下去了。
- (6) 有五、六位农民代表在主席台上坐着。
- (7) 有很多花儿在桌子上摆着。
- (8) 有两辆汽车从学校里开出来了。
- (9) 有很多人站在树下边站着。
- (10) 有一位解放军战士从船上走下来。
- (11) 开会的时候，很多汽车在广场上停

着。

(12) 有一个球从楼上掉下来了。

2. 按照下列例子改写句子; Rewrite the following sentences in the manner of the example given:

例

前边走过来一个人。

有一个人从前边走过来了。

(1) 广场上停着很多马车。

(2) 路上站着很多农民。

(3) 桌子上放着几杯牛奶。

(4) 前边的座位上坐着几个少数民族代表。

(5) 书架上放着一件礼物。

(6) 飞机场停着几架飞机。

(7) 主席台上坐着几位领导人。

3. 按照例子用下列词组造句; Make up sentences as in the following example, using each of the words and phrases given below:

例

跑去

操场上跑过去几个运动员。

(1) 走过来

(2) 飞过去

(3) 掉下来

(4) 站着

(5) 摆着

(6) 跑出来

(7) 搬走了

(8) 刮下来

4. 看图说话, 尽量用上存现句。Talk about the following picture, using sentences showing existence, emergence or disappearance as much as you can.



5. 选择适当的词语填空: Fill in the blanks with the words or phrases given:

越来越 越...越... 非常

(1) 我们学了三个月的中文, 我们学的课文内容 深, 语法 复杂。

(2) 这种茶很好, 我们 喝 喜 欢喝。

(3) 这位老农民年纪不小, 但是走起路来 快。

(4) 这辆汽车看起来很好看, 坐起来也 舒服。

(5) 参加会的人 多, 会 开 热闹。

(6) 经过工人们努力, 这个工厂的劳动条件 好。

(7) 这种小麦长得不太高, 但是产量 高。

6. 阅读后口述: Read and retell the following passage:

有一天, 地主问阿凡提: “要是一边放着钱, 一边放着正义 (zhèngyì, justice), 你想要什么呢?” 阿凡提说: “我当然要钱。” 地主说: “要是我, 我一定正义。你想, 钱很容易得到, 可是正义是很难得到的啊!” 阿凡提说: “一个人少什么就要什么。我已经有正义, 可是没有钱; 你呢, 有很多钱, 可是一点儿正义也没有!”

第五十六课

他的练习作完了。
我的书让他借走了。
那个战士被大夫救活了。

一、替换练习

1. 他的练习作完了。

收音机，	修理好
任务，	完成
茶杯，	摔坏
衬衣，	洗干净

2. 我的书让他借走了。

我的书叫他借走了。

(他借走了我的书。)

自行车，	骑走
录音机，	拿去
毛衣，	穿去
照相机，	借走

3. 那个战士被大夫救活了。

路上的雪，	风，	刮走
那个农民，	地主，	逼死
这个情况，	同志们，	发现
地主，	农民，	打倒

4. 这位青年被派到外国去学习。

送进研究所去学习	请到主席台上去
派到展览会去工作	

5. 墙上的画儿没有被风刮掉。

这些东西，	他，	扔掉
我的提包，	人，	拿错
这个意见，	大家，	提出来

二、课文 白毛女



抗日战争的时候，河北省的一个村子里，有一对男女青年。男的叫大春，女的叫喜儿。他们已经决定，过了新年就结婚。

新年的前一天晚上，喜儿和父亲杨白劳，正准备过年，地主黄世仁派人把杨白劳叫去了。

杨白劳被带到地主家，黄世仁对他说：“你春天借了我的钱，现在就要还。要是还不了，就把你女儿送来，你借的钱就不用还了。”

杨白劳不同意卖女儿，可是又没有钱还给地主。最后杨白劳被地主逼死了。

第二天，喜儿被抢到地主家。大春知道以后，非常着急。一天晚上，他跑到地主家，想把喜儿救出来，结果，让地主发现了。大春跳墙逃走了。喜儿又被抓了回去。

喜儿在地主家，从早到晚干活，还常常被打骂。黄世仁几次想侮辱喜儿，后来，喜儿想办法从黄家逃出去了。

喜儿没有地方去，只好跑到山里。那儿

没有吃的，没有穿的，生活条件非常困难。她的头发都白了。但是喜儿想：“我一定要活下去^①，我要报仇！”

大春逃到解放区，参加了八路军。后来，他被派到自己的村子，领导群众，跟地主斗争。一天，大春在山里找到了喜儿，立刻把她送回家去了。



村里的群众，团结起来了^②，地主被打倒了。喜儿报了仇，她和大春幸福地生活在

一起了。

注

① 复合趋向补语“下去”有一种引申意义，即表示动作从现在继续到将来，后面一般不能有宾语。例如：“课文他没念完，请你念下去。”

One of the extended usages of the compound directional complement “下去” is to indicate an action in progress starting now. In this usage, “下去” cannot take an object after it, e.g. “课文他没念完，请你念下去。”

② 复合趋向补语“起来”还有一种引申意义，即表示由分散到集中。例如：“让我们团结起来吧！”

Another extended usage of the compound directional complement “起来” is to indicate concentration, e.g. “让我们团结起来吧！”

三、生词

- | | | |
|-------|--------------|--|
| 1. 任务 | (名) rěnwù | task |
| 2. 完成 | (动) wánchéng | to complete, to accomplish, to fulfil |
| 3. 让 | (介) ràng | by |
| 4. 叫 | (介) jiào | by |
| 5. 被 | (介) bèi | a preposition indicating the passive voice, by |
| 6. 救 | (动) jiù | to save, to rescue |

- | | | | | | |
|--------|---------------|--|---------|---------------|-------------------------------|
| 7. 活 | (动、形) huó | to live, living, alive | 25. 骂 | (动) mǎ | to scold, to curse, to abuse |
| 8. 逼 | (动) bī | to compel, to force, to press | 26. 侮辱 | (动) wūrǔ | to insult, to offer an insult |
| 9. 打倒 | dǎ dǎo | to overthrow, down with | | to | |
| 10. 青年 | (名) qīngnián | youth | 27. 后来 | (名) hòulái | then, afterwards |
| 11. 派 | (动) pài | to send, to dispatch | 28. 逃 | (动) táo | to flee, to escape, to run |
| 12. 战争 | (名) zhànzhēng | war | | away | |
| 13. 省 | (名) shěng | province | 29. 头发 | (名) tóufa | hair |
| 14. 对 | (量) duì | a measure word | 30. 报仇 | bào chóu | to revenge, to avenge |
| 15. 结婚 | jié hūn | to get married | 31. 解放区 | jiěfàng qū | liberated area |
| 16. 前 | (名) qián | front, before | 32. 领导 | (动、名) lǐngdǎo | to lead, leader, leadership |
| 17. 过年 | guò nián | to celebrate (spend) the New Year | 33. 群众 | (名) qúnzhòng | the masses |
| 18. 女儿 | (名) nǚ'ér | daughter | 34. 斗争 | (动) dòuzhēng | to struggle against |
| 19. 同意 | (动) tóngyì | to agree, to consent | 35. 团结 | (动) tuánjié | to unite |
| 20. 卖 | (动) mài | to sell | 36. 幸福 | (形) xìngfú | happy |
| 21. 抢 | (动) qiǎng | to take away by force, to grab, to seize | | | |
| 22. 抓 | (动) zhuā | to catch | | | |
| 23. 干活 | gàn huó | to work, to do physical labour | | | |
| 24. 打 | (动) dǎ | to beat | | | |

专 名

1. 白毛女 Báimáo nǚ the White-haired Girl
2. 抗日战争 Kàng Rì Zhànzhēng the War of Resistance Against Japan

3. 河北省 Héběi Shěng Hebei Province
 4. 大春 Dàchūn name of a person
 5. 喜儿 Xǐ'ér name of a person
 6. 杨白劳 Yáng Báiláo name of a person
 7. 黄世仁 Huáng Shìrén name of a person
 8. 八路军 Bālùjūn the 8th Route Army

补充生词

1. 压迫 (动) yāpò to oppress
 2. 剥削 (动) bōxuē to exploit
 3. 反抗 (动) fǎnkàng to resist, to revolt against
 4. 革命 (动、名) gémìng to make revolution, revolution
 5. 阶级 (名) jiējí class

四、语法

1. 意义上的被动句 The sentence passive in meaning
 汉语中的句子有的主语是施事，如“我学习汉语”，“他看报”，有的主语是受事，我们叫它意义上的被动句。这种句子在形式上和主语是施事的句子没有区别。例如，

In Chinese, the subject represents the agent of an action in some sentences, as in “我学习汉语” and “他看报”, but in other sentences the subject becomes the recipient of

an action. Such a sentence is called a sentence passive in meaning. There is no difference at all in form between these two kinds of sentences, e.g.

- (1) 文章已经写好了。
 (2) 黑板擦得很干净。
 (3) 你要的那本杂志放在桌子上了。

这种句子在日常生活中用得很多。主语一般是事物而且是指的。

Sentences of this kind are extensively used in our daily life, and their subjects usually represent definite things.

2. “被”字句 “被” sentence

汉语里除意义上的被动句外，还有一种用介词“被”、“让”、“叫”表示被动的句子，叫“被”字句。这种句子的谓语动词一般总带有其他成分，说明动作的结果、程度、时间等等。词序一般是：

In Chinese, besides the sentences passive in meaning, there are also sentences in the 'passive voice shown by the preposition “被”, “让” or “叫”, which are known as “被” sentences. The predicative verb of a “被” sentence is usually followed by some other elements, which tell the result, degree or extent or time of an action. The word-order of such a sentence is as follows:

“被”
 主语 (受事) —— “让” —— 介词的宾语 (施事) —— 动词
 “叫”

——其他成分

“被”
subject (the recipient of the action)——“让”——the ob-
“叫”

ject of the preposition (the agent)——verb——other elements

“被”字多用于书面语，口语中常用“让”和“叫”。例如：

“被” is mostly used in written language while “让” and
“叫” are usually used in colloquial speech, e.g.

- (1) 把窗户关上吧，墙上的画儿快让风刮下来了。
- (2) 我的自行车叫弟弟骑到学校去了。

- (3) 喜儿的父亲被地主逼死了。

如果施事是不必或不能说出的，就可以用泛指的人”来代替。
例如：

If it is impossible or unnecessary to tell who (or what) the agent is, we use an indefinite “人” instead, e.g.

- (4) 张老师被人请去作报告了。
- (5) 那只大象让人牵走了。

有时，“被”字后面没有施事，直接和动词连接。“叫”、“让”没有这种用法。例如：

Sometimes “被” is followed immediately by the predicative verb, without indicating any agent. “叫” or “让”， however, cannot be used in this way, e.g.

- (6) 她被救活了。

- (7) 解放前我哥哥给地主干活，有一次他被打得病了半年多。

如果有否定副词或能愿动词，都要放在“被”字前面。例如：
The negative adverb or optative verb, if there is one, should be put before “被”， e.g.

- (8) 那本《人民画报》没让人借走。

3. 连动句(二) The sentence with verbal constructions in series (2):

还有一种第一个动词是“有”(或“没有”)的连动句。有两种情况：

There is another kind of sentence with verbal constructions in series in which the first verb is “有”(or “没有”). Such a sentence may have the following two forms:

A. 第二个动词不带宾语。第一个动词的宾语，在意义上就是第二个动词的受事。例如：

Where the second verb takes no object. In this case, the object of the first verb is at the same time the recipient of the action of the second verb in meaning, e.g.

- (1) 解放以前，他家里的人没有饭吃，没有衣服穿，生活非常困难。
- (2) 你最近有小说看吗？

——有。现在书店里有很多新小说卖。

B. 第二个动词后带宾语。在意义上第二个动宾结构对第一个动宾结构有补充说明的作用。例如：

Where the second verb takes an object. In this case, the second verb-object construction merely serves to explain what the first verbal construction is for in meaning, e.g.

- (1) 我们没有称称这袋小麦，不知道它的重量。
- (2) 我有几个问题要问你。

语法术语

“被”字句 “bei” zì jù “被” sentence

五、练习

1. 把下列被动句改成主动句，Change the following sentences in the passive voice into ones in the active voice:

- (1) 我的录音机叫阿里借走了。
- (2) 那个病人被大夫救活了。
- (3) 他父亲让第一中学请去作报告了。
- (4) 桌子上的纸被风刮掉了。
- (5) 杯子里的茶让他喝完了。

- (6) 他女儿被领导派到研究所去工作了。
- (7) 那些旧书让他父亲卖掉了，一本也没留下。

(8) 去救喜儿的那天晚上，大春没有被动地主抓住。

2. 把下列句子改成被动句，Change the following to sentences in the passive voice:

- (1) 学校的领导派那个青年出国了。
- (2) 他们把那些活都干完了。
- (3) 谢力把他的小说借走了。
- (4) 他把那张圆桌搬出去了。
- (5) 他们把任务完成了。
- (6) 他女儿把收音机修好了。
- (7) 他把那块布作成衬衣了。
- (8) 地主把喜儿抢走了。
- (9) 他没有把那些旧书卖掉。
- (10) 他把那把椅子搬到楼上去去了。
- (11) 他把集合的时间忘了。

3. 根据所给内容进行对话; Make up dialogues using the information given below:

例

听录音

谢力: 安娜, 你现在忙不忙, 有没有时间听录音?

安娜: 我现在比较忙, 有很多作业要做, 没有时间听。

谢力: 你什么时候有时间?

安娜: 我作完作业就有时间了, 但是今天的作业比较多。今天下午不一定有时间听了。

(1) 听音乐 (2) 看电视 (3) 听故事
4. 阅读短文并回答问题: Read the following passage, and then answer the questions given after it:

丁华的家在上海。家里有父亲、母亲, 还有哥哥、姐姐和妹妹。

他父亲是一个工人。解放前, 他们家的

生活非常苦。他父亲每天要在工厂里劳动十五、六个小时, 可是家里人还是吃了早饭没午饭, 吃了午饭没晚饭。有一次, 他父亲病了, 没钱治, 病一天比一天重, 最后被赶出了工厂。

解放了, 劳动人民翻了身。他父亲成了工厂的领导干部, 但是每天还跟工人一起劳动。

他姐姐今年二十六岁, 前年大学毕业以后被派到医院里工作, 今年结婚了。哥哥没有姐姐大, 哥哥去年被派到国外去学习了。妹妹比丁华小两岁, 他们都在中学学习。丁华家的生活越来越好, 他们生活得很幸福。

- (1) 丁华家一共有几口人?
- (2) 解放以前他家的情况怎么样?
- (3) 说一说他们家现在的情况。

第五十七课

今天的会一·开完,我就·回家。
除·了他学数学以·外,我们·都学汉语。

一、替换练习

1. 他一·着急,就·说不出话来。

吃不下饭 脸红 睡不好觉

2. 除了汉英词典以外,我还有一本新华字典。

收音机, 录音机[个]
拼音字母表, 汉字笔画表[张]
红铅笔, 蓝铅笔[支]
英文小说, 法文小说[本]

3. 除了少数汉字以外,多数都是由几个部分组成的。

不同的笔画 部首和别的部分

4. 除了他学数学以外,我们都学汉语。

会修理灯, 不会
不去旅行, 去
已经结婚, 没结婚
汉语水平高, 水平很低

5. 这些生词应该一个一个地查。

问题, 解决
意见, 研究
句子, 翻译

6. 条条意见都很正确。

间,	屋子,	干净
个,	箱子,	重
篇,	文章,	好
张,	画片,	好看

7. 她累了, 应该早早儿地睡觉。

好好儿,	休息休息
舒舒服服,	躺一会儿
安安静静,	睡一会儿

二、课文
学会查字典

上课的时候, 一遇到不认识的字, 我们就问老师。可是自学的时候, 有了不认识或者不会写的字, 怎么办呢? 我们可以问

不会说话的老师——字典。

一个刚学汉语的人, 除了汉英、汉法等词典以外, 还可以用《新华字典》。现在, 让我们看看常用的查字典的方法。

如知道某个字的拼音和声调, 忘了怎么写, 或者知道发音, 会读某个词, 可是不知道它的意思, 就可以用音序查字法。音序查字法, 就是按照汉语拼音字母的顺序, 找出某个字的页数。这种方法, 和查英文、法文等词典的方法是一样的。

看书的时候, 书上的字不可能个个都认识。如果遇到生词, 不会读, 也不知道意思, 就可以用笔画查字法。汉字看起来虽然复杂, 但是每个字都是由一定的笔画组成的。查字的时候, 先数一数这个字的笔画。字典前边有一个表, 笔画少的在前, 笔画多的在后。在表上找到这个字, 一看页数

就可以查到了。

除了上边的两种方法以外，还有一种部首查字法。什么叫部首呢？多数汉字都是由几个部分组成的，有些字都有一个相同的部分，例如“江、河、海”等都有“氵”，“树、椅、桌”等都有“木”，“打、抱、抢”等都有“扌”……。“氵”、“木”、“扌”等就叫部首。查字的时候，先看看它是哪一部，然后就可以在 这个部里找到它。

查字典有各种不同的方法，但是只要掌握好，好好记，多多练习，一定能很快掌握。学会查字典，等于多了一位不会说话的老师。

三、生词

1. 一……就…… yī...jiù... ...as soon as...
2. 脸 (名) liǎn face
3. 除了……以外

字典	(名) zìdiǎn	chūle...yǐwài except, with the exception of, in addition to, besides
拼音	pīn yīn	dictionary
字母	(名) zìmǔ	phonetic transcription
笔画	(名) bǐhuà	alphabet
多	(名) duōshù	stroke
由	(介) yóu	majority
部分	(名) bùfen	by, for
组成	zǔ chéng	part
		to compose, to be composed of
部首	(名) bùshǒu	radical
灯	(名) dēng	lamp
水平	(名) shuǐpíng	level, standard
低	(形) dī	low
查	(动) chá	to look up (in a dictionary)
解决	(动) jiějué	to solve
正确	(形) zhèngquè	correct, right
累	(形) lèi	tired
遇到	yù dào	to run into, to encounter, to come across

21. 自学 (动) zìxué to study on one's own, to study independently, to teach oneself
22. 办 (动) bàn to do, to handle, to tackle
23. 等 (助) děng etc.
24. 如果 (连) rúguǒ if
25. 某 (代) mǒu certain
26. 声调 (名) shēngdiào tone
27. 发音 (名) fāyīn pronunciation
28. 读 (动) dú to read
29. 音序 yīn xù phonetic order, sound order
30. 顺序 (名) shùnxù order
31. 页 (量) yè a measure word, page
32. 数 (动) shù to count
33. 种 (量) zhǒng a measure word, kind
34. 相同 (形) xiāngtóng same, alike
35. 例如 (动) lìrú for example
36. 部 (名) bù radicals by which characters are arranged in traditional Chinese dictionaries
37. 然后 (副) ránhòu then, afterwards

38. 等于 (动) děngyú to equal, to be equal to
39. 掌握 (动) zhǎngwò to master, to grasp, to gain control of

专 名

《新华字典》

《Xīnhuá Zìdiǎn》“Xinhua Dictionary”

补充生词

1. 牙 (名) yá tooth
2. 牙刷 (名) yáshuā tooth-brush
3. 牙膏 (名) yágāo tooth-paste
4. 偏旁 (名) piānpáng radical, character component

四、语法

1. “一……就……”格式 The construction “一……就……”
“一……就……”这个格式，可以表示两件事紧接着发生。例如：
The construction “一……就……” indicates that two things take place one immediately after the other, e.g.

(1) 这个道理我一听就懂了。

(2) 他一到，我们就开会。

有时也用“刚……就……”。例如：

Sometimes “刚……就……” is used in place of “一……就……”, e.g.

(3) 生产队长刚从公社回来，就去参加劳动了。

“……就……”还可以表示条件。例如：

The construction “……就……” also indicates that something is the condition for the occurrence of something else, e.g.

(4) 我一着急，就头疼。

2. 复句 The compound sentence

复句是两个或两个以上意义有关联的单句组成的句子。组成复句的每个单句叫分句。有的复句，分句之间的关系用关联词语来表示。例如：

A compound sentence is usually composed of two or more simple sentences related to each other in meaning. The simple sentences of which a compound sentence is composed are called clauses. In a compound sentence the clauses are joined by a relative connective, e.g.

(1) 学校一放假，我们就去旅行。

(2) “座谈会”这三个字要是用彩色粉笔写，就更好看了。

(3) 虽然坐车的有很多好条件，但是方向错了，结果离他要去的的地方越来越远。

有的复句不用关联词语，通过上下文来表示分句之间的关系。例如：

In some cases, the relationship of the clauses is indicated by the context rather than by a relative connective, e.g.

(4) 这个句子的语法太复杂，我不会分析。

3. “除了……以外”格式 The construction “除了……以外”

A. “除了……以外”表示加合关系，后面常常有副词“还”、“也”或“又”等。“除了……以外”中间可以插入名词、代词、形容词或动词，以及形容词结构或动词结构。例如：

The construction “除了……以外” means “in addition to” or “besides”. There is often the adverb “还”，“也” or “又” to follow it in the second half of the sentence. In this construction a noun, a pronoun, an adjective or adjective construction, a verb or verbal construction can be inserted, e.g.

(1) 除了这种方法以外，还有一种方法。

(2) 墙上除了照片以外，还挂着一张世界地图。

(3) 住在这儿除了方便以外，还很安静。

(4) 这篇课文除了内容比较深以外，语法也很复杂。

B. “除了……以外”表示排除关系，后面常常有副词“都”。

“除了...以外”中间可以插入名词、代词、动词、动词结构或主谓结构。例如：

The construction “除了...以外” also means “with the exception of” or “except”. There is often the adverb “都” to follow it in the second half of the sentence. In this construction a noun, a pronoun, a verb, a verbal construction or an adjective construction can be inserted, e.g.

(1) 这次考试，除了第二个问题以外，别的我都回答了。

(2) 除了他以外，我们都参观过体育学院。

(3) 她除了晚上在家以外，别的时间都在学校。

(4) 除了弟弟喜欢看杂技以外，家里的人都喜欢看歌舞。

4. 量词或数量词重叠 The reduplication of measure words or numeral-measure words

量词重叠有“每”的意思，但它不能修饰宾语，只能修饰主语或前置宾语。带量词重叠的句子，谓语中常有副词“都”。例如：

When reduplicated, a measure word has the same meaning of the word “每”. A reduplicated measure word can only qualify the subject or the proposed object, not the object of the

sentence. In a sentence with a reduplicated measure word, the adverb “都” is more often than not used in the predicate to show emphasis, e.g.

(1) 间间屋子都扫得很干净。

(2) 个个句子他都翻译得很正确。

少数名词也可以重叠，作用和量词重叠一样。例如：

A few nouns can also be reduplicated for emphasis. A reduplicated noun has the same function as that of a reduplicated measure word, e.g.

(3) 听了这个消息，人人都非常高兴。

(4) 年年的生产任务他们都完成得很好。

数词词也可以重叠，重叠以后：

A numeral + measure word can be reduplicated as well.

When reduplicated, a numeral + measure word can be used:

A. 作状语，说明动作的方式。

Either as an adverbial adjunct to tell the manner of an action, e.g.

(1) 你们两个两个地进来检查身体。

(2) 把石头搬下来，一块一块地称一称，就知道大象的重量了。

B. 作定语，表示个体的罗列。

Or as an attributive to show enumeration of things one by one, e.g.

- (1) 一·辆·汽·车·停·在·学·校·的·大·门·口。
 (2) 书·架·上·放·着·一·本·一·本·的·新·书·，·非·常·整·
 齐。

5. 形容词重叠 The reduplication of adjectives
 一部分形容词可以重叠，重叠后一般表示性质、状态的程度加深。单音节形容词重叠，口语中第二个音节常常变为第一声并儿化。双音节形容词重叠以音节为单位，即按“AABB”式重叠，重音落在第四个音节后。单音节形容词重叠作状语，结构助词“地”可有可无；双音节的则一般需要加“地”。例如：

A part of adjectives can also be reduplicated. The reduplication of an adjective usually indicates the intensification of the degree of some quality. In colloquial speech, when a monosyllabic adjective is reduplicated, the second syllable is often pronounced in the 1st tone with the retroflex “儿”. When a disyllabic adjective is reduplicated, the syllables are repeated in the pattern of “AABB” and the 4th syllable is stressed. When used as an adverbial adjunct, a reduplicated disyllabic adjective generally takes the structural particle “地”, but with a reduplicated monosyllabic adjective, “地” is optional, e.g.

- (1) 你·明·天·早·早·儿·(地)·来·，·我·们·一·起·去·长·
 城。
 (2) 孩·子·们·高·高·兴·兴·地·到·公·园·去·了。
 “好好儿”作状语，可以表示很多种意思。例如：

When used adverbially, “好好儿” carries the following different meanings:

- (3) 我·们·应·该·好·好·儿·学·习·。(努力地)
 (4) 你·身·体·不·太·好·，·应·该·好·好·儿·休·息·。(很·
 好地)
 (5) 这·课·课·文·比·较·难·，·大·家·要·好·好·儿·听·。
 (注意地)
 (6) 这·个·问·题·现·在·还·不·能·解·决·，·我·们·要·好·
 好·儿·研·究·研·究·。(认真地)

语法术语

1. 单句 dānjù simple sentence
 2. 复句 fùjù compound sentence
 3. 分句 fēnjù clause

五、练习

1. 完成句子; Complete the following sentences:
- (1) 查字典的方法很多，除了音序查字法
 以外，_____。
 (2) 他只会一种查字典的方法，除了按照
 音序查字以外，_____。

(3) 他有多种字典,除了_____。

还有《新华字典》、《学生字典》等。

(4) 他会说很多种外语,除了英语以外,_____。

(5) 北京语言学院除了有中国同学以外,_____。

(6) 参加这次座谈会的,除了_____。还有一批技术人员。

(7) 他一下飞机,_____。

(8) 天气_____,他的脚就疼。

(9) 他一紧张就_____。

(10) 虽然这个字的笔画比较多,_____。

(11) _____,但是他没有着急。

(12) 要是你同意,_____。

(13) 要是你把汉语拼音学好了,_____。

2. 选样下列量词、名词、数量词或形容词重叠后填空:

Reduplicate each of the following measure words, nouns, numeral + measure words and adjectives, and then fill in

each blank with an appropriate one:

匹包天人笔个篇红白
黑短整齐热闹高兴简单

(1) 今天我们_____地开了一个运动会。

(2) 那个女孩子_____的脸,_____的头发,非常好看。

(3) 这几匹马_____都跑得很快,_____它们都跑很多路,_____见了都喜欢。

(4) 他的屋子布置得很好看。书架上_____

地放着很多书,_____的墙上挂着一张山水画。走进屋子让人觉得很舒服。

(5) 他用_____的几句话,就把这个句子的意思讲清楚了。

(6) 要用部首查字法,先要把字的笔画_____地数出来。

(7) 他的发音很好,_____字都念得很正确。

(8) 他的汉语水平很高，_____文章都翻译得不错。

(9) 桌子上放着_____的礼物。

3. 用重叠的量词、形容词改写句子; Rewrite each of the following sentences using a reduplicated measure word or adjective:

(1) 新年到了，每家都非常高兴地在一起过年。

(2) 每年都有不少外国留学生来中国学习。

(3) 商店里挂着的大衣，每件都很漂亮。

(4) 这个小组每个月都完成生产任务。

(5) 这个饭店的菜作得很好，每个菜都很好吃。

(6) 我们在很暖和的屋子里看书，一出门才知道下雪了，地上已经变白了。

4. 阅读下列对话; Read the following dialogue:

小王: 玛丽, 你学了多少课了?

玛丽: 我学了五十七课了。

小王: 你觉得汉语容易学吗?

玛丽: 还可以。要是认真学习, 就能学好。

现在我们能看懂一些简单的文章了。

小王: 那很不错, 你能全看懂吗? 有没有不

认识的字?

玛丽: 有, 还不少呢!

小王: 遇到不认识的字怎么办呢?

玛丽: 以前我们一遇到不认识的字, 除了问

老师和中国同学以外, 没有别的办

法。现在我们学会查字典了, 遇到

不认识的字, 可以查字典。

小王: 你们学了几种查字典的方法?

玛丽: 学了两种: 一种是音序查字法, 一种

是部首查字法。

小王: 现在我们用这两种方法来查一查, 好

不好?

玛丽：好。我们先用音序查字法。你说一个
字。

小王：我们就查一查“推(wu)”这个字是什
意思。

玛丽：会读这个字，知道这个字的发音，那
就很容易。按照汉语拼音字母的顺序，
就可以查到。你看，它在《新华
字典》第四百三十六页。

小王：你查得真快。你再查一查这个字——
“桥”。

玛丽：这也不难。“桥”这个字的部首是
“木”，四画。先查“部首目录”。“部
首目录”中四画第十一个就是“木”。
“木”右边有个数字“53”，“53”是检
字表里的页数。找到检字表中的第五
十三页，就是“木”部。然后再数一数
“乔”的笔画，“乔”这一部分一共有

六画。你看，六画里有“桥”这个字，
旁边有数字351。我们再查第三百五
十一页。你看，“桥”读“qiao”，下边
写的是“桥”的意思。

小王：你查得很快。现在再请你查一下
“洗”、“烧”这两个字，好不好？

玛丽：好。越多练习，查得越快。

5. 补充相同部首的字； Fill in the blanks with characters
having the same radicals as those in each of the following
groups:

木：树 概 村 极 析 _____

扌：摇 抢 指 按 捧 _____

氵：河 江 法 消 海 _____

口：叫 吗 吧 啊 喊 呢 _____

...：然 热 烈 _____

口：团 困 园 困 _____

亻：任 倍 便 例 伟 信 _____

忄：愉 快 惜 愤 情 _____

心：感 _____
车：钢 铁 锅 _____
乡：经 继 续 线 组 _____
子：词 译 谊 读 试 _____
文：数 改 收 _____
才：增 地 墙 _____

第五十八课 复习(12)

一、句型语法

汉语句子的类型 Different types of Chinese sentences

1. 从句子的结构上分, 可以分成:

According to their structure, Chinese sentences can be classified as follows:

A. 单句 单句一般是由一个主语和一个谓语构成的(或者是由一个词或一个词组构成的)。单句又可分成:

Simple sentences, usually composed of either a subject and a predicate or a word or a phrase. Simple sentences can be classified into the following categories:

(A) 主谓句, 按照谓语的构成可以分成:

Subject-predicate sentences. According to the structure of the predicate, subject-predicate sentences can be subdivided into:

a. 名词谓语句

Sentence with a noun as its predicate, e.g.

(1) 我妹妹十五岁。

(2) 今天星期四。

b. 形容词谓语句

Sentence with an adjective as its predicate, e.g.

(1) 那只大象跟这些石头一样重。

(2) 中国的海岸线很长。

c. 动词谓语句

Sentence with a verb as its predicate, e.g.

(1) 他买回来了一本什么小说?

(2) 地主把喜儿的父亲逼死了。

(3) 房子已经盖好了。

d. 主谓谓语句

Sentence with a subject-predicate construction as its predicate, e.g.

(1) 老大娘年纪很大了。

(2) 他身体越来越好。

(B) 非主谓句:

Non-subject-predicate sentences:

a. 无主句

Sentence without a subject, e.g.

(1) 刮风了。

(2) 上课了。

b. 独词句 One-word sentence, e.g.

(1) 汽车!

(2) 注意!

B. 复句 根据分句与分句之间的关系, 复句基本上可以

分成两大类，

Compound sentences. According to the relationship between the clauses, compound sentences can be classified into the following two major kinds:

(A) 联合复句 联合复句中各分句在意义上的关系是平等的，不分主次的。例如：

Compound sentences. In such sentences, the clauses are co-ordinate and equal to each other in importance, e.g.

(1) 我喜欢喝茶，我哥哥也喜欢喝茶。

(2) 他站起来，对我笑了笑，就走出去了。

(B) 偏正复句 偏正复句中的分句有主次之分，在一般情况下，表示次要意义的分句在前，表示主要意义的分句在后。例如：

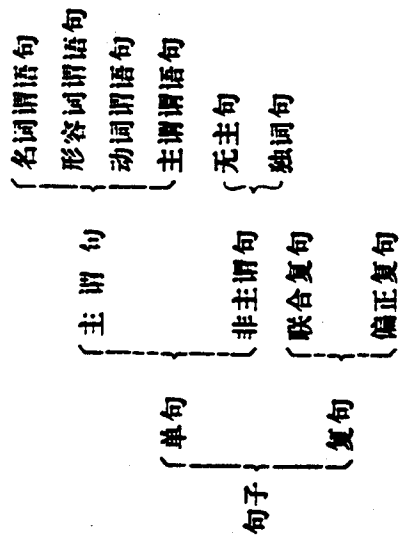
Complex sentences. In such sentences, the clauses are subordinate to each other in meaning. Generally speaking, the subordinate clause precedes the main clause e.g.

(1) 虽然坐车的有很好条件，可是方向错了，结果离他要去的方就越来越远。

(2) 在中国，要是你把自己的地址 (dizhi, address) 写在信封上部，信就会给你寄回来。

上述各种句子的关系，可以列表如下，

The relationship of all the sentences explained above can be shown diagrammatically like this:



2. 从句子的用途和语气上分，可以分成，

On the basis of their functions and tones, Chinese sentences can be classified as follows:

A. 陈述句

Declarative sentences, e.g.

(1) 中国是一个多民族的国家。

(2) 为了把自己的国家建设成一个现代化的社会主义强国，中国人民正在积极、努力地工作。

B. 疑问句

Interrogative sentences, e.g.

(1) 现在去晚不晚？

(2) 用什么办法可以找到丢提包的人呢?

C. 祈使句

Imperative sentences, e.g.

(1) 请注意!

(2) 让我们团结起来吧!

D. 感叹句

Exclamatory sentences, e.g.

(1) 啊! 这儿太好看了!

(2) 好球!

二、词汇

复习下列动词, 注意每个词的各种意义和用法:

Review the following verbs, paying attention to the different meanings and usages of each of them:

1. 打

(1) 打人

(2) 打针

(3) 打电话 打电报

(4) 打球 打篮球 打排球 打乒乓球

(5) 打开书 打开门 打开窗户

打开箱子

(6) 打开收音机 打开电视机 打开

录音机 打开灯

2. 开

(1) 开门 开窗户

(2) 开车

(3) 开会

(4) 开电视机 开录音机 开灯

(5) 开药方

3. 上

(1) 上课 上学 上班

(2) 上山 上车 上楼 上船 上飞机

(3) 上食堂 上街 上教室

4. 下

(1) 下课 下班

(2) 下车 下楼 下船 下飞机

(3) 下雨 下雪

5. 叫

(1) 他叫什么名字？

(2) 外边有人叫你。

(3) 小声点儿，不要大喊大叫！

三、课文

婚礼

王春英和杨福群的婚礼，决定在新年的一天举行。这时候，秋收已经完了，地里的活也不太忙。婚礼和节日在一起，大家更觉得高兴。

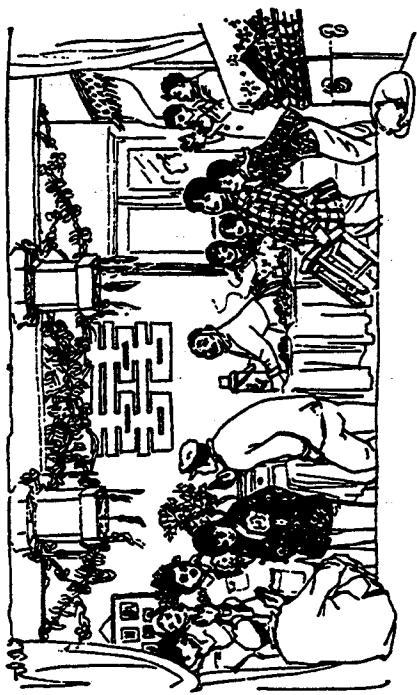
这对青年人是怎么认识的呢？事情是这样：

春英家门口的墙，已经很旧了。一年夏天，下大雨，墙让雨水冲倒了。春英的父亲前几年就死了，她又没有哥哥、弟弟，家里没有人修墙。生产队的领导，知道了这个情况，就派人来帮助她们。被派来的青

年里，有个叫杨福群的。他长得很漂亮，技术也比别人高。春英对他的印象特别深。从那次以后，春英家有重活，小杨就来帮她们干。后来，小杨常来找春英玩儿，春英有时候也去找他。他们还常常一起参加生产队的活动。慢慢地两个人的感情越来越深，最后，决定结婚了。

春英没有哥哥、弟弟，小杨决定结婚以后到她家来住。这样的情况，在村里还是不多的。

举行婚礼的这一天，春英的妈妈王大姐特别高兴，屋子扫得非常干净，布置得非常漂亮。村里的青年差不多都来了。小杨和春英被大家推到屋子中间，坐在一起，人们让这对年轻人谈谈是怎么认识的，还让他们一起唱歌。青年们说说笑笑，热闹极了。



看着这些幸福的年轻人，王大娘想起自己以前的事：她结婚的那一天，被送到丈夫家来的时候，还没见过丈夫是什么样。结婚以后，家里生活很苦，没办法，到地主家去干活，常常被打骂。

“现在的青年男女，真是太幸福了！”王大娘心里这样想。

注

① 有一种用来表达强烈感情的句子，如喜爱、惊讶、赞美、感慨等等，叫感叹句。这种句子有时前边有叹词，句尾常常有语气助词。例如：“他汉语说得太好了！”“啊，这座山真高啊！”

In Chinese, there is a kind of sentences which express

strong emotions and feelings such as liking or love, surprise, praise or exclamation etc. Sentences of this kind are known as exclamatory sentences. In an exclamatory sentence, there is sometimes an interjection at the head of the sentence, and there is often a modal particle at the end, as in “他汉语说得太好了”，“啊，这座山真高啊！”

四、生词

- | | | |
|--------|---------------|-----------------------------|
| 1. 婚礼 | (名) hūnlǐ | wedding ceremony |
| 2. 节日 | (名) jiérì | festival |
| 3. 事情 | (名) shìqing | thing, business |
| 4. 雨水 | (名) yǔshuǐ | rain |
| 5. 冲 | (动) chōng | to wash, to rinse, to flush |
| 6. 修 | (动) xiū | to repair, to mend |
| 7. 生产队 | shēngchǎn duì | production team |
| 8. 漂亮 | (形) piàoliang | beautiful, pretty |
| 9. 印象 | (名) yìnxiàng | impression |
| 10. 感情 | (名) gǎnqíng | feelings, sentiments |
| 11. 推 | (动) tuī | to push |
| 12. 丈夫 | (名) zhàngfu | husband |

专名

1. 王春英 Wáng Chūnyīng name of a person

2. 杨福群 Yáng Fúqún name of a person

补充生词

- 1. 生日 (名) shēngrì birthday
- 2. 新娘 (名) xīnniáng bride
- 3. 新郎 (名) xīnláng bridegroom
- 4. 妻子 (名) qīzi wife

五、练习

1. 分析下列各句哪些是主动句, 哪些是被动句 (包括意义上的被动句), Analyze the following, telling sentences in the active voice from sentences in the passive voice (including those passive in meaning):

- (1) 生产队的领导让人请去作报告了。
- (2) 生产队的领导让他去作报告。
- (3) 这本数学书已经写完了。
- (4) 这位数学老师是在一九五六年写的这本书。
- (5) 他叫阿里去喝茶。
- (6) 他叫阿里请去喝茶了。

(7) 信写完了。

(8) 喜儿为了不受地主的侮辱, 从地主家逃出来了。

(9) 领导上派他去那个生产队买三匹马。

(10) 他被生产队长派去买马了。

2. 复习下列介词并选择适当的填空: Review the uses of the following prepositions and fill in each blank with a proper one:

把 跟 和 对 给 从

在 往 被 让 叫

小李: 小丁, 你这么急, 哪儿去?

小丁: 我去参加小杨的婚礼。他今天结婚, 你知道吗?

小李: 我不知道, 我 他不太熟, 他 谁结婚?

小丁: 他 王春英结婚。王春英你认识吗?

小李: 不认识。小杨 王春英是一个村的

吗？他们是怎么认识的？

小丁：是一个村的。说起来话长，他们认识两、三年了。还是在大前年，王大娘家的墙____雨水冲倒了，王大娘非常着急，可是家里只有春英一个女儿，墙修不起来。后来生产队的领导了解了这个情况，派了几个青年帮王大娘修墙，____派去的几个青年中间，就有小杨。小杨这个人，干活干得特别漂亮，____人又热情。没几天，他们就____墙修好了。就这样，小杨给王春英的印象很深。____那次以后，王大娘家有重活，小杨就来帮着干。小杨和春英常____一起学习，参加队里的活动，两个人越来越了解了，感情越来越深了，最后决定结婚。你也去吧，看看他们的婚礼，很简单也很热

闹。

小李：我想去，但是我____小杨不熟，又不认识王春英。

小丁：没关系，我____你们介绍一下，你们就认识了。

小李：婚礼____哪儿举行？

小丁：婚礼____王大娘家举行。我忘了说了，小杨知道王大娘家人少，要是春英结了婚，走了，就留下王大娘一个人了，所以他决定自己搬到王大娘家去住。这____我们村里还是不多的呢！

3. 根据下列内容进行会话： Engage in a dialogue, using the following as an example:

阿 里：请大家坐好，现在开会。今天把大家请来，讨论我们班和二〇三班开联欢 (liánhuān, to have a get-together) 会的事。下个月二十八号我们班和二〇

三班联欢，地点在二三〇教室。现在在二〇三班已经开始积极准备，他们要表演小歌舞，还演一个小话剧《一张药方》。现在我们开始讨论一下我们的节目吧！

加里亚：我先说一点。我想我们班也演一个小话剧《军民一家》。

谢力：我同意加里亚的意见。还有，阿里在我们班唱歌唱得最好，请他唱几个中国歌。我们班上的女同学很喜欢跳舞，我们请她们表演一个民族舞。

加里亚：（鼓掌）我同意谢力的意见，但是这还要问问女同学，她们同意不同意。

女同学：同意，我们明天就开始练习。还有阿里的节目，他同意吗？

阿里：我唱得不太好，我一个人用中文唱没有经验，谢力、加里亚和我一起唱，好不好？

谢力：不要客气了，你就代表我们唱吧！

阿里：好，我们班的节目就这样决定了。我们还有布置会场的任务，大家说说怎么样布置比较好？

谢力：这个任务交给加里亚吧！他的房间布置得很漂亮。他一定会把会场布置得很好看。

加里亚：谢力，让我们两个人来完成这个任务吧！

阿里：时间不早了，会就开到这儿。希望大家认真准备，把联欢会开好。

词汇表

Vocabulary

A

àn	按照	(介) ànzhào	according to	52
----	----	------------	--------------	----

B

bǎ	把	(介) bǎ	a preposition showing disposal	48
bǎi	摆	(动) bǎi	to put, to place	49
bǎn	搬	(动) bǎn	to remove, to move	46
bǎn	办	(动) bàn	to do, to handle, to tackle	57
bǎnfǎ	办法	(名) bǎnfǎ	method, way	52
bāng	帮	(动) bāng	to help	48
bāo	包	(量) bāo	a measure word, parcel	48
bào	抱	(动) bào	to carry in one's arms	48
bào	报仇	bào chóu	to revenge, to avenge	56
bào	报告	(名、动) bàogào	report, to report	44
bēi	杯	(量) bēi	a measure word, cup	44
běi	北方	(名) běifāng	north, the North	54

bèi	倍	(量) bèi	a measure word, fold, times	53
bèi	被	(介) bèi	a preposition indicating the passive voice, by	56
bī	逼	(动) bī	to compel, to force, to press	56
bǐ	比	(介、动) bǐ	a preposition showing comparison, than	51
bǐ	笔	(名) bǐ	stroke	57
bì	毕业	bì yè	to graduate	43
biàn	变化	(名) biànhuà	change	43
biǎo	表	(名) biǎo	watch	47
biǎo	表	(名) biǎo	table	49
bié	别	(副) bié	do not, don't	49
bīng	病人	(名) bìngrén	patient	49
bù	布	(名) bù	cloth	53
bù	部	(名) bù	part, section	53
bù	部	(名) bù	radicals by which characters are arranged in traditional Chinese dictionaries	57
bù	部分	(名) bùfen	part	57
bù	部首	(名) bùshǒu	radical	57
bù	布置	(动) bùzhì	to arrange, to dispose	49

C

cǎo	操	(动) cǎo	to sweep	49
-----	---	---------	----------	----

cāi	猜	(动) cāi	to guess	47
cài	菜	(名) cài	vegetable, dish	53
céng	层	(量) céng	a measure word, storey	47
chá	茶	(名) chá	tea	44
	查	(动) chá	to look up (in a dictionary)	57
chā	差不多	(副, 形) chàbùduō	more or less, almost	43
chǎn	产量	(名) chǎnliàng	volume of production, output	51
cháng	长	(形) cháng	long	43
	长度	(名) chángdù	length	53
chǎng	场	(量) chǎng	a measure word	52
chē	车间	(名) chējiān	workshop	45
chēng	称	(动) chēng	to weigh	54
chéng	成	(动) chéng	to become, to turn into	49
	秤	(名) chèng	scales	54
chōng	冲	(动) chōng	to wash, to rinse, to flush	58
chú	除了...以外	chúle...yiwài	except, with the exception of, in addition to, besides	57
cūn	村子	(名) cūnzi	village	51
dǎ	打	(动) dǎ	to beat	56

D

dà	大概	(副) dàgài	probably, most likely	56
	大门	(名) dàmén	gate	44
	大姨	(名) dàniáng	auntie, aunt	51
	大衣	(名) dàyī	overcoat, topcoat	48
dài	戴	(动) dài	to wear	49
	袋	(量) dài	a measure word, bag	47
	代表	(名, 动) dàibiǎo	delegate, representative, to delegate, to represent, on behalf of	44
dài	代表团	(名) dàibiǎotuán	delegation	44
	当...的时候	dāng...de shíhòu	when	45
dāng	当然	(形) dāngrán	of course	53
dǎo	倒	(动) dǎo	to fall down	45
dào	道理	(名) dàolǐ	reason	52
dēng	灯	(名) dēng	lamp	57
dēng	等	(助) děng	etc.	57
	等级	(名) děngjí	grade	52
	等于	(动) děngyú	to equal, to be equal to	57
dī	低	(形) dī	low	57
	低声	(形) dīshēng	in a low voice	52
dì	地	(名) dì	land, field	51
	地主	(名) dìzhǔ	landlord	50
diǎn	点	(名) diǎn	point, dot	53
diàn	电视机	(名) diànshìjī	TV set	47
diào	掉	(动) diào	to drop, to lose	47

dǎo	(动) dǎo	to lose	47
dòu	(动) dòuzhēng	to struggle against	56
dú	(动) dú	to read	57
duǎn	(形) duǎn	short	47
duì	(量) duì	a measure word	56
	duì bu qǐ	I'm sorry, sorry, excuse me, pardon me	50
	(名) duìwu	contingent, troops	45
	(副) duō	how	43
duō	(名) duōshù	majority	57

E

ér	(名) érzi	son	48
ěr	(名) ěrjī	earphone	47

F

fā	(动) fāxiàn	to find, to discover	51
	(名) fāyīn	pronunciation	57
	(动) fāzhǎn	to develop	53
fàn	(名) fàndiàn	hotel, restaurant	44
fāng	(形) fāngbiàn	convenient	48
	(名) fāngfǎ	method, way	48
	(名) fāngmiàn	aspect, respect	52
	(名) fāngxiàng	direction	55
	(名) fāngjiān	room	44
fáng	(名) fángzi	house	51

fēi	(动) fēi	to fly	55
	(副) fēicháng	very, extremely, highly	46
	(名) fēijīchǎng	airport, airfield	55
fēn	(动) fēn	to divide	52
	(动) fēnxī	to analyze	48
	...fēn zhī...	...fraction for fraction	53
fēn	(名) fēnbǐ	chalk	49
fēng	(量) fēng	a measure word	43
	(形) fēngfù	rich, abound	55
fù	(动) fùdǎo	to coach	43
fù	(名) fùqīn	father	51
	(形) fùzōu	complicated	55

G

gǎi	(动) gǎi	to change	49
gài	(动) gài	to build	51
gǎn	(动) gǎn(chē)	to drive (a cart)	55
	(形、动) gǎndòng	moving, touching, to move, to be moved	48
	(副) gǎnkuài	hurriedly, in a hurry, at once	47
	(名) gǎnqíng	feelings, sentiments	58
gān	gān huó	to work, to do physical labour	56
gè	(代) gè	each	44
gèng	(副) gèng	even, still	48
gòng	(名) gònghéguó	republic	53

gǔ	古	(形) gǔ	ancient	47
guān	关心	(动) guānxīn	to show concern for, to be concerned about,	
			to take care of	48
guānzhòng	观众	(名) guānzhòng	audience, spectator	45
guǎngchǎng	广场	(名) guǎngchǎng	square	55
guō	锅	(名) guō	cooking-pot	50
guó	国际	(名) guójí	international	44
guònián	过年	guò nián	to celebrate (spend) the New Year	56

H

hǎi	海	(名) hǎi	sea	47
hǎixiàn	海岸线	(名) hǎixiàn	coast line	53
hǎn	喊	(动) hǎn	to shout, to yell	45
hē	喝	(动) hē	to drink	44
hé	河	(名) hé	river	47
hēibǎn	黑板	(名) hēibǎn	blackboard	47
hòu lái	后来	(名) hòulái	then, afterwards	56
hū rán	忽然	(副) hū rán	suddenly, all of a sudden	45
hú	湖	(名) hú	lake	47
huó chuán	划(船)	(动) huó(chuán)	to paddle a boat, to row	43
huài	坏	(形、动) huài	bad, spoiled, damaged	47
huàn	换	(动) huàn	to change, to exchange	47
huí xìn	回信	(名) huíxìn	a letter in reply, to reply letter, to reply by	

huì	会场	(名) huìchǎng	letter	43
hūn	婚礼	(名) hūnlǐ	meeting-place, conference (assembly) hall	49
huó	活	(动、形) huó	wedding ceremony	58
huódòng	活动	(名、动) huódòng	to live, living, alive activity	56 43

J

jī	机器	(名) jīqī	machine	51
jī	集合	(动) jíhé	to muster, to rally, to assemble	45
jì	寄	(动) jì	to send, to post, to mail	43
jì	记	(动) jì	to write down, to record	49
jì hào	记号	(名) jìhào	mark, sign	47
jì shù	技术	(名) jìshù	technique	55
jì xù	继续	(动) jìxù	to continue, to go on	55
jiā yóu	加油	jiā yóu	to pep up, to cheer (players) on	45
jià	架	(量) jià	a measure word	55
jiān	间	(量) jiān	a measure word	47
jiǎn	简单	(形) jiǎndān	simple	52
jiàn	剑	(名) jiàn	sword	47
jiàn kāng	健康	(形) jiànkāng	healthy	51
jiāng	江	(名) jiāng	river	53
jiǎng zhuō	讲桌	(名) jiǎngzhuō	lecture desk	49

jiāo	(动) jiāo	to hand over, to hand in, to deliver	49
交流	(动) jiāoliú	to exchange	49
脚	(名) jiǎo	foot	54
叫	(介) jiào	by	56
接着	(连) jiēzhe	after, following, next	48
结果	(名、副) jiéguǒ	result, consequence, as a result, in the end, finally	52
结婚	jié hūn	to get married	56
节日	(名) jiérì	festival	58
解放区	jiěfàng qū	liberated area	56
解决	(动) jiějué	to solve	57
紧张	(形) jǐnzhāng	intense, tense, nervous	43
进步	(形、名) jìnbù	progressive, progress, to make progress	43
进行	(动) jìnxíng	to carry on, to go on	43
经过	(动) jīngguò	to pass through (by)	51
经验	(名) jīngyàn	experience	49
救	(动) jiù	to save, to rescue	56
举行	(动) jǔxíng	to hold	44
决定	(动) juéding	to determine, to decide	51

K

kàn	看样子	kàn yàngzi	it looks like, it seems like	55
-----	-----	------------	------------------------------	----

kóng	扛	(动) kóng	to carry on one's shoulder, to shoulder	48
kǎo	考试	kǎo shì	to sit for examination, examination	51
kě	可是	(连) kěshì	yet	55
kè	课程	(名) kèchéng	course, curriculum	49
	客气	(形) kèqi	polite, courteous	48
kuài	块	(量) kuài	a measure word	46
kuān	宽	(形) kuān	wide, broad	51
kùn	困难	(形、名) kùnnán	difficult, difficulty	48

L

láo	劳驾	láo jià	would you mind...? can you do me a favour...?	49
lǎo	老	(形) lǎo	old, veteran	44
lèi	累	(形) lèi	tired	57
lǐ	礼物	(名) lǐwù	present, gift	45
lì	立刻	(副) lìkè	at once, immediately	43
	例如	(动) lìrú	for example	57
	历史	(名) lìshǐ	history	47
liǎn	脸	(名) liǎn	face	57
liáng	粮食	(名) liángshi	grain	48
liǎo	了	(动) liǎo	to end up	55
liè	列	(量) liè	a measure word	46
lǐng	领导	(动、名) lǐngdǎo	to lead, leader, leader-ship	56

liú	留	(动) liú	to accept, to take, to leave	50			
M							
mǎ	马	(名) mǎ	horse	52			
mǎ	马车	(名) mǎchē	horse carriage, cart	55			
mà	骂	(动) mà	to scold, to curse,				
			to abuse	56			
mài	卖	(动) mài	to sell	56			
mào	帽子	(名) màozi	hat, cap	49			
mí	谜语	(名) míyǔ	riddle	47			
mǐ	米	(量) mǐ	metre	45			
miàn	面包	(名) miànbāo	bread	53			
miàn	面积	(名) miànjī	area	53			
mín	民族	(名) mínzú	nation, nationality	53			
míng	名	(量) míng	a measure word, place	45			
mìng	命令	(动、名) mìnglìng	to order, to issue an order, order	52			
mǒu	某	(代) mǒu	certain	57			
mù	亩	(量) mù	a Chinese measure for land, equal to 1/15 hectare	51			
	母亲	(名) mǔqīn	mother	48			

N

ná	拿	(动) ná	to take, to hold	45			
----	---	--------	------------------	----	--	--	--

nà	那么	(代、连) nàme	such	52			
nèi	内容	(名) nèiróng	content	55			
néng	能力	(名) nénglì	ability	55			
nián	年纪	(名) niánjī	age	48			
	年轻	(形) niánqīng	young	51			
niú	牛奶	(名) niúniǎi	milk	53			
nóng	农村	(名) nóngcūn	countryside	51			
	农民	(名) nóngmín	peasant	55			
	农业	(名) nóngyè	agriculture	44			
nǚ	女儿	(名) nǚ'ér	daughter	56			

P

pà	怕	(动) pà	to fear, to be afraid of	55			
pài	派	(动) pài	to send, to dispatch	56			
pǐ	匹	(量) pǐ	a measure word	52			
piān	篇	(量) piān	a measure word	44			
piào	漂亮	(形) piàoliang	beautiful, pretty	58			
pīn	拼音	pīn yīn	phonetic transcription	57			
píng	瓶	(量) píng	a measure word, bottle	45			
	平方	(名) píngfāng	square	53			

Q

qí	其他	(代) qítā	other	52			
qì	汽水	(名) qìshuǐ	aerated water, mineral water	45			
qiān	千	(数) qiān	thousand	51			

qián	牵	(动) qiān	to drag, to pull	54	rú	如果	if	57
qián	前	(名) qián	front, before	56				
qián	前年	(名) qiánnián	the year before last	44				
	前天	(名) qiántiān	the day before yesterday	44	sài	赛马	horse race	52
qiáng	强	(形) qiáng	strong, powerful	53	sài pǎo	赛跑	to run a race, race	46
qiǎng	抢	(动) qiǎng	to take away by force,	56	sǎo	扫	to sweep	48
			to grab, to seize	56	shāng	伤	wounded, to be wounded	46
qīng	青年	(名) qīngnián	youth	56	shàng	上等	superior grade, first	
qìng	庆祝	(动) qìngzhù	to celebrate	44	shǎo	少数	class	52
quān	圈	(量) quān	a measure word, circle	45	shēn	身	minority	53
quán	全	(形) quán	whole	53	shēn	深	body	48
què	却	(副) què	but, however	52	shēn	生	deep, profound	55
qún	群众	(名) qúnzhòng	the masses	56	shēng	生	to be born, to give	
							birth to	50

S

rán	然后	(副) ránhòu	then, afterwards	57	shēng	生产	to produce	52
ràng	让	(介) ràng	by	56	shēngchǎn duì	生产队	production team	58
rè	热闹	(形) rèno	bustling and astir,		shēngdiào	声调	tone	57
			boisterous	45	shēngyīn	声音	voice, sound	47
rén	人口	(名) rénkǒu	population	83	shěng	省	province	56
rèn	认识	(动) rènshi	to recognize, to know,	48	shíjiān	时间	time	43
			to be familiar with		shítou	石头	stone	46
rèn	任务	(名) rènwu	task	56	shìqing	事情	thing, business	58
rēng	扔	(动) rēng	to throw, to cast	49	shǒudū	首都	capital	43
rì	日报	(名) rìbào	daily paper, daily	47	shòu	受	to suffer from	46
ròu	肉	(名) ròu	meat	53	shū	输	to lose	52
					shū	数	to count	57
					shūjià	暑假	summer vacation	51
					shù	(人)数	number (of persons)	53

数目	(名) shù mù	number	63	told that, to hear	55
数学	(名) shù xué	mathematics	52	to stay, to stop	43
掉	(动) shuāi	to fall	45	to note, to inform,	
水平	(名) shuǐ píng	level, standard	57	note	48
顺序	(名) shùn xù	order	57	same	52
死	(动) sǐ	to die	50	to agree, to consent	56
虽然	(连) suī rán	although, though	52	hair	56
岁	(量) suì	a measure word, year,		to unite	56
		age	51	head of a delegation	44
所以	(连) suǒ yǐ	so, therefore	50	to push	58

T

tā	(代) tā	it	49	完成	完成	(动) wán chéng	to complete, to accom-	56
tái	(量) tái	a measure word	51	万	万	(数) wàn	plish, to fulfil	53
táo	(动) táo	to flee, to escape, to		忘	忘	(动) wàng	ten thousand	55
		run away	56	往	往	(介) wǎng	to forget	54
tǎo	(动) tǎo lùn	to discuss	43	位	位	(量) wèi	to, towards	44
tī	(名) tǐ bāo	hand-bag, bag	45	为	为	(介) wèi	a measure word	53
tī	(动) tí gāo	to raise, to improve	53	为了	为了	(介) wèi le	for	48
tiān	(名) tǐ cāo	gymnastics	44	文章	文章	(名) wén zhāng	literary composition,	
tiáo	(名) tiān	the sky	47	侮辱	侮辱	(动) wū rǔ	essay, article	49
	(量) tiáo	a measure word	51				to insult, to offer an	
tiáo	(名) tiáo jiàn	condition	55				insult to	56
tiào	(动) tiào	to jump, to spring	45					
tiě	(名) tiě	iron	50					
	(名) tiě lù	railway	46					
tīng	tīng shuō	it is said that, to be						

W

wán	(动) wán chéng	完成	完成	(动) wán chéng	to complete, to accom-	56
wàn	(数) wàn	万	万	(数) wàn	plish, to fulfil	53
wàng	(动) wàng	忘	忘	(动) wàng	ten thousand	55
	(介) wǎng	往	往	(介) wǎng	to, towards	54
wèi	(量) wèi	位	位	(量) wèi	a measure word	44
	(介) wèi	为	为	(介) wèi	for	53
	(介) wèi le	为了	为了	(介) wèi le	for	48
wén	(名) wén zhāng	文章	文章	(名) wén zhāng	literary composition,	
		侮辱	侮辱	(动) wū rǔ	essay, article	49
wū	(动) wū rǔ				to insult, to offer an	
					insult to	56

X

xī	(动) xī wàng	希望	希望	(动) xī wàng	to hope, to wish	49
----	-------------	----	----	-------------	------------------	----

xǐ	洗	(动) xǐ	to wash	49
xià	下等	(名) xiàděng	inferior grade	52
xiānshēng	先生	(名) xiānshēng	gentleman, sir, Mr.	55
xiàndàihuà	现代化	(动) xiàndàihuà	to modernize	53
xiāngtóng	相同	(形) xiāngtóng	same, alike	57
xiàng	象	(名) xiàng	elephant	54
	项目	(名) xiàngmù	event	45
xiāoxi	消息	(名) xiāoxi	news	43
xiǎomài	小麦	(名) xiǎomài	wheat	51
	小心	(形) xiǎoxīn	careful, cautious	47
	小学	(名) xiǎoxué	primary school	51
	小组	(名) xiǎozǔ	group	55
xīn	心	(名) xīn	heart	52
	新年	(名) xīnnián	New Year	48
xìn	信	(名) xìn	letter	43
xìng	幸福	(形) xìngfú	happy	56
xiū	修	(动) xiū	to repair, to mend	58
	休假	xiū jià	to be on holiday	48
	修理	(动) xiūlǐ	to repair, to mend	51
xué	学术	(名) xuéshù	academic knowledge	44

Y

yào	要是	(连) yàoshi	if	50
yè	页	(量) yè	a measure word, page	57
yī	一...就...	yī...jiù...	...as soon as...	57
yī	一定	(形) yīdìng	certain, definite	52
	一样	(形) yíyàng	same	52
yī	亿	(数) yī	a hundred million	53
	一点儿	yī diǎnr	a little, a bit	47
	意思	(名) yìsi	meaning, sense	48
yīn	音序	yīn xù	phonetic order, sound order	57
yìn	印象	(名) yìnxiàng	impression	58
yíng	赢	(动) yíng	to win	52
yòng	用力	yòng lì	to exert one's strength,	46
	由	(介) yóu	with great strength	57
yǒu	有关系	yǒu guānxi	it matters much, to have	55
	有一点儿	yǒu yì diǎnr	some, a little, a bit,	47
	又	(副) yòu	somewhat	45
	幼儿园	(名) yòu'éryuán	kindergarten	45
yǔ	雨水	(名) yǔshuǐ	rain	58
yù	遇到	yù dào	to run into, to encounter,	57
	遇见	yù jiàn	to meet, to encounter	44
yuán	原谅	(动) yuánliàng	to pardon, to excuse	43
	圆形	(名) yuánxíng	round, circular	49
yuè	越来越...	yuè lái yuè...	more and more	55

越...越...	yuè...yuè...	the more...the more	55
运动场	(名) yùndòngchǎng	sports (athletic) ground, playground	44
运动会	(名) yùndònghuì	sports meet	44
运动员	(名) yùndòngyuán	athlete, sportsman, player	45

Z

zēng	增加	(动) zēngjiā	to increase, to raise	51
zhàn	占	(动) zhàn	to constitute, to make up	53
	战士	(名) zhànshì	soldier	46
	战争	(名) zhànzhēng	war	56
zhǎng	长	(动) zhǎng	to grow	51
	掌握	(动) zhǎngwò	to master, to grasp, to gain control of	57
zhàng	丈夫	(名) zhàngfu	husband	58
zhào	着	(动) zhào	to touch, to hit	47
	着急	zháo jí	to be anxious (worried) about	52
zhào	照顾	(动) zhàogu	to take care of, to look after	48
zhè	这么	(代) zhème	such, so	52
	这样	(代) zhèyàng	such, thus, in this way	52
zhèng	正确	(形) zhèngquè	correct, right	57
zhǐ	指	(动) zhǐ	to point at, to point to	49
	只好	(副) zhǐhǎo	can not but, can only, to have to	52
	钟	(名) zhōng	clock	47
	...中	...zhōng	in, between, among	53
	中等	(名) zhōngděng	medium grade	52
	钟头	(名) zhōngtóu	hour	43
	中午	(名) zhōngwǔ	noon	43
	中学	(名) zhōngxué	middle school	51
	种	(量) zhǒng	a measure word, kind	57
	重量	(名) zhòngliàng	weight	54
	洲	(名) zhōu	continent	53
	主席台	(名) zhǔxǐtái	rostrum	45
	祝	(动) zhù	to wish	43
	抓	(动) zhuā	to catch	56
	专业	(名) zhuānyè	speciality, profession	43
	追	(动) zhuī	to run after, to pursue	45
	字典	(名) zìdiǎn	dictionary	57
	自己	(代) zìjǐ	self	45
	字母	(名) zìmǔ	alphabet	57
	自学	(动) zìxué	to study on one's own, to study independently, to teach oneself	57
	组成	zǔchéng	to compose, to be composed of	57
	最后	(名) zuǐhòu	last, at last	45
	最近	(名) zuìjìn	recent	43
	座	(量) zuò	a measure word	46

座谈	(动) zuótán	to have an informal discussion	49
座位	(名) zuòwèi	seat	49
作业	(名) zuòyè	homework	47

专 名

H

汉族	Hànzú	the Han nationality	53
河北省	Héběi Shěng	Hebei Province	56
黄河	Huánghé	the Huanghe (Yellow) River	53
黄世仁	Huánghé Shìrén	name of a person	56

K

抗日战争	Kàng Rì Zhànzhēng	the War of Resistance Against Japan	56
------	-------------------	-------------------------------------	----

L

李兰英	Lǐ Lányīng	name of a person	48
-----	------------	------------------	----

Q

齐国	Qíguó	the Qi state	52
齐王	Qí Wáng	Lord of the Qi state	52

R

《人民日报》	《Rénmín Rìbào》	“People's Daily”	47
--------	----------------	------------------	----

A

阿凡提	Āfántí	name of a person	50
-----	--------	------------------	----

B

八路军	Bālùjūn	the 8th Route Army	56
白毛女	Báimáo nǚ	the White-haired Girl	56
北京饭店	Běijīng Fàndiàn	Beijing Hotel	44

C

长江	Cháng Jiāng	the Changjiang (Yangtze) River	53
楚国	Chūguó	the Chu state	55

D

大春	Dàchūn	name of a person	56
第三世界	Dìsānshìjiè	the Third World	53
东北	Dōngběi	the Northeast of China	44

T

田忌 Tián Jì name of a person 52

W

王春英 Wáng Chūnyīng name of a person 58
 维吾尔族 Wéiwú'ěrzú Weiur nationality (the Uighur) 50

X

喜儿 Xǐ'ér name of a person 56
 向阳路 Xiàngyáng Lù name of a street 48
 谢刚 Xiè Gāng name of a person 48
 《新华字典》《Xīnhuá Zìdiǎn》 "Xinhua Dictionary" 57
 新疆 Xīnjiāng Xinjiang (Province) 50

Y

亚洲 Yà Zhōu Asia 53
 杨白劳 Yáng Báiláo name of a person 56
 杨福群 Yáng Fúqún name of a person 58

Z

中华人民共和国 Zhōnghuá Rénmín Gònghéguó the People's Republic of China 53

语法复习提纲

Outline of Grammar for Review

一、词的部分 Words

(一) 词类 Parts of speech

1. 名词 Nouns

- (1) 中国 北京 长城 八路军
- (2) 大夫 机器 水 城市
- (3) 友谊 科学 能力 道理
- (4) 昨天(21课) 以前(36课) 中间 里边(27课)

汉语的名词一般没有单复数之分。

Chinese nouns have no grammatical numbers in general.

- (5) 一个外国留学生
- (6) 一百多个外国留学生

有些指人的名词也可以加词尾“们”表示复数。(16课)

Some nouns denoting person can sometimes take the suffix “们” after them to show plural number (See Lesson 16).

(7) 外国留学生们

少数名词可以重叠,表示“每”的意思。(57课)

A number of nouns when reduplicated have the same

meaning of the word “每” (See Lesson 57).

- (8) 冬天的时候他天天跑步。
- (9) 这个公社的小麦年年都是大丰收。

2. 代词 Pronouns

A. 人称代词 Personal pronouns

我 他们 她 大家 自己

B. 疑问代词 Interrogative pronouns

谁 什么 哪儿 怎么 怎么样 多少(20课)
几(13课)

C. 指示代词 Demonstrative pronouns

这 那 这儿 那儿 这么 那么 这样
各 每(32课)

3. 动词 Verbs

- (1) 工作 觉得 站
- (2) 继续 开始 进行
- (3) 是 有 在(27课)

有些动词可以重叠。(39课)

Some verbs can be reduplicated (See Lesson 39).

- (4) 想(一)想 坐(一)坐
- (5) 谈了谈 笑了笑

(6) 分析分析 介绍介绍

- 4. 能愿动词(28课) Optative verbs (See Lesson 28)
能 可以 会 想要 可能

5. 形容词 Adjectives

红 短 早 宽 深 简单 努力 安静
舒服 丰富 紧张 年轻

有些形容词可以重叠。(57课)

Some adjectives can be reduplicated (See Lesson 57):

- (1) 好好儿 慢慢儿
- (2) 高高兴兴 整整齐齐

6. 数词 Numerals

A. 基数 (20课 53课) Cardinal numbers (See Lessons 20

and 53)

两(13课) 半 万 十二 三百零八 六千四
七十五万 一百九十万

B. 序数(32课) Ordinal numbers (See Lesson 32)

第二 一班 一九七七年 二月九日(32课)

C. 概数(53课) Approximate numbers (See Lesson 53)

- (1) 四五 十二三 二十八九 六七十
一二百 两三千 五六万 七八百万
- (2) 十几 二十几 几十 几百 几千 几万
- (3) 四十多 一千多 五万多
六万七千八百多 三百多万

D. 分数(53课) Fractions (See Lesson 53)

三分之二($\frac{2}{3}$) 二十分之一($\frac{1}{20}$)

百分之九十五(95%)

E. 倍数(53课) Multiple numbers (See Lesson 53)

一倍 两倍

7. 量词(18课) Measure words (See Lesson 18)

A. 名量词(42课) Nominal measure words (See Lesson 42)

两课课文 三种情况 几斤水果
一些同学(17课) 这场比赛 那件衣服
这十封信 那二十块钱(20课)

量词重叠有“每”的意思。(57课)

A measure word when reduplicated has the same meaning of the word “每” (See Lesson 57).

(1) 我们的宿舍楼里个个房间都很干净。

数量词重叠可以作状语。(57课)

A numeral - measure word can be reduplicated to function as an adverbial adjunct (See Lesson 57).

(2) 他们把石头从山上一块一块地搬下来。

B. 动量词(39课 42课) Verbal measure words (See Lessons 39 and 42)

一次 两遍 三下

8. 介词 Prepositions

在(24课) 从(24课 33课) 离 对 为 限

把 被 让 叫 比 往 由 按照

9. 副词 Adverbs

都(17课) 常(17课) 多(43课) 很 已经 只

刚也(17课) 太 还 再(52课) 又(48课 52课)
才(31课) 就(31课 44课) 忽然 不 没(有)

10. 连词 Conjunctions

和(11课) 或者 虽然 但是 可是 所以

11. 助词 Particles

A. 结构助词(34课) Structural particles (See Lesson 34)

的 地 得

B. 动态助词 Aspect particles

了 着 过

C. 语气助词 Modal particles

吗 呢(44课) 吧(37课) 了(29课 31课) 的啊

12. 叹词 Interjections

啊

13. 象声词 Onomatopoeia

乒乒乓乓的声音 吃吃地笑

二、句子部分 Sentences

(一) 句子分类 句子可以分成单句和复句。(58课)

Classification of sentences Chinese sentences can be divided into simple sentences and compound sentences (See Lesson 58).

I. 单句 Simple sentences

1. 按结构分:

According to their structure, simple sentences can be classified into the following categories:

A. 主谓句 The subject-predicate sentences

(A) 名词谓语句(21课) The sentence with a noun as its predicate (See Lesson 21)

(1) 今天已经星期六了。

(2) 他上海人。

(3) 大娘, 您多大年纪了?

——我七十九(岁)了。

(B) 形容词谓语句(15课 18课) The sentence with an adjective as its predicate (See Lessons 15 and 18)

(1) 音序查字法比笔画查字法简单。

(2) 现在早上和晚上都很凉快, 中午还有一点儿热。(47课)

(C) 动词谓语句(16课) The sentence with a verb as its predicate (See Lesson 16)

(1) 足球比赛已经开始了。

(2) 同学们都在礼堂门口欢迎那个体操代表队。

(3) 他送我一张很好看的中国画儿。

(D) 主谓谓语句(21课) The sentence with a subject-predicate construction as its predicate (See Lesson 21)

(1) 这儿空气很好, 也很安静。

(2) 他身体一天比一天好。

B. 非主谓句 The non-subject-predicate sentences

(A) 无主句(36课) The sentence without a subject (See Lesson 36)

- (1) 下雪了。
- (2) 昨天下午有人找你。
- (3) 要学好一种语言, 应该多听多说多写多看。

(B) 独词句 The one-word sentence

- (1) 注意!
- (2) 汽车!

2. 按用途分: According to their function, simple sentences can be classified as follows:

A. 陈述句 The declarative sentences

- (1) 中国是一个多民族的国家。
- (2) 衣服都洗干净了。(56课)

B. 疑问句 The interrogative sentences

(A) 疑问句(一)(11课) Questions of type (1) (See Lesson

- (1) 她现在忙吗?
- (2) 晚饭已经准备好了吗?

(B) 疑问句(二)(12课) Questions of type (2) (See Lesson

12)

- (1) 那个新来的同志会几种外语?
- (2) 用什么办法可以找到丢提包的人呢?
- (3) 这两个瓶子哪个里边是汽水?
- (4) 你们生产队有多少社员?

(C) 疑问句(三)(12课) Questions of type (3) (See Lesson 12)

- (1) 邮局离我们这儿远不远?
- (2) 你听过那个学术报告没有?

(D) 疑问句(四)(19课) Questions of type (4) (See Lesson 19)

- (1) 运动会下星期就要举行了, 你参加比赛跑还是参加体操表演?

- (2) 田忌和齐王赛马, 田忌输了还是赢了?

C. 祈使句(37课) The imperative sentences (See Lesson 37)

- (1) 快把衣服上的汗打打吧!
- (2) 请进!

D. 感叹句(58课) The exclamatory sentences (See Lesson 58)

- (1) 这个体育馆真大啊!
- (2) 啊! 这篇文章太好了!

II. 复句(57课) Compound sentences (See Lesson 57)

1. 联合复句 The compound sentences

- (1) 教室布置得很漂亮, 欢迎会开得也很热闹。
- (2) 他在我这儿坐了一会儿, 就走了。
- (3) 他又是我的老师, 又是我的朋友。

2. 偏正复句 The complex sentences

- A. “虽然…但是(可是)…”表示转折 “虽然…但是

(可是) ...” indicates a converse.

- (1) 他虽然年纪大了, 可是身体很健康。
- (2) 虽然开会的时间不长, 但是讨论的问题不少。

B. “因为...所以...”表示因果 “因为(yīnwéi, because)...所以...” indicates cause and effect.

- (1) 我(因为)坐在前边, 所以看得非常清楚。
- (2) 他天天早上锻炼, 所以身体越来越越好。

(55课)

C. “要是...就...”表示假设 “要是...就...” indicates supposition.

- (1) 要是暑假比较长, 我就到北方去旅行。
- (2) 今天晚上你(要是)有时间, 就请到我家来谈谈话吧。

D. “一...就...”表示条件(57课) “一...就...” indicates a condition (See Lesson 57).

- (1) 学习的时候, 我一遇到困难他就来帮助我。
- (2) 他一着急, 晚上就睡不好觉。

(二) 句子成分 Sentence members

1. 主语 除名词、代词可作主语外, 形容词、数词、量词、动词、动名词结构(动宾、动补、状动等结构)、主谓结构等也可以作主语。(35课)

Subject Besides nouns and pronouns, adjectives, numerals, measure words, verbs, verbal constructions and subject-

predicate constructions etc. can all function as the subject of a sentence (See Lesson 35).

- (1) 热和冷都不好, 不冷不热最好。
- (2) 四是八的三分之一。
- (3) 他们班的同学, 个个是运动员。
- (4) 这种衬衣真漂亮, 一件多少钱?
- (5) 参观访问可以帮助我们了解中国。
- (6) 跑步是一种很好的体育运动。
- (7) 你应该早点儿睡, 睡得太晚不好。
- (8) 早睡早起是个好习惯。
- (9) 身体好很重要。
- (10) 看完电影再预习也可以。

2. 谓语 动词、形容词、名词、数量词、主谓结构等都可以作谓语。

Predicate Verbs, adjectives, nouns, numeral - measure words and subject-predicate constructions can all function as the predicate of a sentence.

3. 宾语 除名词、代词可以作宾语外, 形容词、数词、量词、动名词、主谓结构等都可以作宾语。(35课)

Object Besides nouns and pronouns, adjectives, numeral - measure words, verbs, verbal constructions and subject-predicate constructions etc. can all function as an object (See Lesson 35).

- (1) 学习汉语要多练习说, 不要怕错。

(2) 学习汉字要多练习写。

(3) 这种钢笔很好用，我想再买一支。

(4) 你要注意锻炼身体。

(5) 我希望你明天能来帮忙。

(6) 我越学习越觉得自己知道的少。(55课)

前置宾语(28课) Preposed Object (See Lesson 28)

(7) 我现在简单的故事能看懂，小说还看不懂。

(8) 生词和课文她都翻译得很好。

4. 定语(12课 15课 18课 33课 34课) Attributives
(See Lessons 12, 15, 18, 33 and 34)

A. 名词作定语 A noun as an attributive

名词作定语表示领属关系或时间处所名词作定语，后面一般要用“的”。如果名词定语是说明中心语性质的，一般不用“的”。

When a noun is used as an attributive to show possession or when a time word or position word is used as an attributive, it usually takes “的” after it. If the noun as an attributive tells the quality of what it qualifies, no “的” is used.

(1) 安娜的房间

明天的飞机票

北边的剧场

(2) 外国人

世界地图

B. 代词作定语 A pronoun as an attributive

人称代词作定语表示领属关系时，后面一般用“的”。如果中心语是亲属或所属单位时，一般不用“的”。

When a personal pronoun is used as an attributive to show possession, it usually takes “的” after it. But if what it qualifies represents a kinfolk of the attributive or the collective of which the attributive is a member, “的” is usually done without.

(1) 他的书架

大家的事情

(2) 我母亲

你们班

指示代词和量词作定语不用“的”。(15课)

When a demonstrative pronoun or a measure word is used as an attributive, it takes no “的” after it (See Lesson 15).

(3) 这本杂志

(4) 那条铁路

C. 数词、数量词作定语(13课) A numeral or numeral - measure word as an attributive (See Lesson 13)

数词作定语一般要用“的”，有时可以省略。数量词作定语一般不用“的”。

When a numeral is used as an attributive, it usually takes “的” after it. Sometimes “的” can be omitted. A numeral - measure word used as an attributive usually takes no “的” after it.

- (1) 四的二倍
- 百分之八十(的)男工
- (2) 一块黑板
- 三种方法

D. 形容词作定语 An adjective as an attributive
单音节形容词作定语一般不用“的”，双音节形容词后面一般要用“的”，但有时可以省略。形容词结构作定语后面一般要用“的”。(32课)

A monosyllabic adjective as an attributive usually takes no “的” after it while a disyllabic one takes “的”, which can be omitted sometimes. An adjective construction as an attributive usually takes “的” (See Lesson 32).

- (1) 大操场
- 热水
- (2) 好看的毛衣
- 幸福(的)生活
- (3) 很大的操场
- 非常热的水

形容词“多”、“少”作定语时，前面要加上副词，后面可以不用“的”。

When the adjective “多” or “少” is used attributively, it is usually preceded by an adverb and takes no “的” after it.

- (4) 很多(的)群众
- 不少(的)运动员

E. 动词作定语(29课) A verb as an attributive (See Lesson 29)

动词作定语，后面一般要用“的”。但双音节动词表示修饰关系的一般不用“的”。

When a verb is used attributively, it usually takes “的” after it. But a disyllabic verb as an attributive, which shows possession, usually takes no “的”.

- (1) 参观的同志
- 借的杂志
- (2) 劳动人民
- 庆祝活动

F. 动词结构作定语(29课) A verbal construction as an attributive (See Lesson 29)

动词结构作定语后面要用“的”。

When a verbal construction is used attributively, it takes “的” after it.

- (1) 给家里写的信
- (2) 正在干活的社员
- (3) 准备好的礼物
- 带来的水果
- 看不懂的地方

G. 主谓结构作定语(33课) A subject-predicate construction as an attributive (See Lesson 33)

主谓结构作定语，后面要用“的”。

A subject-predicate construction used attributively usually

takes “的” after it.

(1) 水平高的技术员

(2) 她买的汽水

5. 状语(17课 33课 34课) Adverbial adjuncts (See Lessons 17, 33 and 34)

A. 副词作状语 An adverb as an adverbial adjunct

单音节副词作状语, 不带“地”。双音节副词一般也不带“地”。
A monosyllabic adverb when used as an adverbial adjunct takes no “地” after it. A disyllabic adverb, when used as an adverbial adjunct, takes no “地” either.

(1) 很健康

(2) 常常讨论

B. 形容词作状语 An adjective as an adverbial adjunct
单音节形容词作状语, 一般不用“地”。双音节的一般要用“地”。形容词前又带状语时, 要用“地”。

A monosyllabic adjective used as an adverbial adjunct usually takes no “地” after it while a disyllabic one usually takes. An adjective when preceded immediately by an adverbial adjunct takes “地”.

(1) 早来

多练习

(2) 认真地工作

努力(地)学习

(3) 非常努力地学习

C. 时间和处所词作状语 A time word or a position

word as an adverbial adjunct

时间和处所词作状语后面不用“地”。

A time word or a position word when used as an adverbial adjunct takes no “地” after it.

(1) 晚上复习

(2) 两夜没睡觉

(3) 里边坐

D. 介宾结构作状语(24课) A prepositional construction as an adverbial adjunct (See Lesson 24)
介宾结构作状语后面不用“地”。

A prepositional construction when used as an adverbial adjunct takes no “地” after it.

(1) 在阅览室看报

(2) 往东边走

(3) 为他高兴

(4) 跟我一样

6. 补语 Complements

A. 程度补语(25课 26课) Complement of degree (See Lessons 25 and 26)

除形容词外, 动词结构、主谓结构等也可作程度补语。

Besides adjectives, verbal constructions and subject-predicate constructions etc. can all function as complements of degree.

(1) 他说得不太清楚。

(2) 他们讨论问题讨论得特别认真。

(3) 孩子们高兴得跳起来了。

B. 结果补语(35课) Complement of result (See Lesson

35)

(1) 录音机我用完了, 现在还给你, 请放好。

(43课)

(2) 我没买着那种词典, 但是借到了一本。

(3) 请你把窗户关上。

C. 趋向补语(37课 45课) Directional complement (See

Lessons 37 and 45)

(1) 他回宿舍去了。

(2) 他带来了几本新书。

(3) 她从友谊商店买回来一件毛衣。

(4) 代表团来我们学校参观, 同学们都跑出教室来欢迎他们。

(5) 让我们团结起来吧! (56课)

(6) 喜儿想: “我一定要活下去, 我要报仇!”

(56课)

D. 可能补语(47课) Potential complement (See Lesson

47)

(1) 他是东北人, 我听得懂他的话。

(2) 那个门太小了, 汽车开不进去。

(3) 暑假出去旅行的同志, 他们八月二十五日

以前回得来回来?

E. 时量补语(43课) Complement of time (See Lesson

43)

(1) 今天上午我们参观民族学院参观了两个小时。

(2) 这个星期我的中国朋友张华每天给我辅导四十分钟。

(3) 我哥哥毕业已经两年了。

F. 动量补语(39课) Complement of verb + measure word

(See Lesson 39)

(1) 在北京举行的国际乒乓球友谊赛他参加过两次。

(2) 上课以前他念了四遍课文。

(3) 这个歌我只教了他三遍, 他就会了。

G. 数量补语(51课) Complement of quantity (See Lesson

51)

(1) 这块布比那块布长一米。

(2) 妹妹比姐姐小四岁。

(3) 他比我大一点儿。

(三) 动词的态 Aspects of verbs

1. 动作的完成可以用动态助词“了”表示。否定式用副词“没有”。(31课 34课 42课 45课)

The completion of an action can be expressed by the aspect particle “了”. The adverb “没有” instead of “不” is used for its negative form (See Lessons 31, 34, 42 and 45).

- (1) 我们已经复习了旧课,也预习了新课。
- (2) 我没有听今天早上的广播,你听了没有?
2. 动作的进行可以用“正”、“正在”、“在”、“呢”、“呢”或“正在…呢”等表示。(40课)

The progress of an action can be expressed either by “正”, “正在”, “在”, “呢” or by “正在…呢” (See Lesson 40).

- (1) 比赛正在进行。
- (2) 昨天晚上你去找她的时候,她在作什么呢?
3. 动作或状态的持续可以用“着”表示。否定式用“没有…着”。(41课)

The static state of an action or a state of affairs can be expressed by “着”. “没有…着” is used for its negative form (See Lesson 41).

- (1) 墙上挂着大衣和帽子。
- (2) 他握着我的手说:“谢谢对我的帮助。”
- (3) 桌子上没摆着花儿,只放着一个收音机。
4. 动作的即将发生可以用“快要…了”、“就要…了”表示。(36课)

The immediate future can be expressed by “快要…了” or “就要…了” (See Lesson 36).

- (1) “五一”国际劳动节快要到了。
- (2) 今年七月我就要毕业了。
5. 过去的经历用“过”表示。否定式用“没有…过”。(42课)
- The past experience one had can be expressed by “过”.

“没有…过” is used for its negative form (See Lesson 42).

- (1) 上个月我们听过两次音乐。
- (2) 我没有去过南京。

(四) 几种特殊的动词谓语句 Several special sentences with verbs as their predicates

1. “是”字句 “是” sentences

A. “是”字句 (一) (11课 27课) “是” sentence (1) (See Lessons 11 and 27)

- (1) 他是王华的弟弟。
- (2) 天安门前边是一个很大的广场。
- (3) 箱子里是书,不是衣服。

B. “是”字句 (二) (19课) “是” sentence (2) (See Lesson 19)

- (1) 她家的彩色电视机是新的。
- (2) 除了他以外,我们都是这个班的。

2. “有”字句 (13课 27课) “有” sentences (See Lessons 13 and 27)

- (1) 我有杂技票,没有电影票。
- (2) 我们学校有一千多个男同学,八百多个女同学。

(3) 一年有十二个月,五十二个星期。

(4) 书架上有很多书,有的是中文的,有的是外文的。(17课)

(5) 参加节目表演的有工人, 有社员, 有解放军, 还有学生。

3. “把”字句(48课 49课 50课) “把” sentences (See Lessons 48, 49 and 50)

- (1) 先把黑板擦一擦, 再把课程表挂在旁边。
- (2) 她把把照相机带来。
- (3) 请你把汽车开到北京饭店门口等我。

4. “被”字句(56课) “被” sentences (See Lesson 56)

- (1) 喜儿的爸爸杨白劳被地主逼死了。
- (2) 我的《新华字典》没让人借走, 就在我这儿。

5. 用“是…的”强调动作的时间、地点或方式等的句子
(44课) Sentences in which the construction “是…的” is used to stress the time, place or manner etc. of an action (See Lesson 44)

- (1) 那本书是从张老师那儿借来的。
- (2) 丁力一家是昨天坐飞机去的上海。
- (3) 我是在医院看见他的。
- (4) 我妈妈是上个月到南京去的。

6. 存现句(55课) Sentences showing existence, emergence or disappearance (See Lesson 55)

- (1) 路上停着一辆马车。
- (2) 前边跑过来五六个女孩子。
- (3) 宿舍里昨天搬走了两个同学。

7. 连动句(32课 56课) Sentences with verbal constructions in series (See Lessons 32 and 56)

(1) 明天上午我们去首都机场欢迎一个外国代表团。

(2) 我有两个不认识的字要问你。

(3) 昨天上午, 我们进城去友谊医院看了一个病人。

8. 兼语句(40课) Pivotal sentences (See Lesson 40)

(1) 张老师叫我通知你们明天上午八点半出发。

(2) 刚才有一个中国同学来找你。

(五) 比较的方法 Different ways of expressing comparison

1. 表示差别的 To show difference

A. “更”、“最” Use of “更” or “最”

- (1) 这四匹马跑得很快, 那匹马跑得更快。
- (2) 这种方法简单, 那种方法更简单, 他介绍的那种方法最简单。

B. “比”(51课) Use of “比” (See Lesson 51)

- (1) 这条路比那条路近。
- (2) 这间屋子比那间屋子小一点儿。
- (3) 哥哥比弟弟大五岁。
- (4) 他修理自行车修理得比我好。

(5) 阿里比我更喜欢听音乐。

C. “没有…那么(这么)…” (52课) Use of “没有…那么(这么)…” (See Lesson 52)

(1) 那儿的树已经有这座楼这么高了。

(2) 他讲的那个故事没有你讲的那么有意思。

2. 表示异同的 To show similarity and dissimilarity

A. “跟…一样” (52课) Use of “跟…一样” (See Lesson 52)

(1) 小妹妹已经跟桌子一样高了。

(2) 这条河跟那条河一样宽。

B. “有…那么(这么)…” (52课) Use of “有…那么(这么)…” (See Lesson 52)

(1) 小妹妹已经有桌子这么高了。

(2) 这条河有那条河那么宽。

第五十九课

一、课文

友谊

彼得是个海员，他常常到中国来。我在海员俱乐部工作，认识他已经两、三年了。

两年多以前，彼得第一次来中国。一天，我有事来到他们船上，海员们正在紧张地工作。忽然，几个海员扶着一个老工人走过来，一边走，一边喊：“手……他的手……”这个老工人就是彼得，他的四个手指都叫机器轧断了。我马上和海员们带着断指，把彼得送到附近的医院。

在医院里，彼得担心地对中国的医生说：“医生，这是一只劳动的手啊，我们全家都靠它啊！”医生们安慰他说：“你放心，我们一定想办法把你的手指接上。”

手术作得很好，彼得的断指接上以后，很快就复活了。后来，我去医院看他时，他用那

只复活了的手紧紧地握着我的手说：“谢谢你，老张！谢谢中国的医生！”我对他说：“我们都是朋友，不用谢。”过了几天，彼得就回国了。

去年国庆节前，彼得又来到了中国。第二天，我去看他。我走进他的房间，只见他坐在玻璃窗前，正用那只复活了的手，在一块红布上绣着什么。他绣得那样专心，连我进来都没听见。我走近一看，他绣的是“友谊”两个汉字。



彼得看见我来了，高兴地站起来对我说：“十月一日快到了，这是中国人民的伟大节日。我用中国的医生给我的这只手绣了这件礼物，请你把它交给中国人民。”

我从彼得手里接过这件珍贵的礼物，非常感动。我珍惜这件礼物，更珍惜彼得对中国人民的友谊。

二、生词

- | | | | |
|--------|-----|---------|---|
| 1. 海员 | (名) | hǎiyuán | seaman |
| 2. 俱乐部 | (名) | jùlèbù | club |
| 3. 扶 | (动) | fú | to support, to help |
| 4. 手指 | (名) | shǒuzhǐ | finger |
| 5. 轧 | (动) | yà | to crush, to press |
| 6. 断 | (动) | duàn | to break off, to sever |
| 7. 附近 | (名) | fùjìn | nearby |
| 8. 担心 | (名) | dān xīn | to worry, to feel anxious |
| 9. 医生 | (名) | yīshēng | doctor |
| 10. 靠 | (动) | kào | to rely on, to depend on, to lean against |
| 11. 安慰 | (动) | ānwèi | to comfort, to console |
| 12. 放心 | (动) | fàngxīn | to set one's mind at rest, to be at ease |
| 13. 接 | (动) | jiē | to join, to piece together |
| 14. 手术 | (名) | shǒushù | surgical operation |
| 15. 复活 | (动) | fùhuó | to recover, to revive |
| 16. 紧 | (形) | jǐn | tight, close |

- | | | | |
|---------|------|----------|-----------------------------------|
| 17. 玻璃 | (名) | bōli | glass |
| 18. 绣 | (动) | xiù | to embroider |
| 19. 专心 | (形) | zhuānxīn | absorbed, concentrated |
| 20. 连…都 | (也)… | lián…dōu | even |
| 21. 伟大 | (形) | wěidà | great |
| 22. 节日 | (名) | jiérì | festival |
| 23. 珍贵 | (形) | zhēnguì | valuable, precious |
| 24. 珍惜 | (动) | zhēnxī | to treasure, to value, to cherish |

专名

彼得 Bǐdé *name of a person*

三、词语例解

1. 靠

“靠”是动词，可作谓语主要成分，也常带上宾语作另一动词的状语。例如：

“靠” is a verb which functions either as the main element of the predicate or, together with its object, as the adverbial adjunct of another verb, e.g.

(1) 这个村子左边靠山，右边靠水，有山有水，真是个好地方啊！

- (2) 要作好工作，不能只靠热情，还要注意工作方法。
- (3) 请靠右边走。
- (4) 他靠着窗户站着。
- (5) 张文的房间里靠墙放了一个书架，上边整整齐齐放着很多外文书。

2. 接

“接”主要有以下几种意思，

“接” has the following different meanings:

A. 使连接

To join, connect or put together.

- (1) 这块布太小，把两块布接在一起吧。
- (2) 一个小时候以后，医生已经把他的手指接好了。

B. 连接

To follow or go after.

- (1) 汽车一辆接(着)一辆地都开到停车场上来了。
- (2) 这句话是接(着)那句的。

C. 托住, 承受

To catch with hands or hold.

- (1) 我把球扔给你，你接着。
- (2) 她到外边接了一杯雨水进来。

D. 接受

To receive.

老张寄来的礼物和信，我都接到了。

E. 迎接

To meet.

- (1) 我朋友晚上九点到北京，我要去车站接他。
- (2) 今天下午我姐姐要到幼儿园去接她的孩子。

F. 接替

To take over or replace.

小王要去学习，领导决定让你来接他的工作。

3. “上”作结果补语

“上”作结果补语可以表示通过动作使某事物存在或附着于某处。后面的宾语就是存在或附着于某处的事物。例如，

As a complement of result, “上” can indicate that something stays at a certain place or becomes attached to something else through an action. The object of the verb is the thing that stays or becomes attached, e.g.

(1) 医生接上了彼得的断指。

如果要指出存在或附着的处所，可以用介宾结构“在……”作状语来表示，或者用表示处所的名词作主语。例如，

If we want to point out the place where the thing remains or becomes attached to, we should use the preposition-object

construction “在……” before the verb as an adverbial adjunct or use a word or phrase denoting a place as the subject of the sentence, e.g.

- (2) 她在收音机旁边放上了一瓶花儿。
- (3) 他的新书都写上名字了。

4. 老张

在日常生活中, 对于比较熟悉的同志, 年龄比较大的, 可以用“老”加上姓来称呼, 表示亲切和尊敬, 年龄比较小的, 可以用“小”加上姓来称呼, 表示亲切。例如: “老马”、“老李”、“小丁”、“小张”等。

In everyday life, when we address a familiar comrade, we use “老” plus his surname to show cordiality and respect if he is not very young or advanced in age, and “小” plus his surname to show endearment if he is rather young, as in “老马”, “老李”, “小丁” and “小张”.

5. 只见

“只见”常用来引出对所看到的景象的描述, 这一景象是特别吸引了说话人的注意力的。“只见”一般用于复句中后一分句的句首, 前面不能再有主语。例如:

“只见” is more often than not used to introduce the description of what is seen by the speaker who is fascinated by it. “只见” usually occurs at the beginning of the second clause of a compound sentence and there must not be any subject before it, e.g.

- (1) 我们走进体育馆, 只见运动员们正在紧张地练球。

- (2) 我推开屋门, 只见房间里干干净净, 整整齐齐, 布置得非常漂亮。

- (3) 大家从车窗向外看去, 只见小麦长得非常好, 男女社员正在地里劳动。

6. 在一块红布上绣着什么

疑问代词还可以用在陈述句中表示虚指, 代替不能指明的人或事物。例如:

Interrogative pronouns can also be used in declarative sentences to stand for an indefinite person or thing, e.g.

- (1) 这个句子我不会翻译, 想找谁问一问。

- (2) 今天天气非常好, 我很想去哪儿玩儿玩儿。

- (3) 你在这儿等着他吧, 可以先找本什么书看看。

7. “连……都(也)……”格式

“连……都(也)……”用来提出突出的事例, 表示突出的事例是如此, 其他更是如此了。突出的事例可以是主语、谓语、动词、前置宾语或状语等。突出谓语动词时, 在“都”(“也”)后边一般要重复动词, 而且重复的动词要带其他成分。例如:

The construction “连……都(也)……” is used to give one or more special cases to show others go without saying. The cases in point may be the subject, predicate, verb, preposed object or adverbial adjunct etc. When the predicative verb is emphasized, it should be repeated after “都” or “也” and takes other elements after it, e.g.

(1) 连今年来的新同学都能看懂这篇文章，老同学更能看懂了。

(2) 那个老工人说：“这样的幸福生活，解放以前真是连想也想不到啊！”

(3) 刚来中国的时候，我连一个汉字都不认识。

(4) 参观回来以后，我的朋友听人说我病了，他连一分钟也没休息，就来看我了。

8. 我走近一看

动词前加“一”表示这个动作非常短促。“一……”常出现在复句的第一分句里，第二分句往往是说明前面那一短促动作所引起的结果的。例如：

“一” can be placed before a verb to show an action lasts only for a very short duration. “一……” often occurs in the first clause of a compound sentence and the second clause usually tells of what the short action results in, e.g.

(1) 他一说，大家都笑起来。

“一”和“看”、“听”一类的动词连用时，第二分句往往说明经过“看”、“听”的动作，忽然发现了一些新的情况或事物。例如：

When “一” is used in combination with verbs such as “看” and “听” etc., the second clause usually indicates that one suddenly finds out something he didn't know before, e.g.

(2) 我往外一看，雨已经停了。

(3) 他注意一听，有人正在叫他呢。

(4) 他推开门一看，里边坐着很多人，正在讨论着什么。

四、近义词例解

以后 后来

A. “以后”可以用于过去的事，也可以用于将来的事，

“后来”只能用于过去的事。例如：

“以后” can apply to a past event as well as a future one while “后来” can only apply to a past event, e.g.

(1) 开始的时候，他学法语，^{后来}学英语了。

(2) 他以前在邮局工作，^{后来}又去商店工作了。

(3) 以后我们再讨论这个问题。

(4) 你以后常来我们家玩儿吧！

B. “以后”前边可以有时间词或表示某一事件的词语，“后来”则不能。例如：

“以后” can be qualified by a word or phrase denoting either time or an event, but “后来” cannot, e.g.

(1) 下飞机以后，我们受到了中国朋友的热烈欢迎。

(2) 下午四点以后，我们都到操场去锻炼。

(3) 他出国以后，我已经接到他三封信了。

五、练习

1. 读下列词组，并将其扩展成句子。

例：放上照片——他在写给哥哥的信里放上了几张照片。

- (1) 摆上花儿
- (2) 挂上地图
- (3) 换上衣服
- (4) 戴上耳机
- (5) 骑上自行车
- (6) 扛上粮食
- (7) 带上水果

2. 完成下列句子：

- (1) 我走进我朋友的屋子，只见_____。
- (2) 从山上往下边一看，只见_____。
- (3) _____，只见同学们有的在看杂志，有的在看画报，大家都在专心地看书。
- (4) _____，只见人们都安静地坐在座位上，节目还没有开始。
- (5) 一个同学找小王去打球，小王跑到操场一看，只见_____。

(6) 海员们正在紧张地工作，忽然听见有人喊：“手……他的手……”大家回头一看，只见_____。

3. 选择适当的疑问代词（谁、什么、哪儿、哪）填入下列句子空格中。

- (1) 她不会绣花，想找_____救救她。

(2) 今天是节日，学校不上课，我想到_____去玩会儿。

(3) 我一个人完成不了这个任务，叫_____来帮我吧。

(4) 他早上没吃东西，又爬了一会儿山，现在想吃点儿_____。

(5) 这个人我认识，最近我在_____地方遇见过他。

(6) 你找的这个地方，可能就在附近_____个村子里。

4. 用“连……都（也）……”格式改写下列句子。

例：来中国以前，我没看过一个中国电影。

来中国以前，我连一个中国电影也没看过。

(1) 听说他朋友到北京了，他没吃饭就去城里看朋友了。

(2) 他的断手接上以后，能开机器了。

(3) 这位老海员以前没遇到过这种情况。

(4) 以前他没想过能到中国来旅行。

(5) 他正在专心地看书，我叫他，他没听见。

(6) 手术进行了六个钟头，他们没休息一分钟。

(7) 你没问我，怎么知道我没去过那儿呢？

(8) 他们学得太慢，到现在还不会查字典。

(9) 那支新买的铅笔，还没用就丢了。

5. 用下列词组作句子，

(1) 开门一看 (2) 给大家一说

(3) 到门外边一听 (4) 找人一问

(5) 拿出字典一查 (6) 同学们一讨论

6. 用“后来”或“以后”填空，

(1) 去年我在海员俱乐部看见过他一次，
再没有遇到过他。

(2) 以前他在玻璃工厂工作，
又到附近的机器工厂去工作了。

(3) 他们现在在学习汉语，
到别的城市学习专业。

(4) 我和他是在北京大学认识的，
他回国了，回国，还常常给我来信。

(5) 医生安慰他说：“请你放心，
你的手指接上，还能跟以前一样工作。”

(6) 中学毕业，他没有上大学，
到工厂去工作了。

(7) 我们先参观了几个展览室，
又到小卖部买了一些东西。

(8) 前几年他是人民公社的社员，
参加了中国人民解放军。

7. 阅读下面的短文，注意本课词语的用法，

在中国，人们都知道白求恩 (Báiqiú'ēn, Norman Bethune) 的名字。白求恩是一个加拿大 (Jiānádà, Canada) 医生，一九三七年，为了帮助中国人民的抗日战争，他来到中国，在八路军里工作。那时候，八路军的生活很苦，也很紧张。白求恩大夫跟战士们过一样的生活，每天他除了给伤员 (shāngyuán, wounded soldier) 治病、作手术，还帮助八路军的医生、护士提高技术，给他们上课，教他们作手术。白求恩大夫还用自己身上的血 (xiě, blood) 救活过八路军战士。

有一次，白求恩大夫住的村子里，有个农民的孩子忽然得了重病。附近没有医院，孩子的父母非常着急。有人说：“快去把白大夫请来吧！”村里的人差不多都认识白求恩大夫，都热情地叫他“白大夫”。

孩子的父亲立刻跑去找白求恩大夫。他跑到白求恩大夫住的屋子，进门一看，只见一个八路军战士正在专心地跟白求恩大夫学英文。白求恩大夫听说有病入，连大衣也没穿，带上药箱就跟着孩子的父亲去了。

白求恩大夫认真地给孩子检查了一下，立刻给孩子打了一针，又让他吃了一点儿药，然后，安

慰孩子的父母说：“你们不用担心，我再留下一点药，按时给孩子吃，让他多喝点水，过几天就会好的。要是有什么情况，再去找我。你们放心，孩子的病一定能治好。”孩子的父亲紧紧握住白求恩大夫的手，不知道说什么好。

一个星期以后，孩子的病真的好了。

后来，白求恩大夫要跟队伍一起，到别的地方去。孩子的父亲给白求恩大夫送去一双 (shuāng, pair) 布鞋 (bùxié, clothshoes)，对他说：“我们也没有别的礼物，这双鞋是我爱人作的，请您留着穿吧。”

白求恩大夫接过礼物，感动地说：“这件礼物很珍贵，我很珍惜这件礼物，更珍惜我们两国人民的友谊。”

第六十课

一、课文

愚公移山

中国古代有个寓言，叫“愚公移山”。说的是古时候有一位老人，住在华北，名叫愚公。他的家门前边有两座山，又高又大，挡住了他家的出路，很不方便。有一天，愚公把家里的人叫到一起，说：“这两座山正对着咱们家门口，出来进去太不方便了。咱们把它搬走，好不好？”愚公的儿子、孙子们都很赞成，只有他的妻子没有信心。她说：“你已经快九十岁了，连一块石头也搬不动，怎么能搬走这两座大山呢？山上那么多的石头，又搬到哪儿去呢？”大家说：“可以把石头扔到海里去！”

第二天早上，愚公就带着一家人搬山去了。邻居们看到愚公这么大的年纪还要搬山，都很感动，也来帮助他们，连一个七、八岁的小孩子都来了。愚公非常高兴，说：“好啊！这么多人一起干，一定能把这两座山搬走。”他们不怕辛



苦，不怕困难，每天不停地挖山。

有个叫智叟的老头子，看见他们在挖山，觉得很可笑，就对愚公说：“你这么大年纪，连山上的草都拔不动了，又怎么能搬走这两座大山呢？”愚公听了，笑着说：“你还不如一个小孩子。我虽然快死了，但是我还有儿子，儿子死了，还有孙子，我们的人越来越多，山上的石头越来越搬越少，还怕不能把山挖平吗？”

智叟听了，没有话说。

愚公一家搬山的事感动了上帝，他就派了一个神仙把两座山背走了。

二、生词

- | | | | |
|---------|-------|----------|--------------------------------|
| 1. 移 | (动) | yí | to remove, to move |
| 2. 古代 | (名) | gùdài | ancient times |
| 3. 寓言 | (名) | yùyán | fable |
| 4. 老人 | (名) | lǎorén | old man |
| 5. 挡 | (动) | dǎng | to obstruct, to block |
| 6. 出路 | (名) | chūlù | way out |
| 7. 正 | (形、副) | zhèng | right, exactly, just |
| 8. 对 | (动) | duì | to face, to confront |
| 9. 咱们 | (代) | zánmen | we, us |
| 10. 孙子 | (名) | sūnzi | grandson |
| 11. 赞成 | (动) | zànchéng | to approve, to be in favour of |
| 12. 妻子 | (名) | qīzi | wife |
| 13. 信心 | (名) | xìnxīn | confidence |
| 14. 动 | (动) | dòng | to move, to get moving |
| 15. 邻居 | (名) | línjū | neighbour |
| 16. 干 | (动) | gàn | to do, to work, to make |
| 17. 怕 | (动) | pà | to fear, to be afraid of |
| 18. 辛苦 | (形) | xīnkǔ | toilsome, hard, strenuous |
| 19. 挖 | (动) | wā | to dig |
| 20. 老头子 | (名) | lǎotóuzi | old man |
| 21. 可笑 | (形) | kěxiào | funny, ridiculous |

- | | | | |
|--------|-----|----------|---------------------------|
| 22. 草 | (名) | cǎo | grass |
| 23. 拔 | (动) | bá | to pull, to pluck |
| 24. 不如 | (动) | bùrú | not as good as, not up to |
| 25. 平 | (形) | píng | level, flat, even |
| 26. 神仙 | (名) | shénxiān | angel, spirit |
| 27. 背 | (动) | bēi | to carry on the back |

专名

- | | | |
|-------|---------|-----------------|
| 1. 愚公 | Yúgōng | Foolish Old Man |
| 2. 华北 | Huáběi | North China |
| 3. 智叟 | Zhìsǒu | Wise Old Man |
| 4. 上帝 | Shàngdì | God |

三、词语例解

1. 只有

“只”是副词，只能放在动词前，不能放在名词前。从意义上讲，“只”有时是限制动词，有时是限制动词后边的事物或数量等。例如：

“只” is an adverb which can be placed only before a verb rather than a noun. Sometimes “只” imposes a limit to the action denoted by the verb, and sometimes the thing or quantity after the verb, e.g.

(1) 我今天去图书馆，只还书，不借书。

ferred to by the object change his or its position through the action indicated, e.g.

- (3) 你们搬得动那个衣柜吗?
(4) 我拿不动这些东西。

3. 怎么能搬走这两座大山呢

这是一个反问句。反问句是一种强调的表达方式，它不要求回答。否定的反问句强调肯定意义，肯定的反问句强调否定意义。“怎么能搬走这两座大山呢”意思就是说说话人认为不能搬走这两座大山。又如，

This is a rhetorical question formed of an interrogative pronoun. Questions of this kind usually do not expect any answer but are asked for the sake of effect or emphasis on the part of the speaker. Such a question lays emphasis on negation if it is affirmative and the opposite is the case if it is negative. “怎么能搬走这两座大山呢” means that, in the speaker's opinion, the two mountains can never be removed away. Further examples:

- (1) 你有了困难，我们哪儿能不帮助你呢？
(2) 刚到北京的外国朋友，谁不想去看看长城呢？
(3) 他刚出院，还要休息几天，怎么能马上
去上课呢？

4. 怎么能搬走这两座大山呢

语气助词“呢”用在疑问句和反问句句尾，可使全句语气比较缓和，有时带有需要思考或容人思考的意味。例如，

- (2) 我只认识他，不认识他姐姐。

- (3) 我只学了一年汉语。

如果要限制主语、前置宾语或其数量，不能用“只”，要在它们的前边用“只有”。例如，

If a limit is imposed to the person or thing that is the subject, the preposed object or the quantity of the object, “只有” must be used instead, e.g.

- (4) 只有小李不去旅行，我们都去。
(5) 这个办法大家都同意，只有他和老张不赞成。
(6) 我只有这两本书没看，别的书都看了。

2. 连一块石头也搬不动

“动”作可能补语，表示主语所指的人或事物有没有力量进行某种动作，并通过动作改变位置。例如，

As a potential complement, “动” indicates that the person or thing referred to by the subject has (or has not) enough strength to carry on an action, and changes (or does not change) his or its position as a result of the action, e.g.

- (1) 路很远，你走得动吗？
(2) 我累了，走不动了。

如果动词有宾语，“动”常表示有没有力量通过动作使宾语所指的人或事物改变位置。例如，

If the verb takes an object, “动” indicates that one has (or has not) enough strength to make the person or thing re-

When used at the end of a question or a rhetorical question, the modal particle “呢” has the effect of making the tone moderate or mild, implying that one needs time to think over or gives the person he talks to time to think over, e.g.

- (1) 看到留学生能用汉语表演节目了，我们怎么能不高兴呢？
- (2) 你想去多少天呢？
- (3) 我能为大家作点儿什么事情呢？

5. 又搬到哪儿去呢

副词“又”有时可以用来引进另一理由、原因或条件等。例如，

The adverb “又” can sometimes be used to introduce another reason or cause or condition, e.g.

- (1) 已经很晚了，雨又这么大，你明天再走吧。
- (2) 他工作认真，又有经验，我想他一定会把任务完成得很好。

6. 愿公就带着一家人搬山去了

这里副词“就”的意思相当于“于是”，用来表示前一事是后一事产生的前提，后一事是前一事自然导致的结果。例如，

The adverb “就” here is about the same as “于是” (so, hence). It is used to show what goes before is a premise or prerequisite and what comes after it is the natural consequence, e.g.

- (1) 他看到我沒有字典用，就把他自己的借给我了。

- (2) 欢迎的同志看见我们下了汽车，就跑过来和我们握手，让我们到里边坐。

7. 愿公就带着一家人搬山去了

简单趋向补语“来”、“去”有时还可以表示主语所指的人为了达到某一目的而来或去。例如，

The simple directional complement “来” or “去” sometimes indicates that the person referred to by the subject comes or goes somewhere for a certain purpose, e.g.

- (1) 你干什么去？

——我借书去。

- (2) 老丁，你们班的同学看你来了。

8. 不如

“不如”用来表示比较。“A不如B”的意思通常是“A没有B好”。例如，

“不如” is used to denote comparison. “A不如B” means “A没有B好”, e.g.

- (1) 他们那里的学习条件不如我们这里。

也可以用形容词或动词结构指出在哪方面比较差。例如，

An adjective or a verbal construction can also be used in combination with “不如” to point out in what respect A cannot match B, e.g.

- (2) 这个体育馆不如那个体育馆大。
- (3) 这本小说不如那本写得好。

6. 你还不如一个小孩子

副词“还”有时表示程度更进一步。用在“A不如B”的句子中，意思是B已经不能令人满意，而A连B的水平都达不到，就更差了。表示这种意思时，“还”要轻读。例如：

Sometimes the adverb “还” means “even”. It can be used in “A不如B” to form “A还不如B”, which means that B is not quite satisfactory or up to standard while A is not even up to B. “还” should be pronounced in the neutral tone when so used. e.g.

- (1) 大家都说这张照片照得不好，可是我照的还不如这张。
 (2) 这本词典里的词还没有那本里的词多。

四、近义词例解

咱们·我们

“咱们”的意思就是“我们”，但包括听话人在内。“我们”则可以包括听话人，也可以不包括。例如：

“咱们”，the inclusive first person plural, is exactly the same as “我们”. But the difference between “咱们” and “我们” is that “我们” may or may not include the person or persons one is talking to, e.g.

- (1) 这几张照片是一位外国朋友送给咱们的。
 (2) 这辆汽车是咱们生产队新买的。

(3) 阿里，咱们一起去吧！

(4) 明天下午我们开座谈会，欢迎你们参加。
 (5) 星期日我们去长城，你去吗？

五、练习

1. 用下列词组造“动”作可能补语的句子：

例，提 箱子

这只箱子太重，我一个人提不动。
 路 走

到前边的村子，还有很远的路，你走得动
 走不动？

(1) 搬 石头

(2) 骑 自行车

(3) 拔 草

(4) 山 爬

(5) 背 粮食

(6) 受伤 跑

2. 用反问句改写下列句子，

例，大家的信心这么大，一定能办好这件事。
 大家的信心这么大，怎么能办不好这件事呢？

(1) 这本《古代寓言》很有意思，大家都想借来看看。

(2) 这个意见很好，大家一定会赞成。

(3) 您这么大年纪，参加不了这个活动。

(4) 咱们大家一起挖，一定能把这儿挖平。

(5) 你是他的邻居，一定知道这件事。

(6) 这点儿困难挡不住我们。

(7) 这个任务一个人完成不了。

(8) 他连走都走不动，更不能跑了。

3. 完成下列句子（注意“就”的用法）。

(1) 愚公觉得门前有两座山很不方便，就

(2) 解放军战士看到前边拿东西的女同志快走不动了，就

(3) 邻居们看到愚公一家搬山，很感动，就

(4) _____，就都骑着自行车进城了。

(5) _____，就在红布上绣了“友谊”

两个字。

(6) 村里的青年听说小杨结婚，就_____。

4. 把下面的句子改成不用“不如”的比较句。

例：北海公园不如颐和园大。

颐和园比北海公园大。

(1) 我们这几天不如前几天紧张。

(2) 你的录音机不如他的。

(3) 今天的天气不如昨天。

(4) 这条路不如上次我们走的那条平。

(5) 在这儿生活，北方人不如南方人习惯得快。

5. 把下面的比较句改成用“不如”的句子。

例：那边的草比这边的多。

这边的草不如那边的多。

(1) 我弟弟的身体比我的身体好。

(2) 他这些天没参加锻炼，现在没有以前跑得快了。

(3) 他邻居家门前的树比他家门前的高。

(4) 虽然那儿的生活条件比这儿苦，但是咱们不怕。

(5) 这些老人比你们这些青年人还喜欢运动。

6. 用“我们”或“咱们”填空。

(1) 愚公的妻子说：“只有_____家这几个人，怎么能搬走这两座大山呢？”

(2) 看到邻居们也来帮助，愚公高兴地说：“好啊，你们都来帮助_____，这两座山一定

能搬走。”

- (3) 这件事只有你和我____两个知道。
(4) 愚公笑着对智叟说：“你说____搬不走这两座大山，我看你连小孩子都不如。”
(5) 这儿又有花儿又有草，好极了，快过来，在这儿照张相吧！
(6) 你们学校的学生还没有____学校的学生多。

7. 阅读下面短文，然后复述：

认 字

父亲教儿子认字（认识汉字），先在纸上写个“一”字教给他，儿子马上就会了。父亲很高兴。

第二天吃完早饭，父亲又用手指在桌子上写了个“一”字，让儿子认，儿子却不认识了。父亲说：“这不是昨天教的‘一’字吗？怎么不认识了？”

儿子回答说：“只过了一个晚上，我哪儿知道它会长这么大呢？”

（复述时必须用上“不是……吗”、“哪儿……呢”）

不 满 意 (mǎnyì, satisfaction)

有个人在路上遇到了一个神仙，这个神仙以前是他的老朋友。他告诉神仙，现在他的情况越

来越不如以前，生活很困难。神仙一一听，就把路旁边的一块小石头用手一指，变 (biàn, to become) 成了金子 (jīnzi, gold)，给了他。这个人得了金子，还不满意。神仙又用手一指，把一块大石头，变成了金子，又给了他。这个人还是不满意。神仙问他：“怎么样你才满意呢？”

这个人回答说：“我想……我想要你的手”

指。
（复述时必须用上“不如”、“一……就……”、“怎么样……呢”）

可 笑

有个瞎子 (xiāzi, blind man)，跟很多人坐在一起。那些人看见一件可笑的事，就都大笑起来。瞎子听见别人笑，自己也大笑。有人问他：“你又看不见，你笑什么呢？”瞎子说：“咱们都是朋友，你们觉得可笑的事，一定非常可笑，所以我也笑了。”

（复述时必须用上“……就……”、“又”、“咱们”）

第六十一课

一、课文

一篇日记

1979年9月11日 星期二 晴

飞机慢慢地降落下来了。我的心跳得更快了，终于到了中华人民共和国的首都——北京。两年以前，我就很希望能有机会来中国学习。今天我的理想实现了，心里怎么能不激动呢？

一下飞机，我们就受到中国朋友的热烈欢迎，有人还用我们祖国的语言跟我们说：“你们好，欢迎你们！路上辛苦了，坐这么长时间的飞机，一定很累吧！”我们对中国朋友的关心表示感谢。我说：“我们都愿意快一点儿到北京，虽然有一点儿累，但是很高兴。”

在去学校的路上，中国朋友指着路两边的建筑告诉我们，这是各国大使馆，那是友谊商店，这座楼是国际俱乐部，那座楼是北京饭店……

汽车经过天安门广场的时候，我一看就喊了

出来：“这不是天安门吗？”以前我只在画报上看见过，今天见到真的天安门了，我觉得她很漂亮，很雄伟。我多么想下车看一看啊！中国朋友介绍说，广场北边是天安门城楼，中间是人民英雄纪念碑，南边是毛主席纪念馆，东边是中国革命博物馆和中国历史博物馆，西边是人民大会堂。他们还说，过几天一定带我们来这里参观。

到了学校，洗完澡，吃完饭，回到宿舍以后，我心里想，从今天起，我就要在中国生活、学习了。在中国生活将会怎么样呢？我想一定会很有意思的。

二、生词

- | | | | |
|-------|-------|---------|---------------------------------------|
| 1. 日记 | (名) | rìjì | diary |
| 2. 晴 | (形) | qíng | fine, clear |
| 3. 落 | (动) | luò | to fall, to go down, to set |
| 4. 终于 | (副) | zhōngyú | finally, in the end |
| 5. 机会 | (名) | jīhuì | chance, opportunity |
| 6. 理想 | (名、形) | lǐxiǎng | ideal, idealistic |
| 7. 实现 | (动) | shíxiàn | to realize, to come true |
| 8. 激动 | (动) | jīdòng | to excite, to be excited, to be moved |

26. 将 (副) jiāng shall, will, to be going to, to be about to

专 名

1. 人民英雄纪念碑 Rénmín Yīngxióng Jìniàn Bēi
the Monument to the People's Heroes
2. 毛主席纪念堂 Máo Zhǔxǐ Jìniàntáng
Chairman Mao Zedong Memorial Hall
3. 中国革命博物馆 Zhōngguó Gémìng Bówùguǎn
Museum of Chinese Revolution
4. 中国历史博物馆 Zhōngguó Lìshǐ Bówùguǎn
Museum of Chinese History
5. 人民大会堂 Rénmín Dàhuìtáng
the Great Hall of the People

三、词语例解

1. 终于

“终于”表示经过努力、等待或种种变化以后，最后取得的结果或出现的情况，一般用于主语之后。例如：

“终于” indicates that one achieves his goal or attains his aim only after having made great efforts or a long wait or other setbacks. It usually comes after the subject, e.g.

- | | |
|----------------------|--|
| 9. 祖国 (名) zǔguó | motherland |
| 10. 表示 (动) biǎoshì | to show, to express, to extend |
| 11. 感谢 (动) gǎnxiè | to thank |
| 12. 愿意 (能动) yuànyì | to be willing |
| 13. 建筑 (名、动) jiànzhù | building, architecture |
| 14. 壮丽 (形) zhuànglì | magnificent, majestic |
| 15. 雄伟 (形) xióngwěi | grand, imposing, magnificent |
| 16. 多么 (副) duōme | how |
| 17. 城楼 (名) chénglóu | city-gate tower, here: rostrum |
| 18. 英雄 (名) yīngxióng | hero, heroine |
| 19. 纪念 (动、名) jìniàn | to commemorate, to mark, commemoration |
| 20. 碑 (名) bēi | monument |
| 21. 主席 (名) zhǔxǐ | chairman |
| 22. 革命 (名、动) gémìng | revolution, to make revolution |
| 23. 博物馆 (名) bówùguǎn | museum |
| 24. 这里 (代) zhèlǐ | here |
| 25. 洗澡 xǐ zǎo | to take a bath |

- (1) 经过大家的认真讨论和研究，问题终于解决了。
- (2) 今天我终于看到了长城。
- (3) 三天以后，接上的断指终于复活了。

2. 有人还用我们祖国的语言跟我们说

副词“还”还可以表示更进一层或有所补充。例如：
The adverb “还” also means “even, moreover” or “in addition”, e.g.

- (1) 我有病的时候，他每天来看我，还照顾我喝水、吃饭，帮助我洗衣服。
- (2) 他给我们介绍了天安门广场上的建筑，还说要带我们去那里参观。
- (3) 我明天进城去买东西，还想去看看一个朋友。

3. 表示

“表示”意思是用言语或行为显示出某种思想、感情、态度等。例如：
“表示” indicates that one expresses his ideas, feelings or attitude towards something either in words or actions, e.g.

- (1) 我们对来我们学校参观访问的各国青年代表团表示热烈欢迎。
- (2) 他表示：一定要很好地完成领导交给他的任务。

- (3) 愚公对家里人说要把两座山搬走，他的儿子、孙子们听了，都表示赞成。

4. 我们谁都愿意快一点儿到北京

疑问代词的另一种用法是在陈述句中表示任指，用来代替任何人或任何事物，强调没有例外。后边常有“都”或“也”和它呼应。例如：

Another non-interrogative usage of the interrogative pronouns is that they can express an arbitrary denotation in declarative sentences. An interrogative pronoun thus used stands for any person or thing, emphasizing that there is no exception. Note that there is often “都” or “也” to go with it, e.g.

- (1) 我们谁都想参观那个展览会。
- (2) 我们什么困难也不怕。
- (3) 他们的宿舍哪个房间都很干净。
- (4) 你怎么作都可以，我没有意见。

5. 这不是天安门吗？

在谓语中用上“不是…吗”表示反问，用来强调肯定的意思。例如：

“不是…吗” is a kind of rhetorical question. When used in the predicate, “不是…吗” stresses the affirmation of a statement, e.g.

- (1) 你不是看了那个展览会了吗？给我们介绍一下吧。

(2) 这个句子不是很容易吗？他为什么翻译错了呢？

在“是”字句中只用“不…吗”。例如：

In a “是” sentence, however, only “不…吗” is used, e.g.

(3) 不要找了，这不是你的本子吗？

6. 我想一定会很有意思的。

语气助词“的”用在陈述句的末尾，表示肯定的语气。有时谓语中有“会”、“要”等能愿动词。例如：

The modal particle “的”，when used at the end of a declarative sentence, gives an affirmative tone. There may be an optative verb such as “会” or “要” in the predicate sometimes, e.g.

- (1) 这件事情他知道。
- (2) 别着急，她一定会帮助你的。
- (3) 我去请他的时候，他说他要来的。

四、练习

1. 熟读下列词组并扩展成句子。

例：写日记

我每天晚上都写日记。

表示感谢	人民英雄	学习的机会
表示赞成	革命战士	纪念活动
非常激动	雄伟的建筑	建设祖国
终于实现		

2. 用“终于”完成句子：

(1) 工人们紧张地劳动了一天，这台机器

_____。

(2) 经过一年的学习，我们_____。

(3) 用了两个月的时间，我_____这本书。

(4) 开始学习的时候，我虽然觉得比较难，_____。

(5) 我忘了他住在什么地方了，问了几个_____人，_____。

(6) 我早就希望看看长城，_____。

_____。

(7) 愚公一家每天挖山，_____派神仙把山背走了。

3. 把“还”加在下面句子适当的地方：

(1) 在路上，中国朋友跟我们谈话，给我们介绍路两边的建筑。

(2) 他会打篮球，会踢足球，会打乒乓球。

(3) 昨天晚上我看了一个电影，洗了澡，复习了课文。

(4) 彼得的手指接好了，他用接好的手指给中国朋友绣了一件珍贵的礼物。

(5) 他每天和中国同学说汉语, 用中文写日记。

4. 完成句子(用疑问代词活用法):

- (1) 那个工业展览会非常好, _____。(谁)
- (2) 村(子)里村(子)外, 天天都有人扫, _____。(哪儿)
- (3) 这个商店很大, _____。(什么)
- (4) 我们班的同学 _____ 这次排球赛。(谁)
- (5) 这些寓言故事都很有意思, _____。(哪个)
- (6) 这件衣服太小了, _____。(怎么)
- (7) _____ 都可以, 我在家里等你。(什么)
- (8) 我的理想终于实现了, 用 _____ 也说不出来我是多么激动。(什么)

5. 用“不是……吗”改写下列带有横线的句子:

- (1) 你会中文, 请你翻译这篇文章吧!
- (2) 那个大夫会治这种病, 你请他看吧。

(3) 你去过人民大会堂, 你给我们介绍介绍吧。

(4) 你看, 那是历史博物馆!

(5) 你找谢力? 看, 他在那儿打球呢。

(6) 飞机落下来了, 第一个走下飞机的是彼得。

6. 用语气助词“的”完成句子:

- (1) 大夫对他说: “你不要急, 你的病 _____。”
- (2) 学习一种外语, 虽然不是一件容易的事, 但如果认真、努力, _____。
- (3) 那个公社的社员说: “咱们学习愚公移山的精神, _____。”
- (4) 这本寓言故事不太难, 你 _____。
- (5) 我们建设祖国的理想 _____。

7. 阅读下面的短文并复述:

写日记有下边三个好处(hǎochù, advantage):

- (1) 能帮助自己进步。每天把工作和学习方面的经验写下来, 可以让自己更有信心努力学习, 把工作作好。如果有的地方作得不对, 也可以检查一下, 立刻改过来。这样自己就进步得更快了。

(2) 一天工作很多，工作很忙，要是有什么事情想不起来怎么办呢？那么就可以查一查日记。

(3) 写日记还有一个好处就是可以练习写文章。有人说写日记跟写文章一样，这话很对。因为写得多了，写文章的能力也就提高了。

第六十二课

一、课文

送给孩子们吃

时间：一九一八年一个晴朗的早晨。

地点：列宁的办公室。

人物：列宁。女秘书。老渔民。

布景：列宁的办公室里，一张长桌子，两把椅子。桌子上放着很多文件，还有一块黑面包，一台电话机。墙上挂着一张地图。

〔开幕的时候，列宁坐在桌子旁边吃早点。女秘书进来。〕

女秘书：列宁同志，有个管理渔业的老渔民要见您。

列宁：请他进来。

〔女秘书出去。老渔民进来。老渔民手里拿着一包东西。〕

老渔民：您好，列宁同志！

列宁：谢谢您。请坐，请坐。

老渔民：有件事想跟您谈谈。

列宁：好，请坐下谈。

老渔民：政府要我们发展渔业，这当然很好。可是困难很多，让人着急啊！

列宁：别着急，有什么困难，政府一定帮您解决。

老渔民：渔船不够。有些船坏了，需要修理。现在的困难就是没有钱。

列宁：请放心！国家现在虽然有困难，但是发展渔业的钱已经准备好了。

老渔民：（停了一下，看看桌子上的黑面包）啊，列宁同志，您怎么也吃黑面包？

列宁：（笑了笑）现在全国人民生活都很困难，有人连黑面包也吃不上。

老渔民：列宁同志，我要送点东西给您。（打开包）这条鱼请您收下吧！

列宁：这……我不能收。

老渔民：我特地带来送给您的，请您一定收下。

列宁：不，我不能收。您想，现在全国人民都吃得很差，我怎么能一个人吃好的呢？

老渔民：不能这么说。列宁同志，您领导我们，

为大家服务，辛苦得很，应该注意身体呀。无论如何要收下。

〔列宁叫女秘书进来。〕

列 宁：这么办吧。（对女秘书）请您把这条鱼送到幼儿园去，给孩子们吃。

女秘书：是。（拿了鱼走出去）

列 宁：同志，我代表孩子们向您表示感谢！

老渔民：（感动得说不出话来。过了一会）我要回去了。

列 宁：回去以后，希望您团结大家，努力工作。有什么困难，政府一定帮助解决。不过以后再来，千万别带礼物给我。

老渔民：（紧紧地握住列宁同志的手）列宁同志，我一定努力工作。再见！

二、生 词

1. 送 (动) sòng to give, to give as a present, to send
2. 晴朗 (形) qínglǎng fine, sunny
3. 早晨 (名) zǎochén morning
4. 地点 (名) dìdiǎn place
5. 人物 (名) rénwù character

6. 秘书 (名) mìshū secretary
7. 渔民 (名) yúmín fisherman
8. 布景 (名) bùjǐng scene
9. 文件 (名) wénjiàn document
10. 电话机 (名) diànhuàjī telephone set
11. 开幕 (名) kāimù the curtain rises
12. 早点 (名) zǎodiǎn breakfast
13. 管理 (动) guǎnlǐ to manage, to run
14. 渔业 (名) yúyè fishery
15. 政府 (名) zhèngfǔ government
16. 渔船 (名) yúchuán fishing boat
17. 够 (动) gòu to be enough
18. 需要 (动、名) xūyào to need, need
19. 鱼 (名) yú fish
20. 收 (动) shōu to accept, to receive
21. 特地 (副) tèdì specially, particularly
22. 差 (形) chà poor, not up to standard
23. 服务 (动) fúwù to serve
24. 呀 (叹) yā an interjection
25. 无论 (连) wúlùn no matter
26. 如何 (代) rúhé how, what

27. 不过 (连) búguò but, however, only
 28. 千万 (副) qiānwàn be sure

专 名

列宁 Lièníng Lenin

三、词语例解

1. 有人连黑面包也吃不上。

“上”作结果补语有时表示达到某种不易达到的目的。例

如:

As a complement of result, “上” sometimes indicates that one has attained a goal which is hard to attain, e.g.

- (1) 解放以后, 劳动人民都过上了幸福生活。
 (2) 现在这个村子里的农民都住上了新房。
 “上”也可以在前面加上“得”或“不”构成可能补语。例

如:

A potential complement can be formed by adding “得” or “不” before “上”, e.g.

- (3) 解放以前, 她哪儿穿得上这么好的衣服呢?
 (4) 想看足球的人真多, 我们可能买不上票。

2. 特地

“特地”表示专门为某件事。例如,

“特地” indicates that someone does something for a special purpose, e.g.

- (1) 她知道病人喜欢吃鱼, 所以特地买了两条活鱼送来。
 (2) 我朋友要回国了, 我是特地来送他的。

3. 幸苦得很

“很”作程度补语, 表示程度很高, 多用在形容词后, 或少数可受“很”修饰的动词之后。例如:

“很”, as a complement of degree, shows a very high degree or extent. It mostly comes after adjectives or a few verbs that can be qualified by “很”, e.g.

- (1) 到中国以后, 看中国话剧、电影的机会多得很。
 (2) 天气非常晴朗, 从飞机上往下看, 山水、城市……都清楚得很。
 (3) 那位老人喜欢他的孙子吗?

——喜欢得很!

4. 无论如何要收下

“无论如何”就是“无论怎么样”, 意思是在任何条件下(都是如此)。例如,

“无论如何” is exactly the same as “无论怎么样”, meaning “under any circumstances”, e.g.

- (1) 无论如何这个星期我们也要把任务完成。
- (2) 今天将有大风，渔船无论如何不能出海。

5. 感动得说不出话来

复合趋向补语“出来”还可以表示通过动作使人或事物出现或显露。这是一种引申用法。例如：

The compound directional complement “出来” can also show that a person or thing appears or becomes visible through the action indicated by the verb. This is an extended usage, e.g.

- (1) 今天考试，我有两个句子没写出来，安娜都写出来了。

- (2) 怎么解决这个问题，你想到办法来了吗？

“出来”前加上“得”或“不”就构成可能补语。例如：

A potential complement can be formed by adding “得” or “不” before “出来”， e.g.

- (3) 这几个问题比较容易，连新同学也回答得出来。

- (4) 他太激动了，连话都说不出来了。

- (5) 这台机器什么地方坏了？你检查得出来吗？

6. 千万

“千万”表示恳切叮咛，意思是“一定要怎么样”、“必须怎么样”。多用在祈使句里。例如：

“千万”， mostly used in imperative sentences, means “be sure to ...” or “urge again and again”, implying “一定要怎么样” or “必须怎么样”， e.g.

- (1) 请你把这个通知交给他，千万别忘了。
- (2) 他在信里说，让我千万注意身体。
- (3) 你到了那里千万给我打个电报来。

四、练习

1. 用括号里的动词加结果补语(或可能补语)“上”完成句子。

- (1) 列宁对老渔民说：“要是你们渔民也_____，我怎么能一个人吃这条鱼呢？”(吃)

- (2) 为了让战士们天冷的时候，都_____，车间的工人每天都紧张地工作。(穿)

- (3) 以前这些农民住的都是很小的草房子，现在_____，当然非常高兴。(住)

- (4) 儿子结婚的那天，王大娘看着这对年轻人，心里想：“我们年轻的时候，哪儿_____啊！”(过)

- (5) 这个新话剧，观众非常欢迎。我去买票买了三、四次，都_____，所以到现在我还_____。(买，看)

2. 用“无论如何”完成句子:

- (1) 这些渔船坏了, 但是明天就要用, _____。
- (2) 老渔民特地给列宁送来一条鱼, _____。
- (3) 我们在北京只有两天的时间了, 我想 _____。
- (4) 我非常需要这本字典, _____。
- (5) 医生对轧断手指的彼得说: “请你放心, _____。”
- (6) 你干活已经干了一天, 非常辛苦, _____。

3. 用下面的词组造句:

- 例: 东西 准备出来
旅行要带的东西, 我已经准备出来了。
- (1) 文章 写出来
(2) 话 说出来
(3) 问题 回答出来
(4) 办法 讨论出来
(5) 意见 谈出来
(6) 意思 表示出来

4. 从下列短语中选择适当的填入短文:

连黑面包也吃不上
没有办法
用力握着列宁的手
没时间吃早点
过来跟列宁握手
不知道说什么好

连休息的时间也没有

一个晴朗的早晨, 列宁走进自己的办公室。他的工作非常多, 常常忙得_____。他一边吃着黑面包, 一边看文件。这时候女秘书告诉列宁, 有个老渔民要见他。列宁立刻让她请老渔民进来。

老渔民见到列宁, 高兴得立刻_____。

列宁请老渔民坐下, 问他有什么事。老渔民对列宁说, 渔民们有不少困难, 渔船不够, 坏了的渔船需要修理, 大家都很着急, 急得_____。列宁安慰了一下老渔民, 告诉他, 发展渔业的钱, 政府已经准备好了。老渔民这才放了心。

老渔民看到列宁也吃黑面包, 就关心地问: “您也吃黑面包吗?” 列宁告诉他, 现在全国人民生活条件都很差, 有人困难得_____。能有黑面包吃, 就很不错了。

老渔民打开包，拿出一条鱼来，一定要让列宁收下。列宁不收。老渔民说：“您为大家服务，这么辛苦，有时候忙得_____。您无论如何要收下这条鱼。”

列宁没有办法，只好收下鱼，但是他让女秘书把鱼送到幼儿园，送给孩子们去吃了。列宁还代表孩子们，感谢老渔民。老渔民感动得_____。列宁希望老渔民回去以后，团结大家，努力工作。老渔民激动得_____说：“我一定努力工作！”

5. 用汉语解释下列句子中划线的词。

- (1) 用打字机打英文，比用笔写快。
- (2) 有了洗衣机，洗衣服比以前方便多了。
- (3) 为了更快地发展工业、农业，商业也需要发展。
- (4) 下了课，我们去饭馆吃饭。一进门，服务员立刻过来，请我们到里边坐。
- (5) 他们都是到这儿来学习技术的学员，这几位是这儿的教员。
- (6) “请问，第二展览室在什么地方？”
“你到那边服务部去问吧。”

6. 阅读下面短文，然后复述（复述时必须用上短文后括号内的词语）。

冬天，刮着大风，下着大雪，天气冷得很。列宁还是穿着他那件旧大衣。这件大衣，列宁穿了这么多年，已经旧得看不出是什么颜色了。有个同志对列宁说：

“列宁同志，您这件大衣太旧了。天气这么冷，穿这件旧大衣，会感冒的。我找人给您作一件新的吧。”

“不，”列宁回答说，“你们的大衣也不新，大家不是都一样冷吗？现在全国人民生活都比较困难，有的人连旧大衣都穿不上，怎么能特地给我作新的呢？”

后来，革命胜利（shènglì, victory）了，列宁还穿着那件旧大衣。那位同志看看列宁的旧大衣，对列宁说：

“列宁同志，现在您应该换一件新大衣了吧！您工作这么辛苦，千万要注意身体。您要是再穿这件旧大衣，会把身体冻（dòng, to freeze）坏的。您无论如何也要换一件新大衣。”

列宁笑着说：“同志，你不是这样想，觉得革命胜利了，不应该穿得象以前那么差了。不

错，革命是胜利了，可是我们还要建设。钱应该用在最需要的地方。衣服旧一点儿，又有什么关系呢？”

那位同志听了，感动得说不出话来。

（…得很、旧得…、看不出来、特地、穿不上、千万、无论如何、穿得…、感动得…）

第六十三课

一、课文

成语故事

(一) 画蛇添足

从前有几个人得到一壶酒。这壶酒只够一个人喝，到底给谁喝呢？半天决定不了。有一个人提议说：

“我们每个人都在地上画一条蛇。谁先画完，这壶酒就给谁喝。”

大家都同意这个办法，就拿树枝在地上画起来。

有一个人很快就把蛇画好了。他看看别人，还都没画完，就左手拿起酒壶，右手拿着树枝，得意地说：

“你们画得多慢哪！我还能给蛇添上几只脚。”

当他正在给蛇画脚的时候，另一个人已经把蛇画完了，就把把酒壶抢过去，说：



“蛇是没有脚的，你现在给它添上了脚，就不是蛇了。因此，第一个画完蛇的是我，不是你呀！”

(二) 拔苗助长

有个性急的人，种了几亩田。他希望田里的苗快一点儿长，可是苗长得不要他想的那么快。

有一天，他忽然想出个“好”办法，就急忙跑到田里，把每棵苗都往上拔了拔。回过头来再看苗，的确比原来高了不少，心里十分高

二、生词

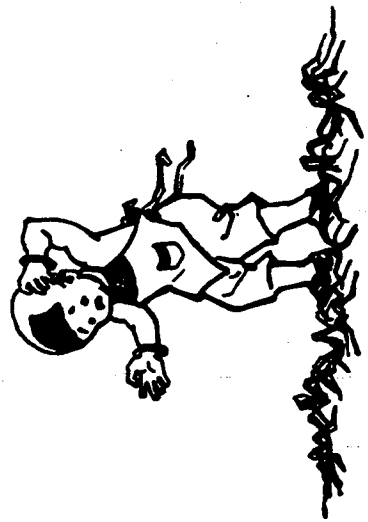
- | | | | |
|--------|-------|----------|--|
| 1. 成语 | (名) | chéngyǔ | idiom, set phrase |
| 2. 画 | (动) | huà | to paint, to draw |
| 3. 蛇 | (名) | shé | snake |
| 4. 添 | (动) | tiān | to add, to append |
| 5. 足 | (名) | zú | foot |
| 6. 从前 | (名) | cóngqián | before, formerly, once upon a time |
| 7. 壶 | (名) | hú | pot |
| 8. 酒 | (名) | jiǔ | wine |
| 9. 到底 | (副) | dàodǐ | after all, at last |
| 10. 半天 | (名) | bàntiān | (for) a long time, half a day |
| 11. 了 | (动) | liǎo | to end up |
| 12. 提议 | (动) | tīyì | to propose, to suggest |
| 13. 树枝 | (名) | shùzhī | twig, tree branch |
| 14. 别人 | (代) | biérén | other people, others |
| 15. 左 | (名) | zuǒ | left |
| 16. 右 | (名) | yòu | right |
| 17. 得意 | (形) | déyì | elated, exulting, pleased with oneself |
| 18. 哪 | (助) | na | a modal particle |
| 19. 另 | (形、副) | lìng | another, other |
| 20. 因此 | (连) | yīncǐ | hence, therefore, thus |



兴。回到家里，他对家人说：

“我辛辛苦苦干了一整天，真累呀！不过，一天的工夫，地里的苗都长高了。”

他的儿子听了，感到很奇怪，连忙跑到田里去看。哪知道田里的苗都死了！



“够” means sufficient in quantity, functioning as the predicate by itself, e.g.

(1) 纸够吗? 我这儿还有。

(2) 时间不够了, 咱们赶快坐车去吧。

“够”也可以带上动词、动名词、主谓结构等充任的宾语, 具体指出满足需要的方面。例如:

“够” can also take after it an object made of a verb, verbal construction or subject-predicate construction to point out in which respect something satisfies one, e.g.

(3) 我常常觉得时间不够用。

(4) 药只够吃一次了, 下午你还应该去医院看病。

(5) 这些书够你看一个月吗?

有时“够”还表示达到某一标准或程度。例如:

Sometimes “够” indicates something comes up to certain standard or reaches a certain degree or extent, e.g.

(6) 我现在还不够技术员的水平。

(7) 那条路够不够宽? 汽车开得过去吗?

2. 到底

“到底”作状语有两个意思:

Used as an adverbial adjunct, “到底” carries the following two meanings:

A. 表示深究。用在正反、选择或用疑问代词的疑问句里。要注意的是, 答句中不能再重复“到底”。例如:

To ask for a definite final answer. In this sense, it usually occurs in an affirmative + negative question, an alternative

21. 苗	(名)	miáo	seedling, sprout
22. 性急	(形)	xíngjī	impatient, short-tempered
23. 种	(动)	zhǒng	to grow, to plant
24. 田	(名)	tián	field, farm
25. 象	(动)	xiàng	to resemble, to be like, to take after
26. 急忙	(形)	jímáng	hurried, in a hurry, in haste
27. 棵	(量)	kē	a measure word
28. 回头		huí tóu	to turn one's head
29. 的确	(副)	dìquè	indeed, really
30. 原来	(名、副)	yuánlái	original, former, originally
31. 十分	(副)	shífēn	very, extremely
32. 整	(形)	zhěng	whole
33. 工夫	(名)	gōngfu	time
34. 感到	(动)	gǎndào	to feel
35. 奇怪	(形)	qíguài	strange, queer
36. 连忙	(副)	liánmáng	promptly, immediately

三、词语例解

1. 这量酒只够一个人喝

“够”表示数量可以满足需要, 可以单独作谓语。例如:

question or a question with an interrogative pronoun. What should be borne in mind is that, in answers, it is unnecessary to repeat “到底”, e.g.

- (1) 他昨天说放假以后去旅行, 今天说不去了, 你问问他到底去不去?
- (2) 昨天的那场球赛, 到底谁赢了?
——我们赢了。
- (3) 老张买的电视机到底是彩色的还是黑白
的呀?

——是彩色的。

B. 表示“终于”的意思。例如:

To mean “终于” (in the end or at long last), e.g.

- (1) 虽然用了不少时间查字典, 我到底把那本成语故事看完了。
- (2) 大夫们想了很多办法, 到底把病人的断指接上了。

3. 半天决定不了。

“了”作可能补语, 可以表示“能”。例如:

When used as a potential complement, “了” means either “能”, e.g.

- (1) 明天早晨六点钟, 你来得了来不了?
- (2) 那个同志能力很强, 这些事情他怎么
会管理不了呢?

也可以表示“完”。例如:

Or “完”, e.g.

(3) 这些瓶汽水, 她一个人喝不了。

(4) 他一个暑假看不了这么多书。

4. 谁先画完, 这盘酒就给谁喝

疑问代词的另一种活用法就是在复句中表示特指。这时, 在第二分句里, 要重复第一分句出现的疑问代词, 还要用上副词“就”。例如:

An interrogative pronoun can also be used in a declarative sentence to denote a definite person or thing. This is a non-interrogative usage of interrogative pronouns. In this sense, the interrogative pronoun is, as a rule, used in the first clause of a compound sentence, and the same interrogative pronoun must be repeated in the second clause where the adverb “就” should be used in the same clause, e.g.

(1) 哪儿工作需要, 我们就到哪儿去。

(2) 你什么时候来, 我们就什么时候讨论。

如果两个句子都比较简短, 而且在结构上对称, “就”也可以省略。例如:

“就” can be omitted especially when the two clauses are quite simple and symmetric structurally, e.g.

(3) 有什么意见, (就) 提什么意见吧。

(4) 我怎念, 你们(就)怎念写。

有时第二分句不重复疑问代词, 而用人称代词或指示代词。例如:

A personal or demonstrative pronoun is sometimes used instead of the repeated interrogative pronoun in the second clause, e.g.

- (5) 谁的意见正确，大家就同意他的意见。
 (6) 哪儿的困难最多，领导干部就应该到那儿去。

5. 就拿树枝在地上画起来

复合趋向补语“起来”的一种引申意义，是用于动词或形容词后，表示动作或情况开始并且继续。例如：

One of the extended usages of the compound directional complement “起来” is to indicate the beginning of an action or a state of affairs and its continuation when it comes after a verb or an adjective, e.g.

- (1) 听了这句话，大家都笑了起来。
 (2) 天气慢慢地暖和起来了。
 如果动词带宾语，宾语要放在“起来”的中间。例如：
 If the verb takes an object, it should be inserted between “起” and “来”, e.g.

- (3) 代表团走进礼堂来了，大家立刻鼓起掌来。
 (4) 听到这个好消息，同志们都高兴得跳起舞来了。

6. 你们画得多慢哪

语气助词“哪”是“啊”的变音。“啊”常受前一字韵母或韵尾的影响发生不同的音变。如：前一字韵母或韵尾是 a, o, e, ê, i, u 时，读 ya (呀)，前一字的韵母或韵尾是 u 或 ao, ou

时，读 wa (哇)，前一字的韵尾是 -n 时读 na (哪)，前一字的韵尾是 -ng 时读 nga。书写时，都可以写成“啊”。例如：

The modal particle “哪” is a variety of “啊”. “啊” is very often pronounced in a different way because of the influence of the final or final ending that precedes it. For example, if the final in the preceding character is “a, o, e, ê, i” or “u”, “啊” is pronounced as “ya” (呀). It is pronounced as “wa” (哇) when preceded by “u”, “ao” or “ou”, and when following “-n” or “-ng”, it is pronounced as “na” (哪) and “nga” respectively. In writing, however, “ya”, “wa”, “na” and “nga” can all be written as “啊”, e.g.

- (1) 你一定要注意身体呀！
 (2) 俱乐部里真热闹哇！
 (3) 彼得送给中国人民的礼物多么珍贵呀！
 (4) 下过雪以后，颐和园里多好看哪！

7. 蛇是没有脚的

有些动词谓语句和形容词谓语句的谓语是“是…的”格式，这种谓语对主语来说有解释、说明的作用。“是”和“的”只表示一种语气，根据不同的语言环境，它们可以表示肯定或强调，也可以表示委婉或缓和。“是”和“的”都可以省略，省略了，意思不变。例如：

In some sentences with a verb or adjective predicate, the predicate is the construction “是…的”. Such a predicate serves to explain the subject. “是” and “的” here only express

an affirmative or intensive tone, and sometimes they make the sentence moderate. Without “是” and “的” the meaning remains the same, e.g.

- (1) 他们提的问题是一定能解决的。
- (2) 发展渔业的钱是早已经准备好了的。
- (3) 这个道理是十分清楚的。
- (4) 这两篇文章不很深，你是可以看得懂的。

这类句子的否定形式是把“是…的”中间的成分改成否定式。例如：

Such a sentence is made negative by changing what is inserted in “是…的” to negative form, e.g.

- (5) 我是不赞成那种意见的。
- (6) 要是不努力，无论如何也是学不好的。
- (7) 没有人骑，自行车是不会走的。

8. 可是苗长得^不象他想的^{那么}快

动词“象”可以单独作谓语，也可以用于“象…一样”、“象…那么（这么）…”格式里。例如：

The verb “象” can function as the predicate by itself and be used in the construction “象…一样” or “象…那么（这么）…” as well, e.g.

- (1) 他长得^很象他父亲。
- (2) 我^喜欢象海水一样的蓝色。
- (3) 弟弟长得^很象他哥哥那么高了。

9. 哪知道田里的苗都死了

“哪知道”意思是没有想到。有时也改成“谁知道”。例如：

“哪知道”，also “谁知道”，means “to one's surprise” or “beyond one's expectation”, e.g.

- (1) 已经下了两天雨了，我想今天天大概要晴了，哪知道从早晨到晚上又下了一整天。
- (2) 我想他可能还没有起床，哪知道他已经起床半个多小时了。

四、近义词例解

工夫 时间

“工夫”和“时间”都可以表示有起点和终点的一段时间。

例如：

Both “工夫” and “时间” indicate a period of time with a fixed starting point and end, e.g.

- (1) 他们三个人两天的工夫就把房子盖好了。

- (2) 以后有时间工夫到我家来玩儿吧。

“工夫”和“时间”不同的地方：

Differences between “工夫” and “时间” are:

A. 在问时间长短的时候，如果时间在几个小时以内，用“时间”提问要说“多长时间”或“多少时间”，用“工夫”提问要说“多大工夫”。例如：

In asking about "how long...", we use either "时间" or "工夫". If it is only a period of within a few hours, when "时间" is used in the question, we often say "多长时间" or "多少时间", and when "工夫" is used in the question, we say "多大工夫", e.g.

- (1) 考试的时候,你用了多少时间回答问题?
(2) 他睡了有多长时间了?
——他睡的时间不长,大概有半个多小时了。
(3) 你等了他多大工夫?
——我等的工夫不大,只等了一会儿。

B. "时间" 可以表示时段,也可以表示具体时点。"工夫" 只能表示时段。例如:

"时间" can indicate either a period of time or a point in time, but "工夫" can indicate a point in time only, e.g.
现在的时间是两点半。

C. "时间" 还可以表示天色的早晚。"工夫" 没有这种意思。例如:
"时间" also means "time". But "工夫" carries no such meaning, e.g.

时间不早了,我们赶快出发吧。

D. "工夫" 可以指某事发生的时候。"时间" 没有这种用法。例如:
"工夫" can indicate the time when something takes place.
"时间" cannot be used this way, e.g.

我吃饭的工夫,他已经把要用的东西准备好了。

E. "工夫" 还可以表示本领、造诣。常写做"功夫"。"时间" 没有这种用法。例如:

"工夫" can also indicate one's skill or ability or attainments. In this sense, it is usually written as "功夫". "时间" cannot be used this way, e.g.

- (1) 这个杂技演员真有功夫。
(2) 这位老人字写得非常好,功夫很深哪!

五、练习

1. 用带"够"的句子回答下列问题:

- (1) 这些面包我们两个人吃怎么样?
(2) 前边的路马车过得去吗?
(3) 这块地种十棵树种得下吗?
(4) 你有没有时间? 能不能帮我改一改这些句子?
(5) 你买的这些本子,能用多长时间?
(6) 这块布能作什么呢?

2. 用"到底"完成句子:

- (1) 这个成语故事_____, 要不要再听一遍?
(2) 他的提议_____, 快说说你的意见。
(3) 他的画儿_____, 我们看了半天也没看出来。

- (4) 彼得担心他的手指接不上，后来_____。
- (5) 愚公想把家门口的两座山搬走，可是_____，他的妻子信心不大。
- (6) 我很想看的那本书_____。

3. 用表示任指的疑问代词改写句子；

例：我们到最漂亮的公园去玩儿。
哪个公园最漂亮，我们就到哪个公园去玩儿。

- (1) 你在你能来的时候吧。
- (2) 我请画得好的人画这张画儿。
- (3) 苗长得好的田里，以后收的粮食一定多。
- (4) 他准备到工作最需要的地方去。
- (5) 你们把问题都提出来吧。
- (6) 你需要借两本、三本、四本书都可以。

4. 给下列句子中的“啊”注上拼音，并朗读；

- (1) 这些成语故事多有意思啊()！我很喜欢读。
- (2) 这块田里的苗长得高高啊()！
- (3) 性急的人看到拔过的苗的确长高了，心里多得意啊()！
- (4) 这个字他添得多好啊()！现在这句话的意思的确清楚多了。

- (5) 他每天都工作到很晚，多辛苦啊()！
- (6) 他绣花绣得多专心啊()，连有人走进屋都没听见。

5. 用括号里给的词语改写句子；

- (1) 这个提议很好，大家一定会赞成。
(是…的)
- (2) 如果你有困难，你告诉大家，大家会帮助你。(是…的)
- (3) 他非常珍惜你送给他的那件礼物。
(是…的)
- (4) 那个性急的人，把苗都拔高了一点儿，希望苗长得快一些。没想到，第二天苗都死了。(哪知道)

- (5) 这壶酒哪儿够四个人喝啊！(是…的)
- (6) 第一个画完蛇的人想，这壶酒一定是他的了。他正在给蛇添脚的时候，第二个人把酒壶抢了过去。(哪知道)

6. 用“起来”或“出来”填空；

- (1) 一个人提议，大家都在地上画一条蛇，谁先把蛇画_____，谁就喝那壶酒。说完大家都都拿起树枝，在地上画_____蛇_____。
- (2) 第一个画完蛇的人，正在给蛇添脚的时

候，第二个人喊——：“我也把蛇画——了。蛇是没有脚的，你画的不是蛇，第一个画完蛇的应该是我，不是你。”

(3) 那个性急的人，希望苗长得快一些。一天，他想一个办法，就急急忙忙跑到地里，用手把苗都拔高了一些。

(4) 他故事讲得多多有意思啊，讲得大家都笑了。

(5) 愚公一家决定搬山。第二天他们就一起上山，就跑对愚公说：“你们想搬山，真是太可笑了。”

(6) 他从桌子里拿纸和笔，就跟大家一起，作练习——了。

7. 阅读下面短文：

汉语的成语十分丰富。汉语里到底有多少成语，很多人都说不清楚。比较常用的成语，词典上就有三千多条。

说话或者写文章的时候，用一些成语，意思会更清楚，人们也都喜欢听，喜欢看。有些成语，是从一些历史故事、寓言故事来的，另一些是我们按照语言习惯组成的。成语的字数不都是一样

的，但是四个字的最多。

我们学过的“画蛇添足”、“拔苗助长”两条成语，是从两个小故事来的。象这样的成语小故事，还有很多。从图书馆或者书店，就能借到或者买到成语故事书。

还有一些成语，象“人山人海”，是按照词的意思组成的。这条成语的意思是说，在一起的人非常多。例如：“国庆节那天，公园里人山人海，大家都高兴地庆祝节日。”

现在我们学的课文还不多，掌握的生词也比较少。以后我们学多了，掌握的词多了，将会遇到更多的成语。把学过的成语，遇到的成语，记在本子上，有工夫的时候，拿出来看一看，读一读，是很有意思的。

第六十四课

一、课文

从实际出发

窗外边有一棵苹果树，打开窗户就能看见。如果窗户外边根本没有苹果树，打开窗户能看见苹果树吗？当然不能。一定要存在着苹果树，我们才看得见。

窗外边本来是有苹果树的，关上窗户，看不见了。能说窗户外边没有苹果树吗？当然不能。不论你看见没有，苹果树还是在窗户外边。

窗外边有没有苹果树，要根据实际情况判断，不能根据自己看见没有来判断。

这个道理很明白。可是有的人做事情，常常不从实际出发，不调查研究，只凭自己的主观愿望和想法。结果由于自己的想法跟实际情况不符合，事情不但做不好，有时反而会搞坏。

有这样一个故事：从前有个人丢了一把斧子，他怀疑斧子是他邻居的儿子偷走了。于是他

就注意邻居儿子的行动，觉得他走路的样子，说话的声音，一举一动，都象一个偷斧子的。过了几天，他的斧子找到了。原来他上山砍柴的时候，把斧子丢在山上了。后来再看那个邻居的儿子，又觉得他走路的样子，说话的声音，都不象一个偷东西的人了。

那个丢斧子的人，没有经过调查研究，就以为斧子是他的邻居偷的，这当然是错误的。后来，他的斧子找着了，在事实面前，他的错误才得到纠正。

不论做什么事，都要从实际出发。只凭主观愿望，不调查研究实际情况，往往会犯错误。



二、生词

1. 实际 (名、形) shíjì reality, realistic
2. 根本 (名、形) gēběn foundation, root, basic, fundamental

3. 存在	(动)	cúnzài	to exist
4. 本来	(形、副)	běnlái	original, originally, at first
5. 不论	(连)	búlùn	no matter
6. 根据	(动、名)	gēnjù	to base on, basis, ground
7. 判断	(动)	pànduàn	to judge, to assess, to determine
8. 明白	(形、动)	míngbai	clear, apparent, obvious, to understand, to know
9. 做	(动)	zuò	to do
10. 调查	(动)	diàochá	to investigate
11. 凭	(动)	ping	to base on, to take as the basis, to rely on
12. 主观	(名、形)	zhǔguān	subjectivity, subjective
13. 愿望	(名)	yuànwàng	aspiration, desire
14. 想法	(名)	xiǎngfǎ	idea, thinking
15. 由于	(介)	yóuyú	because of, owing to, due to
16. 符合	(动)	fúhé	to conform, to be in keeping with
17. 不但	(连)	búdàn	not only
18. 反而	(副)	fǎn'ér	but, on the contrary
19. 搞	(动)	gǎo	to do, to make, to get

20. 斧子	(名)	fǔzi	ax
21. 怀疑	(动)	huáiyí	to doubt, to suspect
22. 偷	(动)	tōu	to steal
23. 于是	(连)	yúshì	hence, thereupon, as a result
24. 行动	(名、动)	xíngdòng	action, activity, to act
25. 样子	(名)	yàngzi	shape, manner
26. 一举一动		yì jǔ yì dòng	(of a person's) one and every move
27. 砍	(动)	kǎn	to chop
28. 柴	(名)	chái	firewood
29. 以为	(动)	yǐwéi	to think, to consider
30. 错误	(名)	cuòwù	mistake, error
31. 事实	(名)	shìshí	fact
32. 面前	(名)	miànqián	front, in the face of
33. 纠正	(动)	jiūzhèng	to correct, to redress
34. 往往	(副)	wǎngwǎng	often, usually
35. 犯	(动)	fàn	to commit, to make (a mistake)

三、词语例解

1. 根本

名词“根本”的意思是指事物的根源或最重要的部分，如“国家的根本”、“农业的根本”。形容词“根本”只能作定语，不能作谓语。例如：

C. 是彻底、完全的意思。例如：
“彻底” or “完全”， e.g.

事情已经根本解决了。

2. 本来

形容词“本来”只能作定语，不能作谓语。意思是原有的。
例如：

As an adjective, “本来” means “original” and can only function as an attributive rather than the predicate, e.g.

(1) 这件衣服本来的颜色是蓝的，穿的时间长了，现在已经有点儿白了。

副词“本来”有原先、先前的意思，可以放在主语前，也可以放在主语后，能愿动词、否定词或其他副词都要放在“本来”之后。例如：

As an adverb, “本来” means “originally, formerly” or “previously, before”. It can be placed either before or after the subject. The optative verb, negative word or other adverb, if there is any, should be placed after “本来”, e.g.

(2) 他本来身体不好，经过一年多的锻炼，现在好多了。

(3) 本来我不想看这场球赛，后来听说是国家队和北京队比赛，我才决定去了。

(4) 她本来不会说法语，是后来学的。

3. 不论

“不论”和“无论”意思一样。它后面常常用一个疑问形式的结构（如用疑问代词的或正反、选择等疑问式）来表示条件，

As a noun, “根本” indicates the source or origin of a thing or its most important part, e.g. “国家的根本”，“农业的根本”。As an adjective, “根本” only serves as an attributive rather than the predicate, e.g.

(1) 解放以后，劳动人民的生活有了根本的變化。

(2) 认真调查研究是解决这个问题的最根本的方法。

“根本”最常见的是作状语，有三种意思，

“根本”，however, mostly serves as an adverbial adjunct carrying the following three meanings:

A. 是从头到尾、始终、全然的意思，多用于否定式，句中往往有“就”来表示强调。例如：

“始终” (from beginning to end) or “全然” (completely or entirely). In this sense, it is very often used before a negative word and there is usually the adverb “就” in the sentence to make it more emphatic, e.g.

(1) 我根本就不赞成他们提出的那个办法。

(2) 他根本没想到会出现这样的结果。

B. 是从来、本来的意思。例如：

“从来” or “本来”， e.g.

(1) 我根本没听说过这个寓言故事。

(2) 我根本没看过那个话剧，怎么能给你介绍它的内容呢？

意思是在那种条件下，结果或情况都不会改变。句子里要有“都”、“也”等一类副词和它呼应。例如：

“不论” is exactly the same as “无论” in meaning. It is often followed by a question, which may be one with an interrogative pronoun, an affirmative + negative question or alternative question, to indicate a condition, implying that something remains the same as it is no matter what happens. It is usually accompanied by the adverb “都” or “也”, e.g.

- (1) 不论作什么工作，他都非常认真。
- (2) 不论刮风还是下雨，他每天晚上都来我家帮助我学习。

(3) 不论忙不忙，他每天都要看一小时报。

(4) 不论天气多么冷，路多么远，我们也一定要去看他。

4. 由于

“由于”是介词，表示原因，多用于书面语。它的宾语多是动词、动名词结构，也可以是主谓结构等。“由于...”多放在主语之前。例如：

“由于” is a preposition to show the cause or reason of a thing or an event. It mostly occurs in written language. The object of “由于” may be either a verb or a verbal or subject-predicate construction. The construction “由于...” is more often than not used before the subject, e.g.

- (1) 由于同志们们的热情帮助和他自己的努力，不到一个月的时间，他就掌握了这种技术。

(2) 由于有了正确的领导，建设事业就会更快地发展。

(3) 由于天气不好，飞机今天停飞。

5. 反而

“反而”表示：在某种条件下应产生某种结果，如果产生的结果与此相反，就可以用“反而”。“反而”不能用在主语前，只能用在谓语中要修饰的成分之前。例如：

“反而” is used when something has turned out to be contrary or opposite to the result a certain condition ought to have brought about. It can only be placed before what is to be qualified in the predicate of the sentence but not before the subject, e.g.

(1) 春天到了，怎么反而下起雪来了。

(2) 老丁住得最远，可是他反而先到了。

有时前一分句是“不但没有(不)....”，后一分句用“反而”表示更进一层，以至达到相反的情况。例如：

Sometimes the construction “不但没有(不)....” is used in the first clause of a compound sentence and “反而” is used in the second clause to indicate that the condition not only failed to produce the expected result, but brought about a contrary one, e.g.

(3) 雨不但没有停，反而越下越大了。

(4) 她到了那儿不但没有病倒，身体反而越来越好了。

6. 搞

“搞”可以代替很多动词，它的具体意义决定于上下文，但主要有“做”、“干”、“研究”、“办”等意思。它的宾语很少是单音节的。例如：

“搞” can stand for a lot of verbs. It's up to the context to decide its exact meaning, and the main ones are “做”，“干”，“研究” and “办”. Its objects are rarely monosyllabic words, e.g.

- (1) 他是搞古代汉语的。
- (2) 你们最近在搞什么科学研究呢？
- (3) 你先把句子的意思搞清楚，然后再翻译。
- (4) 工人同志说：“我们一定要把生产搞上去！”

有时有设法获得的意思。例如：

Sometimes “搞” means “to try to get”; e.g.

- (5) 你搞到足球票了吗？
——搞到了两张。今天晚上咱们一起去吧！
- (6) 你能不能搞一点儿热水来？

7. ……一举动，都象一个偷痒子的

“的”可以用来构成“的”字结构，指某一种人，有时是指从事某种工作的人，特别是“的”前是动宾结构的。例如：

“的” can be used to form a “的” construction, meaning “the person who …”. Sometimes such a construction refers to a person who is engaged in doing some job, especially when “的” is combined with a verb-object construction, e.g.

- (1) 我父亲和我母亲都是教书的。
- (2) 她是卖东西的，我是买东西的。
- (3) 我天天坐这辆车上学校，所以开车的和卖票的都认识我了。

要注意的是，这是一种不客气的说法，所以在直接称呼别人时一般不用它。

What should be borne in mind is that, in the examples above, “教书的” and “卖东西的” etc. are casual expressions. They are not usually used to address people, for they sound a bit impolite or rude.

8. 又觉得他……不象一个偷东西的人了

“又”在这里表示转折的语气，有时前面还可以用上“可是”、“但是”、“不过”或“却”等。例如：

“又” in the text expresses a mild tone of contrast. In this usage, it can sometimes be preceded by a conjunction such as “可是”，“但是”，“不过” or “却” etc., e.g.

- (1) 他以前很喜欢照相，怎么现在又不喜欢了？
- (2) 他昨天还同意作手术，今天却又不同意了。

9. 以为

“以为”表示对人或事物做出某种推断，它的宾语多是动词结构、形容词结构或主谓结构等。如果宾语较长，“以为”后面可以有停顿。例如：

“以为” indicates the estimate or judgement one forms of a person or thing. Its object is usually a verbal construction, an adjective construction or a subject-predicate construction. There can be a comma after “以为” to show a pause if its object is a long one, e.g.

- (1) 要掌握好一种外语,我以为应该多听、多说、多读、多写。
- (2) 我们以为,这件送给中国人民的礼物是十分珍贵的。

“以为”更常表示,事后发现做出的推断是与事实不符的。
例如:

“以为” also indicates that one finds his estimate or judgement was proved incorrect or wrong afterwards, e.g.

- (3) 我以为他们两个人以前不认识,原来他们早就是朋友了。
- (4) 大家都以为他会来得比较晚,谁知道他比谁都来得早。

四、近义词例解

1. 根据 按照

“根据”是动词,也是名词。动词“根据”常带上宾语在句中作状语,表示把某种事物作为结论的前提或语言、行动的基础。例如:

“根据” is a verb, and a noun as well. As a verb, “根据” often takes an object and serves as an adverbial adjunct, in-

dicating that one takes something as a premise from which he draws a certain conclusion or as a basis of his words or actions, e.g.

- (1) 根据群众的报告,我们分析那个坏人还没有逃走。
- (2) 根据调查研究的结果,我们决定立刻举行一次座谈会,请各方面的代表参加。

“按照”是介词,它也有上述的意思,但侧重于以某事物为根据,照着进行的意思。例如:

“按照” is a preposition and has the same meaning as that mentioned above, but what it emphasizes is that one does something according to what he is told or instructed, e.g.

- (3) 这件事要按照文件里写的那样办。
- (4) 田忌按照他朋友想出的方法和齐王赛马,结果,两场都赢了。

有时,“根据”的宾语,是指某个消息或资料的来源,“按照”很少这样用。例如:

Sometimes the object of “根据” refers to the source or origin of certain information or data, but “按照” is seldom used in this way, e.g.

- (5) 这个话剧是根据同名小说改写的。

“根据”还是名词,可以指作为根据的事物,“按照”没有这种用法。例如:

As a noun, “根据” means “ground” or “basis”, “按照” has no such meaning, e.g.

- (6) 他说的话是有科学根据的。

2. 靠 凭

“靠”和“凭”比较，有下列几点：

Following are the differences between “靠” and “凭”：

A. “靠”有倚着的意思。例如：

“靠” means “to lean against or on”, e.g.

(1) 他靠着那棵苹果树站着。

(2) 他把剑靠在桌子旁边。

“凭”也有这个意思，但只用于书面语。如：“凭窗远望”。

“凭” means the same only when it is used in written language, as in “凭窗远望”

B. “靠”有接近的意思，“凭”没有。例如：

“靠” means “to be near or close to”, but “凭” does not carry such meaning, e.g.

(1) 这个村子，东边、西边、北边都靠山。

(2) 汽车来了，靠边走！

C. “靠”有依靠的意思，“凭”也有，但“凭”的侧重点在于做某事必须借助于某种条件。因此宾语指人时，多用“靠”。例如：

“靠” means “to depend on” or “to rely on”, so does “凭”, but “凭” emphasizes the condition on which something is done. That is why the object of “靠” is usually a noun referring to a person, e.g.

(1) 要作好工作，只**靠凭**热情是不够的。

(2) 能不能办好这件事，全**靠凭**大家的努力了。

(3) 父亲死了以后，他们全家人的生活全靠哥哥一个人了。

“凭”还有“凭票入场”的用法，“靠”不能这样用。

In the expression “凭票入场” (Admission by ticket only), “凭” cannot be replaced by “靠”, for “凭” here means “to show something as a certificate or evidence”.

五、练习

1. 熟读下列词组，并且用带重点号的词组造句：

符合实际	实际水平
符合事实	实际问题
符合要求	实际困难
符合需要	客观实际
符合愿望	根据实际情况

主观想法	调查研究
主观愿望	调查情况
主观条件	调查事实
很主观	作调查

有根据

没有根据

有科学根据

2. 用带“根本”或“本来”的句子回答下列问题：

- (1) 你能不能给我讲一讲这个寓言故事？
(根本)
- (2) 画蛇添足这个故事里，第二个画完蛇的人为什么把酒壶抢了过去？(本来)
- (3) 这本书上写的不是你的名字，这到底是不是你的书呢？(本来)
- (4) 来中国以前，你是学什么专业的？
(本来)
- (5) 丢斧子的人怀疑斧子是邻居的儿子偷的，这是不是事实呢？(根本)
- (6) 智叟为什么什么不赞成愚公一家搬山呢？
(根本)

3. 完成句子：

- (1) _____，每天他都要去操场锻炼一小时。(不论)
- (2) 要把这项工作搞好，_____。(以为)
- (3) 不论遇到什么困难，_____。
- (4) _____，结果地里的苗都死了。
(以为)
- (5) _____，都应该根据客观实际，不能只凭主观愿望。(不论)

(6) _____，事实是他自己砍柴的时候

把斧子丢在山上了。(以为)

(7) _____，你都要给我打个电话。

(不论)

(8) _____，哪知道大家早就都来了。

(以为)

4. 用下列词组和括号内的词造句：

例：帮助 进步 (由于)

由于大家的帮助，他最近进步很快。

- (1) 大夫 手指接上 (由于)
- (2) 春天 冷 (反而)
- (3) 发音不正确 不懂 (由于)
- (4) 苗没长高 死了 (反而)
- (5) 调查研究 作好 (由于)
- (6) 刮风 穿得少 (反而)
- (7) 工作忙 写信 (由于)
- (8) 第一个画完蛇的人 没喝到酒 (由于
反而)

5. 选词填空：

根据 按照

- (1) 你这样说说是没有_____的。
- (2) _____性急的人拔苗助长的办法，苗是长不快的。

- (3) 已经得到的报告，我们现在出发，已经太晚了。
- (4) 这是大家讨论以后的决定，我们应该____
这个决定去作。
- 凭 靠
- (5) 判断这件事情对不对，不能只____
主观想法，要看客观实际。
- (6) 大家爬山爬得都很累了，有几个人____
在石头上休息。
- (7) 骑自行车的同志，请你____边骑吧，汽车来了。
- (8) 只____这些条件，还不能把这件事情办好。

6. 阅读下面短文，

一天，我坐汽车进城了。回学校的时候，在校门口看见小王正骑着自行车出校门。我见小王骑的自行车象是我的，以为小王没告诉我，就骑我的车进城，心里很不高兴。小王见到我，下了车，热情地跟我说话。我再看看小王骑的自行车，越看越觉得象我的那辆。但是小王根本不提自行车的事，我很不高兴地跟小王说了几句话，就回宿舍了。

到了宿舍楼门口，我发现我的自行车还在那儿放着。这时候我才明白，原来小王骑的不是我的车。

由于我没作调查研究，不是根据实际情况，只凭主观想法，就怀疑小王骑的是我的自行车，因此判断错了。

看起来不论办什么事，都应该先作调查研究，根据事实作出判断，这样才不会犯错误或者少犯错误。

第六十五课

一、课文

晏子

齐国的晏子，被派到楚国去当大使。楚王听说晏子长得比较矮，想侮辱他，就让人在大门旁边另外开了一个小门，准备等晏子来的时候，叫他从小门进。晏子到了楚国，卫兵按照楚王的意思，叫晏子走小门。晏子对卫兵说：“只有到狗国去的人，才从狗洞进去。今天我被派到楚国来，为什么让我走狗洞呢？”卫兵回答不了晏子的话，只好让他从大门进去了。

晏子见了楚王，楚王说：“齐国太没有人了！”

晏子说：“齐国的首都就有七、八千户人家，街上总是挤满了人。只要人们举一举袖子，就能把太阳遮住，甩一甩汗，就跟下雨一样，怎么能说齐国没有人呢？”

楚王说：“齐国既然有那么多人，为什么派你这样的人来当大使呢？”

晏子回答说：“我们齐国派大使有一个原则：对方是什么样的国家，就派什么样的人去。如果对方的国王有才能，就派有才能的人去。如果对方的国王是个没有才能的，我们就派没有才能的去。我是个最没用的人，所以才派到楚国来。”

楚王见侮辱晏子的办法没有成功，就又想了一个新的主意。一天，楚王请晏子参加宴会。大家正喝着酒，忽然两个卫兵拉着一个从旁边边过。

楚王问：“这个人干什么的？”

卫兵回答：“是个小偷，是齐国人。”

楚王听了，转过身来笑着对晏子说：“怎么，你们齐国人都是爱偷东西的吗？”

晏子不慌不忙地站起来说：“我听说过，桔子树长在淮河以南，结的果实又香又甜。如果把它移到淮河以北，结的果实就会又酸又苦。这是因为水土的关系。我们齐国人从来不偷别人的东西，可是一到楚国就变成了小偷。我看，这一定也是因为水土的关系吧！”



楚王几次想侮辱晏子，结果却搬起石头打了自己的脚。

二、生词

1. 当 (动) dāng to fill an office, to serve as
2. 大使 (名) dàshǐ ambassador
3. 长得 (动) zhǎngde to grow
4. 矮 (形) ǎi short of stature
5. 另外 (形、副) lìngwài other

6. 卫兵 (名) wèibīng guards
7. 只有 (连) zhǐyǒu only
8. 狗 (名) gǒu dog
9. 洞 (名) dòng hole, cave
10. 户 (量) hù a measure word, household
11. 人家 (名) rénjiā household
12. 总(是) (副) zǒng(shì) always
13. 挤 (动、形) jǐ to squeeze, to be crowded, crowded
14. 满 (形) mǎn full
15. 只要 (连) zhǐyào so long as
16. 举 (动) jǔ to raise, to put up
17. 袖子 (名) xiùzi sleeves
18. 太阳 (名) tàiyang the sun
19. 遮 (动) zhē to cover, to shade
20. 甩 (动) shuǎi to fling, to cast away
21. 汗 (名) hàn sweat, perspiration
22. 既然 (连) jìrán since
23. 原则 (名) yuánzé principle, fundamental rule
24. 对方 (名) duìfāng opposite side
25. 国王 (名) guówáng king

26. 才能	(名)	cáinéng	ability and talent
27. 没用		méi yòng	useless
28. 成功	(动)	chénggōng	to succeed
29. 主意	(名)	zhǔyi	idea
30. 宴会	(名)	yànhuì	banquet
31. 拉	(动)	lā	to pull, to drag
32. 小偷	(名)	xiǎotóu	thief, pilferer
33. 转(身)	(动)	zhuǎn (shēn)	to turn round, to face about
34. 爱	(动)	ài	to like, to be fond of
35. 不慌不忙		bù huāng bù máng	in no hurry, unhurriedly
36. 桔子	(名)	júzi	orange
37. 以	(助)	yǐ	to
38. 结	(动)	jié	to bear (fruit)
39. 果实	(名)	guǒshí	fruit
40. 香	(形)	xiāng	fragrant, nice-smelling
41. 甜	(形)	tián	sweet
42. 酸	(形)	suān	sour
43. 因为	(连)	yīnwèi	because, as
44. 水土	(名)	shuǐtǔ	water and soil

45. 关系	(名、动)	guānxi	relation, to matter, to concern
46. 从来	(副)	cónglái	at all times, always
47. 变	(动)	biàn	to change

专 名

1. 晏子	Yànzǐ	<i>name of a person</i>
2. 楚王	Chǔ Wáng	King of the Chu State
3. 淮河	Huái Hé	the Huai River

三、词语例解

1. “只有…才…”格式

“只有”表示唯一的必需条件,“才”后面是结论或结果。
“只有…才…”可以用在复句中,也可以用在单句中。例如,

In the construction “只有…才…”, what follows “只有” is the only necessary condition and what follows “才” is the conclusion or result. “只有…才…” can be used either in a compound sentence or a simple sentence, e.g.

- (1) 只有按照科学的方法种田, 才能增加产量。
- (2) 只有认真调查研究, 才能把问题搞清楚。
- (3) 你只有掌握了学过的生词, 才能读懂这篇成语故事。
- (4) 只有会休息的人, 才会工作。

要注意的是，“才”后面常有能愿动词“能”、“会”、“可以”等。

What should be borne in mind is that “才” is often followed by the optative verb “能”，“会” or “可以”。

2. 齐国的首都就有七、八千户人家

副词“就”后面有数量词时，“就”轻读，强调数量多，“就”前面的词语往往表示仅在此情况下或在此范围内，这部分要重读。例如：

“就” is an adverb which emphatically indicates a large number of persons or things. “就” is pronounced in the neutral tone when it is followed by a numeral-measure word, and the word or phrase which usually shows the condition or circumstances under which the persons or things exist should be pronounced with stress, e.g.

(1) 他们学校男同学就有一千多，和女同学一起一共两千人。

(2) 他复习得很快，两天就复习了六课。

(3) 去参观中国革命博物馆的人真不少，我们班就去了八、九个。

“就”后面的动词可以省略。例如：

The verb after “就” may be omitted sometimes, e.g.

(4) 参加全校春季运动会的同学很多，我们班就(有)十几个。

3. 总(是)

“总(是)”有一向、一直的意思。例如：

“总(是)” means “always”, “consistently” or “all along”, e.g.

(1) 他星期六晚上总是睡得比较晚。

(2) 我上星期就想来看你，可是总没工夫。

“总(是)”还有毕竟、终归的意思。有时前面的分句里有“不论”、“无论”、“虽然”等连词和它呼应。例如：

“总(是)” also means “after all”, “in the end”, “at long last” or “sooner or later”. Sometimes there is a conjunction such as “不论”, “无论” or “虽然” to go with it in the preceding clause, e.g.

(3) 别着急，问题总是可以解决的。

(4) 不论有多么大的困难，只要努力去干，

理想总是会实现的。

(5) 机会虽然不多，但总是会有有的。

4. “只要…就…”格式

“只要”表示充足的条件，意思是具备了某条件就足够了。“就”后面的词语表示具备某条件后产生的结论或结果。例如：

In the construction “只要…就…”，“只要” means “so long as” or “on condition that”, indicating the only condition necessary for one to do something, and the word or phrase after “就” indicates the conclusion arrived at or the result brought about, e.g.

(1) 只要你有信心，就一定能成功。

(2) 只要他的想法是有道理的，大家就可以按照他的想法试一试。

如果后一分句是反问语气，句中一般不用“就”。例如：

If the second clause is a rhetorical question, “就” is generally not used, e.g.

(3) 我们只要下功夫，哪里还有学不会的道理！

5. “既然…就…”格式

“既然”是连词，用在第一分句中，“就”用在第二分句中，表示先确认已有的事实或情况，而后加以推论。后一分句如果是反问语气，一般不用“就”，而用副词“还”或疑问代词“为什么”、“怎么”等。例如：

In the construction “既然…就…”，“既然” is a conjunction, meaning “since” or “seeing that”, and usually occurs in the first clause of a compound sentence. “就” occurs in the second clause. The construction indicates that a prerequisite is first given, then comes the conclusion. If the second clause is a rhetorical question, the interrogative pronoun “为什么” or “怎么” or the adverb “还” is used instead of “就”, e.g.

(1) 你既然看过那本古代寓言故事，就给我们介绍一下它的内容吧。

(2) 既然你知道自己的判断是错误的，为什么不赶快纠正呢？

(3) 既然累了，你还不快去休息！

6. 桔子树长在淮河以南

由“以”和“上、下、前、后、内(nèi)、外、东、西、南、北”等组成的方位词，表示时间、方位、数量的界限。例如：

Position words formed of “以” plus “上”，“下”，“前”，“后”，“内(nèi, inside)”，“外”，“东”，“西”，“南” or “北” respectively indicate the limit of a time, position or quantity, e.g.

(1) 我们学校要在操场以东，那条路以西，修一个篮球场。(表示方位)

(2) 我们班同学的年纪都在二十五岁以下。(表示数量)

(3) 医生安慰他说：“你放心，手术两个小时以内一定可以作好。”(表示时间)

(4) 这个工厂的工人百分之六十以上是女同志。(表示数量)

7. 这是因为水土的关系

“因为…的关系”表示原因或条件，有“因为受到…的限制”的意思。“因为…的关系”中间可以是一个结构，但更常见的是一个名词。例如：

“因为…的关系” indicates the reason or cause of a thing or a statement, meaning “as… is limited”. In “因为…的关系” either a construction or a noun can be inserted to tell the reason or cause, but the latter is more common than the former, e.g.

(1) 因为时间的关系，我们只参观了中国历史博物馆，没有参观中国革命博物馆。

(时间不够)

(2) 因为身体的关系，他不能参加今天的体操表演了。(身体不好)

(3) 因为天气的关系，飞机没有起飞。(天气不好)

如果做一件事的原因是“时间很充足”，“身体很健康”，“天气很好”，都不能用“因为…的关系”。

“因为…的关系” cannot be used in the above three sentences if “时间很充足”，“身体很健康” and “天气很好” are the reasons.

8. 从来

“从来”表示从过去到现在。用“从来”的句子，否定式较多。例如：

“从来” indicates that someone or something remains the same all the time from the past to the present. Generally speaking, “从来” applies more to negative sentences, e.g.

(1) 他从来不喝酒。

(2) 考试的时候，他从来没全对过，总是有一些小错误。

(3) 她来这里工作一年多，从来都是来得早，走得晚。

9. 变

“变”的意思是和原来有所不同，常用补语来说明“变”的结果。例如：

“变” indicates that something is no longer the same as it was. It often takes a complement to tell the result of “变”, e.g.

(1) 天气忽然变冷了。

(2) 北京变得越来越美丽了。

(3) 我们的村子变了，变得我都不认识了。

“变”也常带结果补语“成”，后面的宾语是变的结果。例如：

“变” can also be used in combination with the complement of result “成” and the object is the result of “变”, e.g.

(4) 几年不来，这个地方已经变成一个公园了。

(5) 我们要把这个小城市变成一个现代化的工业城市。

“变”的宾语有时是事物或人变化的方面。例如：

Sometimes the object of “变” tells in what respect a person or thing changes, e.g.

(6) 这件衣服穿了三年了，已经变颜色了。

(7) 这间屋子经过地一布置，完全变了样子了。

四、近义词例解

1. 另外 另类的

“另外”是形容词，也是副词。

“另外” is an adjective, and an adverb as well.

A. 形容词“另外”作定语时，是指上文所说范围之外的人或事物。例如，

As an adjective, “另外” means “other” or “another”, referring to the person or thing in addition to what has already been mentioned in the preceding context, e.g.

(1) 今天我们先讨论这两个问题，另外的两个（问题）明天再讨论。

(2) 我有两个姐姐，一个姐姐在北京工作，另外的一个在上海工作。

“另外”和数量词连用的情况较多，连用时“另外”在数量词之前。

“另外” is more often than not used in combination with a numeral-measure word. When so used, “另外” precedes the numeral-measure word.

B. 副词“另外”作状语时，放在动词前，表示在所说的范围之外。如果动词有宾语，宾语是已指明的人或事物以外的。例如，

As an adverb, “另外” means “besides”, “in addition to” or “moreover”. It always comes before the verb. If the verb takes an object, the object represents the person or thing in addition to what has already been mentioned before, e.g.

(1) 既然你给安娜的信已经寄出去了，我就另外再写一封吧。

“另外”也可放在主语前，有时用逗号与句子隔开，表示在说过的事情之外还有所补充。例如，

“另外” can also come before the subject, and there is a comma after it sometimes, meaning “in addition to” or “besides”, e.g.

(2) 我们在工厂里参观了车间、工人俱乐部、幼儿园，另外，（我们）还访问了两个工人家庭。

“另外”作状语放在动词之前，或作定语放在“一”和量词之前，都可以简化为“另”，但有两点需要注意，

“另外” can be shortened as “另” when it comes before the verb as an adverbial adjunct or before “一” and a measure word as an attributive. In either case, the following two points should be noted:

A. 只能和数词“一”连用，其它数词不行。

“另” cannot be combined with any other numerals except “一”.

B. “另”和动词中间不能插入其他状语，其他状语都要放在“另”前。例如，

If there is another adverbial, it is usually put before “另” but not between “另” and the verb.

既然你给安娜的信已经寄出去了，我就再另写一封吧。

用“另外”的句子，副词“再”、“又”、“还”等可在“另外”前，也可在“另外”后。

In sentences with “另外”，one of the adverbs “再”，“又” and “还” etc. may come either before or after “另外”。

“别的”是代词，意思是除此以外的人或事物，多用于没有一定范围的情况下。语言环境清楚时，后面的中心语可以省略。例如，

“别的” is a pronoun, meaning “other” or “else”, referring to the person or thing besides what has already been mentioned. In this sense, it is used when no particular range or scope is given. If the context leaves no room for doubt, the word qualified by “别的” can be left out, e.g.

- (1) 他进城，除了看朋友以外，没有别的事。
- (2) 您还要买点儿别的吗？

“别的”较少和数量词连用，有数量词时，“别的”常常在数量词之后。例如，

When used with a numeral-measure word, which is a rare case, “别的” comes after the numeral-measure word, e.g.

- (3) 你们谈吧，我先走了，我还有一些别的事情。

“别的”不能作状语。

In no case can “别的” function as an adverbial adjunct.

2. 只有……才… 只要……就…

“只有”和“只要”都表示条件，不过“只有”强调这是唯一的条件，除了这个条件外，其他条件都不行。“只要”表示的是具备了条件就够了，当然也还可以有别的条件。

另外，在用“只有……才…”的句子中，强调的是条件，在用“只要……就…”的句子中，强调的是后面的结论或结果。例如，

Both “只有” and “只要” show a condition, but their difference is that “只有” stresses this is the only condition and no other conditions will do whereas “只要” indicates it's enough to have this condition though there are still others.

Besides, in sentences with “只有……才…” what is stressed is the condition itself, and in sentences with “只要……就…” the conclusion arrived at or the result brought about, e.g.

(1) 现在没有别的办法了，只有作手术，她的病才能好。

(2) 你不要担心，只要作手术，她的病就能好。

象下面的句子就不能换成用“只有……才…”的句子，

“只要……就…” in the sentence below cannot be replaced by “只有……才…”。

(3) 只要想去，就可以去。

“只要……就…”一般只用于复句中，“只有……才…”可用于复句，也可以用于单句。例如，

“只要……就…” is as a rule used in a compound sentence and “只有……才…” may be used either in a compound or a simple sentence, e.g.

(4) 只有学过的生词，我才会念。

(5) 只要是学过的生词，我就会念。

3. 因为 由于

“因为”和“由于”意思差不多，都表示原因和理由的。例如，

“因为” is about the same as “由于” in meaning. They both show the reason or cause of something or some event, e.g.

(1) 他因为身体不好，没有参加比赛项目。

“因为”是连词，多用在第一分句中，有时也能放在第二分句句首。例如，

“因为” is a conjunction. It mostly occurs in the first clause of a compound sentence or sometimes at the beginning of the second clause, e.g.

(2) 这个演员因为表演得非常好，所以很受大家欢迎。

(3) 他没来，因为他病了。

“由于”是介词，它的宾语多是词或词组。例如，

“由于” is a preposition. Its object may be either a word or phrase, e.g.

(4) 由于大家的努力，只用了三天的工夫，就把任务完成了。

“由于”的宾语也可以是主谓结构，如例(1)。

Or a subject-predicate construction as in Example (1).

五、练习

1. 熟读词组，

当：当大使 挤满 以：以南
当代代表 摆满 以北

当干部 写满 以东
当工人 挂满 以西
当老师 种满 以上
当领导 结满 以下
放满 以内
坐满 以外

变：变好 会
变坏 讨论会
变黑 座谈会
变黄 报告会
变多 运动会
变少 舞会
变冷 晚会
变年轻
变积极

2. 用“只有……才……”或“只要……就……”把下列词组连成句子，

(1) 有才能 当大使
(2) 桔子树 果实又甜又香
(3) 调查研究 不犯错误
(4) 团结 搞好
(5) 努力 成功
(6) 帮助 完成

- (7) 画完蛇 喝这壶酒
(8) 作手术 治好

3. 仿照例子用副词“就”造句，
例：接到的信多

这个星期我接到的信真多，今天一天就接到四封。

- (1) 参加会的人多
(2) 苹果树结的果实多
(3) 这个村子的人很多
(4) 看过这个电影的很多
(5) 进城很多次

4. 用下面的词和“因为……的关系”造句：

例：水上

因为水上的关系，这儿的苹果树结的果实不好吃。

- (1) 下雨 (2) 技术水平
(3) 路远 (4) 考试
(5) 时间 (6) 旅行

5. 完成句子：

- (1) 小王是最爱锻炼身体的人，
(总是)
(2) 楚国的卫兵让晏子走小门，晏子回答说：
“_____？” (既然)

- (3) 每次开会他总是按时来，
(从来)
(4) 北京城里有条街叫王府井 (Wángfǔjǐng)
_____。(总是)
(5) _____，我们就另外找个时间去吧。(既然)
(6) 你说的这个人_____，我怎么知道他的样子呢？(从来)
(7) 既然大家都赞成这个意见，
(就)
(8) 只要认真调查研究，
(总是)
(9) _____，今天我是第一次到这儿来。(从来)

6. 选词填空：

另外 别的 另

- (1) 既然他去不了，我们就_____再派一个人去吧。
(2) 既然他不能去，那么我们派_____人去吧。
(3) 第一个画完蛇的人说：“我已经把蛇画完了，你们看，我还能_____再给蛇添上几只脚。”

(4) 楚王对晏子说：“既然齐国有那么多人，为什么还不派____人当大使，却派你这样的人呢？”

(5) 卫兵不让晏子从大门进，让他从____一个小门进，晏子没同意。

(6) 今天晚上我写了两封信，一封是给父母亲的，____一封是给朋友的。

(7) 这是我请你带的：书、衣服、水果，____还有一____东西。

因为 由于

(8) _____大家的帮助，他很快就完成了这件工作。

(9) 这些天____忙，也没去你那儿看你。

(10) _____天气热，大家在太阳下边站着，都不停地擦汗。

(11) _____北方的水土跟南方的不一样，所以桔树上结的桔子又苦又酸。

(12) 晏子回答楚王说：“____我有没有才能，所以才被派到楚国来。”

7. 阅读短文：

自满的人

一个人，如果觉得别的人都不如自己，这就叫自满。

一天，晏子坐马车出门，马车从赶车人住的街上经过。赶车人的妻子，在大门里边看见她的丈夫十分得意地坐在马车前边，样子非常自满。

赶车人一回到家，他的妻子立刻就提出来要跟他离婚（to get a divorce）。赶车的不知道出了什么事，就问：“你到底为什么要跟我离婚呢？”

他妻子说：“晏子是个非常有才能的人，连很多别的国家的国王都知道。今天我看见他坐在车里，低着头，一点儿也不自满。你不过是个赶车的，却那么得意的样子，好象觉得比晏子还有才能。象你这样自满的人，我不愿意再跟你一起生活了。”

赶车人听了，觉得妻子说得对，于是以后一举一动非常注意，再也看不出自满的样子了。

晏子发现他的赶车的跟以前比有很大变化，很奇怪，就问他是怎么一回事，赶车的把事情的经过告诉了晏子。

晏子觉得这个赶车的能很快改正自己的错误，是个有用的人，后来就不让他赶车，派他作别的工作了。

没有用的人

有个人给晏子办事，工作总是很小心，什么意见也不提，三年来没有犯过一一点儿错误。一天，晏子忽然不要他了。别人都觉得奇怪，就问晏子：“既然他没犯错误，为什么不要他了呢？”

晏子回答说：“由于我是个没有才能的人，因此要靠别人告诉我哪件事作得不对，应该怎么样，靠大家多给我提意见。可是这个人在这三年，从来没给我提过意见，从来没指出过我的错误，这样的人对我有什么用呢？”

第六十六课

一、课文 标点符号

人们的社会生活离不开语言。语言是一种工具，它可以帮助人们交流思想，互相了解。没有语言，社会的一切活动就不能进行。

文字是记录语言的符号。语言是说给人听的，文字是写给人看的。说话的时候，有各种语气，说到一定的地方，还要停一停。写成文字时，怎样表示不同的语气和停顿呢？这就要靠标点符号。

如果不用或者用错了标点符号，句子的意思就不清楚。有时还会弄错。有一个笑话，就是说明标点符号的重要作用。

有一个人，家里来了一位客人。他们正谈话的时候，外边下起雨来了。客人就在一张纸上写了一句话：“下雨天留客”。他的意思是：“下雨了，这是天有意把客人留下来。”主人看了，想跟客人开个玩笑，就接着写了一句：“天留人

不留”。意思是：“天留客人，可是我不想留。”由于他们都没用标点符号，两句话连在一起了。客人想了想，拿起笔来，加了两个逗号，一个问号，一个感叹号，句子就变成了这样：“下雨天，留客天，留人不？留！”主人和客人都哈哈大笑起来。

常用的标点符号，除了逗号（，）、句号（。）、问号（？）、感叹号（！）以外，还有顿号（、）、冒号（：）、引号（“”）、省略号（……）等。

正确地使用标点符号，可以把一句话的意思表达得更明确。

二、生词

- | | | | |
|-------|-----|----------|---------------------------|
| 1. 标点 | (名) | biāodiǎn | punctuation |
| 2. 符号 | (名) | fúhào | mark, symbol |
| 3. 社会 | (名) | shèhuì | society |
| 4. 离开 | | lí kāi | to leave, to depart from, |
| | | | to deviate from |
| 5. 工具 | (名) | gōngjù | tool, instrument |
| 6. 思想 | (名) | sīxiǎng | thought, thinking, idea |
| 7. 互相 | (副) | hùxiāng | each other, mutually |

8. 一切 (代) yíqiè all, everything
9. 文字 (名) wénzì written language, character
10. 记录 (动) jìlù to record
11. 语气 (名) yǔqì tone, manner of speaking
12. 停顿 (动) tíngdùn to pause
13. 弄 (动) nòng to make, to do
14. 笑话 (名、动) xiàohuà joke, jest, to crack a joke, to laugh at
15. 说明 (动、名) shuōmíng to explain, to show, to illustrate
16. 重要 (形) zhòngyào important
17. 作用 (名、动) zuòyòng function, effect, to function
18. 有意 yǒu yì to have a mind to, intentionally, deliberately
19. 主人 (名) zhǔrén host, hostess, master, owner
20. 开玩笑 kāi wánxiào to make (crack) a joke (fun)
21. 连 (动) lián to link, to join, to connect
22. 加 (动) jiā to add
23. 逗号 (名) dòuhào comma
24. 问号 (名) wèn hào question mark
25. 感叹号 (名) gǎntànhào exclamatory point
26. 哈哈 (象声) hāhā onomatopoeia
27. 句号 (名) jù hào period, full stop

28. 顿号 (名) dùnhào pause mark
29. 冒号 (名) màohào colon
30. 引号 (名) yínhào quotation mark
31. 省略号 (名) shěnglüèhào dotted line
32. 使用 (动) shǐyòng to use, to utilize
33. 表达 (动) biǎodá to express, to voice, to convey
34. 明确 (形、动) míngquè clear and definite, clear-cut, explicit

三、词语例解

1. 没有语言, 社会的一切活动就不能进行

有时, 我们可以用两次否定的方法来强调肯定。例如:

Sometimes double negation can be used in a sentence to emphasize affirmation, e.g.

(1) 暑假里, 我们出去参观访问, 他没有一次不参加。

(2) 我们这儿没有人不认识他。

(3) 这个会很重要, 我不能不参加。

(4) 她从来没有不高兴的时候。

在复句中, 否定词分别放在两个分句里, 后一分句常有副词“就”。例如:

In a compound sentence the two negatives are used separately in the two clauses, and there is often the adverb “就” in front of the second negative in the second clause, e.g.

- (5) 没有你的帮助，我就不会进步这么快。
 (6) 不发展生产，就不能提高生活水平。

2. 一切

“一切”是代词，代替事物的全部，经常和“都”呼应。可作主语、宾语、定语。例如：

“一切” is a pronoun meaning “all” or “everything” and is usually accompanied by “都”. It can function as the subject, object or attributive, e.g.

- (1) 我们要一切从实际出发。
 (2) 这屋子里的一切都是新的。
 (3) 一切问题我们都解决了。
 (4) 我不会忘掉这一切的。

3. 一定

“一定”除了是副词外，也是形容词。形容词“一定”有特定的、相当的、规定的、必然的等意思。例如：

“一定” is an adjective as well as an adverb. As an adjective, it means “particular”, “fair”, “due” or “inevitable” e.g.

- (1) 那个手表坏了，每天走到一定的地方就要停。(特定的)
 (2) 经过几个月的学习，她的汉语水平有了一定的提高。(相当的)
 (3) 医院里看病人的时间是有一定的，不是什么时候都能去。(规定的)

- (4) 桔子树长在淮河以北，结的果实就会又酸又苦，这和水土有一定的关系。
 (必然的)

4. 说明

“说明”是动词。例如：

“说明” is a verb, e.g.

- (1) 你应该说明一下这次比赛的方法。

- (2) 请你把自己的想法再说明一下，好吗？

“说明”也是名词，我们常说“作一个说明”。此外，说明的文字也叫“说明(书)”。例如：

“说明” is also a noun as in the common expression “作一个说明”. Besides, printed words aiming at explanation are also known as “说明(书)”, e.g.

- (3) 到剧场以后，我们先买一张说明书看看。
 (4) 大夫对我说：“你在吃药以前，先看一下说明。”

“说明”有时也表示某件事情可以使人得出某种结论。例如：

Sometimes “说明” indicates that something leads to a certain conclusion, e.g.

- (5) 他的汉字写得这么好，这说明他学习一定很认真。
 (6) 原来准备两天干的活儿，今天一天就干完了，这说明大家的劳动热情很高。

5. 作用

“作用”是动词，也是名词。作名词时，常与动词“起”、“发生”、“有”、“发挥”搭配。例如：

“作用” is a verb, and a noun as well. As a noun, “作用” very often goes together with verbs such as “起”，“发生”，“有” and “发挥 (fāhuī, to bring into play)” etc., e.g.

- (1) 交流经验对提高生产有很大的作用。
- (2) 现在老大娘已经不再担心了，我想你安慰她的话起了一定的作用。

- (3) 为了完成这个任务，青年小组的同志发挥 (fāhuī, to bring into play) 了积极的作用。

四、近义词例解

1. 弄 搞

A. “弄”和“搞”都有“做”、“干”、“办”等意思，都可以代替一些不容易具体说出的动作。例如：

Both “弄” and “搞” have the meaning of “做”，“干” or “为” and can be used to indicate actions which are difficult or unnecessary to define, e.g.

- (1) 你怎么把电视机弄搞坏了？

- (2) 只有认真进行调查研究，才能把问题弄搞清楚。

B. “弄”和“搞”都有设法取得的意思。例如：

Both “弄” and “搞” mean “to try to get”, e.g.

- (1) 你去弄弄点儿水来喝吧。
- (2) 她给我们弄搞到两张农业展览的票，你去不去？

C. “弄”还有用手摆弄的意思。“搞”一般不这样用。例如：

“弄” also means “to fiddle about with”, but “搞” has no such meaning, e.g.

- (1) 小苗刚长出来，别用手弄它。
- (2) 她站起来弄了弄自己的衣服，就走出去了。

D. “搞”有进行、从事的意思。有些习惯的搭配，都不能换成“弄”。如：“搞革命”、“搞建设”、“搞生产”、“搞工作”、“搞教学”、“搞翻译”、“搞渔业”、“搞工业”、“搞调查”等。

“搞” also means “to carry on or out” or “to go in for”. In some set phrases such as “搞革命”，“搞建设”，“搞生产”，“搞工作”，“搞教学”，“搞翻译”，“搞渔业”，“搞工业” and “搞调查”，“搞” can never be replaced by “弄”.

2. 表达 表示

A. “表达”是动词，宾语一般是名词。意思是把自己的思想感情用语言或文字说出或写出。例如：

“表达” is a verb and its object is as a rule a noun. “表达” means that one expresses, voices or writes out his thinking or feelings, e.g.

(1) 经过两年的学习，我已经能用汉语表达思想了。

(2) 我对他们的感情，是没办法用语言来表达的。

(3) 他的口头 (kǒutóu, oral) 表达能力虽然差一些，可是笔头表达能力很强。

“表示”也是动词，宾语可以是名词、动词、动词结构或主谓结构等。意思是把自己的感情、态度或意见告诉别人，可以用语言或文字，也可以用自己的行动或态度，使别人了解。例如，

“表示” is also a verb and its object may be a noun, verb, verbal construction or subject-predicate construction. “表示” means that one voices his feelings or opinions or states his attitude or position either in words or in actions, e.g.

(4) 不论同意还是不同意，希望大家明确地表示自己的意见。

(5) 对你们的关心和帮助，他表示非常感谢。

(6) 他表示，他愿意来参加我们的座谈会。

“表示”的宾语是动词时，这一动词的受事可以和介词“对”或“向”组成介宾结构放在“表示”之前作状语。这种用法“表示”没有。如：“对来参观的同志表示热烈欢迎”，“领导同志对我们表示非常关心”，“对这个问题我表示怀疑”。

If the object of “表示” is a verb, the recipient of the action represented by the verb can be combined with the preposition “对” or “向 (xiàng, to, towards)” to form a preposition-object construction which should be placed before “表示”

as an adverbial adjunct. For example, “对来参观的同志表示热烈欢迎”，“领导同志对我们表示非常关心”，“对这个问题我表示怀疑”，“表达”，however, can never be used this way.

有时，同样的句子可以用“表达”也可以用“表示”，但“表达”只侧重于把思想感情说出或写出，“表示”则往往需要指出接受表示的对象，或含有“向…表示”的意思。例如，

Sometimes either “表达” or “表示” can be used in the same sentence, but there is a difference between them: what “表达” stresses is that one expresses or writes out his thinking or feelings. When “表示” is used, it is necessary to point out the person to whom something is expressed and it implies “向…表示”，e.g.

(7) 他在会上讲了话，(向大家)表示表达了自己一定要努力完成任务的决心 (juéxin, determination)。

B. “表示”还可以是名词，“表达”没有这种用法。例如：

“表示” is also a noun, but “表达” is not, e.g.

他可能心里不太高兴，可是脸上没有不高兴的表示。

C. “表示”还可以表示事物或现象本身显出某种意义。“表达”不能这样用。例如，

“表示” also means “to show”，“to display” or “to demonstrate”，but “表达” has no such meaning, e.g.

- (1) 中国人的习惯是：摇头表示不同意，点头（diǎn, to nod）头表示同意。
- (2) “了”有时候表示完成，有时候表示变化。

五、练习

1. 用两次否定的方式改写句子：

例：有了语言人们才能交流思想，互相了解。
没有语言人们就不能交流思想，互相了解。

- (1) 只有发展生产才能提高生活水平。
(2) 用了标点符号，句子的意思才清楚。
(3) 这个车间的工人都会使用这种新机器。
(4) 只要努力，这些困难都能克服。
(5) 要想用文字表达不同的语气，就一定要用标点符号。
(6) 要作好这个工作，就要先调查研究，多了解情况。

2. 完成下列两次否定的句子。

- (1) 说汉语的时候，如果发音不正确，_____。
(2) 大家都表示，不完成这个任务_____。
(3) 不研究出新办法，_____。
(4) 老海员说，没有这只手_____。

- (5) 这些句子不加标点符号_____。
(6) 我们班的同学没有人_____。

3. 用“一切”改写句子，

例：不论作什么事，都应该从实际出发。
一切应该从实际出发。

- (1) 搞什么工作，都要先作调查研究。
(2) 他刚到这儿，觉得什么东西都很有意思。
(3) 他搬到这儿来以后，屋子里一点儿也没有变化，还跟从前一样。
(4) 今天下午的活动，我们要按主人的意思作。

4. 用“进行”和下列词组造句：

- 例：调查 这件事
情况到底怎么样，我们还要对这件事再进行一次调查。
- (1) 讨论 这些问题
(2) 考试 希望来这儿工作的人
(3) 检查 准备工作
(4) 纠正 已经发现的错误
(5) 分析 学过的句子
(6) 说明 这个情况

5. 完成句子。

- (1) 每一种标点符号_____。(一定)
- (2) 这架新的录音机怎么使用, _____。
(说明)
- (3) 标点符号_____。(作用)
- (4) 他学汉语虽然时间不长, _____。
(一定)
- (5) 他身体这么好, _____。(说明)
- (6) 掌握一种外语_____。(作用)
- (7) 晏子回答楚王说:“我们国家派大使
_____。”(一定)
- (8) 这次开会的记录_____。(说明)

6. 给下面的短文加上标点符号。

这是办公室不是食堂

有个小学食堂还没有盖好老师们都在办公室里吃午饭每天下了最后一节课大家坐在一起一边吃饭一边说说笑笑都觉得很有意思他们常常在王老师的桌子上吃饭有时候把桌子弄得很脏擦得又不太干净王老师看了就有点儿不高兴一天他在纸上写了一句话放在桌子上这句话是这是办公室

是食堂他的意思很清楚这是办公室不是食堂大家吃饭应该注意不要把别人的桌子弄脏但是他写的这句话没添上标点符号第二天早上有一位老师想跟王老师开个玩笑就拿起笔来在上面添了一个问号一个感叹号一个句号这样这句话就变成了这是办公室不是食堂别的老师看见了都哈哈大笑起来

第六十七课

一、课文 梨花

眼前的风景多美呀！我在山里写生，一张张地画着，都忘了太阳已经快下山了。我的哈尼族同伴有点着急：晚上恐怕赶不到住宿的地方了。

天色越来越黑，我们急忙忙往回走。

“你看，前边有人家！”我的同伴指着树林中的一间草屋说。

我们连忙向草屋走去。走近一看，门上写着两个字：请进。

我们推开门，进了屋，发现屋里有水，有米，有盐，有辣椒……。墙上还写着一行字：请自己作饭吃。

我们放下东西，开始生火，作饭。好甜的水，好香的饭哪！可是主人到哪里去了呢？

这时候，门外进来一位老人，右肩背着一支

猎枪，左肩扛着一袋粮食。

“啊，主人回来了！”我这样想着，立刻站起来，对老人说：“太感谢您了！我们从这儿经过，太晚了，来打扰您……”

“不，我不是这儿的主人。”老人摇摇头说，“我也是过路的，是瑶家人，在山那边住。上个月打猎来到这儿，天晚了，没地方住，也是在这里吃的饭，过的夜。第二天走的时候，我留下一块包头的红布，插上羽毛，告诉主人，有个瑶家人来打扰过。今天我是来给主人送米的。”

“这儿的主人到底是谁呢？”

老人吸了一口烟，慢慢地说：

“我打听过很多人。听说这间屋子就是为过路人准备的。主人是位哈尼族姑娘，名字叫梨花。”

“梨花”，多漂亮的名字啊！

第二天早上，我把屋子扫得干干净净，把屋子外边也弄得整整齐齐。我还抽空把这所难忘的草屋画了下来。

我们刚要离开，忽然一群小姑娘又说又笑，向草屋走过来。前边的一个，背着装水的竹筒。

“梨花姑娘！”瑶族老人叫了起来。

“感谢你，梨花姑娘！”老人走过去说，

“你们为过路人盖了这间草屋……”

“你姐姐叫什么名字？她在哪儿？”我们问。

“她叫梨花，结婚以后到山那边去了。”不用说，梨花的任务由这群小姑娘接过来了。多好的姑娘们哪！

• • • • •

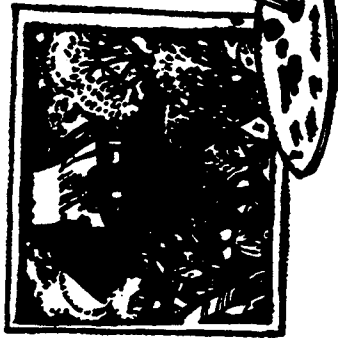
每当我看到自己画的那间草屋，就不由得想起那些活泼的姑娘。她们象一朵朵白色的梨花，那样美丽，那样可爱……



“哎呀，不要谢我们！”背竹筒的小姑娘笑起来，“我不是梨花，房子也不是我们盖的……”

“那……”

“那是十几年前，”小姑娘接着说，“有一队解放军经过这里。夜里下起雨来，他们的衣服都淋湿了。第二天他们就动手在这儿盖草屋。我姐姐经过这儿，觉得奇怪，就问他们，是不是在这儿长住。一个战士说：‘不是长住，是为了方便过路人……’我姐姐听了，非常感动。后来，她就常给这间小屋背柴、添水，一直管了好多年。”



二、生词

1. 梨 (名) lì pear
2. 眼前 (名) yǎnqián in immediate presence, under one's nose

- | | | | |
|----------|-------|-----------|--|
| 3. 风景 | (名) | fēngjǐng | scenery, scene |
| 4. 美 | (形) | měi | beautiful, pretty |
| 5. 写生 | (动、名) | xiěshēng | to sketch, to make a sketch of, to draw living or non-living objects |
| 6. 同伴 | (名) | tóngbàn | companion |
| 7. 恐怕 | (副) | kǒngpà | perhaps, I'm afraid |
| 8. 赶 | (动) | gǎn | to hurry on |
| 9. 住宿 | (动) | zhùsù | to stay for the night |
| 10. 天色 | (名) | tiānsè | time or weather of the day as judged by the colour of the sky |
| 11. 树林 | (名) | shùlín | wood, forest |
| 12. 草屋 | | cǎo wū | straw shed |
| 13. 米 | (名) | mǐ | rice |
| 14. 盐 | (名) | yán | table salt |
| 15. 辣椒 | (名) | làjiāo | pepper |
| 16. 行 | (量) | háng | a measure word |
| 17. 作(饭) | (动) | zuò (fàn) | to cook, to do the cooking, to prepare a meal |
| 18. 生火 | | shēng huǒ | to make (light) a fire |
| 19. 好 | (副) | hǎo | how, very, really |
| 20. 肩 | (名) | jiān | shoulder |
| 21. 猎枪 | (名) | lièqiāng | hunting gun |
| 22. 打扰 | (动) | dǎrǎo | to disturb, to trouble |
| 23. 过路 | (形) | guòlù | passing, to pass by on one's way |
| 24. 打猎 | | dǎ liè | to hunt, to go hunting |
| 25. 过夜 | | guò yè | to stay overnight, to stay for the night |
| 26. 包 | (动) | bāo | to wrap |
| 27. 插 | (动) | chā | to plug in, to insert |
| 28. 羽毛 | (名) | yǔmáo | feather |
| 29. 吸 | (动) | xī | to draw, to breathe, to smoke |
| 30. 烟 | (名) | yān | cigarette |
| 31. 打听 | (动) | dǎting | to inquire, to ask |
| 32. 姑娘 | (名) | gūniang | girl |
| 33. 抽 | (动) | chōu | to try to find (time) |
| 34. 空儿 | (名) | kòngr | free time |
| 35. 所 | (量) | suǒ | a measure word |
| 36. 群 | (量) | qún | a measure word, group, crowd |
| 37. 装 | (动) | zhuāng | to contain, to hold |
| 38. 竹筒 | | zhú tǒng | bamboo section used as a holder or container |
| 39. 哎呀 | (叹) | āiyā | an interjection |

三、词语例解

40. 夜 (名) yè night
 41. 淋 (动) lín to take a shower, to be caught in the rain
 42. 湿 (形) shī wet
 43. 动手 dòng shǒu to start doing something, to proceed to do something
 44. 一直 yízhí all the time, always, straightly
 45. 管 (动) guǎn to be in charge of, to take charge of
 46. 每当 měidāng every time when, whenever
 47. 不由得 bù yóu de could not help doing sth.
 48. 活泼 huópo lively, vigorous
 49. 朵 duǒ a measure word
 50. 色 sè colour
 51. 那样 nàyàng such
 52. 美丽 měilì beautiful
 53. 可爱 kě'ài lovely

专名

1. 梨花 Líhuā name of a person
 2. 哈尼族 Hānízú the Hani nationality
 3. 瑶家 Yáojiā the Yao nationality

1. 都忘了太阳已经快下山了

“都”有时与语气助词“了”相呼应，起加强语气的作用，表示说话人主观上感到一件事情意想不到地达到某种程度，有“已经”、“竟”的意思。在句中要轻读。例如：

“都” is sometimes used in combination with the modal particle “了” to intensify the tone of the sentence, indicating that, from the speaker's point of view, something has reached a certain degree or extent beyond his expectation. In this sense, “都” means “已经” or “竟 (jing, unexpectedly)” and is pronounced in the neutral tone, e.g.

- (1) 天都黑了，我们赶快回去吧！
 (2) 时间过得真快，都十二月了。
 (3) 他刚学了半年，现在都能表演汉语节目了。

2. 恐怕

“恐怕”作状语，表示估计，有时带有担心的意思。例如：
 “恐怕” when used as an adverbial adjunct shows an estimate with worry, e.g.

- (1) 他走了恐怕有二十天了吧。
 (2) 小王怎么还没来，恐怕他有事不能来了。
 (3) 他已经走远了，恐怕追不上了。

3. 好甜的水，好香的饭啊

“好”放在形容词、动词前，表示程度，并带有感叹语气，多用于感叹句。例如：

When used in front of an adjective or a verb, “好” indicates a high degree or extent something reaches and carries a tone of exclamation. In this sense, “好” more applies to exclamatory sentences, e.g.

- (1) 好热的天气呀!
 - (2) 这个桔子好酸哪!
 - (3) 原来你在这儿, 让我好找啊!
- “好”还可以用在数量词或表示时段的词语前面, 有强调数量多、时间久的意思。例如: “好几个”、“好些”、“好半天”、“好一会儿”等。有时“好”和“多”、“长”、“久”等结合, 也有强调“多”和“久”的意思。例如:

Besides, “好” can also be used in front of a numeral-measure word or time word to emphasize a large quantity or a long period of time, e.g. “好几个”, “好些”, “好半天” and “好一会儿” etc. Sometimes “好” can also be combined with “多”, “长” or “久” to emphatically convey the above-mentioned meaning, e.g.

- (4) 有好几个人找你, 他们等了你好半天,
 你到哪儿去了?
 - (5) 他们结婚好多年了吧?
 - (6) 好久没见了, 你最近身体怎么样啊?
4. ……把这所难忘的草屋画了下来!

复合趋向补语“下来”可以表示通过动作使人或事物固定或停留, 以免消失、离去或被遗忘。例如:

The compound directional complement “下来” can indicate that a person or thing is to be held or retained through an

action so that he or it may not be lost, taken away or forgotten, e.g.

- (1) 这儿的风景多美呀! 你快用照相机把它照下来吧!
- (2) 开完会以后, 请你们二位留下来, 我们研究一下这个问题。
- (3) 送报的同志让我把名字和房间号写下来。

5. 哎呀

“哎呀”是叹词。叹词是表示强烈的感情以及表示招呼、应答的词。“哎呀”表示惊讶、喜悦、困惑、发愁等情感。例如:

In Chinese, interjections express strong feelings and emotions and sometimes greetings and response. “哎呀” is one expressing surprise, delight, puzzle or perplexity and worrying or anxiety, e.g.

- (1) 哎呀! 你的衣服怎么都淋湿了!
- (2) 哎呀! 太好了!
- (3) 哎呀! 我忘了带钢笔了。
- (4) 哎呀! 我的车坏了, 怎么办呢?

6. 是不是要在这儿常住

对某件事有些猜测或判断, 但又不十分肯定, 如果要进一步明确这件事是肯定的还是否定的, 就可以用“是不是”来提问。

“是不是”可以用在谓语主要成分之前, 也可以用在句首或句末。例如:

“是不是” is often used when one wants to reassure whether the guess or judgement he has made at a thing is true. “是不是” can be placed either in front of the main element of the predicate of the question or at the beginning or end of the question, e.g.

- (1) 你们下星期是不是要考试?
- (2) 是不是今天下午不开会了?
- (3) 他们正在给过路的人作饭呢, 是不是?

7. 一直

“一直”有两个意思,

“一直” carries the following two meanings:

A. 朝着一个方向不转弯。例如:

Someone goes in one direction without turning aside, e.g.

- (1) 从这儿一直走, 过了那座矮房子就是历史研究所。

- (2) 你要去邮局吗? 从这儿一直往东。

B. 表示动作从始至终不间断或情况从始至终不改变。例如:

An action continues without interruption or a state of affairs remains unchanged from beginning to end, e.g.

- (1) 雪一直下了一天一夜。
- (2) 我知道他家已经搬到工厂附近了, 可是我一直没有去看他。
- (3) 到南方以后, 他的身体一直很好。

否定副词要放在“一直”的后面, 如例(2)。

The negative word, if there is one, should be placed after “一直” as in Example (2).

8. 管了好多年

“管”有管理、负责某项工作的意思。例如:

“管” means “to take charge of” or “to be in (under) the charge of”, e.g.

- (1) 她一个人能管十台机器。
- (2) 这个果园由他们几个人管。

“管”还有过问的意思。例如:

“管” also means “to concern oneself with”, “to mind” or “to bother about”, e.g.

- (3) 这件事我们不能不管。

9. 不用说

“不用说”表示, 根据情况或经验, 可以判断事情一定是这样的。例如:

“不用说” means that, upon facts or one's own experiences, one forms a judgement that something must be as he expects, e.g.

- (1) 我的自行车不在了, 不用说, 一定是弟弟骑走了。
- (2) 从医院回来以后, 我发现自己的衣服都洗干净了, 不用说, 一定是丁力帮(助)我洗的。

“不用说”常作独立成分。独立成分是独立于句子之外的成分。它不做句子的主语、谓语、宾语、定语、状语或补语, 也不

起连接作用，不同句子的其他成分发生结构关系，可以放在句首，也可以放在句中，位置比较灵活。

“不用说” often acts as an independent element in a sentence. In Chinese, an independent element is not supposed to act as any sentence members such as subject, predicate, object, attributive, adverbial adjunct, complement, nor can it act as a conjunction. In a word, it has nothing to do with all the sentence members in grammatical function. “不用说” can occur either at the beginning or at the end of a sentence.

10. 不由得

“不由得”表示对某种情况不由自主地产生某种反应。例如：
“不由得” indicates that one acts in response to an action or a situation naturally or spontaneously, e.g.

(1) 看见湖边的小树，他不由得想起和社员一起种的苹果树，恐怕现在已经结苹果了。

(2) 主人看到那句话，不由得哈哈大笑起来。

四、近义词例解

由 被 (让、叫)

A. “由”的作用引出施事者，主要说明某事归谁做，它没有被动的意思。可以表示已完成的事情，也可以是将要去做的事情。动词后很少带表结果的补语，因为用“由”的句子重点不在于说明动作的结果。动词的受事者可以是主语，也可以是宾语。例如，

“由” serves to introduce the agent or doer of an action, indicating that some work is to be given to someone as a duty. “由” has no passive sense and can apply to either a completed action or one to be done soon. In a sentence with “由” the verb seldom takes after it a complement of result since stress is not on the result brought about by the action represented by the verb. The recipient of the action represented by the verb may be either the subject or object, e.g.

(1) 小话剧的布景由我们几个人画。

(2) 由我们几个人画小话剧的布景。

“被”字句主要表示被动，受事者要放在句首作主语，动词后多有表示完成的“了”或补语等，以说明动作的结果。例如：

In Chinese, “被” sentences show the passive. In a “被” sentence, the recipient of the action represented by the verb should be placed at the beginning of the sentence as the subject, The verb is usually followed either by “了” showing the completion of an action or by a complement to tell the result of the action, e.g.

(3) 小话剧的布景让我们几个人画坏了。

“被”字句一般多用于不愉快、不如意的事情。凡是意外的行为或非主观上要进行的动作都不能用“由”，但可以用“被”。例如：

A “被” sentence usually applies to a situation which would be harmful or unpleasant to the recipient of the action represented by the verb. “由” can never apply to any unexpected actions one doesn't want to do, but “被” can be used this way, e.g.

(4) 这件事被我们忘得干干净净。

(5) 那支钢笔让我丢了。

B. “由”还可以用来引出构成事物的成分或方式、原因等。“被”不能这样用。例如：

“由” can also bring in the components of a thing or the manner or cause of some event, but “被” cannot be used this way, e.g.

(1) 那个国家的政府代表团由十五人组成。

(2) “骑”马的“骑”字是由“马”、“大”和“可”三部分组成的。

(3) 这种病可能是由感冒引起 (yinqi, to give rise to) 的。

C. “由”还有“从”的意思，表示起点。“被”没有这种意思。例如：

“由” also means “从” showing a starting point, but “被” has no such meaning, e.g.

(1) 丁力的朋友是昨天由新疆来的。

(2) 他由邻居那儿借来了一把斧子。

(3) 春天到了，天气慢慢地由冷变暖 (和) 了。

五、练习

1. 读下列词组并用带“.”的词组造句，

画下来 照下来 写下来 记下来

留下来 收下来 住下来 停下来

翻译下来 记录下来

2. 把“都”加在下列各句里：

(1) 十二月了，天气还这么暖和。

(2) 他的年纪不太大，可是头发白了。

(3) 时间不早了，村里的人生火作饭了。

(4) 天晚了，太阳落下山去了，该找个地方住宿了。

(5) 时间过得多快呀，我们参加工作已经一年了。

(6) 我离开家的时候，这个孩子才三岁，现在上小学了。

3. 用“是不是”把下列陈述句改成疑问句，

(1) 他背着猎枪在树林里走来走去，可能是一个打猎的。

(2) 好多人在那儿写生，那里的风景一定很美。

(3) 他身上的衣服都湿了，一定是让雨淋的。

(4) 这间草屋是特地为过路人准备的。

(5) 他的手指有点儿黄，可能很爱吸烟。

(6) 这个姑娘背的竹筒是装盐的。

4. 完成句子:

- (1) 这么晚了, 他还没回来, _____。
(恐怕)
- (2) _____, 谁都不知道草屋的主人是谁。(副词“好”)
- (3) _____, 就可以找到住宿的地方了。(一直)
- (4) 我在这个村子 _____, 差不多每家情况我都清楚。(副词“好”)
- (5) 天气不好, _____, 你在这儿住一夜, 明天再走吧。(恐怕)
- (6) 他大学毕业以后, _____, 到现在已经十几年了。(一直)
- (7) 她穿的衣服 _____! 谁见了都要回头看一看。(副词“好”)
- (8) 我早就知道他已经到北京来了, _____。
(一直)
- (9) 草屋的门开着, 可是屋子里没有人, _____。
(恐怕)

5. 选词填空:

不用说 不由得

- (1) 走在前边的那个姑娘, 身上背着两个

竹筒, 样子十分活泼可爱, 我心里想: _____, 她一定是梨花姑娘。

- (2) 每当看到挂在墙上的照片, _____就会想起照片上的那些朋友。
- (3) 天色已经晚了, 前边没有村子, 我们担心找不到住宿的地方, _____都着急起来。
- (4) 要是我告诉大家, 明天去参观的地方是长城, _____, 大家一定都非常高兴。由 _____(让、叫)
- (5) 经过大家讨论决定, 这件工作 _____他领导。
- (6) 放在桌子上的辣椒都 _____我们吃了。
- (7) 那几张风景画儿都 _____我的朋友借走了。
- (8) 晏子回答楚王说: “我们是根据对方国家国王的情况, 决定 _____谁当大使的。”
- (9) 由于他常吸烟, 他的手指都 _____烟弄黄了。
- (10) 外边的雨下得小吧, 你看, 你的衣

服都_____雨淋湿了。

(11) 这间草屋是_____一队过路的解放军盖成的。

(12) 今天参观的这个展览，_____五部分组成。

(13) _____这儿往北走，过了眼前的树林，就到你所说的那个村子了。

(14) 他坐_____上海到北京的火车，今天晚上到。我准备去火车站接他。

6. 阅读短文，根据短文内容画出草图，再按照草图复述：

我有个朋友是画家（画画儿画得很好的人叫画家）。他到过好多地方，画过好多多写生画儿，有山水画儿，有人物画儿。我很喜欢看他的画儿。

有一天我去看他，他十分高兴地把新画的画儿拿出来给我看。

第一张是风景画儿。画儿的中间有一个草屋，草屋的左边有几棵苹果树，右边有几棵梨树。梨树上开满了白色的梨花。草屋门口有一只小狗。草屋后边是一片树林。草屋前边有一块田，社员们正在田里劳动。

第二张画的是几个哈尼族青年，他们每个人手里都拿着一支猎枪，正在往前跑。两只猎狗（打猎用的狗）在最前边，飞快地跑着一直往前追。再远一点儿的地方是树林，猎狗都快追进树林里去了。树林后边是几座山，因为离得比较远，山画得不那么清楚。

第三张画的是几个瑶族姑娘，她们都穿着很漂亮的衣服，背上背着竹筒。有的竹筒里装着米，有的竹筒里装着盐，有的竹筒里装着辣椒。她们正说说笑笑地从山上下来，样子都非常活泼可爱。

我正要看看第四张，我朋友对我说：“我们先吃饭，吃完饭再看吧！”我一看表，说：“哎呀！时间过得真快，都到吃饭的时候了！”

第六十八课

一、课文

东郭先生和狼

东郭先生赶着驴，在路上慢慢地走着。驴背上驮着一个口袋，口袋里装着很多书。

忽然从后边跑来一只狼，慌慌张张地对东郭先生说：“仁慈的先生，救救我吧！打猎的在后边追我，要把我打死。让我在你的口袋里躲躲吧！躲过了这场灾难，我永远也忘不了你的好处。”

东郭先生犹豫了一会儿，看看狼那种可怜的样子，就说：“好吧，我救救你。”他把口袋打开，拿出里面的书，想把狼装进去。他怕狼在里面不舒服，这么装，那么装，总是装不好。

打猎的越来越近了，都能听见马跑的声音了。狼着急地说：“先生，你能不能快一点儿？象你这样慢，哪儿是救我，简直是让他们来捉我了。”说着就躺在地上，让东郭先生把它的腿捆

起来。东郭先生把狼捆好，装进口袋，上面放了一些书，又赶着驴往前走了。

打猎的追上来一看，狼不见了，就问东郭先生：“有只狼跑过来了，您看见没有？”东郭先生回答说：“没看见。这儿有一条小路，也许从小路逃走了。”打猎的听了东郭先生的话，就沿着小路追下去了。

狼听见马跑的声音渐渐地远了，就在口袋里喊：“先生，可以放我出去了。”东郭先生把它放出来，狼前后看了看，说：“我现在饿极了，如果找不到吃的，就要饿死。先生既然救我，就



应该救到底。让我把你吃了吧！”说着就向东郭先生扑去。

东郭先生很害怕，只好借驴来抵挡。狼扑到驴这边，他就躲到驴那边，嘴里不住地骂：“你这没良心的东西！你这没良心的东西！”

正在这个时候，前边来了一个老农民。东郭先生急忙把老农民拉住，请他评理。没等东郭先生把话说完，狼就抢着说：“他刚才把我捆起来，装在口袋里，上边还压了很多书。这哪儿是救我，明明是想闷死我。这样的坏人还不该吃吗？”

东郭先生很生气，对老农民说，他救这只狼，只是因为可怜它，并没有别的意思。

老农民想了想说：“你们的话我都不相信。这个口袋怎么装得下一只狼？我得看一看是怎么装进去的。”狼同意了。它又让东郭先生把它捆起来，装进了口袋。这时候，老农民对东郭先生说：“现在你安全了。以后要记住，对这样的坏东西仁慈，就会害了自己。”

二、生词

1. 狼 (名) láng wolf

- | | | | |
|----------|-------|------------|--------------------------------|
| 2. 驴 | (名) | lú | donkey |
| 3. 背 | (名) | bèi | back |
| 4. 驮 | (动) | tuó | to carry on the back |
| 5. 口袋 | (名) | kǒudai | sack |
| 6. 慌张 | (形) | huāngzhāng | flurried, flustered |
| 7. 仁慈 | (形) | réncí | kind, merciful |
| 8. 躲 | (动) | duǒ | to hide, to dodge |
| 9. 场 | (量) | chǎng | a measure word |
| 10. 灾难 | (名) | zāinàn | disaster, calamity |
| 11. 永远 | (副) | yǒngyuǎn | always, forever |
| 12. 好处 | (名) | hǎochu | benevolence, mercy |
| 13. 犹豫 | (形、动) | yóuyù | uncertain, to hesitate |
| 14. 可怜 | (形、动) | kělián | pitiful, to pity |
| 15. 里面 | (名) | lǐmiàn | inside, within |
| 16. 简直 | (副) | jiǎnzhí | virtually, simply |
| 17. 捉 | (动) | zhuō | to seize, to catch, to capture |
| 18. 腿 | (名) | tuǐ | leg |
| 19. 捆 | (动) | kǔn | to tie |
| 20. 上面 | (名) | shàngmian | top, above |
| 21. 也许 | (副) | yěxǔ | perhaps, maybe |
| 22. 沿(着) | (介) | yán (zhe) | along |

23. 渐渐 (副) jiànjian gradually, little by little
24. 放 (动) fàng to let go, to set free, to release
25. 饿 (形、动) è hungry, to be hungry, to starve
26. 到底 dào dǐ to the end, thoroughly
27. 扑 (动) pū to jump on (upon)
28. 害怕 hàipà to fear, to be afraid
29. 借 (介) jiè by means of, by the help of
30. 抵挡 dǐdǎng to resist, to parry
31. 嘴 zuǐ mouth
32. 不住 bú zhù not firmly, not securely
33. 良心 liángxīn conscience
34. 评理 píng lǐ to judge
35. 压 yā to press, to lay (sth. heavy) on
36. 明明 míngmíng quite clear, obviously
37. 闷 mēn to stifle, to depress
38. 坏人 huàirén bad person, evil-doer
39. 该 gāi should, ought to
40. 生气 shēng qì to be (get) angry
41. 并 bìng *an adverb placed before a negative word to show not as might be expected*

42. 相信 (动) xiāngxìn to believe, to trust
43. 得 (能、动) děi must, to have to, should, to need
44. 安全 (形) ānquán safe
45. 害 (动) hài to cause harm to, to injure

专名

东郭 Dōngguō *surname of a person*

三、词语例解

1. 好吧

“好”或“好吧”单独成句，表示同意。例如，

“好”或“好吧” can act as a one-word sentence, expressing one's consent or agreement, e.g.

(1) 明天咱们一起去颐和园，怎么样？

——好，明天我去找你，咱们一起去。

(2) 拿着酒壶的人说：“我们每人画一条蛇，谁先画完，谁就喝这壶酒。”大家都听了都说：“好吧！”

2. 简直

“简直”用来强调完全达到或差不多达到了某种程度，有时是一种极端的程度。带有夸张的口气。例如：

“简直” is an intensive adverb used to emphatically indicate that something has completely or nearly developed to

a certain degree or even to the extreme sometimes. It usually implies an exaggerated statement, e.g.

- (1) 今天的报告简直好极了, 帮助我了解了好多情况。
- (2) 他说得太快了, 我简直一点儿也没听懂。
- (3) 这张画儿画得太好了, 简直跟真的一样。
- (4) 安娜说汉语说得那么好, 简直跟中国人一样。
- (5) 今天真冷, 简直象冬天了。

3. 让东邪先生把它的腿捆起来

复合趋向补语“起来”还有一种引申意义, 就是表示由分散到集中或由展开到收拢。例如:

The compound directional complement “起来” has an extended usage, that is, indicating that scattered persons gather together or separated things are joined up, e.g.

- (1) 让我们团结起来吧!
- (2) 把这两个数目加起来就是一万。
- (3) 那个老农民把砍的柴捆起来, 准备背回家去。

4. 就沿着小路走下去

复合趋向补语“下去”有一种引申意义, 就是表示动作从现在继续到将来, 后面一般不能有宾语。例如:

The compound directional complement “下去” also indicates an action starts from the present to the future. This is an extended usage in which no object occurs after “下去”, e.g.

- (1) 这个笑话太可笑了, 你快讲下去吧!
- (2) 座谈会还要继续开下去, 你有什么想法, 可以谈一谈。

5. 先生既然教我, 就应该教到底

“到底”作补语有“一直到最后”的意思。例如:
As a complement, “到底” means “一直到最后”, e.g.

- (1) 我们一定要把革命进行到底。
- (2) 孩子们对他们不懂的事情往往会提出很多问题, 而且要一直问到底。

6. 没等东邪先生把话说完……

动词“等”后边如果跟着主谓结构或动宾结构, 意思是“等到…的时候”或“等到…以后”, 常有“就”、“再”与它呼应。否定形式是“没等…”、“不等…”。例如:

Followed immediately by a subject-predicate or verb-object construction, the verb “等” means “等到…的时候” or “等到…以后” and is often accompanied by “就” or “再”. Its negative form is “没等…” or “不等…”, e.g.

- (1) 等他讲完了你再提意见。
- (2) 等写完这封信我就去。
- (3) 我们去晚了, 还没等我们找到座位, 电影就开始了。

7. 明明

“明明”的意思是: 事实显然如此或确实如此, 后面用表示转折或反问的句子来说明出现的与事实相反的情况。带有不解、不满意或怀疑的语气。例如:

“明明” means “such is the obvious fact” or “such is indeed the case”. The clause or rhetorical question that follows usually stresses something contrary or opposite to what is stated in the preceding clause, often implying incomprehension, perplexity, dissatisfaction or suspicion on the part of the speaker, e.g.

- (1) 我的练习本子明明放在桌子上，怎么不见了？
- (2) 狼明明知道东郭先生是救它，可是却对老农民说东郭先生想闷死它。

反问的句子有时也可以出现在用“明明”的句子前面。例如，
Sometimes the rhetorical question comes before the sentence with “明明” e.g.

- (3) 怎么找不到他了？刚才我明明看见他进食堂来了。

8. 这样的坏人还不该吃吗

“还”在反问句中有加强语气的作用。课文中的“还不”是用否定形式来强调肯定的意思，句尾也可用上“吗”。例如，
When used in a rhetorical question, “还” intensifies the tone. “还不” in the text is the negative form of “还”， which stresses affirmation. At the end of the question there may be a “吗” to go with it, e.g.

- (1) 第一次学游泳，还能不喝几口水吗？
- (2) 你干了那么长时间了，还不休息休息？

9. 该

能愿动词“该”有“应该”的意思。多用于口语。例如，
The optative verb “该” has the same meaning as that of “应该”. In this sense, it is mostly used in colloquial speech, e.g.

- (1) 这件衬衣脏了，该洗了。
- (2) 他本来该九月回国，因为有事，七月就走了。

还可以表示根据情理或经验，推测必然或可能产生某种结果。例如，

“该” also indicates an inference from common sense or experience that something is bound to or may bring about a certain result, e.g.

- (3) 这次小张该高兴了，他的研究成功了。
- (4) 你总不注意休息，又该犯病了。

有时还有轮到的意思，后面常是名词、代词或主谓结构。例如，

Sometimes “该” means “it is one's turn to do sth.” and is usually followed immediately by a noun, pronoun or subject-predicate construction, e.g.

- (5) 下一个节目该你了。
- (6) 明天该我们检查身体了。

10. 只是

“只是”有“不过是”、“仅仅是”的意思。例如，
“只是” means “不过是” or “仅仅是” (only, merely), e.g.

- (1) 我今天进城，只是去看看朋友，买点东西，没有什么重要的事。
- (2) 我借那本书只是看看里边的画儿，内容还看不懂。

11. 并

“并”在“不”或“没有”前，用来加强否定的语气，常用在表示转折的句子中，有否定某种看法，说明真实情况的意味。例如，

When used before “不”，“没有” or other negative expressions, “并” stresses negation. It usually occurs in the second clause of a compound sentence, which shows something opposite to what is related in the first clause to give real fact, e.g.

- (1) 今天考试的问题虽然多，可是并不难。
- (2) 昨天下了一夜雪，可是今天并不太冷。
- (3) 你说的这件事，他并没有告诉我，我怎么知道呢？
- (4) 大家都以为我会说法语，可是我并不会。

四、近义词例解

怕 害怕 恐怕

“怕”有四个意思：

“怕” has the following four meanings:

A. 表示畏惧。例如，

To indicate fear or dread, e.g.

- (1) 我们什么困难都不怕。

- (2) 有人说狗是不怕狼的。

B. 表示经受不住。例如，

To indicate “cannot stand” or “cannot bear”, e.g.

- (1) 病人怕感冒，一感冒，他原来的病就更不容易好了。

- (2) 这种布怕用热水洗。

C. 表示担心。例如，

To indicate worry, e.g.

- (1) 我怕他走不动，所以派了一辆汽车去接他。

- (2) 你别怕他们太累，他们是不知做什么累的。

D. 表示估计。例如，

To indicate “I’m afraid”, e.g.

- (1) 这块石头怕有两千多斤重吧？

- (2) 他走了怕有二十天了。

“害怕”只有“怕”的A项意思，但侧重于描写主语遇到危险、恐惧时的心理状态，而“怕”则侧重于说明主语对……的畏惧。所以“害怕”多不带宾语，“怕”则多带宾语。例如，

“害怕” has the same meaning as A of “怕” only. In this sense, what “害怕” stresses is the state of mind of the person represented by the subject; with “怕”, however, stress is laid on what the person represented by the subject fears or dreads, e.g.

- (1) 狼看见打猎的，害怕了，才逃走。

(2) 她说：“山后只有一间草屋，一个人也没有，我很害怕。”

另外，有些习惯的搭配，只能用“怕”，如：“怕困难”、“怕苦”、“怕累”、“怕死”等。

In addition, in some set phrases such as “怕困难”，“怕苦”，“怕累” and “怕死”，only “怕” is used.

“恐怕”主要表示估计，有“大概”、“也许”的意思。上面D项两个例句中的“怕”都可以换成“恐怕”。有时“恐怕”也兼有担心的意思，但因为它是副词，所以不能说“我恐怕你们……”“我恐怕他……”等。上面C项两个例句中的“怕”都不能换成“恐怕”。“恐怕”可以放在主语前或主语后。例如：

“恐怕” chiefly indicates one's estimate of a thing or a situation, meaning “大概” or “也许”。 In the two examples in D above, “怕” can be replaced by “恐怕”. Sometimes “恐怕” implies some worrying. “恐怕” is an adverb rather than a verb. So it is wrong to say “我恐怕你们…” or “我恐怕他…” . In the two examples in C, “怕” cannot be replaced by “恐怕”. “恐怕” can be placed either before or after the subject, e.g.

- (1) 恐怕他不会同意这样作吧？
- (2) 他们走了很多路，恐怕太累了。

五、练习

1. 用“起来”或“下去”填空：

- (1) 大夫把老海员轧断的手指接了_____。
- (2) 他的话还没说完，让他说_____吧。

(3) 这件事情还没弄清楚，应该继续调查_____。

(4) 请你把这些书捆_____吧，我要带走。

(5) 运动员的队伍已经集合_____了，表演马上就要开始了。

(6) 这个问题不要再讨论_____了，就这样决定吧。

(7) 我相信，这个工作继续进行_____，对大家会有好处的。

2. 完成句子。

(1) 他走得那么快，你看他哪儿是在走，_____。(简直)

(2) 他这几天太忙了，_____。(简直)

(3) 东郭先生虽然救了那只狼，_____。(并)

(4) 出了草屋门，我们遇见一群背着竹筒的姑娘，我以为走在前边的一定是梨花姑娘，_____。(并)

(5) 这本书我借来已经很长时间了，_____。(该)

(6) 已经十二点了，_____，我们快点儿走吧。(该)

- (7) 这个外国同学说汉语说得真好，_____。
 _____。(简直)
- (8) 他两次让你去，你都没去，这次再不去，
 _____。(该)
- (9) 人们都说那个地方很冷，_____。(并)

3. 用所给的词和词组按照下边的例子造句；

例：没等我把话说完，他就抢着说了。

- (1) 画完蛇脚 抢过去
 (2) 提完意见 生气
 (3) 追上 跑到家
 (4) 放好自行车 骑走

例：这哪儿是救我，明明是想闷死我。

- (1) 酒 汽水
 (2) 条件不好 不努力
 (3) 我弄坏的 别人弄坏的
 (4) 有好处 是灾难

例：我送给他这本词典，只是为了让他好好学习，并没有别的意思。

- (1) 用这么大声 让他听清楚
 (2) 说这句话 开个玩笑
 (3) 躲在这儿 你的安全
 (4) 走这条近路 少用点儿时间

例：你既然救我，就应该救到底。

- (1) 开始了这件工作 作
 (2) 要走这条路 走
 (3) 想帮助他 帮
 (4) 决定学画画儿 学

4. 把下列陈述句改成带“还”的反问句；

例：这个消息这么重要，你应该早一点儿告诉他。

这个消息这么重要，你还不该早一点儿告诉他？

- (1) 屋子里那么黑，该开灯了。
 (2) 衣服淋得这么湿，应该去换一件。
 (3) 屋子里的空气太坏，该打开窗户了。
 (4) 眼前的风景多美呀，应该照几张相。
 (5) 你们已经调查了那么长时间，应该把事情调查清楚了。
 (6) 驴驮着那么多东西，走了那么多路，应该让它休息休息。

5. 选词填空；

怕 恐怕 害怕

- (1) 打猎的在后天边追狼，狼非常_____。
 (2) 屋子里没有人，他_____已经离开这

儿了。

- (3) 不用_____，那是一条狗，不是狼。
(4) 既然一定要按时完成这个任务，就不能_____苦，_____累。
(5) 天这么黑，_____要下雨了。
(6) 别_____去不了，一会儿汽车就来送我们去。
(7) 把孩子一个人留在家，孩子会_____的。
(8) 他为什么还犹豫呢？_____对你说的话还有点儿不相信。
(9) 这条河的水不深，别_____，能过得去。

6. 把本课课文改成小话剧。

7. 阅读下面的短文并复述：

老农民和蛇

一个老农民，慢慢地在路上走着。他是到田里去干活的。忽然，他发现路旁边有一条蛇。由于天气太冷，这条蛇躺在那里，快要死了。老农民想救这条蛇，又怕把它救活，它会害自己。老农民犹豫了一会儿，看看蛇那种可怜的样子，最后还是决定救它。

老农民从地上把蛇拿起来，放到自己的衣服

里面。他怕蛇在里面不舒服，这样放，那样放，总是放不好，最后才把它放在最里边的衣服里，让它紧紧地靠着自己的身体。

蛇在这样暖和的地方，渐渐地活过来了。老农民感到蛇慢慢地动起来了，心里十分高兴。他小心地把蛇从衣服里拿出来，心里想：现在我把你救活了，你又能继续活下去。虽然我并不想让你感谢我对你的好处，但是我总是救了你。

老农民正这样想着，哪知道那条被救活的蛇，却回过头来咬（yǎo, to bite）了老农民一口。立刻，老农民觉得被咬的地方，非常疼，接着，全身也都疼起来。他走不动了，躺在了路旁边。

老农民知道自己活不了了，他看着那条蛇，生气地说：“明明是我救了你，你反而要来害我。你这没良心的东西，简直太坏了。刚才我真不该救你。

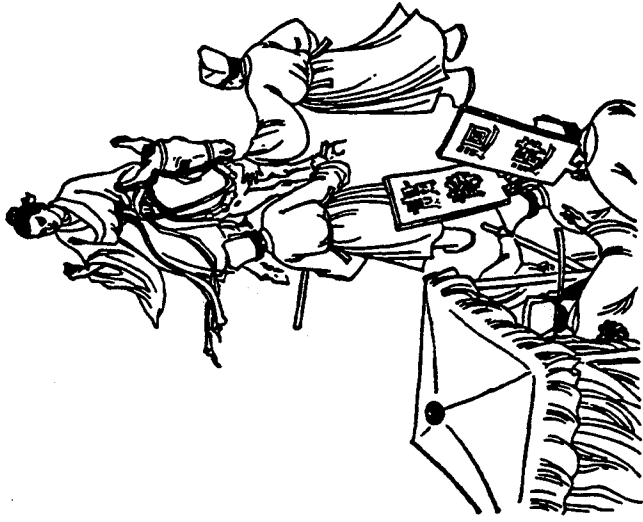
但是等老农民明白这个道理的时候，已经太晚了。

第六十九课

一、课文 推 敲

古时候人们作诗，常常是一边心里想着诗句，一边嘴里低声地读出来。唐代有个诗人名叫贾岛，他作诗十分刻苦、认真。他的每一句诗，每一个字，几乎都要反复修改。他一天到晚嘴里总是不停地念着诗句。当时流传着不少关于他刻苦作诗的故事，“推敲”就是其中的一个。

据说，这是贾岛在京城参加考试时的事情。有一天，贾岛骑着一头小驴，到街上去玩儿。在路上，他想出了两句诗：“鸟宿池边树，僧推月下门。”描写的是一个非常安静的环境。贾岛反复读这两句诗，觉得把其中的“推”字改成“敲”字，也许更好一些。改不改呢？他一时决定不了，于是就在驴背上一遍一遍地读，同时还用手作着“推”和“敲”的动作，反复地比较。他完全忘记自己是骑着驴在街上走，小驴也跟没人管一样，朝前乱跑。



就在这时候，前面来了一个大官。封建时代，大官出门，老百姓必须远远地躲开。可是这位贾岛，一心想着诗句，而且还在不停地作着“推”和“敲”的动作，小驴驮着他一直闯到大官的面前。卫兵立刻过去把他从驴背上拉了下来。这时贾岛才知道自己闯了祸。他见了那个大官，就老老实实把自己一心想诗句的情况说了一遍，希望大官能原谅他。

事情真巧，原来那个大官是唐代有名的诗人

韩愈。他听了贾岛说的情况，知道是因为作诗才撞了他的车马，不但没生气，反而停下，跟贾岛一起谈起诗来。贾岛听说这个大官就是韩愈，非常高兴，就问他对这两句诗的意见。韩愈想了想，说：“我觉得‘敲’字比‘推’字好。静静的夜里，在月光下，一个僧人‘得得’地敲着山门，这个情景是很美的。”于是贾岛就把“推”字改成了“敲”字。我们现在用的“推敲”这个词，就是从这个故事来的，意思是指对词句进行分析、比较，反复考虑，努力要求用得准确生动。

二、生词

1. 敲 (动) qiāo to strike, to knock
2. 推敲 (动) tuīqiāo to weigh and consider, to ponder
3. 诗 (名) shī poem
4. 诗人 (名) shīrén poet
5. 刻苦 (形) kèkǔ assiduous, hardworking
6. 几乎 (副) jīhū almost, nearly
7. 反复 (动) fǎnfù to repeat
8. 修改 (动) xiūgǎi to modify, to revise, to correct
9. 当时 (名) dāngshí at that time, then
10. 流传 (动) liúchuán to spread, to circulate

11. 关于 (介) guānyú about, on, concerning, with regard to
12. 其中 (名) qízhōng among (whom or which)
13. 据说 (名) jùshuō it is said that, to be said to
14. 京城 (名) jīngchéng capital
15. 头 (量) tóu a measure word
16. 鸟 (名) niǎo bird
17. 宿 (动) sù to dwell, to stay overnight
18. 池 (名) chí pond, pool
19. 僧 (名) sēng monk, priest
20. 月 (名) yuè the moon
21. 描写 (动) miáoxiě to describe
22. 环境 (名) huánjìng circumstances, environment, surrounding
23. 一时 (名) yíshí for a while, for the time being
24. 同时 (名) tóngshí at the same time, simultaneously
25. 动作 (名) dòngzuò action, movement
26. 完全 (形) wánquán entire, complete
27. 忘记 (动) wàngjì to forget
28. 朝 (介、动) cháo to, towards, to go (move) toward
29. 乱 (形) luàn disorderly, confused

30. 官 (名) guān official
 31. 封建 (名、形) fēngjiàn feudalism, feudal
 32. 时代 (名) shídài times, era
 33. 老百姓 (名) lǎobǎixìng common people, ordinary ci-
 vilian
 34. 必须 (能动) bìxū must, to have to
 35. 一心 (副) yìxīn with one heart and one mind, heart and soul, concentrate
 36. 而且 (连) érqiě moreover, besides, and (not only...) but also...
 37. 闯 (动) chuǎng to rush in by force or improperly, to force one's way in or out
 38. 闯祸 chuǎng huò to precipitate a disaster, to lead to trouble
 39. 老实 (形) lǎoshí honest
 40. 巧 (形) qiǎo coincidental, opportune, as it happens, as luck would have it
 41. 有名 (形) yǒumíng famous, well-known
 42. 撞 (动) zhuàng to clash into, to knock into
 43. 静 (形) jìng quiet, tranquil
 44. 月光 (名) yuèguāng moonlight
 45. 得得 (象声) dēdē *onomatopoeia*

46. 山门 (名) shānmén gate to a monastery
 47. 情景 (名) qíngjǐng general aspect, situation, scene
 48. 考虑 (动) kǎolǜ to think over, to ponder over
 49. 要求 (动、名) yāoqiú to demand, to require
 50. 准确 (形) zhǔnquè accurate, precise, exact
 51. 生动 (形) shēngdòng vivid, lively

专 名

1. 唐代 Tángdài the Tang Dynasty
 2. 贾岛 Jiǎ Dǎo name of a person
 3. 韩愈 Hányù name of a person

三、词语例解

1. 几乎

“几乎”是副词，表示非常接近某种程度。例如：

“几乎” is an adverb meaning “almost”, “nearly” or “so...that...”, e.g.

(1) 他激动得几乎说不出话来。

(2) 他们两个人对这句诗的修改意见几乎完全一样。

(3) 这个村子的变化太大了，这次我回来，几乎很多地方都不认识了。

2. 关于

用“关于”构成的介宾结构，表示关联、涉及的范围、方面或内容，可作定语、状语。作状语时，要放在主语前面。例如，
Preposition-object constructions formed of the preposition “关于” and its object show the scope, respect or content related or involved. The construction “关于...” may function as either an attributive or adverbial adjunct. As an adverbial adjunct, “关于...” must be placed before the subject, e.g.

- (1) 他作了一个关于汉语发展史的学术报告。
- (2) 我们看了一个关于怎样写汉字的电影。
- (3) 关于这方面的问题，他在报告中已经作了分析。
- (4) 关于历史人物的研究，我们下一次再讨论。
- (5) 关于怎样搞好翻译课，大家正在讨论研究。
- (6) 我看了那篇《关于如何使用标点符号》的文章。

3. 其中

“其中”就是“那边”，“其”复指已经提到过的人或事物。例如：
“其中” means “among whom or which”. “其” refers to the persons or things mentioned before, e.g.

(1) 去年这个公社办了六个工厂，其中四个已经开始生产了。

(2) 离这个城市大约一百公里的地方，有几个现代化的工厂，其中大部分是最近几年修建的。

4. 一时

“一时”的意思是在事情发生的那一短暂时间内，可以作定语或状语。例如，

“一时” means “for the time being”, “within a momentary period of time” or “in a twinkling”. It may serve as either an attributive or adverbial adjunct, e.g.

- (1) 作工作不能只靠一时的热情。
- (2) 大娘看着小刘把粮食给她送到家里来，一时感动得说不出话。

5. 同时

表示同一个时候。例如，

“同时” means “at the same time” or “meanwhile”, e.g.

- (1) 我们两家是同时搬进新楼的。
- (2) 我们不但要练习听和说，同时还要练习读和写。
- (3) 老师在讲新课的同时，总要用各种办法复习旧词。

表示进一步，有“并且”的意思。例如，

“同时” also means “furthermore”, implying “并且”, e.g.

(4) 中国人民解放军是一个战斗队，同时也是
一个工作队、生产队。

(5) 他是我的老师，同时也是我的朋友。

6. 乱

“乱”是形容词，表示没有秩序，没有条理。例如：

“乱” is an adjective meaning “disorderly” or “unmethodical”, e.g.

(1) 我写得很乱，你能看清楚吗？

(2) 书架上的书摆得整整齐齐，一点儿也不乱。

“乱”作状语时，表示任意、随便。例如：

“乱”， as an adverbial adjunct, means “at will”, “at random” or “not properly”, e.g.

(3) 报和杂志看完了，不要乱放，应该放在书架上。

(4) 别把没用的纸乱扔。

四、近义词例解

关于 对于 对

“关于”、“对于”、“对”都是介词（“对”还可以是动词），由它们构成的介词结构都可以作定语和状语。

“关于”，“对于” and “对” are all prepositions (“对” is a verb as well). Prepositional constructions formed of “关于”，“对于” and “对” and their objects can function as attributives or adverbial adjuncts.

“关于”和“对于”不同。

Differences between “关于” and “对于” are:

A. “关于”是指出范围，表示关涉的人或事物，“对于”是指出对象，强调主观对待。下面句子里的“关于”都不能换成“对于”。例如：

“关于” shows a certain scope and introduces the person or thing related or involved; “对于” emphasizes how one treats as a subjective action. “关于” in the following sentences cannot be replaced by “对于”；

(1) 中国古代寓言里关于狼的故事很多。

(2) 他读的中文小说不少，有关于中国解放战争的，也有关于农村人民公社的。

(3) 关于要从实际出发的问题，他们准备举行一次座谈会。

下面句子里的“对于”都不能换成“关于”。例如：

“对于” in the following sentences cannot be replaced by “关于”；

(4) 我很想知道你对于这个问题的意见。

(5) 领导同志对于我们的生活和学习非常关心。

(6) 汉字对于某些国家的留学生是比较难的。

有时，同样一个句子可以用“关于”，也可以用“对于”。用“关于”时，侧重说明在哪个范围内，或在哪方面；用“对于”时，侧重于指出说明的对象。例如：

In some cases, however, either “关于” or “对于” can be used in the same sentence. The difference is that the scope or respect is stressed when “关于” is used, and the object is stressed when “对于” is used, e.g.

(7) 对于这个问题，每个人都谈了一下自己的想法。

(8) 关于唐代诗人贾岛的情况，我知道的不少。

B. 作状语时，“关于…”放在主语前，“对于…”可以放在主语前，也可以放在主语后。

As an adverbial adjunct, “关于…” should be placed before the subject, and “对于…” can be placed either before or after the subject.

C. 由“关于”构成的介宾结构，可以作书名或文章、报告的题目。“对于”不能这样用，如果要，往往把“对于…”用作定语。例如：

Preposition-object constructions formed of “关于” and its object can act as titles of books, articles, reports or lectures. “对于” cannot be used this way. If so used, it is necessary to put “对于” before what it qualifies as an attributive, e.g.

(1) 最近我从杂志上看到一篇很好的文章——《关于诗人贾岛》。

(2) 在经验交流会上，玛丽讲了她的《对于如何提高汉语水平的意见》。

D. “关于…”可以放在“是…的”格式里作谓语。“对于…”不能。例如，

“关于…” can be inserted in the construction “是…的” as the predicate while “对于” cannot, e.g.

(1) 那篇文章是关于什么的？

(2) 马老师作的报告是关于教学方法的。

“对于”和“对”很相近，凡是用“对于”的地方都可以换成“对”，但“对”有两个意思是“对于”所没有的，

“对于” and “对” are similar in meaning and interchangeable in usage. Following are the two meanings peculiar to “对”：

A. “对”有时有“向”或“跟”的意思。例如，“对” means “向” or “跟” sometimes, e.g.

(1) 他对我笑了笑说：“没关系，别客气！”
(2) 她对我说，明天她要跟代表团出国了。

B. “对”有“对待”的意思。例如，“对” also means “对待”， e.g.

(1) 工人同志对我们非常热情。
(2) 哈尼族的姑娘对过路的人怎么样？

上述两种情况，“对…”只能放在主语后面。

In the two cases above, “对…” can only be placed after the subject.

五、练习

1. 用“几乎”改写下面的句子；

- (1) 听到这个消息，他高兴得快要跳起来了。
- (2) 如果老农民不来，东郭先生很可能被狼吃掉。
- (3) 这儿的人我差不多都问了，他们都不知道这个情况。
- (4) 狼对老农民说，它在口袋里都快闷死了，因此东郭先生不是要救它。
- (5) 那本关于有名诗人的书，还在我这儿，你要是不说，我都忘记了。

2. 完成句子：

- (1) 这个诗人写过很多篇诗，_____。
(其中)
- (2) 早上，我们遇见一群背竹筒的姑娘，_____。
(其中)
- (3) 北京有不少公园，_____。(其中)
- (4) 这几个标点符号，我还掌握不好，_____。
(其中)
- (5) 他屋子里的东西整齐极了，_____。
(乱)
- (6) 这是一座有名的古代建筑，我们参观的时候要特别注意，_____。(乱)

- (7) 书架上的书刚放好，_____。(乱)
- (8) 你让我改的那几个句子，我已经改好了，但是_____，恐怕你看不清楚。
(乱)

3. 选词填空：

关于 对于 对

- (1) 今天的课讲的是_____标点符号的用法。
- (2) _____这个问题，现在先不作决定，以后再讨论。
- (3) 你_____这个问题有什么意见，我们很想听一听。
- (4) 那儿的人_____我们都很热情。
- (5) _____这方面的情况，他已经_____我说过了。
- (6) 这本书是_____几个有名的诗人刻苦努力、反复修改诗句的故事。
- (7) _____狼这样的坏东西仁慈，就会害了自
己。
- (8) 我觉得_____诗里的这个句子，还应该反
复推敲。
- (9) 我说的这件工作，_____他一点儿也不困
难。

(10) _____ 你提出的要求，我们准备再研究一
次。

一时 同时

(11) 贾岛骑着驴撞到大官的面前，才发现自
己闯了祸，_____ 不知道怎么办才好。

(12) 我们_____ 从这儿出发，看谁先到那儿。

(13) 韩愈是个大官，_____ 也是一个有名的
诗人。

(14) 说汉语的时候，当然应该注意语法，但
是_____ 也必须注意发音和声调。

(15) 由于_____ 的激动，他竟忘记自己是在什
么地方了。

(16) 写文章的时候，我们在想到句子意思的
_____，还应该考虑到怎样表达得更准
确、更生动。

4. 按照课文回答问题：

(1) 贾岛常常怎么样作诗？

(2) 有一次他在路上闯了什么祸？

(3) 贾岛是为什闯祸的？

(4) 贾岛闯了祸，韩愈生气了吗？为什么？

(5) “推敲”这个词是怎么来的？

5. 阅读短文：

李贺 (Lǐ Hè) 是唐代有名的诗人，他从小时
候起，就很喜欢作诗。十几岁的时候，他几乎每
天都要作诗。他常常是一边骑着驴走路，一边想
着诗句。诗句想好了，就马上记下来。每次写完
诗以后，都要大声地念几遍。对于每一句诗，每
一个词，都要反复推敲，反复修改，一直到觉得
每个句子都很好了，才把诗放进口袋里。

有一年夏天，李贺到京城去访问有名的诗人
韩愈。正巧韩愈刚从很远的地方回来。那一天
天气特别热，韩愈觉得又累又困 (kùn, sleepy)，
很想马上睡觉，就想让人告诉来访问的人明天再
来。可是当他听说来的时候，不由得立刻把那首诗拿了过
来。哪知道韩愈刚看了一句，马上从床上坐起
来，嘴里不住地说：“哎呀，好诗，真是好诗
啊！”没等他把诗看完，立刻就让人把这位青年
诗人请了进来。这时候，他一点儿也不觉得困了。

韩愈一看，来的人是李贺，十分高兴。原来
韩愈很早就认识李贺。那是在李贺七岁的时候，
韩愈听朋友说七岁的李贺能作诗，他有些不相
信。后来，韩愈到了李贺家，让李贺作诗，李贺

当时立刻作出来了，而且作得很不错，他才相信。

韩愈看看眼前的李贺，又看看桌上的诗，对李贺说：“你已经长大了，诗也写得更好了。以后应该继续努力啊！”

第七十课

一、课文

李四光



李四光是中国有名的地质学家。他一生为祖国
的建设事业，作出了很大贡献。

李四光的最大功绩，是为中国找到了石油。
从前，不少外国学者曾经说过，中国是个“贫
油”国家。中国地下的石油到底多不多？中国的
石油工业究竟有没有发展前途？这是关系到中国

经济发展的**问题**，是需要地质工作者很快作出回
答的**问题**。

李四光根据他的地质学理论，经过多年的调
查研究，认为中国的东北平原、华北平原等地，
存在产生石油的条件，这些地区地下有石油。他
提出，应该在**这些地区进行石油普查**。李四光的
意见，得到了毛泽东主席和周恩来总理的支持。

一九五五年，对东北平原和**华北平原的石油
普查工作开始了**。李四光亲自参加了这项工作。
经过三、四年的努力，首先发现了**大庆油田**，接
着又发现了**大港油田和胜利油田**。事实证明
了李四光的科学预见：中国不是“**贫油**”国家，
中国的石油资源非常丰富。从找到**大庆油田以后**，
中国的石油工业很快发展起来了，石油产量一年
比一年提高。现在，不但国内**各方面用的石油**，
都是中国自己生产的，而且**出口的石油**，每年都
有增加

地质学是李四光创立的一门新的科学。地
球上的山、河、平原、丘陵等，是怎么形成的
呢？多少年以来，不少地质学家只能作一些现象
的描述。李四光力学的原理，对这些现象进行
了分析。经过多年的刻苦研究，他认为**自然界的**

二、生 词

1. 地质学 (名)	dìzhìxué	geology
2. 家 (尾)	jiā	a nominal suffix for such words as writer, artist, etc.
3. 一生 (名)	yìshēng	all one's life, life time
4. 事业 (名)	shìyè	cause
5. 贡献 (动、名)	gòngxiàn	to contribute, to render service, contribution
6. 功绩 (名)	gōngjì	merits, achievement
7. 石油 (名)	shíyóu	petroleum
8. 学者 (名)	xuézhě	scholar
9. 曾经 (副)	céngjīng	(at) some time in the past
10. 贫油	pín yóu	to be poor in oil
11. 究竟 (副、名)	jiūjīng	after all, whys and wherefores, the reasons for
12. 前途 (名)	qiántú	prospect, future
13. 经济 (名、形)	jīngjì	economy, economic
14. 地质 (名)	dìzhì	geology
15. 者 (尾)	zhě	a nominal suffix, equivalent to -er, -or, -ist, etc.
16. 理论 (名)	lǐlùn	theory

地质现象，是有一定联系，有一定规律的。同一运动方式产生的各种构造，组成一个构造体系；不同的运动方式，则产生不同的构造体系。这样，他就使地质学进入了一个新阶段。

李四光是湖北省人，青年时代曾经到日本留学。回国以后，一边在大学讲课，一边作科学研究工作。从三十年代起，他写了许许多多重要论文，成了国际上有名的地质学家。

李四光热爱祖国，热爱人民，很早就热情支持中国人民的革命事业。一九四五年，周恩来同志在重庆曾经两次接见他，根据当时的环境，希望他到国外去。一九四七年，李四光到了英国。一九四九年，中国人民的革命斗争胜利了，中华人民共和国诞生了。李四光虽然在国外，但是他的心早就飞回了祖国。

一九五〇年五月，李四光回到了北京。新的生活开始了。他是新中国的地质部部长。二十多年里，他一边作领导工作，一边继续进行地质科学的研究，参加实践活动。他根据国家的需要，进行了很多方面的地质研究，取得了很大成绩。

一九七一年，李四光因病逝世了，当时八十二岁。在向四个现代化的进军中，李四光是中国科技工作者学习的榜样。

17. 认为 (动) rénwéi to take for, to consider,
to regard as
18. 平原 (名) píngyuán plain
19. 产生 (动) chǎnshēng to produce, to give rise
to, to bring about
20. 地区 (名) dìqū area
21. 普查 (动) pǔchá to make a general investiga-
tion (survey)
22. 总理 (名) zǒnglǐ premier
23. 支持 (动) zhīchí to support
24. 亲自 (副) qīnzì personally, in person
25. 项 (量) xiàng a measure word
26. 首先 (副) shǒuxiān first of all, above all, in
the first place
27. 油田 (名) yóutián oilfield
28. 证明 (动、名) zhèngmíng to prove, to confirm, proof
29. 预见 (名、动) yùjiàn foresight, prediction, to
foresee
30. 资源 (名) zīyuán resources
31. 国内 (名) guó nèi inside the country
32. 出口 (动、名) chūkǒu to export, export
33. 力学 (名) lìxué mechanics
34. 创立 (动) chuànglì to set up, to establish
35. 门 (量) mén a measure word, branch
36. 地球 (名) dìqiú the earth
37. 丘陵 (名) qiūlíng an earthen mound, hill
38. 形成 (动) xíngchéng to take shape, to form,
to become
39. ... 以来 ... yǐlái since
40. 现象 (名) xiànxàng phenomenon
41. 原理 (名) yuánlǐ principle, theory
42. 自然界 (名) zìránjiè natural world, nature
43. 联系 (动、名) liánxi to contact, to get in
touch with, to connect,
ties, connection
44. 规律 (名) guīlǜ law
45. 同一 (形) tóngyī same
46. 运动 (名) yùndòng movement
47. 方式 (名) fāngshì fashion, way, manner
48. 构造 (名) gòuzào structure, construction,
to construct
49. 体系 (名) tǐxì system
50. 则 (连) zé but, however, then
51. 使 (动) shǐ to make, to cause

52. 进入 (动)	jìnrù	to enter, to make one's way into
53. 阶段 (名)	jiēduàn	period, stage
54. 留学 (动)	liúxué	to study abroad, to go abroad for further study
55. 年代 (名)	niándài	years
56. 论文 (名)	lùnwén	essay, thesis
57. 热爱 (动)	rè'ài	to love
58. 接见 (动)	jiējiàn	to receive, to give an interview
59. 国外 (名)	guówài	abroad
60. 胜利 (动、名)	shènglì	to win victory, victory, triumph
61. 诞生 (动)	dànshēng	to be born, to give birth to
62. 部 (名)	bù	ministry
63. 部长 (名)	bùzhǎng	minister
64. 实践 (动)	shíjiàn	to practise, to put in practice
65. 取得 (动)	qǔdé	to obtain, to achieve, to get
66. 成绩 (名)	chéngjī	achievement
67. 逝世 (动)	shìshì	to pass away, to die
68. 向 (介)	xiàng	to, towards
69. 进军 (动)	jìnjūn	to march on, to advance

70. 科技 (名)	kējì	science and technology
71. 榜样 (名)	bǎngyàng	example, model

专 名

1. 李四光	Lǐ Sìguāng	<i>name of a person</i>
2. 毛泽东	Máo Zédōng	Mao Zedong
3. 周恩来	Zhōu Ēnlái	Zhou Enlai
4. 大庆油田	Dàqīng Yóutián	Daqing Oilfield
5. 大港油田	Dàgǎng Yóutián	Dagang Oilfield
6. 胜利油田	Shènglì Yóutián	Shengli Oilfield
7. 湖北省	Húběi Shěng	Hubei Province
8. 日本	Rìběn	Japan
9. 重庆	Chóngqing	Chongqing
10. 英国	Yīngguó	Britain

三、词语例解

1. 家

带词尾“家”的名词，表示掌握某种专门学识并有所成就或从事某种专门活动的人。例如：

Nouns plus the suffix “家” usually refer to those who have a good command of a branch of learning or knowledge in a certain field and achieve great successes or are engaged in special pursuits in a certain sphere, e.g.

科学家 地质学家 数学家 历史学家
 文学家 音乐家 画家 理论家
 思想家 革命家 旅行家 社会活动家

2. 这是关系到中国经济发展的问题

名词“关系”常见的有下列四种意思。

As a noun, “关系” has the following four meanings:

A. 事物之间相互作用、相互影响的状态。例如：

The relation between two things, e.g.

- (1) 我们应该正确认识生产和生活的关系。
- (2) 这本书是讲现代汉语语法的，和古文字没有关系。

B. 人和人的某种性质的联系。例如：“同志关系”、“师生关系”、“军民关系”、“父子关系”、“母女关系”、“夫妻关系”等。

The relation between two persons or two groups of people, e.g. “同志关系”，“师生关系”，“军民关系”，“父子关系”，“母女关系” and “夫妻关系” etc.

C. 对有关事物的影响或重要性，常说“关系大小”或“没有关系”。例如：

Indicating the influence on or the importance to something. We have such common phrases as “关系大小” and “没有关系”，e.g.

- (1) 这句话后面不用逗号，关系不大。
- (2) 现在大家都不饿，晚一点儿吃早点，没有关系。

D. 指受到某种限制，常和“因为”、“由于”连用。例如：
 Indicating something is restricted by a certain condition and often used together with “因为” or “由于”，e.g.

- (1) 因为时间的关系，另外的两个问题明天再讨论吧。

(2) 由于天气的关系，他今天没有出去写生。
 动词“关系”有“关联”、“牵涉”的意思，常带结果补语“到”或动态助词“着”。例如：

As a verb, “关系” means “关联(to concern)” or “牵涉” and more often than not takes after it “到” as its complement of result or the aspect particle “着”，e.g.

- (1) 这次考试成绩的好坏，关系到我能不能毕业。
- (2) 我们刚才讨论的是关系到怎么样提高教学水平的问题，下午还要继续讨论。
- (3) 工农业生产的发展，关系着人民生活水平的提高。
- (4) 中文水平的高低，关系着以后的专业学习。

3. 着

动词、形容词后面加上“者”构成名词，一般指从事某种活动或有某种特性的人。例如：“革命者”、“劳动者”、“作者”、“读者”、“译者”、“成功者”、“胜利者”、“强者”、“老者”等。

名词后面加上“者”，一般指有某种信仰或从事某种工作的人。例如：“科学工作者”、“语(言)文(字)工作者”“国际主义者”等。

在“前”、“后”或数词之后加上“者”，指示代替前面提到的人或事。例如：“前者”、“后者”、“二者”、“三者”。

A verb or an adjective plus the suffix “者” forms a noun which refers to those who perform a certain action represented by the verb or possess a certain nature or quality shown by the adjective, e.g. “革命者”，“劳动者”，“作者”，“读者”，“译者”，“成功者”，“胜利者”，“强者” and “老者”。

A noun plus “者” usually refers to those who have a faith in a certain doctrine or principle or go in for a certain profession, e.g. “科学工作者”，“语(言)文(字)工作者”，“国际主义者” etc.

“前”，“后” or a numeral plus “者” often refers to what goes before in the context, e.g. “前者”，“后者”，“二者” and “三者” etc.

4. 亲自

“亲自”表示由于重视某事或某事需要，因而自己去作。例如：

“亲自” indicates that someone does something in his own person because he takes it seriously or it requires his presence, e.g.

- (1) 老人亲自到他家去表示感谢。
- (2) 这位厂长工作总是亲自布置任务，亲自检查。
- (3) 这件事需要你亲自去办。

5. 证明

(1) 这个意见听起来有些道理，但是究竟正确不正确，还需要事实来证明。

(2) 他的判断是正确的，已经得到了证明。

(3) 这几个大油田的发现完全证明了中国的石油资源是非常丰富的。

名词“证明”还可以是证明书或证明信的意思。例如：

The noun “证明” also means “certificate” or “identification”, e.g.

(4) 买这种药，必须有大夫的证明，请您给我开一个证明吧。

6. ...以来

“以来”如果放在表示时点的词语后面，是表示从那时开始到说话时为止的一段时间。有时在表示时点的词语前面有“自”、“从”、“自从”等，跟“以来”呼应。例如：

“以来”，when added to a word or phrase denoting a point in time, means a period of time from some time in the past to the present. Sometimes there may be a “自”，“从” or “自从” before that word or phrase to go with “以来”，e.g.

- (1) 解放以来，这里盖了很多新楼。
- (2) 到中国以来，我认识了不少新朋友。
- (3) 从1958年以来，这里的粮食产量提高了两、三倍。

“以来”如果放在表示时段的词语后面，表示从那段时间的起点开始到说话时为止的一段时间。这时，也可以说“…来”
例如：

“以来”，also “…来”，when added to a word or phrase denoting a period of time, means the time from the starting point of that period up to the present, e.g.

- (4) 三个月以来，我的汉语水平提高了不少。
- (5) 最近几年来，工农业的发展比较快。
- (6) 三天以来，他一直在反复考虑这个问题。

7. 联系

“联系”是动词，也是名词。名词“联系”作宾语时，和它搭配的动词学过的有“有”、“取得”等。例如：

“联系” is a verb, and a noun as well. When the noun “联系” is used as an object, the predicative verbs we have learned are usually “有” and “取得”, e.g.

- (1) 昨天我去工厂联系了一下参观的问题。
- (2) 理论必须联系实际。
- (3) 作一个领导干部一定要注意联系群众。
- (4) 中学毕业以后，我们两个人虽然不在一起了，可是还一直有联系。
- (5) 我们这次去南方办事，要路过上海和南京，应该首先和这两个地方取得联系。

8. 则

连词“则”是文言虚词，现在只用于书面语。连接两个句子

表示对比时，用在第二分句里。可以放在主语后，也可以放在主语前，带有转折的语气。例如：

The conjunction “则” is a function word in classical Chinese and is still used only in modern writings. It is usually used to connect the two clauses of a compound sentence showing comparison and occurs in the second clause. It can be put either after or before the subject. In either of the cases, it gives an adversative tone.

- (1) 汉字对某些国家的学生来说不难，对另外一些国家的学生来说则很难。
- (2) 以前赛球，我们总是输，这次则完全不
同，五场比赛，我们赢了四场。

9. 周恩来同志在重庆曾经两次接见他

“两次接见他”是“接见他两次”的意思，为了表示强调，把动量词提到动词前。例如：

“两次接见他” is equivalent to “接见他两次”. In the text, it is for the sake of emphasis that the verbal measure word “两次” is transposed to the verb “接见”, e.g.

- (1) 我们学校的足球队曾经两次输给了他们学校。
- (2) 他曾经三次出国访问。

10. 但是他的心早就飞回了祖国

“早”作状语时，可以用来强调某种情况很早以前就已经存在或发生了。“早”后面常有副词“就”或“已（经）”等。例如：

Used as an adverbial adjunct, “早” emphatically indicates that something began to exist or took place long ago. In this sense, “早” is very often followed immediately by the adverb “就” or “已(经)”, e.g.

- (1) 这件事情是早决定的, 不是刚决定的。
- (2) 我早就来了, 等了你半天了。
- (3) 我早就听说他不会喝酒, 也不会吸烟。
- (4) 他开的那个玩笑, 我早就忘了。
- (5) 作报告的那个同志还没来呢, 可是人们早已坐在礼堂里等着了。

11. 现代化

名词、形容词后加上“化”构成动词, 表示转变成某种性质或状态。例如,

“化”, equivalent to “-ize”, is suffixed to some nouns or adjectives to form verbs, meaning that something has obtained the character or state shown by the noun or adjective, e.g.

- (1) 1958年以后, 中国的农村已经人民公社化了。
- (2) 汉字必须简化。
- (3) 我们要绿化(lùhuà, to afforest)全国。
- (4) 中国人民要把自己的祖国建设成一个社会主义的现代化强国。

带“化”的动词, 除少数几个如“绿化(全国)”、“简化(汉字)”、“美化(校园)”等以外, 一般都不能带宾语。个别动词也可以加“化”, 如“劳动化”、“革命化”。

Most of the verbs with “化” are intransitive except a few of them, such as “绿化(全国)”, “简化(汉字)” and “美化(校园, campus)”. Only a few verbs can take “化” after them, e.g. “劳动化” and “革命化”.

12. 在向四个现代化的进军中

“中”是“里”、“中间”的意思, “在…中”更常指的是“…在进行的过程中”。口语里不常用。例如:

“中” is exactly the same as “里” or “中间” in meaning, and “在…中” often means “…在进行的过程中 (in the course of …)”. “在…中” is rarely met in colloquial speech, e.g.

- (1) 他说他要在建设祖国的事业中贡献出自己的一切。
- (2) 我在实践中学到了很多东西。
- (3) 要是你在工作中遇到了困难, 同志们一定会帮助你的。

四、近义词例解

1. 究竟 到底

A. 副词“究竟”和“到底”都可用于问句, 表示进一步追究, 有加强语气的作用。它们多用在动词、形容词前, 也可以用在主语前, 例如:

Both “究竟” and “到底” are intensive adverbs and apply to questions to ask for a definite final answer. They can

be put either before the verb or adjective they qualify or before the subject, e.g.

(1) 他们的想法**究竟**符合不符合实际情况？

(2) **到底**这里有没有石油？这是需要地质工作者很快作出回答的问题。

如果是针对主语提问，一定要放在主语前。例如，

“究竟” and “到底” must be put before the subject about which the question is asked, e.g.

(3) **到底**哪儿的风景最美？

(4) **究竟**谁是那间草屋的主人？

“究竟”和“到底”都不能用于带“吗”的疑问句。

Neither “究竟” nor “到底” can be used in questions with “吗”.

B. “究竟”和“到底”都有毕竟的意思。多用于含有评价意义的陈述句。例如，

“究竟” and “到底” also mean “after all” and mostly apply to declarative sentences, giving a ring of appraisal or admiration or comment, e.g.

(1) 他**到底**是一位有经验的技术员，这些问题**到底**又快又好。

(2) 他们**到底**比较年轻，干了这么半天也不觉得累。

C. “到底”还有终于的意思，“究竟”没有。例如，“到底” also means “in the end” or “finally” but “究竟” does not have this meaning, e.g.

(1) 手术**到底**成功了。

(2) 经过反复讨论和刻苦研究，这两个年轻人**到底**把那篇科学论文写出来了。

D. “究竟”还是名词，表示结果、原委。这样用时，前面常有量词“个”。“到底”不能这样用。例如，

“究竟” is also a noun, indicating the end, result or all the details of something or some event. In this sense, “究竟” usually takes the measure word “个” before it. “到底” can never be used this way, e.g.

我们提出的要求，他同意了没有？我们很想**知道**个**究竟**。

2. 认为 以为

“认为”和“以为”的宾语常是主谓结构、动词结构、形容词结构等。

The object of “认为” or “以为” is usually a subject-predicate construction, a verbal construction or an adjective construction, etc.

“以为”有两个意思，

“以为” carries the following two meanings:

A. 表示对某种情况的主观推断,而这种推断常常事后发现是与事实不符的。例如:

Indicating that one forms an estimate or judgement of a thing or situation which was proved to be incorrect or wrong later, e.g.

- (1) 我以为他不来了,哪儿知道,刚躺下,他就来敲门了。
(2) 我以为雨还没有停,原来已经停了。

B. 表示对人或事物确定某种看法或作出某种判断。例如:
Indicating that one takes a certain view of or has a certain opinion or estimate of a person or thing, e.g.

- (1) 如果一个人总以为别人都不如自己,从来不向别人学习,那么,他还怎么能进步呢?
(2) 我以为要学好一种语言,一定要好好下功夫。

“认为”只有“以为”的第二个意思,上面两个例句中的“以为”都可以换成“认为”。另外,“认为”的宾语里往往有“应该”、“必须”、“可以”、“一定”、“能”、“会”等。例如:

“认为” possesses the second meaning of “以为” only. So “以为” in the two examples above can be replaced by “认为”. Besides, in the object of “认为” there is often a “应该”, “必须”, “可以”, “一定”, “能” or “会” to go with it, e.g.

(1) 我认为我们的理想一定能实现。

(2) 我认为这个座谈会很重要,应该作记录。
“认为”可以用于“被”字句,构成“被…认为…”、“被认为”,“以为”前面不能用“被”。例如:

“认为” can be used in a “被” sentence, thus forming the construction such as “被…认为…” or “被认为”. “以为”, however, can never be preceded by “被”, e.g.

(3) 汉语节目表演会被大家认为是一个最好的互相学习的机会。

(4) 体操表演被认为在这次运动会最受欢迎欢迎的比赛项目。

五、练习

1. 熟读词组,并用下面带“.”的造句,

- (1) 为…作出贡献。 有…贡献
贡献出自己的一切。 把…贡献给…
贡献很大。 跟…没有关系
(2) 跟…有关系。 没有关系
有关系不大。 关系很大
因为…的关系。 由于…的关系
关系到…。 关系着…
朋友关系。 工作关系

父女关系

…和…的关系

(3) 产生石油

产生困难

从…里产生

(4) 有证明

作证明

证明一件事

(5) 毕业以来

二十多年来

三个星期以来

(6) 跟…有联系

联系工作

联系实际

(7) 在工作中

在讨论中

在实践

在谈话中

2. 完成句子,

(1) 他是一位伟大的民族英雄, 也是一位伟大的诗人, _____。(贡献)

(2) 他是学经济学的, 而且非常热爱他的专业, _____。(贡献)

母子关系

产生问题

产生别的作用

没有证明

给…作证明

得到证明

到北方以来

最近几天来

从参加工作以来

取得联系

联系一些事情

联系群众

在学习

在建设

在斗争

在向…进军中

(3) 石油产量的提高 _____。(关系到…)

(4) 我们复习的好坏 _____。(关系到…)

(5) 这个问题十分重要, _____。(关系着…)

(6) 这篇论文是讲某些汉字的简化规律的, _____。(跟…没有关系)

(7) 这是关于地质学的新的理论, _____。(支持)

(8) 我们认为他的意见非常正确, _____。(支持)

(9) 这项社会活动对群众是很有好处的, _____。(支持)

(10) 他是我们这儿的领导干部, 工作非常认真, _____。(亲自)

(11) _____, 所以对这项工作进行的情况了解得非常清楚。(亲自)

(12) 要想了解祖国的石油资源是不是非常丰富, _____。(首先)

(13) _____, 接着又提出了怎样解决这些实际问题的办法。(首先)

(14) 这是个科学的预见, 我相信 _____。(证明)

3. 选词填空:

功绩 成绩

- (15) 经过多年的刻苦研究和普查工作，
_____。(证明)
- (16) 他说他是从大庆来的石油工人，可是没有带介绍信，_____。(证明)
- (17) 四十年代开始的时候，他就去英国留学了，_____。(…来)
- (18) _____，石油产量一年比一年提高。(…以来)
- (19) 我们学校的同学明天要去那个人民公社参加劳动，_____。(联系)
- (20) 毕业以后，他虽然离开了我们住的城市，
_____。(联系)
- (21) 在谈话中，我了解到_____。(早就)
- (22) _____，今天才得到证明。(早就)
- (23) 你别为他着急，他是一个性急的人，我相信_____。(早就)
- (24) 我们的学习将进入一个新的阶段了，希望_____。(取得)

(1) 李四光的_____很大，他为自己的祖国找到了石油，对石油工业的发展作出了很重要的贡献。

(2) 他这次数学考试的_____很好，是全班第一。

(3) 她在今年春季运动会上取得了很好的_____。
曾经 已经

(4) 一九五八年以前，他_____在北京大学教过经济学。

(5) 这些丘陵在几十万年前就_____形成了。

(6) 那个地方的风景非常美，我_____去过一次。

(7) 那个地方的风景非常美，我_____去了一次了，最近还想去一次。

到底 究竟

(8) 丢斧子的人想：_____是谁偷了我的斧子？

(9) 那个科学研究项目_____搞成功了。

(10)对自然界的这些奇怪的现象,我很想知道个_____。

地区 地方

(11)收音机里广播河北_____的小麦产量比去年增加了百分之二十。

(12)她们到小树林里找了一个安静的_____去念书。

(13)今年冬天华北_____下了几场大雪,这对过冬小麦很有好处。

(14)这瓶花摆在什么_____好呢? 普查 检查

(15)半个月以来,我一直发烧,同志们都让我去医院好好地_____一下。

(16)那些地质学家都去参加石油_____工作了。

(17)第三医院的大夫将到我们工厂来给全厂工人作一次健康_____。

(18)这台机器究竟哪儿坏了,我们还不清楚,得立刻_____一下。

认为 以为

(19)从前有些人_____中国是个“贫油”国,后来事实证明中国不是“贫油”国,中国的石油资源非常丰富。

(20)我_____李四光的最大功绩是为中国找到了石油。

(21)那个性急的人_____把田里的苗往上拔一拔,就可以让它长得高一些,哪儿知道拔过的苗很快都死了。

(22)经验交流会被大家_____是最好的互相学习的机会。

4. 阅读短文:

一九五〇年五月六日,李四光从国外回到了北京。新的生活开始了。

他和他爱人住在北京饭店四楼。推开西边的窗户,可以看到天安门,看到远远的燕山(Yān Shān, *name of a mountain*)多么美丽啊,可爱的北京!很多老朋友听说他回来了,都跑来看他。

第二天下午四点,他一点儿也没想到,他简直认为这不可能——周总理亲自来看他们了。他紧紧地握住周总理的手,感到全身都是温暖(wēnnuǎn, warm)的。可是他还不相信这是真的。周总理笑着对他说:“你到底回来了,这里却有人说你不会回来,我说你是一定会回来的。……好啊,你不是回来了吗?”

总理问起了李四光的健康情况,并且要他去

住院好好检查一次，希望他把病完全治好。总理的关心使李四光和他的爱人非常感动。

总理还谈到了一九四五年在重庆的两次会见（huijian, to meet with）。他们还谈到了很多外国的科学家和学者，谈到了地质力学，谈到了中国科学技术发展的前途。总理还把哲学(zhèxué, philosophy)理论用到地质方面来分析一些问题。他们谈得非常高兴，有时还哈哈大笑起来。

李四光和他的爱人送走了周总理以后，他们回到房间里，还是不能平静下来(píngjìng xiàlái, to calm down)。李四光对他的爱人说：“真没想到总理会这么快来看我们，更没有想到总理懂得地质，而且知道得那么多。他分析得多么好啊！怎么会懂地质的呢？又怎么会懂这么多呢？”

一九五二年新中国的地质部成立(chénglì, to establish)了。一九五四年地质部在李四光部长的领导下，决定在全国进行石油普查工作。一九五五年对东北平原和华北平原的石油普查工作开始了。李四光亲自参加了这项工作。经过地质工作者们几年的努力，首先发现了大庆油田，接着又发现了大港油田和胜利油田。李四光的科学预见得到了事实的证明：中国不是“贫油”国家，中

国的石油资源非常丰富。

一九六四年，第三次全国人民代表大会在人民大会堂开会的时候，有一天，服务员走到李四光面前说：“李四光同志，请您到北京厅(Beijing Ting, Beijing Room in the Great Hall of the People)去一下。”

李四光来到北京厅。他推开门，看见毛主席在那里，象是正在等谁。见到毛主席，他多么高兴啊！可是李四光以为是服务员同志弄错了，他马上说：“对不起，主席，我走错了。”他刚要走，毛主席却笑着走过来紧紧握着李四光的手说：“你没有走错，是我请你来的。”毛主席请李四光坐下，对他说：“李四光同志，你找石油找得不错。”接着毛主席又和他讨论了继续找石油的问题。

李四光回国后，越来越感到自己几十年创立的地质力学，只有在新中国，才能为祖国作出贡献。

第七十一课

一、课文

立论

鲁迅

我梦见自己正在小学校的讲堂上预备作文，向老师请教立论的方法。

“难！”老师从眼镜圈外斜射出眼光来，看着我，说。“我告诉你一件事：——

“一家人家生了一个男孩，合家高兴透顶了。满月的时候，抱出来给客人看，——大概自然是想得一点好兆头。

“一个说：‘这孩子将来要发财的。’他于是得到一番感谢。

“一个说：‘这孩子将来要做官的。’他于是收回几句恭维。

“一个说：‘这孩子将来是要死的。’他于是得到一顿大家合力的痛打。

“说要死的必然，说富贵的许说。但说说的得好报，说必然的遭打。你……”

“我愿意既不谎人，也不遭打。那么，老师，我该怎么说呢？”

“那么，你得说：‘啊呀！这孩子啊！您瞧！多么……。阿唷！哈哈！Hehe！he，hehehe！’”

(一九二五年七月八日。)

二、生词

- | | | |
|--------|---------------|---|
| 1. 立论 | lì lùn | to set forth one's reviews, to express an opinion |
| 2. 梦 | (动、名) mèng | to dream, to make a dream, dream |
| 3. 讲堂 | (名) jiǎngtáng | classroom |
| 4. 预备 | (动) yùbèi | to prepare |
| 5. 作文 | zuò wén | to write a composition, composition, essay, writing |
| 6. 请教 | (动) qǐngjiào | to consult, to ask for advice |
| 7. 眼镜 | (名) yǎnjìng | glasses, spectacles |
| 8. 斜射 | (动) xiéshè | to look sideways |
| 9. 眼光 | (名) yǎnguāng | eye |
| 10. 家 | (量) jiā | a measure word |
| 11. 合家 | hé jiā | the whole family |
| 12. 透顶 | (形) tòudǐng | thorough, extreme |

13. 满月 mǎn yuè (of a baby) one month old
14. 自然 (形、名) zì rán natural, nature
15. 兆头 (名) zhàotou sign, omen
16. 将来 (名) jiāng lái future
17. 发财 fā cái to make a fortune
18. 番 fān a measure word
19. 恭维 (动) gōngwéi to flatter, to compliment
20. 顿 (量) dùn a measure word
21. 合力 (动) hé lì to join forces
22. 痛 (副) tòng severely, bitterly
23. 必然 (形) bì rán inevitable, to be bound to
24. 富贵 (形) fù guì rich and honourable, wealth and rank, riches and honour
25. 许 (动) xǔ to promise, to tell (a lie)
26. 谎 (名) huǎng lie, to lie
27. 好报 hǎo bào to be amply rewarded, to have a good luck
28. 遭 (动) zāo to meet with, to suffer
29. 既……也… jì … yě … both … and …
30. 瞧 (动) qiào to look

31. 阿唷 (叹) ā yō an interjection

鲁迅 Lǔ Xùn 专名 Lu Xun

三、词语例解

1. 梦

“梦”是动词，也是名词。动词“梦”在句中总要带着结果补语“见”、“到”等。名词“梦”作宾语时，动词要用“作”。例如，

“梦” is a verb, and a noun as well. As a verb, it usually takes after it “见” or “到” as its complement of result. As a noun, it is very often used in the collocation “作梦” in which “作” is a verb and “梦” is the object, e.g.

- (1) 他梦见他和几个朋友背着猎枪到树林里去打鸟了。
- (2) 昨天夜里我梦到了十几年没见的老朋友。
- (3) 我今天很高兴，夜里一定会作一个好梦的。

2. …正在小学堂的讲台上预备作文

“上”用在名词后面可以指范围。有时相当于“里”。例如：
When added to a noun, “上” means “within a certain range, scope or limit”. Sometimes it's about the same as “里”, e.g.

- (1) 老师在讲台上讲的内容比书上的多。
- (2) 今天报上有不少好消息。

(3) 世界上有很多有名的数学家，我要好好地向他们学习。

(4) 他在会上表示支持大家的行动。

有时还可以指方面。例如：

“上” also means “in a certain respect” sometimes, e.g.

(5) 这两位大诗人都是中国文学史上有名的人物。

(6) 他在音乐上下了很大功夫。

(7) 你们到了那里，不论在学习上还是生活上，都会遇到一定的困难。

(8) 领导上正在考虑我们提出的要求。

3. 请教

“请教”是请求别人指教的意思。后面往往带双宾语，或者在动词前用“向”指明请教的对象。例如：

“请教” means “to ask for advice from someone” or “to consult someone on something”. “请教” usually takes after it two objects, that is, the indirect object and the direct object, or only the direct object, with “向” put before “请教” to introduce the person consulted, e.g.

(1) 我想请教您一件事。

(2) 我想向您请教一下，中国唐代有哪些最有名的诗人。

4. 自然

形容词“自然”有两个意思：一个是自由发展，不经人力干预。例如：

As an adjective, “自然” carries two meanings: one is “natural”——coming in the ordinary course of events, e.g.

- (1) 我的病不用吃药，休息一、两天自然会好。
- (2) 先别问，你跟我走吧，到了那儿自然会明白的。

一个是表示理所当然。例如：

The other is “of course” or “naturally”, e.g.

- (3) 只要刻苦学习，自然会取得好成绩。
 - (4) 只要有说明，有工具，自然可以修理。
- “自然”还有不勉强，不呆板的意思，这时“自然”要读轻声。例如：

“自然” also means “natural” or “without artificiality”.

In this sense, “然” in “自然” should be pronounced in the neutral tone, e.g.

(5) 她表演得很自然，一点儿也不紧张。

名词“自然”是“自然界”的意思。例如：

As a noun, “自然” means “自然界”, e.g.

(6) 我爱大自然。

(7) 刮风、下雨、下雪……都是自然现象。

5. 这孩子将来要发财的。

在陈述句句尾加上语气助词“的”，可以使句子带有一种肯定的语气，表示事情一定会如此，或事情本来就这样。句中常有“会”、“要”、“能”等能愿动词或带可能补语。例如：

When added at the end of a declarative sentence, the modal particle “的” expresses a tone of certainty, indicating that

something must or is bound to turn out as is stated or expected. There is often the optative verb “会”, “要” or “能” or a potential complement in the sentence to go with it, e.g.

- (1) 医生对病人说：“别着急，你的病很快就能好的。”
- (2) 你提出的修改意见很正确，我相信他们一定会同意的。
- (3) 南方的桔子树如果移到北方去，一定长不好的。
- (4) 写生画儿我画过的，只是画得不好。

6. 番

量词“番”和“遍”、“次”相近，但一般只与数词“一”结合。用于需要时间较多、费力较大或过程较完整的行为。例如：

The measure word “番” is similar to the measure word “遍” or “次” in meaning and can only be combined with the numeral “一”. “番” applies more to actions which take much time or a lot of effort or have a complete course of development, e.g.

- (1) 他们去调查研究了一番，才把问题弄清楚。
- (2) 诗人认真推敲了一番，最后才决定用哪个词。

“番”有时也用在名词前。例如：

“番” can also be used before a noun sometimes, e.g.

- (3) 他在研究中国文学史方面下过一番功夫。
- (4) 他说：“为了实现社会主义的四个现代化，我们青年人应该干出一番事业来。”
- (5) 听了他讲的这番道理，我们都很受感动。

7. 顿

量词“顿”有“次”的意思，用于吃饭、打、骂、斥责、劝说等动作。例如：

The measure word “顿” has the same meaning as the measure word “次”. It usually applies to actions represented by verbs such as “吃饭”，“打”，“骂”，“斥责” and “劝说”，e.g.

- (1) 我们每天吃三顿饭：早饭、午饭、晚饭。
- (2) 那个小偷被人抓住打了一顿。

8. 必然

“必然”可以作定语、状语，也可用于“是……的”格式。例如：

“必然” can function as either an attributive or adverbial adjunct. It can also be inserted in the construction “是……的”，e.g.

- (1) 不进行调查研究，不按照实际情况办事，必然要犯错误。
- (2) 这两件事没有必然的联系。
- (3) 象他这样刻苦、努力，成绩好是必然的。

9. 我宁愿既不让人，也不遭打

“既……也……”表示同时具有两个方面的性质或情况，连接两

个动词结构或形容词结构，后一部分表示进一步补充说明。例如：

The construction “既…也…” means “both...and...” or “as well as” and is used to join two parallel verbal or adjective constructions, indicating that two states of affairs or two qualities exist simultaneously, e.g.

(1) 学习一种外语，既要练习听、说，也要练习读、写。

(2) 在学习上，他既注意理论，也很注意实践。

有时，“既”和“又”搭配成“既…又…”，语气比“既…也…”要强，有加强某种感情色彩的作用。例如：

Sometimes “既” goes together with “又” to form the construction “既…又…” which is more intensive than “既…也…”，implying a certain emotional colouring, e.g.

(3) 她既是我的朋友，又是我的老师。

(4) 他表达得既准确又生动。

(5) 这位新同学既不懂中文，又不懂英文，我们在一起没办法谈话。

10. 得

能愿动词“得”有两个意思，

The optative verb “得” has the following two meanings:

A. 表示必要，有“应该”、“必须”、“需要”的意思，否定式是“不用”、“用不了”、“要不了”等。“得”除用在动词、形容词之前，还可用在数量词、主谓结构之前。例如，

To indicate necessity, meaning “应该”，“必须” or “需要”。 In this sense, its negative form is “不用”，“用不了” or “要不了”。 “得” can be used before a numeral-measure word, a subject-predicate construction as well as a verb or an adjective, e.g.

(1) 咱们得快点儿走了，要是走得太慢，恐怕今晚就赶不到住宿的地方了。

(2) 老大娘说：“我真得好好谢谢你，你帮我干了那么多活。”他说：“不用谢，这是我应该作的。”

(3) 管理工具的工作得两个人。

(4) 修好这只渔船得两天吧？
——用不了，一天就够了。

(5) 关于参观大庆油田的事，得你亲自去联系。

B 表示必然，有“一定会”的意思，否定式是“不会”。例如：

To indicate inevitability, meaning “一定会”。 In this sense, its negative form is “不会”， e.g.

(1) 外边雨还没停，你要是现在在走，就得把衣服淋湿。

——不会的，路很近，我一跑就到。

(2) 狼对东郭先生说：“我现在饿极了，要

是没有东西吃，就得饿死。让我把你吃了吧！”

四、练习

1. 用下面的词组造句：

- (1) 社会上
- (2) 经济上
- (3) 理论上
- (4) 杂志上
- (5) 技术上
- (6) 工作上
- (7) 历史上
- (8) 地质学研究上
- (9) 国际上

2. 选词填空：

自然 必然

- (1) 我很喜欢这个演员，她演得非常_____，跟真的一样。
- (2) 这儿的风景是_____美，画下来一定不错。
- (3) 只凭自己的主观想法判断一件事，_____会犯错误，这一点儿也不奇怪。
- (4) 你先别着急，到时候我_____会告诉你。
- (5) 你说的这种现象跟我说说的没有什么_____联系。
- (6) 要照相了，大家站好，_____一些，笑一笑，好！

- (7) 我猜得不错，情况_____会是这样。
- (8) 你不用担心，这点儿伤不用治，十天以后_____会好的。

番 遍 次 顿

- (9) 青年人谁不想将来作出_____事业来呢？
- (10) 我把我写的那篇文章，又从头看了一遍_____。
- (11) 今天就谈这儿吧，有问题下_____来了再向您请教。
- (12) 我们只在他那儿吃了一_____饭，住了一夜，第二天就走了。
- (13) 我们又安慰了她一_____，最后大家才离开。
- (14) 孩子作错了，应该好好教育，打他一_____，又有什么用呢？
- (15) 要想成功，就得不怕困难。一_____，两_____，三_____，不停地试下去，将来总会有结果的。
- (16) 刚才的话我没听清楚，请你再说一_____好吗？

3. 用下面的词组和加在句尾的语气助词“的”造句，
例：能 作好

只要大家努力，这件工作一定能作好的。

- (1) 会 完成
- (2) 能 成功
- (3) 要 解决
- (4) 不会 忘记
- (5) 一定 生气

4. 用“既……也(又)……”完成句子，

- (1) 这张画儿上画的_____，简直看不出是什么。
- (2) 一个好演员_____，因此得刻苦练习。
- (3) 解决这个问题，他_____，怎么能不犯错误呢？
- (4) 贾岛在大街上遇到韩愈，_____。
- (5) 这样一改，句子_____，比以前好多了。

5. 把下面句子里的“得”(děi)改成别的词，使句子意思不变；

- (1) 关于这个问题，我得向你请教。
- (2) 要想上课时回答得好，上课前得认真进行准备。

(3) 这个办法不好，将来无论如何得改一改。
(4) 在那样的社会，不说谎就得遭打，好人反而不得好报。

(5) 想去那儿学习的人，得先进行一次考试。
(6) 这件事我一个人决定不了，我们几个还得研究研究。

(7) 如果他知道了这个情况，得不高兴。
(8) 天气不好，看样子得下雨。

6. 用自己的话说一说本课课文的内容。

7. 读下列对话：

A: 你们正在学习什么课文？

B: 我们正在学《立论》。

A: 这篇文章是谁写的？

B: 是中国有名的作家鲁迅写的。

A: 鲁迅的文章不太好吧？

B: 是啊，鲁迅生活在旧中国，当时的社会环境非常坏，因此有时候鲁迅只能用一些特别的表达方法。读鲁迅的文章，很多地方必须认真地想一想，推敲推敲，才能明白作者的意思。

A: 你刚才说鲁迅是“作家”，又说是“作者”，这两个词有什么不同吗？

B: 作家说的是，写过一些书，在社会上比较有名，在文学上有一定贡献的人。作

者说的是，写某一篇文章或者某一本书的
人，也就是说，某一篇文章或者某一本
书是由谁写的。

A: 有时候遇到一些词，汉字都认识，可是意思并不一定都清楚。

B: 是有这种情况。汉语里的字，有时候同时也是词。有的不是词，跟别的字一起才能组成一个词。

A: 汉语里词的组成，有没有一定的规律呢？

B: 有的。汉语里多数词是由两个字组成的，但是词的意思往往跟组成某个词的字有一定关系。例如 (lǐrú, for example) 课堂这个词，课是上课的课，堂是进行某种活动的屋子，课堂说的是教室和在教室里进行的教学活动。

A: 课堂和教室有什么不一样呢？

B: 课堂只说的是上课的屋子。因此可以说“课堂讨论”，而不能说“教室讨论”。

A: 看起来为了掌握汉语的词，还需要多用一些功夫。

B: 是这样。

第七十二课

一、课文

赶路

一九六三年八月里的一天。

上午十点多钟，我赶着马车在路上跑。车上装的是急用物资，要当天赶回盖林。

忽然，后面传来急促的喊声：“喂，解放军同志，请等一等啊！”我回头一看，后面追上来一个女同志。我心里想：什么重要的事情呢？是不是要搭车？我赶紧跳下车，迎上去问：“同志，要坐车吗？”

这个女同志跑得满脸是汗，半天说不出话来。她听到我的话，笑着摇摇头，仔细看了看车上的东西，问我：“同志，你是朝盖林那个方向去的吧？”

“是。”我回答说。

“雨布带了没有？”

“雨布？这儿呢。”我朝车上一一指。

她看着那块雨布，皱着眉头说：“太小了，



东西多，盖不住啊！”接着她又说：“我是公社的气象员，刚才十点钟的天气预报说，今天中午可能有大雨，刮七、八级东南风。去盖林的路上村子很少，遇上雨，你怎么办呢？”

我早上临走时天气很好，连一片云也没有，所以没作下大雨的准备。要是真的遇上大雨，车上的物资一定会淋湿了，我心里很着急。

女气象员看到这种情况，就热情地说：“你在我们这儿休息一下，喂喂马，雨过了再走吧！”说着就去牵马。

我拦住她说：“谢谢你，我有要紧的事，不能停。车上装的是急用物资，中午以前，我要赶到前边的村子避雨。”

她听我这样讲，想了想说：“这儿离前边的村子有三十里路，中午能赶到吗？”

“能。”

“那么，你快赶路吧，路上要小心。”

我谢过她，跳上车，赶着马跑起来。

跑了二十七、八里的时候，听到了雷声，随着一阵凉风，乌云很快冲了上来。看样子暴风雨就要来了。

这时，忽然从路旁跑出一个二十岁左右的青年，他对我说：“解放军同志，快到村里避避雨！”说着，就牵着马往村子跑去。

马车沿着一条小路大约跑了三、四里，就到了一个小村子。刚一进村，几个人就走过来帮我把马卸下来，把车推到一个扫得干干净净的棚子里。这时候，大雨开始下了起来，车上的物资差一点儿就被淋湿了。

我拿了草料要去喂马。那个青年拉住我说：“同志，别拿了，一切都准备好了。”他让我到生产队的办公室休息，他自己又忙着干别的事情去了。

我想，帮助我避雨的事情怎么安排得这样好呢？难道他们事先知道我要来避雨吗？这时，我看见桌子上的电话机旁边有个电话记录本。翻开的那一页上写着：“今天中午有大雨，一辆解放军的马车要经过你们村子，请帮助做好避雨工作。”最后写的是：“红旗公社气象站 八月五日”

啊！我明白了，原来是这么回事！

“铃——”电话铃响了，我拿起耳机一听，正好是公社女气象员的声音。她问：“解放军同志到你们村了吗？你们安排得怎么样？”我十分感激地回答：“我就是那个解放军，他们安排得非常周到。谢谢你的关心。”

“别客气了，再见！”说完就挂上了电话。

雨过天晴，我又赶着车上了路。雨后的天气有点儿凉，但是，我的心里却是热乎乎的。我想，只要我们和人民群众紧密地团结在一起，还怕什么暴风雨呢！

二、生调

1. 赶路

gǎn lù to hurry (push) on with
one's journey

2. 急用	(动)	jíyòng	to be badly in need of, to be urgently needed	20. 临	(动)	lín	to be about to, on the point of
3. 物资	(名)	wùzī	material, matter	21. 云	(名)	yún	cloud
4. 当天	(名)	dàngtiān	that very day, at the same day	22. 大车	(名)	dàchē	cart
5. 后面	(名)	hòumiàn	back, behind	23. 喂	(动)	wèi	to feed, to raise, to keep
6. 传	(动)	chuán	to spread, to go round	24. 拦	(动)	lán	to block, to hold back, to stop
7. 急促	(形)	jícù	hurried, rapid	25. 要紧	(形)	yàojǐn	important, urgent
8. 搭	(动)	dā	to get a lift (in a car, cart, etc.)	26. 避	(动)	bì	to seek shelter (from a rain)
9. 赶紧	(副)	gǎnjǐn	hurriedly, in a hurry	27. 里	(量)	lǐ	a measure word, a Chinese unit of length (= 1/2 kilometre)
10. 迎	(动)	yíng	to go to meet, to greet	28. 雷	(名)	léi	thunder
11. 仔细	(形)	zìxì	careful, attentive	29. 随(着)	(动)	suí(zhe)	to accompany, to go with, to follow
12. 雨布	(名)	yǔbù	waterproof cloth, waterproof canvas	30. 阵	(量)	zhèn	a measure word
13. 皱	(动)	zhòu	to frown, to knit (one's brows)	31. 凉	(形)	liáng	cool
14. 眉头	(名)	méitóu	brow	32. 乌云	(名)	wūyún	black (dark) clouds
15. 盖	(动)	gài	to cover	33. 暴风雨	(名)	bàofēngyǔ	rainstorm, storm
16. 气象	(名)	qìxiàng	meteorology	34. ...左右		...zuǒyòu	around, about
17. 员	(尾)	yuán	a nominal suffix	35. 大约	(副)	dàyuē	approximately, about
18. 预报	(动)	yùbào	to forecast	36. 卸	(动)	xiè	to unload, to discharge
19. 级	(量)	jí	a measure word, force				

37. 棚子	(名)	péngzi	shed, shack
38. 差一点儿	(副)	cháyídiǎnr	almost, nearly
39. 草料	(名)	cǎoliào	forage, fodder
40. 安排	(动)	ānpái	to arrange
41. 难道	(副)	nándào	is it possible...? is it conceivable...?
42. 事先	(名)	shìxiān	in advance, beforehand
43. 翻	(动)	fān	to look through, to turn over
44. 回	(量)	huí	a measure word
45. 铃	(象声)	líng	onomatopoeia
46. 铃	(名)	líng	bell
47. 响	(动)	xiǎng	to ring
48. 正好	(形、副)	zhèngzhǎo	fit, suitable, just, just all right
49. 感激	(动)	gǎnji	to be grateful, to be obliged, to gratitude
50. 周到	(形)	zhōudào	thoughtful, attentive and satisfactory
51. 热乎乎	(形)	rèhūhū	warm
52. 紧密	(形)	jǐnmì	close, intimate

专 名

1. 盖林 Gàilín name of a place
2. 红旗公社 Hóngqí Gōngshè name of a people's commune

三、词语例解

1. 后面追上^来一个女同志

复合趋向补语“上来”、“上去”还可以表示由远到近。“上”表示向要接近的人、物趋近，“来”、“去”表示动作向着或背着说话人（或某中心处所）的方向。例如：

The compound directional complements “上来” and “上去” can also indicate the direction of an action getting nearer to someone or something. “上” in “上来” and “上去” indicates that the action is getting closer towards the person or thing approached while “来” and “去” indicate that the action goes respectively towards or away from the speaker (or the object concerned), e.g.

(1) 代表团从汽车上走下来了，大家都热烈鼓掌欢迎，工厂的领导人立刻走上^去和他们握手。

(2) 比赛足球的时候，我被人撞倒了，对方的一个运动员，立刻跑上来把我扶了起来。

(3) 狼对东郭先生说：“打猎的追上来了，您快救救我吧！”

2. 这儿呢

用方位词或处所词作答句时，后边加上“呢”，表示此时正在某处的意思。例如：

When preceded by a position or location word as an answer, “呢” indicates that someone or something is staying or existing at some place, e.g.

(1) 你的眼镜呢？

——桌子上呢。

(1) 客人在哪儿？

——门口呢。

3. 盖不住啊

“住”作结果补语时，可以表示：

As a complement of result, “住” indicates:

A. 使牢固、稳当或不再继续活动。例如：

Something has been fixed or held at some place as a result of an action, e.g.

(1) 她紧紧地握住我的手，半天没有放开。

(2) 主人留了半天，也没把客人留住。

(3) 打猎的捉住了一只狼。

(4) 汽车渐渐地开得慢了，终于停住了。

B. 遮盖，不使露出。例如：

Something is covered, hidden or concealed, e.g.

那棵大树把他挡住了，我们谁也没有看见他。

“住”前加上“得”或“不”构成可能补语时，“住”仍可表示上述的两种意思。例如：

When “住” takes before it “得” or “不” to form a potential complement, “住” still has the above-mentioned meanings, e.g.

(1) 乌云总是遮不住太阳的。

(2) 一天学五十个生词，我简直记不住！

4. 临

“临”放在动词或动宾结构前，表示动作即将发生的那段时间，动词或动宾结构之后常有“时候”、“时”、“以前”、“前”等名词。“临…”在句中多作状语。例如：

“临” is more often than not put before a verb or a verb-object construction to indicate the period of time just before the action represented by the verb or verb-object construction takes place. Moreover, the verb or verb-object construction is usually followed immediately by the noun “时候”，“时”，“以前” or “前”。The construction “临…” often serves as an adverbial adjunct, e.g.

(1) 你临睡前一定要把窗户关好。

(2) 他临走时送给我一张中国画儿作纪念。

(3) 临出发前请大家再把自己的东西仔细检查一遍。

5. 随

“随”后常有“着”，很少单独作谓语，常带上宾语在句中作状语。例如：

“随” very often goes with “着” and seldom acts as the predicate but, together with its object, as an adverbial adjunct, e.g.

- (1) 他随代表团出国访问了。
- (2) 随着生产的发展, 人民的生活水平也提高了。
- (3) 随着汉语水平的提高, 他的翻译工作完成得也越来越好。
- (4) 随着天气的变化, 他的病又有了发展。

6. 看样子

“看样子”意思是根据目前的情况来推断、估计。例如,
“看样子” means “judging from the present situation”, e.g.

- (1) 雨停了, 云也快被风刮跑了, 看样子, 天要晴了。
- (2) 小麦长得这么好, 看样子, 今年一定会大丰收。
- (3) 听报告的时候, 留学生们都在专心地作记录, 看样子, 他们大约能听懂百分之八十以上。

有时, “样子”前还可以带定语。例如,

There may sometimes be an attributive before “样子” to qualify it, e.g.

- (4) 看他那得意的样子, 这场比赛, 一定又赢了。

7. …左右

“左右”用在数目字后, 表示同那个数目字相差不远的概数。例如,

“左右”, when added to a figure, indicates an approximate number which may be either slightly larger or smaller than the figure itself, e.g.

- (1) 那个城市的人口有五百万左右。
- (2) 这个公社的粮食产量今年比去年提高了百分之十左右。

如果有量词, “左右”放在量词之后。例如,

If the figure takes after it a measure word, “左右” should be placed after the measure word, e.g.

- (3) 这块布有五米左右。
- (4) 这袋盐有一百斤左右。

数量词后带上“左右”作定语时, 要用“的”。例如,

When a numeral-measure word plus “左右” functions as an attributive, there must be a “的” between the attributive and what it qualifies, e.g.

- (5) 他买了五斤左右的桔子。
- (6) 一个十岁左右的孩子, 可以帮助父母做不少事了。

如果用于时间, 则“左右”要放在表示时间的名词之后。例如,

When applying to time, “左右” must be placed after the noun denoting time, e.g.

- (7) 这里的石油普查工作进行了半年左右。
 (8) 我只用了三个星期左右的时间，就把这两本《中国古代寓言故事》翻译完了。

用于钱时，“左右”也要放在名词“钱”之后，但“钱”可以省略。例如：

When applying to money, “左右” must be placed after the word “钱” which, however, can be omitted, e.g.

- (9) 我口袋里只有十块(钱)左右，不够买毛衣的。
 (10) 这本字典得六块钱左右。

8. 难道

“难道”用来加强反问的语气，句尾常有语气助词“吗”。“难道”可以在动词前，也可以在主语前。例如：

“难道” is used to intensify a rhetorical question and there is often the modal particle “吗” at the end. “难道” can be placed either before the verb or before the subject, e.g.

- (1) 他们做得到的事，难道我们就做不到？
 (2) 我们死都不怕，难道还怕困难吗？
 (3) 你难道不愿意咱们成功吗？

9. 原来

名词“原来”有“本来”、“从前”的意思，可以作定语，也可以作状语。例如：

As a noun, “原来” means “本来” or “从前” and can function as either an attributive or adverbial adjunct, e.g.

- (1) 修改以后，这篇文章比原来的更好了。
 (2) 这里原来没有房子，这间草屋是后来盖的。

副词“原来”表示发现了以前不知道的情况。例如：

As an adverb, “原来” indicates that one has discovered what he didn't know before, e.g.

- (3) 我们以为那位老人就是这里的主人，一打听，原来他也是过路的。
 (4) 我们听到外面有声音，跑出去一看，原来是一群活泼可爱的小姑娘正在那里学歌儿。

10. 正好

“正好”可以修饰动词、形容词、数词。例如：

“正好” can be used to qualify a verb, an adjective or a numeral-measure word, e.g.

- (1) 你需要的书，我正好有，明天我给你送来。
 (2) 这个玻璃杯正好跟我的杯子一样大。
 (3) 这些水果不多不少，正好十二斤。

“正好”也可用在复句中的第二分句里。例如：

“正好” may occur in the second clause of a compound sentence, e.g.

- (4) 我刚才去找他，正好他来了。
 (5) 我刚才去打电话，正好电话铃响了。

(6) 她高，我矮，她要是坐在我前边，正好把我挡住。

11. 热乎乎

在汉语里，有一类形容词是由一个单音节形容词加叠字构成的。如“红通通的脸”、“湿淋淋的衣服”、“心里热乎乎”的”。这样就增加了语言的形象性、生动性。但哪个形容词和哪个叠字结合是固定的，不能随意结合，而且叠字不同，含意也不同。例如：

In Chinese, the combination of a monosyllabic adjective and the reduplicated form of a word can form a new adjective, e.g. “红通通的脸”，“湿淋淋的衣服” and “心里热乎乎”的”。 Adjectives like these are more vivid and picturesque. But the combination of this kind is more or less fixed and can never be made at will. Moreover, an adjective may be combined with the reduplication of different words to bear different meanings, e.g.

- (1) 那个小姑娘圆圆的小脸，大大的眼睛
(yǎnjing, eye), 黑油油的头发，非常可爱。
- (2) 广场上黑压压的站满了人。
- (3) 这是一个很大的山洞，里边黑洞洞的，
什么也看不见。
- (4) 我刚刚擦完机器，黑乎乎的两只手，太脏了，得赶快去洗一洗。

要注意的是，

Points worthy to be noted:

A. 这类形容词不受表示程度的副词“很”、“太”、“非常”等修饰。

Adjectives of this kind can not be qualified by adverbs showing degree such as “很”，“太” and “非常” etc.

B. 作谓语时后面要加“的”。

When used as the predicate, such an adjective usually takes ‘的’ after it.

C. 叠字大都读成第一声。

Most of the reduplicated words should be pronounced in the first tone.

四、近义词例解

刚才 刚

刚才

A. “刚才”是表示时间的名词，指说话前不久的时间。可以作主语、宾语、定语、状语，作状语时放在主语前后都可以。例如：

“刚才” is a noun denoting time, meaning a short time ago. It can function as the subject, object, attributive or adverbial adjunct. As an adverbial adjunct, it can be placed either before or after the subject, e.g.

- (1) 现在比刚才凉快一点儿了，刚才真热。
- (2) 刚才的表演非常感动人。

(3) 刚才我在对面商店里避雨的时候，遇见一个老同学。

(4) 他刚才参加了一个宴会。

B. “刚才”可以用于肯定句，也可用于否定句。例如：
“刚才” applies to either affirmative sentences or negative sentences, e.g.

(1) 我刚才没去打猎，我去画写生画儿去了。

(2) 你为什么刚才不打电话通知他？现在已经晚了。

刚

A. “刚”是副词，表示动作或情况发生不久。作状语，只能在动词前，不能在主语前。“刚才”是以说话的时间为基点的，说明说话前不久发生了什么事情，“刚”是以动作或情况的发生为基点的，说明动作或情况发生了不久，所以“刚”可以用于很久以前的事，“刚才”则不能。例如：

“刚” is an adverb showing the immediate past. As an adverbial adjunct, it occurs only before the verb, not before the subject. “刚才” takes the time of speaking as a starting point, indicating what happened just before the time of speaking; “刚” takes the happening of an action or a state of affairs as a starting point, indicating it took place just now. Therefore, “刚” can refer to some thing or some event that took place long ago while “刚才” can't, e.g.

(1) 我刚才吃完饭一会儿。

(2) 她刚把车推到棚子里，大雨就下起来了。
(3) 二十年前他刚工作的时候，什么经验也没有，现在已经是一位经验十分丰富的老工人了。

(4) 他刚参加了一个宴会回来，现在不会饿的。

要注意的是，在口语中，有的人有时把作状语的“刚才”省为“刚”。例如：“她刚（刚才）还又说又笑，现在怎么生气起来了？”但这种情况我们完全可以根据上下文意判断出来是“刚”还是“刚才”。

What should be noted is that, in colloquial speech, “刚才” as an adverbial adjunct is sometimes shortened as “刚”, e.g. “她刚（刚才）还又说又笑，现在怎么生气起来了？”，but it can be decided from the context whether it is “刚” or “刚才”.

B. “刚”一般只用于肯定句，如果要表示否定意义，只能在“刚”前加“不是”。例如：

“刚” as a rule applies to affirmative sentences only. To negate it, “不是” is added before “刚” if it expresses a negative sense, e.g.

他不是刚来，他来了半天了。

五、练习

1. 熟读词组。

- | | | | |
|---------|-----|-----|-----|
| (1) 赶路 | 赶火车 | 赶任务 | 赶作业 |
| (2) 传消息 | 传话 | 传球 | 向前传 |

- (3) 迎风 迎头 迎上来
迎上去
- (4) 临出发 临睡 临解放 临死
临上车
- (5) 安排工作 安排生活 安排住处
安排时间
- (6) 翻开书 翻了个身 翻过大山
非常感激 十分感激 对他很感激
- (7) 感激朋友的帮助
- (8) 照顾周到 办事周到 考虑周到
2. 用复合趋向补语“上来”、“上去”完成句子。
- (1) 前边那个人很象小丁，我_____。
- (2) 去年我们厂的产量最高，今年老张他们厂_____。
- (3) 我们班的同学中文都比我学得好，我一定要_____。
- (4) 客人们刚下车，我们就_____。
- (5) 我和小王赛跑，虽然小王跑在前面，但是我一要_____，跑到他前面。
- (6) 前边那个小孩子摔倒了，我赶紧_____。

3. 用“住”作结果补语回答问题。

- (1) 你为什么看不见山那边的气象站？
- (2) 刚才你手里拿的杯子怎么掉了？

- (3) 那个孩子正要走过去，忽然开过来一辆汽车，他应该怎么办？
- (4) 贾岛遇到韩愈以后还继续往前走吗？
- (5) 今天为什么没有月光？
- (6) 东郭先生怎样把狼装进口袋里？

4. 用“临”完成句子。

- (1) 他_____，告诉我们他当天就可以赶到那里。
- (2) 每天_____以前，我都把第二天上课要用的东西准备好。
- (3) 我决定到中国学习，_____，朋友们都到家里来看我。
- (4) _____，老师给我们留了一些作业。
- (5) 他有个习惯，_____，总要看一会儿小说。
5. 用“随(着)”改写句子。
- (1) 代表团去参观工厂的时候他也去了。
- (2) 生产发展了，北京也有很大变化。
- (3) 昨天，玛丽去公园看花儿，我也去了。
- (4) 人民的生活水平提高以后，健康水平也提高了。
- (5) 春天来到了，公园里的人也多起来了。

6. 用“原来”完成句子。

- (1) _____, 现在已经有一千多工人了。
- (2) _____, 现在我已经能用中文记日记了。
- (3) 我的眼镜找到了, _____。
- (4) 东郭先生_____, 后来他才知道自己错了。
- (5) 彼得在干什么? 我们进屋一看, _____。
- (6) 丢斧子的人找到了斧子, _____。
- (7) 和她几年不见了, 没想到她_____。
- (8) 我以为北京车站离这儿很近, _____。

7. 用“...左右”改写句子。

- (1) 看样子, 他有十九岁或者二十一、二岁。
- (2) 我听说这个电影可能演一小时五十分钟, 或者两小时多一点儿。
- (3) 买一块这样的玻璃要用两块多钱到三块多钱。
- (4) 我们要在中国学习十个月或者一年多一点儿。
- (5) 我们学校有的班有八、九个学生, 有的班有十一、二个学生。
- (6) 从这儿到历史博物馆要走二十分钟到三十分钟。
- (7) 刚到中国大约两个星期, 我就认识了很

多新朋友。

- (8) 今年大约已经过去三分之一的时间了。
- (9) 那个城市的人口可能有二百万。

8. 用“难道”完成句子。

- (1) 愚公说, 我死了以后有我的儿子, 儿子死了又有孙子, _____。
- (2) 晏子说, 桔子树长在淮南, 果实又香又甜, 长在淮北, 果实又酸又苦, _____?
- (3) 北京大学就在咱们学校旁边, _____?
- (4) 女气象员对那个解放军同志说, 暴风雨就要来了, _____?
- (5) 狼是要吃人的, _____?
- (6) 老林刚离开这儿, _____?

9. 阅读短文并复述。

特别快车

晚上十点多, 一列开往北京的普通客车在一个小站上刚刚停下来, 就有三个人急忙忙上了车。其中一个人抱着一个一岁左右的孩子。这三个人是孩子的父亲、母亲和一位医生。

火车开动了。医生着急地对乘务员说, 今天下午, 这个孩子不小心, 把一玉米粒吸进了气

管, 情况非常紧急。希望能帮助他们早点儿赶到北京, 进行抢救。

乘务员立刻向列车长报告了这个情况。列车长听了以后, 又向孩子的父母了解了孩子的病情, 决定车一到站, 就向领导报告, 并希望和医院取得联系, 做好抢救准备。

乘务员一面广播了这个消息, 一面调查旅客们都在哪里下车。旅客们都来看这个孩子, 很多人也提出了开快车的要求。

孩子的病情越来越重, 时间就是生命。列车到了下一站, 车还没停住, 列车长就跳下去, 给领导打电话, 要求开快车。领导同意了他们的意见, 决定把这列普通客车改为“特别快车”, 一直开到北京站。同时, 乘务员对要在沿路下车的旅客, 也都作了很好的安排。

列车改为“特别快车”的消息, 马上在车上传开了。孩子的父亲感动极了, 他说: “为了我的孩子开快车, 这在旧社会是根本不可能的……”他激动得再也说不下去了。

列车冲过一站又一站, 提前三十八分钟到了北京站。早已准备好的汽车很快把孩子送到了医院。

孩子一抱进手术室, 医生马上给他动手术, 从气管里取出了玉米粒。孩子得救了! 医生说: “如果不是列车开得快, 就晚了!”

孩子有了第二次生命。他的父母非常感激, 决定把他的名字改为“再生”。

生 词

1. 普通 (形) pǔtōng ordinary
2. 客车 (名) kèchē passenger train
3. 乘务员 (名) chéngwù-yuán conductor (on a train)
4. 玉米粒 (名) yùmǐlǐ maize grain
5. 气管 (名) qìguǎn windpipe
6. 紧急 (形) jǐnjí urgent
7. 抢救 (动) qiǎngjiù to rescue
8. 列车 (名) lièchē train
9. 旅客 (名) lǚkè passenger, traveller
10. 生命 (名) shēngmìng life
11. 提前 (动) tíqián ahead of time, in advance

第七十三课

一、课文

蛇 酒

传说几百年以前，大别山区有一个小镇，西头有一家酒店，每天都有很多人到这里来喝酒。

一天，喝酒的来得非常多，不大一会儿就把柜台里的酒卖光了。酒店主人叫伙计李波到库房去取。李波刚到库房门口，就听见里面有声音。他觉得很奇怪，急忙拿出钥匙把门打开，刚要进屋，就“哎呀”一声，转身往回跑。他一边跑一边喊：“快来人哪！快来人哪！”

原来，库房里有一条大蛇，两丈多长，尾巴卷在房梁上，头正伸到缸里喝酒。人们听到李波的喊叫声，马上跑了过来，见到这条大蛇，吓得谁也不敢进去。一会儿，那条大蛇喝醉了，一下子掉进酒缸里。李波跑进去赶快把缸盖上，在上面压了块大石头。以后，李波每次来库房取酒，总要闻听缸里还有没有声音。

两年过去了，那酒缸里一直没有什么动静。李波想，大蛇一定死了，死蛇还有什么可怕的呢？他走过去打开缸盖儿一看，大蛇果然死了，缸里的酒变得红红的，象血一样。酒店主人知道以后，对李波说：“那缸酒你抽空儿倒掉吧！”

镇上有个姓刘的无赖，经常到小酒店来喝酒。他走路一拐一拐的，遇到刮风下雨，腰腿就疼得下不了床。他在酒店喝酒从来不给钱。李波不给喝就要挨他打，给喝又要挨主人骂。一天，刘无赖来喝酒，李波忽然想到还没倒掉的那缸酒，于是给他拿来一碗。刘无赖看见这碗酒就问：“这是什么酒？怎么没见过？”李波回答说：“这是最好的酒，外边是买不到的。”刘无赖接过去一闻，说：“好香啊！”就把它一口气喝完。他还要喝，可是话没说完，就倒在了地上。李波以为他中毒死了，吓得赶紧把他拖到自己住的小屋子里，打算等到夜里再说。

晚上，李波走进屋，刚点上灯，就看见刘无赖翻了个身，很快地坐了起来，嘴里连说：“好酒，好酒！”接着站了起来，走出屋子。他走路很快，也不一拐一拐的了。过了两天，正下着雨，刘无赖突然又来了，还要那种酒喝。李波问他：



喝了几瓶，腰也直起来了，能到地里干活了。后来，李波还把这种蛇酒送给有腰腿病的穷人喝。他们喝了，病也都好了。酒店主人知道以后，就不让李波再白给人了，而且还叫他卖很高的价钱。

从此，中药里有了一种能治病的“蛇酒”。

二、生词

- | | | | |
|--------|-------|-----------|----------------------------------|
| 1. 传说 | (动、名) | chuánshuō | it is said, legend |
| 2. 山区 | (名) | shānqū | mountain area |
| 3. 镇 | (名) | zhèn | town |
| 4. 西头 | | xī tóu | west end (of a street, etc.) |
| 5. 酒店 | (名) | jiǔdiàn | wineshop, public house |
| 6. 柜台 | (名) | guìtái | counter |
| 7. 光 | (动) | guāng | to be used up, nothing left |
| 8. 伙计 | (名) | huǒji | salesman, shop assistant, waiter |
| 9. 库房 | (名) | kùfáng | storehouse, storeroom |
| 10. 取 | (动) | qǔ | to fetch |
| 11. 钥匙 | (名) | yàoshi | key |
| 12. 声 | (量) | shēng | a measure word |

“下雨天你不是下不了床吗？怎么还能走到这里来呢？”刘无赖说：“喝了你那碗酒，我的病好多了，下雨腰腿也不疼了，你再给我点儿喝。”李波又给了他半碗酒，他喝完还要。李波不想再给他了，就说：“没有了。”李波看着刘无赖走出去的样子，心里想：这种酒大概能治病。

李波他爹也有腰腿病，整天躺在床上不能动。他家里很穷，没有钱治病。他就装了几瓶蛇酒带回家去，让他爹也试试。第一瓶喝完，他爹能下床了；第二瓶喝完，腰腿一点儿也不疼了。又

13. 丈	(量)	zhàng	a measure word, a unit of length, equal to 3 metres
14. 尾巴	(名)	wěiba	tail
15. 卷	(动)	juǎn	to roll, to wind
16. 房梁	(名)	fángliáng	roof beam
17. 伸	(动)	shēn	to stretch, to extend
18. 缸	(名)	gāng	vat, jar
19. 吓	(动)	xià	to frighten, to scare, to intimidate
20. 敢	(能动)	gǎn	dare, to dare
21. 醉	(动)	zuì	to be drunk, to be tipsy
22. 一下子		yí xiàzi	all at once, all of a sudden, in one go, in one stroke
23. 动静	(名)	dòngjǐng	the sound of sth. stir, happenings, noise
24. 可怕	(形)	kěpà	fearful, frightful, terrible
25. 盖子	(名)	gàizi	lid, cover
26. 果然	(副)	guǒrán	as expected
27. 血	(名)	xiě	blood
28. 倒	(动)	dào	to pour, to tip

29. 姓	(动、名)	xìng	(one's) surname is ... , surname
30. 无赖	(名)	wúlài	rascal
31. 经常	(形)	jīngcháng	constant, often
32. 拐	(动)	guǎi	to limp
33. 腰	(名)	yāo	waist
34. 挨打		ái dǎ	to suffer a beating, to be beaten, to take a beating
35. 碗	(名)	wǎn	bowl
36. 闻	(动)	wén	to smell
37. 一气	(副)	yíqì	at one go, at a stretch
38. 中毒		zhòng dú	to be poisoned
39. 拖	(动)	tuō	to pull, to drag, to haul
40. 打算	(动、名)	dǎsuan	to plan, to intend, intention, plan
41. 再说	(动)	zàishuō	to put off until some time later
42. 点灯		diǎn dēng	to light a lamp
43. 连	(副)	lián	repeatedly, in succession
44. 轻快	(形)	qīngkuài	brisk, spry
45. 突然	(形)	tūrán	sudden
46. 爹	(名)	diē	father, dad

47. 穷	(形)	qióng	poor
48. 直	(形、动)	zhí	straight, to straighten
49. 穷人	(名)	qióngrén	the poor
50. 白	(副)	bái	for nothing, free of charge, in vain
51. 价钱	(名)	jiàqián	price
52. 从此	(连)	cóngcǐ	henceforth, thereupon, from then on, from now on
53. 中药	(名)	zhōngyào	traditional Chinese medicine

专 名

1. 大别山 Dàbié Shān *name of a mountain*
2. 李波 Lǐ Bō *name of a person*
3. 刘无赖 Liú Wúlài *name of a person*

三、词语例解

1. 转身往回跑

动词“回”在“往”后表示方向，指回去的方向。例如：
The verb “回” when preceded by “往” means “return” or “to return back”, e.g.

- (1) 上星期日我们去长城，早晨八点钟出发的，下午三点半我们开始往回走。

(2) 我已经走了好远，可是往回一看，送我的人还都在门口站着呢。

2. 吓得谁也不敢进去

“吓”是使害怕的意思。例如，

“吓” means “to frighten” or “to scare”, e.g.

(1) 他忽然从门后边走出来，吓了我一跳。

(2) 看见那只狼，东郭先生吓坏了。

用“吓得……”时，全句的主语也可以放到“得”后，使句子变成无主语句。例如，

When the construction “吓得……” is used, the subject of the sentence can be placed after “得”, thus making the sentence subjectless, e.g.

(3) { 见到那条大蛇，他吓得半天说不出话来。

{ 见到那条大蛇，吓得他半天说不出话来。

(4) { 看见这种情况，我吓得出了满身大汗。

{ 看见这种情况，吓得我出了满身大汗。

3. 一下子掉进酒缸里

“一下子”作状语，有“很快”的意思，用来强调在很短时间内动作完成或情况发生变化。例如：

Used as an adverbial adjunct, “一下子” is equivalent to “很快” in meaning and is used to stress that an action is done or a state of affairs takes place in a flash, e.g.

- (1) 昨天还很暖和，今天一下子冷起来了。

(2) 搬石头的人很多，一下子就把石头都搬光了。

(3) 学习一种语言，不是一下子就能学好的，得经常练习，反复练习，才能慢慢掌握。

4. 死蛇还有什么可怕的呢

“有什么”放在形容词前表示一种反问的语气，意思是“不……”或“不太……”。如果改成直陈语气，就要用“没有什么……”。例如：

“有什么” can be added before an adjective to form a rhetorical question, meaning “不……” or “不太……”。 “没有什么……” should be used instead if such a question is changed to a declarative sentence, e.g.

(1) 这个故事有什么可笑的，我觉得一点儿也不可笑。

(2) 这个句子有什么难，分析一下它的语法关系就能看懂了。

(3) 我看这儿的天气没什么好，夏天太热，冬天太冷。

5. 他走路一拐一拐的

“一”放在两个相同（或同类）的动词前，表示动作连续发生。“一……一……”可以作谓语、状语或定语，后面常要用“的”（或“地”）。例如：

The reduplication of a verb preceded separately by “一” indicates that the action represented by the verb takes place in

succession. Such an expression “一……一……” may serve as a predicate, an adverbial adjunct or an attributive and usually takes after it “的” or “地”, e.g.

(1) 小鸟还飞不好，落在地上只能一跳一跳的。

(2) 这个孩子睡得不安静，可能在作梦，手和脚总是一动一动的。

(3) 他的腿受过伤，所以总是一拐一拐地走。

(4) 看他走路时一拐一拐的样子，就知道他的腿一定有病。

6. 给咱又要挨主人骂

副词“又”在这里表示转折，有“可是”、“却”等意思。有时还可以和“可是”、“却”等并用。例如：

The adverb “又” here expresses a turn in speech, meaning “可是” or “却”. In addition, “又” can be used together with “可是” or “却” in the same clause, e.g.

(1) 你看这天气多奇怪，东边在下雨，西边又出太阳了。

(2) 这个句子里有一个词我不会，想问问同学，同学们又都不在；想查查字典，字典又找不到了。

(3) 我心里有很多话想说，可是嘴里又表达不出来。

7. 打算

动词“打算”有两个意思，

The verb “打算” carries the following two meanings:

A. 是(为某人的利益)考虑、计划的意思。例如，

To think over or plan (for someone's interests), e.g.

- (1) 不论作什么事，我们都应该首先想到国家，想到人民，不应该只为自己打算。
- (2) 幼儿园的老师们这样安排，完全是为孩子们打算。

B. 是准备、计划、想(采取某行动)。宾语多为动词或动名词结构。例如，

To prepare or intend (to do something). In this sense, its object is usually a verb or verbal construction, e.g.

- (1) 我打算用两个星期的时间把那篇学术论文写出来。
- (2) 老师们打算讨论一下下一阶段的教学工作怎样安排。

名词“打算”意思是关于未来行动的想法、念头、计划等。例如，

The noun “打算” means the idea, intention or plan for what one is going to do in the future, e.g.

- (1) 寒假我们想去东北旅行，你有什么打算？
- (2) 放假以后你到底回国不回国，希望你早作打算。

8. 打算等到夜里再说

“再说”表示留待以后办理或考虑。例如，

“再说” means to leave something over until sometime in the future, e.g.

- (1) 他们提出的这个要求，现在还不能考虑，过一些时候再说吧。
- (2) 这几项工作我们要在放假前安排好，不能等到寒假以后再说。
- (3) 你们急用那些物资吗？什么时候给你们送去？

——再说吧！我们现在还不需要呢。

9. 我的确好多了

“多”用在形容词或某些动词之后作结果补语或程度补语，表示比较之下，相差的程度大。例如，

Coming after adjectives or some verbs as a complement of result or degree, “多” indicates a great difference between two things by comparison, e.g.

- (1) 他每天早晨都到操场上去锻炼，现在身体比以前好多了。
- (2) 一年不见，小弟弟高多了。
- (3) 我的发音不如她，她的发音比我清楚多了。

- (4) 他为祖国作的贡献比我们大得多。
 (5) 他读过的鲁迅的小说和文章比我多得多。

10. 白

副词“白”有下面两个意思,

As an adverb, “白” has the following two meanings:

A. 表示在作某事或进行某种活动时, 用了时间、精力等, 但收不到应有的效果, 或达不到预期的目的。也可以用重叠式“白白”。例如:

To indicate that one does something in vain or for nothing at the cost of time or effort. “白” can also be reduplicated into “白白”, e.g.

- (1) 昨天我没找到他, 白白跑了一个多小时。
 (2) 他本来是要到我家玩儿的, 可是因为有事没来成。结果, 我白高兴了半天, 大家也白等了他一下午。
 (3) 原来, 暴风雨来的时候, 他早已找到了避雨的地方, 我白为他担心了。

B. 不付代价或报酬。表示这种意思时, 不能重叠成“白白”。例如:

To indicate that one does something free of charge or without reward. “白” cannot be reduplicated when it expresses such a meaning, e.g.

- (1) 刘无赖每次来酒店, 总是白喝酒, 不给钱。

- (2) 老队长连生产队的一捆 (kùn, a measure word) 草也没白拿过。

四、近义词例解

又 再 还

“又”、“再”、“还”都是副词, 都可以表示动作的重复, 但用法不完全一样。

“又”, “再” and “还” are all adverbs indicating repetition, but they are different in usage:

“又”一般表示已实现的重复。例如:

“又” usually indicates a realized repetition, e.g.

- (1) 这个电影我上星期看了一次, 昨天又看了一次。

有时表示重复虽未实现, 但必然会实现。这种重复一般是规律性的。“又”多用在“是”以及能愿动词之前。例如:

Sometimes it may indicate an unrealized repetition which, however, is bound to come true, and the repetition is usually in a regular manner. In this sense, “又” mostly comes before “是” or an optative verb, e.g.

- (2) 明天又是星期六了。
 (3) 下星期三我们又该考试了。
 “再”表示未实现的重复。例如:
 “再” indicates an unrealized repetition, e.g.

- (4) 这个电影我上星期看了一次, 明天想再看一次。

“又”和“再”都是用来表示某种情况的重复的，有时这种情况是用否定形式的结构来表示的，那么“又”和“再”就用在否定词前。例如：

Both “又” and “再” are used to indicate the repetition of a certain state of affairs, which is sometimes structurally negative and in that case “又” or “再” comes before the negative word, e.g.

(5) 他昨天没来，今天又没来，也许是病了。

(6) 他今天不来，不要紧；要是明天再不来，我们就得去找他了。

“再也不……”是一种强调的说法，表示某种情况永远不再重复，句尾常有“了”。例如：

The construction “再也不……” is an intensive expression which indicates a certain state of affairs is never to repeat itself and there is often a “了” at the end of the sentence, e.g.

(7) 那个地方太远了。我去过一次，以后再也去不去了。

“再也没……”也是一种强调的说法，表示到说话时为止，某种情况一直没重复过。例如：

The construction “再也没……” is an intensive expression as well. It indicates that a certain state of affairs has never repeated itself up to the present, e.g.

(8) 那个地方太远，我去过一次，后来再也沒去过。

“还”也可以表示未实现的重复，但和“再”不同的地方一个是：在疑问句里多用“还”。例如：

“还” can also indicate an unrealized repetition, but it is different from “再” in the following two points:

1. “还” occurs more frequently in interrogative sentences than “再”, e.g.

(9) 这个电影你上星期看了一次，明天还看吗？

(10) 那个地方他以前去过，明天还去不去？

另一个是：在陈述句里如果有能愿动词，“还”用在能愿动词之前，“再”用在能愿动词之后。例如：

2. In a declarative sentence, if there is an optative verb, “还” comes before the optative verb, whereas “再” after it, e.g.

(11) 那篇学术论文昨天我已经修改了一遍，明天还要修改一遍。

(12) 那篇学术论文昨天我已经修改了一遍，明天要再修改一遍。

如果“还”和“再”出现在同一个句子里，“还”放在能愿动词之前，“再”放在能愿动词之后。这样用时语气显得更强。例如：

If “还” and “再” are used simultaneously in the same sentence, “还” should be placed before the optative verb while “再” after it. In this usage, the sentence sounds more emphatic, e.g.

- (13) 那篇学术论文昨天我已经修改了一遍，明天还要再修改一遍。
- (14) 这些句子我已经检查过了，都没有语法错误，你还要再检查吗？

五、练习

1. 熟读下列词组：

山区	小镇	点灯	茶碗
林区	村镇	点火	饭碗
灾区	城镇	点烟	

西头	可怕	瓶盖儿	酒缸
东头	可笑	锅盖儿	水缸
南头	可爱	缸盖儿	
北头	可怜	壶盖儿	

2. 写出下列词语的量词来，并把用同一量词的词语写在表里：

两	姑娘	几	斧子
八	论文	十	几蛇
十二	苗	二十	几壶
九	羽毛	四、五	十鱼
三十	日记	十	几鸟
十五	作文	一	百猎枪
七	竹筒	几	十狼

一	原则	九十	梨
一	愿望	两	袖子
二十	山洞	二十四	渔船
一	梦	十	学者
五十	玻璃	一百	多海员
五、六	十狗	六	电铃
几千	渔民	五	手指
七	碗		

个	
篇	
根	
块	
把	
只	
支	

3. 选择合适的词组填空。

- 一压一压
一摇一摆
一皱一皱
一扬一扬

- (1) 他眉头____，一定在想什么心事。
(2) 她一推那个泥(ní, mud)人，那个泥人身子就____地动着，孩子们看着都笑了。
(3) 那架机器____地给药瓶装上了盖儿。
(4) 鱼在吃东西的时候，嘴____的，很有意思。
(5) 他走路____，几乎摔倒了。
(6) 你看他走路____的，一定有高兴的事。
(7) 他在听你的意见的时候，头____的，可能同意你的意见。
(8) 他睡觉不老实，总是____的，几下，就把盖的都踢开了。

4. 用括号里的词语完成句子。

- (1) 老李听到后边“哎呀”一声，回头一看，

一位大娘摔倒了，____，把她扶起来。
(往回走)

- (2) 哎呀，你走错了，你要找的人在南头，____。(往回走)
(3) 刚才还有太阳，____。(一下子)
(4) 山区的天气很特别，刚才还好好的，____。(一下子)
(5) 学习什么专业____，都必须下苦工夫才能成功。(一下子)
(6) 大家的热情很高，____。(一下子)
(7) 小孩子不懂事，你要跟他讲道理，不要生气，____。(白)
(8) _____，原来张同志借走了我的书。(白)
(9) _____，我的朋友又不来了。(白)
(10) _____，原来他是跟我开玩笑的。(白)
(11) 这个生产队的社员思想水平都很高，____。(白)
(12) 我原来想去买东西，可是现在下雨了，____。(又)
(13) 他本来就不太会说话，____他更说不上来了。(又)

5. 改写句子:

a. 用带“得”的补语

例: 他的腿病又犯了, 不能走路, 只好在家休息。

他的腿病又犯了, 疼得他不能走路, 只好在家休息。

- (1) 他很激动, 连话都说不出来了。
- (2) 他得了一场重病, 三天都没起床。
- (3) 他见到狼很害怕, 连往哪个方向跑都不知道了。
- (4) 他的声音很低, 我都听不清楚他说些什么。
- (5) 这支铅笔太短了, 拿也拿不住, 不能再用了。

b. 用“有什么……”

例: 这个成语不难, 只要仔细想一想, 就能明白。

- (1) 这个语法规律并不难掌握, 只要反复练习就会用了。
- (2) 捉狼并不难, 只要掌握它的活动规律, 就能捉住。

(3) 没有毒的蛇并不可怕, 只要你不动它, 它就不会害你。

(4) 他听了闻说: “这种酒并不好, 没有你带来的那种香。”

c. 用“再说”

例: 今天的时间不够, 关于另外两个问题以后再讨论吧!

今天的时间不够, 关于另外两个问题以后再再说吧!

- (1) 这几天我们首先把考试的准备工作作好, 其他的事过了这几天再安排。
- (2) 今天时间不早了, 他还没有住宿的地方, 我们先安排好他的住处, 别的事情明天再安排。
- (3) 他还有点儿犹豫, 那么关于旅行的事过几天再考虑吧!
- (4) 这个月我身边的钱不多, 那件大衣以后再买吧!
- (5) 你先安慰安慰她, 让她别难过, 别的事情以后再解决。
- (6) 大夫对病人说: “你得了好几种病, 不能一下子都治好, 现在先给你作手术治疗。”

好你的眼病，别的病等眼病治好了再治。”

d. 用“…多了”或“…得多”

例，他前年一米六十。

他今年一米七十。

他比前年高多了。

他比前年高得多。

(1) 这个姑娘去年一米五十，今年一米五十五。

(2) 这块玻璃长两米，宽一米，那块玻璃长一米，宽半米。

(3) 这儿的风景好看，那个城市的风景更好看。

(4) 这把壶能装一斤酒，那把壶只能装半斤酒。

(5) 这个口袋装得下十斤梨，那个口袋只装得下三斤。

e. 用“打算”

(1) 这个计划是为大家考虑的，我们都同意。

(2) 他准备明年出国留学。

(3) 小王想学地质，你呢？

(4) 他准备明天去山区调查那儿的地质构造。

6. 阅读下面短文并按照文中所提的要求作练习。

蛇酒是一种药酒，它能治病；茅台（Maotái, name of a place）酒是中国的名酒。这两句话里有四个词语都是用“酒”作中心（zhōngxīn, centre）组成的。但是仔细分析起来，这四个词语中的修饰成分（xiūshì chéngfèn, modifier）和酒的关系都不相同。

蛇酒中的“蛇”字是告诉我们这种酒是用什么东西作成的。药酒中的“药”是说明这种酒有什么用处。茅台是地名，茅台酒是告诉你茅台地方出产（chūchǎn, to produce）的酒。名酒是有名的酒的意思。在汉语里，象上边提到的四种关系组成的词语还有很多。例如：草棚子、草屋、玻璃杯、玻璃瓶、竹筒、木船等这些词语中的修饰成分是说用什么东西作成的。球衣、运动衣、雨衣、渔船、笔筒、茶杯、饭碗、酒壶等中的修饰成分是说用处的。表示地名的也有一些，例如南丰桔子、烟台苹果等。说明东西特点（tèdiǎn, characteristic）、颜色、形状（xíngzhuàng, shape, form）的词语就更多了，例如黄酒、名酒、甜面包等。

(1) 现在我们举出一些词语，请你根据它们的修饰成分的特点，把它们填在下边的表里：猎枪、木枪、竹椅、躺椅、柴屋、文件包、书包、奶糖、白糖、红糖、汉字表、调查表、洗澡房、瓶盖儿、锅盖儿、酒店、书店、办公室、圆面包、牛奶面包、蓝布、粉笔、话剧、歌剧

用什么东西作成的	表示特点、颜色、形状的	表示用处的

(2) 请你自己说出一些词语填入下列表中:

用什么东西作成的	表示特点、颜色、形状的	表示用处的

词 汇 表

A

ā	阿唷 (叹)	āyō	an interjection	71
āi	哎呀 (叹)	āiyā	an interjection	67
ái	挨打	áidǎ	to suffer a beating, to be beaten, to take a beating	73
ǎi	矮 (形)	ǎi	short of stature	65
ài	爱 (动)	ài	to like, to be fond of	65
ān	安排 (动)	ānpái	to arrange	72
	安全 (形)	ānquán	safe	68
	安慰 (动)	ānwèi	to comfort, to console	59

B

bá	拔 (动)	bá	to pull, to pluck	60
bái	白 (副)	bái	for nothing, free of charge, in vain	73
bàn	半天 (名)	bàntiān	for a long time, half a day	63
bǎng	榜样 (名)	bǎngyàng	example, model	70
bāo	包 (动)	bāo	to wrap	67

bào	暴风雨 (名)	bàofēngyǔ	rainstorm, storm	72
bēi	碑 (名)	bēi	monument	61
bēi	背 (动)	bēi	to carry on the back	60
bèi	背 (名)	bèi	back	68
běn	本来 (形、副)	běnlái	original, originally, at first	64
bì	避 (动)	bì	to seek shelter (from a rain)	72
	必然 (形)	bìrán	inevitable, to be bound to	71
	必须 (能动)	bìxū	must, to have to	69
biàn	变 (动)	biàn	to change	65
biāo	标点 (名)	biāodiǎn	punctuation	66
biǎo	表达 (动)	biǎodá	to express, to voice, to convey	66
	表示 (动)	biǎoshì	to show, to express, to extend	61
bié	别人 (代)	biérén	other people, others	63
bìng	井 (副)	bìng	an adverb placed before a negative word to show not as might be expected	68
bō	玻璃 (名)	bōli	glass	59
bó	博物馆 (名)	bówùguǎn	museum	61
bú	不但 (连)	búdàn	not only	64
	不过 (连)	búguò	but, however, only	62
	不论 (连)	búlùn	no matter	64

bù	不住	bú zhù	not firmly, not securely	68	cháng	场	(量)	cháng	a measure word	68
bù	部	bù	ministry	70	cháo	朝	(介、动)	cháo	to, towards, to go (move) toward	69
	不慌不忙	bù huāng bù máng	in no hurry, unhurriedly	65	chéng	成功	(动)	chéngōng	to succeed	65
	布景	bù jǐng	scene	62		成绩	(名)	chéngjì	achievement	70
	不如	bù rú	not as good as, not up to	60		城楼	(名)	chénglóu	city-gate tower, here: rostrum	61
	不由得	bùyóude	could not help doing sth.	67		成语	(名)	chéngyǔ	idiom, set phrase	63
	部长	bùzhǎng	minister	70	chí	池	(名)	chí	pond, pool	69
					chōu	抽	(动)	chōu	to try to find (time)	67
					chū	出口	(动、名)	chūkǒu	to export, export	70
						出路	(名)	chūlù	way out	60
					chuán	传	(动)	chuán	to spread, to go round	72
						传说	(动、名)	chuánshuō	it is said, legend	73
cái	才能	cáinéng	ability and talent	65	chuǎng	闯	(动)	chuǎng	to rush in by force or improperly, to force one's way in or out	69
cǎo	草	cǎo	grass	60		闯祸		chuǎng huò	to precipitate a disaster, to lead to trouble	69
	草料	cǎoliào	fodder	72	chuàng	创立	(动)	chuànglì	to set up, to establish	70
	草屋	cǎo wū	straw shed	67	cóng	从此	(连)	cóngcǐ	henceforth, thereupon, from then on, from now on	73
céng	曾经	céngjīng	(at) some time in the past	70						
chā	插	chā	to plug in, to insert	67						
chà	差	chà	poor, not up to standard	62						
	差一点儿	chāyídiǎnr	almost, nearly	72						
chái	柴	chái	firewood	64						
chǎn	产生	chǎnshēng	to produce, to give rise to, to bring about	70						

C

dǎng 挡 (动) dǎng 挡 60
dàng 当天 (名) dàngtiān 当天 60
dào 倒 (动) dào 倒 72
dào 到底 (副) dàodǐ 到底 73
dào 到底 (副) dàodǐ 到底 63
dē 得得 (象声) dēdē 得得 68
dé 得意 (形) déyi 得意 69
děi 得 (能动) děi 得 63
dí 的确 (副) díquè 的确 68
dǐ 抵挡 (动) dǐdǎng 抵挡 63
dì 地点 (名) dìdiǎn 地点 68
dì 地球 (名) dìqiú 地球 62
dì 地区 (名) dìqū 地区 70
dì 地质 (名) dìzhì 地质 70
dì 地质学 (名) dìzhìxué 地质学 70
diǎn 点灯 diǎndēng 点灯 73
diàn 电话机 (名) diànhuàjī 电话机 62
diào 调查 (动) diàochá 调查 64
diē 爹 (名) diē 爹 73
dòng 洞 (名) dòng 洞 65
dòng 动 (动) dòng 动 60

dǎng 挡 (动) dǎng 挡 60
dàng 当天 (名) dàngtiān 当天 60
dào 倒 (动) dào 倒 72
dào 到底 (副) dàodǐ 到底 73
dào 到底 (副) dàodǐ 到底 63
dē 得得 (象声) dēdē 得得 68
dé 得意 (形) déyi 得意 69
děi 得 (能动) děi 得 63
dí 的确 (副) díquè 的确 68
dǐ 抵挡 (动) dǐdǎng 抵挡 63
dì 地点 (名) dìdiǎn 地点 68
dì 地球 (名) dìqiú 地球 62
dì 地区 (名) dìqū 地区 70
dì 地质 (名) dìzhì 地质 70
dì 地质学 (名) dìzhìxué 地质学 70
diǎn 点灯 diǎndēng 点灯 73
diàn 电话机 (名) diànhuàjī 电话机 62
diào 调查 (动) diàochá 调查 64
diē 爹 (名) diē 爹 73
dòng 洞 (名) dòng 洞 65
dòng 动 (动) dòng 动 60

dā 搭 (动) dā 搭 65
dǎ 打猜 dǎji 打猜 63
dǎ 打搅 (动) dǎjǎo 打搅 64
dǎ 打算 (动、名) dǎsuan 打算 64
dǎ 打听 (动) dǎting 打听 72
dà 大车 (名) dàchē 大车 67
dà 大使 (名) dàshǐ 大使 73
dà 大约 (副) dàyuē 大约 67
dān 担心 dānxīn 担心 72
dàn 诞生 (动) dàنشēng 诞生 59
dāng 当 (动) dāng 当 70
dāng 当时 (名) dāngshí 当时 65
dāng 当时 (名) dāngshí 当时 69

dā 搭 (动) dā 搭 65
dǎ 打猜 dǎji 打猜 63
dǎ 打搅 (动) dǎjǎo 打搅 64
dǎ 打算 (动、名) dǎsuan 打算 64
dǎ 打听 (动) dǎting 打听 72
dà 大车 (名) dàchē 大车 67
dà 大使 (名) dàshǐ 大使 73
dà 大约 (副) dàyuē 大约 67
dān 担心 dānxīn 担心 72
dàn 诞生 (动) dàنشēng 诞生 59
dāng 当 (动) dāng 当 70
dāng 当时 (名) dāngshí 当时 65
dāng 当时 (名) dāngshí 当时 69

dòngjìng (名)	dòngjìng	the sound of sth.	
dòngshǒu	dòngshǒu	astir, happenings, noise	73
dòngzuò (名)	dòngzuò	to start doing something, to proceed to do something	67
dòuhào (名)	dòuhào	action, movement	69
duàn (动)	duàn	comma	66
duì (动)	duì	to break off, to sever	59
duìfāng (名)	duìfāng	to face, to confront	60
dùn (量)	dùn	opposite side	65
dùnhào (名)	dùnhào	a measure word	71
duō (副)	duōme	pause mark	66
duō (量)	duō	how	61
duò (动)	duò	a measure word	67
	duò	to hide, to dodge	68

E

è (形、动)	è	hungry, to be hungry, to starve	68
ér (连)	érqiě	moreover, besides, and (not only...)	
		but also...	69

F

fā (发)	fācái	to make a fortune	71
fān (量)	fān	a measure word	71
fān (动)	fān	to look through, to turn over	72
fǎn (副)	fǎn'ér	but, on the contrary	64
fǎnfù (动)	fǎnfù	to repeat	69
fàn (动)	fàn	to commit, to make (a mistake)	64
fāng (方)	fāngshì	fashion, way, manner	70
fáng (房)	fángliáng	roof beam	73
fàng (放)	fàng	to let go, to set free, to release	68
fàng (放)	fàngxīn	to set one's mind at rest, to be at ease	59
fēng (封)	fēngjiàn	feudalism, feudal	69
fēng (风)	fēngjǐng	scenery, scene	67
fú (扶)	fú	to support, to help	59
fúhào (符)	fúhào	mark, symbol	66
fúhé (符)	fúhé	to conform, to be in keeping with	64
fúwù (服)	fúwù	keeping with	64
fūzi (斧)	fūzi	to serve	62
fù (富)	fù	ax	64
		rich and honourable, wealth and rank, riches and honour	71

复活 (动)	fùhuó	to recover, to revive	59
附近 (名)	fùjìn	nearby	59
G			
该 (能动)	gāi	should, ought to	68
盖 (动)	gài	to cover	72
盖儿 (名)	gàir	lid, cover	73
赶 (动)	gǎn	to hurry on	67
敢 (能动)	gǎn	dare, to dare	73
感到 (动)	gǎndào	to feel	63
感激 (动)	gǎnji	to be grateful, to be obliged, to gratitude	72
赶紧 (副)	gǎnjīn	hurriedly, in a hurry	72
赶路	gǎnlù	to hurry (push) on with one's journey	72
感叹号 (名)	gǎntànhào	exclamatory point	66
感谢 (动)	gǎnxiè	to thank	61
干 (动)	gàn	to do, to work, to make	60
缸 (名)	gāng	vat, jar	73
搞 (动)	gǎo	to do, to make, to get	64
革命 (名、动)	gémíng	revolution, to make revolution	61
根本 (名、形)	gēnběn	foundation, root, basic, fundamental	64
根据 (动、名)	gēnjù	to base on, basis, ground	64
工夫 (名)	gōngfu	time	63
功绩 (名)	gōngjì	merits, achievement	70
工具 (名)	gōngjù	tool, instrument	66
恭维 (动)	gōngwéi	to flatter, to compliment	71
贡献 (动、名)	gòngxiàn	to contribute, to render service, contribution	70
狗 (名)	gǒu	dog	65
够 (动)	gòu	to be enough	62
构造 (名)	gòuzào	structure, construction, to construct	70
姑娘 (名)	gūniang	girl	67
古代 (名)	gǔdài	ancient times	60
拐 (动)	guǎi	to limp	73
官 (名)	guān	official	69
关系 (名、动)	guānxi	relation, to matter, to concern	65
关于 (介)	guānyú	about, on, concerning, with regard to	69
管 (动)	guǎn	to be in charge of, to take charge of	67
管理 (动)	guǎnlǐ	to manage, to run	62
光 (动)	guāng	to be used up, nothing left	73

gui	规律	(名)	guīlǜ	law	70
guì	柜台	(名)	guìtái	counter	73
guó	国内	(名)	guónèi	inside the country	70
	国外	(名)	guówài	abroad	70
	国王	(名)	guówáng	king	65
guò	果然	(副)	guǒrán	as expected	73
	果实	(名)	guǒshí	fruit	65
guò	过路	(形)	guòlù	passing, to pass by	67
	过夜		guò yè	on one's way to stay overnight, to stay for the night	67

H

hā	哈哈	(象声)	hāhā	onomatopoeia	66
hǎi	海员	(名)	hǎiyuán	seaman	59
hài	害	(动)	hài	to cause harm to, to injure	68
	害怕	(动)	hàipà	to fear, to be afraid	68
hàn	汗	(名)	hàn	sweat, perspiration	65
háng	行	(量)	háng	a measure word	67
hǎo	好	(副)	hǎo	how	67
	好报		hǎo bào	to be amply reward- ed, to have a good luck	71
hé	好处	(名)	hǎochu	benevolence, mercy	68
	合家		hé jiā	the whole family	71

hòu	合力	(动)	héli	to join forces	71
hú	后面	(名)	hòumian	back, behind	72
hù	壶	(名)	hú	pot	63
	户	(量)	hù	a measure word, household	65
	互相	(副)	hùxiāng	each other, mutually	66
huà	画	(动)	huà	to paint, to draw	63
huái	怀疑	(动)	huáiyí	to doubt, to suspect	64
huài	坏人	(名)	huàirén	bad person, evil-doer	68
huán	环境	(名)	huánjīng	circumstances, en- vironment, surround- ing	69
huāng	慌张	(形)	huāngzhāng	flurried, flustered	68
huǎng	谎	(名)	huǎng	lie, to lie	71
huí	回	(量)	huí	a measure word	72
	回头		huí tóu	to turn one's head	63
huó	活泼	(形)	huópo	lively, vigorous	67
huò	伙计	(名)	huǒji	salesman, shop as- sistant, waiter	73

J

jī	激动	(动)	jīdòng	to excite, to be ex- cited, to be moved	61
	几乎	(副)	jīhū	almost, nearly	69
	机会	(名)	jīhuì	chance, opportunity	61
jí	组	(量)	jǐ	a measure word, force	72

急促 (形) jí cù	hurried, rapid	72	jiē	接 (动) jiē	to join, to piece together	59
急忙 (形) jí máng	hurried, in a hurry, in haste	63		阶段 (名) jiē duàn	period, stage	70
挤 (动、形) jǐ	to squeeze, to be crowded, crowded	65		接见 jiē jiàn	to receive, to give an interview to	70
记录 (动) jì lù	to record	66	jié	结 (动) jié	to bear (fruit)	65
纪念 (名、动) jì niàn	to commemorate, to mark, commemora- tion	61	jiè	节日 (名) jié rì	festival	59
既然 (连) jì rán	since	65		借 (介) jiè	by means of, by the help of	68
既...也... jì ... yě ...	both...and...	71	jīn	紧 (形) jǐn	tight, close	59
加 (动) jiā	to add	66		紧密 (形) jǐn mì	close, intimate	72
家 (尾) jiā	<i>a nominal suffix for such words as writer, artist, etc.</i>	70	jīn	进军 (动) jìn jūn	to march on, to advance	70
家 (量) jiā	<i>a measure word</i>	71		进入 (动) jìn rù	to enter, to make one's way into	70
价钱 (名) jià qián	price	73	jīng	经常 (形) jīng cháng	constant, often	73
肩 (名) jiān	shoulder	67		京城 (名) jīng chéng	capital	69
简直 (副) jiǎn zhí	virtually, simply	68		经济 (名、形) jīng jì	economy, economic	70
渐渐 (副) jiàn jiàn	gradually, little by little	68	jìng	静 (形) jìng	quiet, tranquil	69
建筑 (名、动) jiàn zhù	building, architec- ture	61	jiū	充 (副、名) chōng	after all, whys and wherefores, the rea- sons for	70
将 (副) jiāng	shall, will, to be going to, to be about to	61		纠正 (动) jiū zhèng	to correct, to redress	64
将来 (名) jiāng lái	future	71	jiǔ	酒 (名) jiǔ	wine	63
讲堂 (名) jiǎng táng	classroom	71		酒店 (名) jiǔ diàn	wineshop, public house	73

jú	桔子 (名)	júzi	orange	65	可笑 (形)	kěxiào	funny, ridiculous	60
jū	举 (动)	jǔ	to raise, to put up	65	刻苦 (形)	kèkǔ	assiduous, hard-working	69
jù	句号 (名)	jùhào	period, full stop	66	恐怕 (副)	kǒngpà	perhaps, I'm afraid	67
	俱乐部 (名)	jùlèbù	club	59	空儿 (名)	kòngr	free time	67
	据说	jù shuō	it is said that, to be said to	69	口袋 (名)	kǒudai	sack	68
juǎn	卷 (动)	juǎn	to roll, to wind	73	库房 (名)	kùfáng	storehouse, store-room	73
					捆 (动)	kǔn	to tie	68

K

kāi	开幕	kāi mù	the curtain rises	62				
	开玩笑	kāi wánxiào	to make (crack) a joke (fun)	66	拉 (动)	lā	to pull, to drag	65
kǎn	砍 (动)	kǎn	to chop	64	辣椒 (名)	làjiāo	pepper	67
kǎo	考虑 (动)	kǎolǜ	to think over, to ponder over	69	拦 (动)	lán	to block, to hold back, to stop	72
kào	靠 (动)	kào	to rely on, to depend on, to lean against	59	狼 (名)	láng	wolf	68
kē	棵 (量)	kē	a measure word	63	老百姓 (名)	lǎobàixìng	common people, ordinary civilian	69
	科技	kējì	science and technology	70	老人 (名)	lǎorén	old man	60
kě	可爱 (形)	kě'ài	lovely	67	老实 (形)	lǎoshí	honest	69
	可怜 (形、动)	kělián	pitiful, to pity	68	老头子 (名)	lǎotóuzi	old man	60
	可怕 (形)	kěpà	fearful, frightful, terrible	73	雷 (名)	léi	thunder	72
					梨 (名)	lí	pear	67
					离开	lí kāi	to leave, to depart from, to deviate from	66

L

lā	拉 (动)	lā	to pull, to drag	65				
là	辣椒 (名)	làjiāo	pepper	67				
lán	拦 (动)	lán	to block, to hold back, to stop	72				
láng	狼 (名)	láng	wolf	68				
lǎo	老百姓 (名)	lǎobàixìng	common people, ordinary civilian	69				
	老人 (名)	lǎorén	old man	60				
	老实 (形)	lǎoshí	honest	69				
	老头子 (名)	lǎotóuzi	old man	60				
léi	雷 (名)	léi	thunder	72				
lí	梨 (名)	lí	pear	67				
	离开	lí kāi	to leave, to depart from, to deviate from	66				

里	(量)	lǐ	a Chinese unit of length (= 1/2 kilometre)	72	临	(动)	lín	to be about to, on the point of	72
理论	(名)	lǐlùn	theory	70	邻居	(名)	línjū	neighbour	60
里面	(名)	lǐmiàn	inside, within	68	铃	(象声)	líng	onomatopoeia	72
理想	(名、形)	lǐxiǎng	ideal, idealistic	61	铃	(名)	líng	bell	72
立论		lìlùn	to set forth one's views, to express an opinion	71	另	(形、副)	lìng	another, other	63
			reviews, to express an opinion	71	另外	(形、副)	lìngwài	other	65
力学	(名)	lìxué	mechanics	70	流传	(动)	liúchuán	to spread, to circulate	69
连	(动)	lián	to link, to join, to connect	66	留学	(动)	liúxué	to study abroad, to go abroad for further study	70
连	(副)	lián	repeatedly, in succession	73	乱	(形)	luàn	disorderly, confused	69
连...都		lián...dōu	even	59	论文	(名)	lùnwén	essay, thesis	70
(也)...		(yě)...			落	(动)	luò	to fall, to go down, to set	61
连忙	(副)	liánmáng	at once, promptly, immediately	63	驴	(名)	lú	donkey	68
联系	(动、名)	liánxì	to contact, to get in touch with, to connect, ties, connection	70					
凉	(形)	liáng	cool	72	满	(形)	mǎn	full	65
良心	(名)	liángxīn	conscience	68	满月		mǎnyuè	(of a baby) one month old	71
了	(动)	liǎo	to end up	63	冒号	(名)	màohào	colon	66
猎枪	(名)	lièqiāng	hunting gun	67	眉头	(名)	méitóu	brow	72
淋	(动)	lín	to take a shower, to be caught in the rain	67	没用		méiyòng	useless	65

M

měi	美	(形)	měi	beautiful, pretty	67	nián	年代	(名)	niándài	years	70
	每当	(连)	měidāng	every time when, whenever	67	niǎo	鸟	(名)	niǎo	bird	69
měi	美丽	(形)	měilì	beautiful	67	nòng	弄	(动)	nòng	to make, to do	66
měn	闷	(动)	mēn	to stifle, to depress	68	P					
mén	门	(量)	mén	a measure word, branch	70	pà	怕	(动)	pà	to fear, to be afraid of	60
mèng	梦	(动、名)	mèng	to dream, to make a dream, dream	71	pàn	判断	(动)	pànduàn	to judge, to assess, to determine	64
mí	米	(名)	mǐ	rice	67	péng	棚子	(名)	péngzi	shed, shack	72
mì	秘书	(名)	mìshū	secretary	62	pín	贫油	(形)	pín yóu	to be poor in oil	70
miàn	面前	(名)	miànqián	front, in the face of	64	píng	平	(形)	píng	level, flat, even	60
miào	苗	(名)	miáo	seedling, sprout	63		凭	(动)	píng	to base on, to take as the basis, to rely on	64
miáo	描写	(动)	miáoxiě	to describe	69		评理		píng lǐ	to judge	68
míng	明白	(形、动)	míngbai	clear, apparent, obvious, to understand, to know	64	pū	平原	(名)	píngyuán	plain	70
	明明	(副)	míngmíng	quite clear, obviously	64	pū	扑	(动)	pū	to jump on (upon)	68
	明确	(形、动)	míngquè	clear and definite, clear-cut, explicit	66	pǔ	普查	(动)	pǔchá	to make a general investigation (survey)	70

Q

nà	那样	(代)	nàyàng	such	67	qī	妻子	(名)	qīzi	wife	60
na	哪	(助)	na	a modal particle	63	qī	奇怪	(形)	qíguài	strange, queer	63
nán	难道	(副)	nándào	is it possible...? is it conceivable...?	72	qī	其中	(名)	qízhōng	among (whom or which)	69
						qì	气象	(名)	qìxiàng	meteorology	72

R

qiān	千万	(副)	qiānwàn	be sure	62
qián	前途	(名)	qiántú	prospect, future	70
qiāo	敲	(动)	qiāo	to strike, to knock	69
qiáo	瞧	(动)	qiáo	to look	71
qiǎo	巧	(形)	qiǎo	coincidental, opportune, as it happens, as luck would have it	69
qīn	亲自	(副)	qīnzi	personally, in person	70
qīng	轻快	(形)	qīngkuài	brisk, spry	73
qíng	晴	(形)	qíng	fine, clear	61
	情景	(名)	qíngjǐng	general aspect, situation	69
qīng	晴朗	(形)	qíngliáng	fine, sunny	62
	清教	(动)	qíngjiào	to consult, to ask for advice	71
qióng	穷	(形)	qióng	poor	73
	穷人	(名)	qióng rén	the poor	73
qiū	丘陵	(名)	qiūlíng	an earthen mound, hill	70
qǔ	取	(动)	qǔ	to fetch	73
	取得	(动)	qǔdé	to obtain, to achieve, to get	70
qún	群	(量)	qún	a measure word, group, crowd	67

rè	热爱	(动)	rè'ài	to love	70
	热乎乎	(形)	rèhūhū	warm	72
rén	仁慈	(形)	réncí	kind, merciful	68
	人家	(名)	rénjiā	household	65
	人物	(名)	rénwù	character	62
rèn	认为	(动)	rènwéi	to take for, to consider, to regard as	70
rì	日记	(名)	rìjì	diary	61
rú	如何	(代)	rúhé	how, what	62

S

sè	色	(名)	sè	colour	67
sēng	僧	(名)	sēng	monk, priest	69
shān	山门	(名)	shānmén	gate to a monastery	69
	山区	(名)	shānqū	mountain area	73
shàng	上面	(名)	shàngmian	top, above	68
shé	蛇	(名)	shé	snake	63
shè	社会	(名)	shèhuì	society	66
shēn	伸	(动)	shēn	to stretch, to extend	73
shén	神仙	(名)	shénxiān	angel, spirit	60
shēng	声	(量)	shēng	a measure word	73
	生动	(形)	shēngdòng	vivid, lively	69
	生火		shēng huǒ	to make (light) a fire	67

生气	shēng qì	shēng qì	to be (get) angry	68	手指	(名)	shǒuzhǐ	finger	59
省略号	(名)	shěnglǜèhào	dotted line	66	树林	(名)	shùlín	wood, forest	67
胜利	(动、名)	shènglì	to win victory, victory, triumph	70	树枝	(名)	shùzhī	twig, tree branch	63
湿	(形)	shī	wet	67	甩	(动)	shuǎi	to fling, to cast away	65
诗	(名)	shī	poem	69	水土	(名)	shuǐtǔ	water and soil	65
诗人	(名)	shīrén	poet	69	说明	(动、名)	shuōmíng	to explain, to show, to illustrate	66
时代	(名)	shídài	times, era	69	思想	(名)	sīxiǎng	thought, thinking, idea	66
十分	(副)	shífēn	very, extremely	63	送	(动)	sòng	to give, to give as a present, to send	62
实际	(名、形)	shíjì	reality, realistic	64	宿	(动)	sù	to dwell, to stay overnight	69
实践	(动)	shíjiàn	to practise, to put in practice	70	酸	(形)	suān	sour	65
实现	(动)	shíxiàn	to realize, to come true	61	随(着)	(动)	suí(zhe)	to accompany, to go with, to follow	72
石油	(名)	shíyóu	petroleum	70	孙子	(名)	sūnzi	grandson	60
使	(动)	shǐ	to make, to cause	70	所	(量)	suǒ	a measure word	67
使用	(动)	shǐyòng	to use, to utilize	66	T				
事实	(名)	shìshí	fact	64	太阳	(名)	tàiyang	the sun	65
逝世	(动)	shìshì	to pass away, to die	70	特地	(副)	tèdì	specially, particularly	62
事先	(名)	shìxiān	in advance, beforehand	72	提议	(动)	tīyì	to propose, to suggest	63
事业	(名)	shìyè	cause	70	体系	(名)	tǐxì	system	70
收	(动)	shōu	to accept, to receive	62	添	(动)	tiān	to add, to append	63
手术	(名)	shǒushù	surgical operation	59	天色	(名)	tiānsè	time or weather of	
首先	(副)	shǒuxiān	first of all, above all, in the first place	70					

yǔmáo	羽毛 (名)	feather	67	zàn	赞成 (动)	zànchéng	to approve, to be in favour of	60
yǔqì	语气 (名)	tone, manner of speaking	66	zāo	遭 (动)	zāo	to meet with, to suffer	71
yùbào	预报 (动)	to forecast	72	zǎo	早晨 (名)	zǎochén	morning	62
yùbèi	预备 (动)	to prepare	71	zé	早点 (名)	zǎodiǎn	breakfast	62
yùjiàn	预见 (名、动)	foresight, prediction, to foresee	70	zhǎng	则 (连)	zé	but, however, then	70
yùyán	寓言 (名)	fable	60	zhǎngde	长得 (动)	zhǎngde	to grow	65
yuán	员 (名)	a nominal suffix	72	zhàng	丈 (量)	zhàng	a measure word, a unit of length, equal to 3½ metres	73
yuánli	原理 (名)	original, former, originally	63	zhào	兆头 (名)	zhàotou	sign, omen	71
yuánzé	原则 (名)	principle, theory	70	zhē	遮 (动)	zhē	to cover, to shade	65
yuànwàng	愿望 (名)	mental rule	65	zhě	者 (尾)	zhě	a nominal suffix, equivalent to -er, -or, -ist, etc.	70
yuànyì	意愿 (能、动)	aspiration, desire	64	zhè	这里 (代)	zhèlǐ	here	61
yuè	月 (名)	to be willing	61	zhēn	珍贵 (形)	zhēnguì	valuable, precious	59
yuèguāng	月光 (名)	the moon	69	zhēnxi	珍惜 (动)	zhēnxi	to treasure, to value, to cherish	59
yún	云 (名)	moonlight	69	zhèn	阵 (量)	zhèn	a measure word	72
yùndòng	运动 (名)	cloud	72	zhèn	镇 (名)	zhèn	town	73
		movement	70	zhèng	整 (形)	zhěng	whole	63
				zhèng	正 (形、副)	zhèng	right, exactly, just	60
				zhèngfǔ	政府 (名)	zhèngfǔ	government	62
				zhèngzhǎo	正好 (形、副)	zhèngzhǎo	fit, suitable, just, just all right	72
				zhàiwàng	灾难 (名)	zhàiwàng	disaster, calamity	68
				zhì	再说 (动)	zàishuō	to put off until some time later	73
				zán	咱们 (代)	zánmen	we, us	60

Z

zhī	证明 (动、名) zhèngmíng	to prove, to confirm, proof	70	zhuān	专心 (形) zhuānxīn	absorbed, concentrated	59
zhī	支持 (动) zhīchí	to support	70	zhuǎn	转(身) (动) zhuǎn (shēn)	to turn round, to face about	65
zhí	直 (形、动) zhí	straight, to straighten	73	zhuāng	装 (动) zhuāng	to contain, to hold	67
zhī	只要 (连) zhǐyào	so long as	65	zhuàng	撞 (动) zhuàng	to clash into, to knock into	69
zhǐ	只有 (连) zhǐyǒu	only	65				
zhōng	中药 (名) zhōngyào	traditional Chinese medicine	73		壮丽 (形) zhuànglì	magnificent, majestic	61
zhōng	终于 (副) zhōngyú	finally, in the end	61	zhǔn	准确 (形) zhǔnquè	accurate, precise, exact	69
zhòng	种 (动) zhòng	to grow, to plant	63	zhuō	捉 (动) zhuō	to seize, to catch, to capture	68
zhòng	中毒 zhòng dú	to be poisoned	73				
zhòng	重要 (形) zhòngyào	important	66	zī	资源 (名) zīyuán	resources	70
zhōu	周到 (形) zhōudào	thoughtful, attentive and satisfactory	72	zì	仔细 (形) zìxì	careful, attentive	72
zhòu	皱 (动) zhòu	to frown, to knit (one's brows)	72	zì	自然 (形、名) zìrán	natural, nature	71
zhú	竹筒 zhú tǒng	bamboo section used as a holder or container	67	zì	自然界 (名) zìránjiè	natural world, nature	70
zhǔ	主观 (名、形) zhǔguān	subjectivity, subjective	64	zǒng	总是 (是) (副) zǒng (shì)	always	65
		host, hostess, master, owner	66	zǒng	总理 (名) zǒnglǐ	premier	70
zhǔ	主人 (名) zhǔrén	chairman	61	zú	足 (名) zú	foot	63
		idea	65	zǔ	祖国 (名) zǔguó	motherland	61
zhǔ	主席 (名) zhǔxí	to stay for the night	67	zuì	嘴 (名) zuǐ	mouth	68
zhǔ	主意 (名) zhǔyi			zuì	醉 (动) zuì	to be drunk, to be tipsy	73
zhù	住宿 (动) zhùsù			zuǒ	左 (名) zuǒ	left	63
					…左右 …zuǒyòu	around, about	72

zuò	做 (动)	zuò	to do	64
	作(饭)	zuò(fàn)	to cook, to do the cooking, to prepare a meal	67
	作文	zuò wén	to write a composition, composition, essay, writing	71
	作用 (名, 动)	zuòyòng	function, effect, to function	66

专 名

B

彼得 Bǐdé name of a person 59

C

重庆 Chóngqing Chongqing 70
楚王 Chǔ Wáng King of the Chu State 65

D

大荆山 Dàbié Shān name of a mountain 73
大港油田 Dàgǎng Yóutián Dagang Oilfield 70
大庆油田 Dàqing Yóutián Daqing Oilfield 70
东郭 Dōngguō surname of a person 68

G

盖林 Gàilín name of a place 72

H

哈尼族 Hānízú the Hani nationality 67
韩愈 Hányù name of a person 69

人民英雄纪念碑
 Rénmín Yǐngxióng Jìniàn Bēi
 the Monument to the People's
 Heroes 61
 日本 Ribēn Japan 70

S

上帝 Shàngdì God 60
 胜利油田 Shènglì Yóutián Shengli Oilfield 70

T

唐代 Tángdài the Tang Dynasty 69

Y

燕子 Yànzi *name of a person* 65
 瑶家 Yáojiā the Yao nationality 67
 英国 Yīngguó Britain 70
 愚公 Yúgōng Foolish Old Man 60

Z

智叟 Zhìsǒu Wise Old Man 60
 中国革命博物馆 Zhōngguó Gémíng Bówùguǎn
 Museum of Chinese Revolution 61
 中国历史博物馆 Zhōngguó Lìshǐ Bówùguǎn
 Museum of Chinese History 61
 周恩来 Zhōu Ēnlái Zhou Enlai 70

红旗公社 Hóngqí *name of a people's*
 Gōngshè *commune* 72
 湖北省 Húběi Shěng Hubei Province 70
 华北 Huáběi North China 60
 淮河 Huái Hé the Huai River 65

J

贾岛 Jiǎ Dǎo *name of a person* 69

L

梨花 Lǐhuā *name of a person* 67
 李波 Lǐ Bō *name of a person* 73
 李四光 Lǐ Sìguāng *name of a person* 70
 列宁 Lièníng Lenin 62
 刘无赖 Liú Wúlài *name of a person* 73
 鲁迅 Lǔ Xùn Lu Xun 71

M

毛泽东 Máo Zédōng Mao Zedong 70
 毛主席纪念堂 Máo Zhǔxǐ Jìniàntáng
 Chairman Mao Zedong Memorial
 Hall 61

R

人民大会堂 Rénmín Dàhùitáng
 the Great Hall of the People 61

